

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK  
XXIII

OIKEUSTILASTO — RÄTTSTATISTIK

65

# RIKOLLISUUS — BROTTSLIGHETEN

VUONNA — ÅR  
1933

III

## RANGAISTUSTA KÄRSIVÄT PERSONER SOM UNDERGÅ STRAFF

OIKEUSMINISTERIÖN KERTOMUS  
JUSTITIEMINISTERIETS BERÄTTELSE

---

*STATISTIQUE CRIMINELLE*  
*DE*  
*FINLANDE*  
*POUR L'ANNÉE 1933*

III

*PERSONNES SUBISSANT UNE PEINE*  
*PUBLIÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE*

---

---

HELSINKI 1936 HELSINGFORS

HELSINKI 1936.  
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO

# SISÄLTÖ.

# INNEHÅLL.

# TABLE DES MATIÈRES.

## Teksti.

(Siv. 1\*—63\*).

## Text.

(Sid. 1\*—63\*).

## Texte.

(Pages 1\*—63\*).

Sivu.  
Sida.  
Page.

<b>Johdanto</b> .....	<b>Inledning</b> .....	<b>Introduction</b> .....	1*
<b>I. Kuritushuone- ja vankeus- vangit</b> .....	<b>I. Tukthus- och fängelsefån- gar</b> .....	<b>I. Réclusionnaires et prison- niers</b> .....	3*—40*
<i>A. Vuoden alussa rangaistustaan kärsimässä olleet</i> .....	<i>A. Vid årets början kvarvarande</i> .....	<i>A. Présents le 1:er janvier</i> .....	3*—9*
1. Luku .....	1. Antal .....	1. Nombre .....	3*
2. Rangaistus aika .....	2. Strafftiden .....	2. Durée de la peine .....	5*
3. Äidinkieli .....	3. Modersmål .....	3. Langue maternelle .....	6*
4. Syntymävuosi (ikä) .....	4. Födelseår (ålder) .....	4. Année de la naissance (âge) .....	7*
5. Ammatti .....	5. Yrke .....	5. Profession .....	8*
6. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus	6. Alkoholbruk och brottslighet	6. L'alcool et la criminalité .....	9*
<i>B. Vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet</i> .....	<i>B. Under året nykomna.</i> .....	<i>B. Entrés pendant l'année</i> .....	9*—40*
1. Luku .....	1. Antal .....	1. Nombre .....	9*
2. Rikosten laatu .....	2. Brottnens art .....	2. Nature des infractions .....	13*
3. Rangaistus aika .....	3. Strafftiden .....	3. Durée de la peine .....	16*
4. Äidinkieli .....	4. Modersmål .....	4. Langue maternelle .....	21*
5. Syntymävuosi .....	5. Födelseår .....	5. Année de la naissance (âge) .....	21*
6. Ammatti .....	6. Yrke .....	6. Profession .....	24*
7. Syntyperä .....	7. Börd .....	7. Légitimité .....	25*
8. Avioliitto- ja perhesuhteet ..	8. Civilstånd och familjeförhål- landen .....	8. État civil et situation de famille..	26*
9. Uskontunnustus .....	9. Trosbekännelse .....	9. Confession .....	27*
10. Sivistyskanta .....	10. Bildningsgrad .....	10. Degré d'instruction .....	27*
11. Varallisuusolot .....	11. Förmögenhetsvillkor .....	11. Situation de fortune .....	28*
12. Syntymäpaikka .....	12. Födelseort .....	12. Lieu de naissance .....	29*
13. Kotipaikka .....	13. Hemort .....	13. Domicile .....	29*
14. Rikoksen tekopaikka .....	14. Orten för brottets förövande	14. Lieu ou l'infraction a été commise	31*
15. Aika rikoksen tekemisestä ran- gaistuksen täytäntöönpanon al- kuun .....	15. Tidrymden, från brottets för- övande till straffverkställig- hetens början .....	15. Temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'exécution de la peine .....	32*
16. Aika rikoksen tekemisestä oi- kuehdellisen tutkimuksen alkuun	16. Tidrymden från brottets för- övande till den rättsliga under- sökningens början .....	16. Temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'instruction ju- diciaire .....	33*
17. Aika oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa ..	17. Tidrymden från den rättsliga undersökningens början till ut- slagets meddelande i 1:sta in- stans .....	17. Temps écoulé entre le commence- ment de l'instruction judiciaire et le jugement de 1:ère instance ....	34*
18. Aika päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun .....	18. Tidrymden från utslagets med- delande i 1:sta instans till straffverkställighetens början..	18. Temps écoulé entre le jugement de 1:ère instance et le commencement de l'exécution de la peine .....	35*
19. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus	19. Alkoholbruk och brottslighet	19. L'alcool et la criminalité .....	40*

Tauluja siitä ajasta, joka on kulunut: 1) rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntönpäön alkuun; 2) rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun; 3) oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa; 4) päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntönpäön alkuun

**II. Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeusrangaistukseksi** .....

**III. Sakonsovittajat** .....

A. Vuoden alussa jällellä olevat ..

B. Vuoden kuluessa tulleet .....

**IV. Yleisessä työssä pidetyt** ..

A. Vuoden alussa jällellä olevat ..

B. Vuoden kuluessa tulleet .....

Nuoret kuritushuone- ja vankeusvangit sekä yleisessä työssä pidetyt nuoret henkilöt .....

#### Lisäys.

Pohjoismaista vankitilastoa vuodelta 1932 .....

### Tauluja.

(Siv. 1—93).

1. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan .....
2. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan .....

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....

Tabeller angående den tid, som flutit: 1) från brottets förövande till straffverkställighetens början; 2) från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början; 3) från den rättsliga undersökningens början till utslaget meddelande i 1:sta instans; 4) från utslaget meddelande i 1:sta instans till straffverkställighetens början .....

**II. Till arreststraff dömda personer, vilkas straff förvandlats till fängelse** .....

**III. Bötesförsonare** .....

A. Vid årets början kvarvarande

B. Under året nykomna .....

**IV. Till allmänt arbete hållna personer** .....

A. Vid årets början kvarvarande

B. Under året nykomna .....

Unga tukthus- och fängelsefångar samt till allmänt arbete hållna unga personer .....

#### Tillägg.

Nordisk fångstatistik för år 1932 ..

### Tabeller.

(Sid. 1—93).

1. Tukthusfångar i straffanstalterna vid ingången av år 1933 fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål .....
2. Fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1933 fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål .....

Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....

Tableaux concernant le temps écoulé:

1) entre l'infraction et le commencement de l'exécution de la peine; 2) entre l'infraction et le commencement de l'instruction judiciaire; 3) entre le commencement de l'instruction judiciaire et le jugement de 1:ère instance; 4) entre le jugement de 1:ère instance et le commencement de l'exécution de la peine .....

**II. Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changée en prison** .....

**III. Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée** .....

A. Présents le 1:er janvier .....

B. Entrés pendant l'année .....

**IV. Employés aux travaux publics** .....

A. Présents le 1:er janvier .....

B. Entrés pendant l'année .....

Jeunes réclusionnaires et prisonniers et jeunes personnes employées aux travaux publics .....

#### Appendice.

Statistique des personnes incarcérées en 1932 dans les établissements pénitentiaires des pays du Nord .....

### Tableaux.

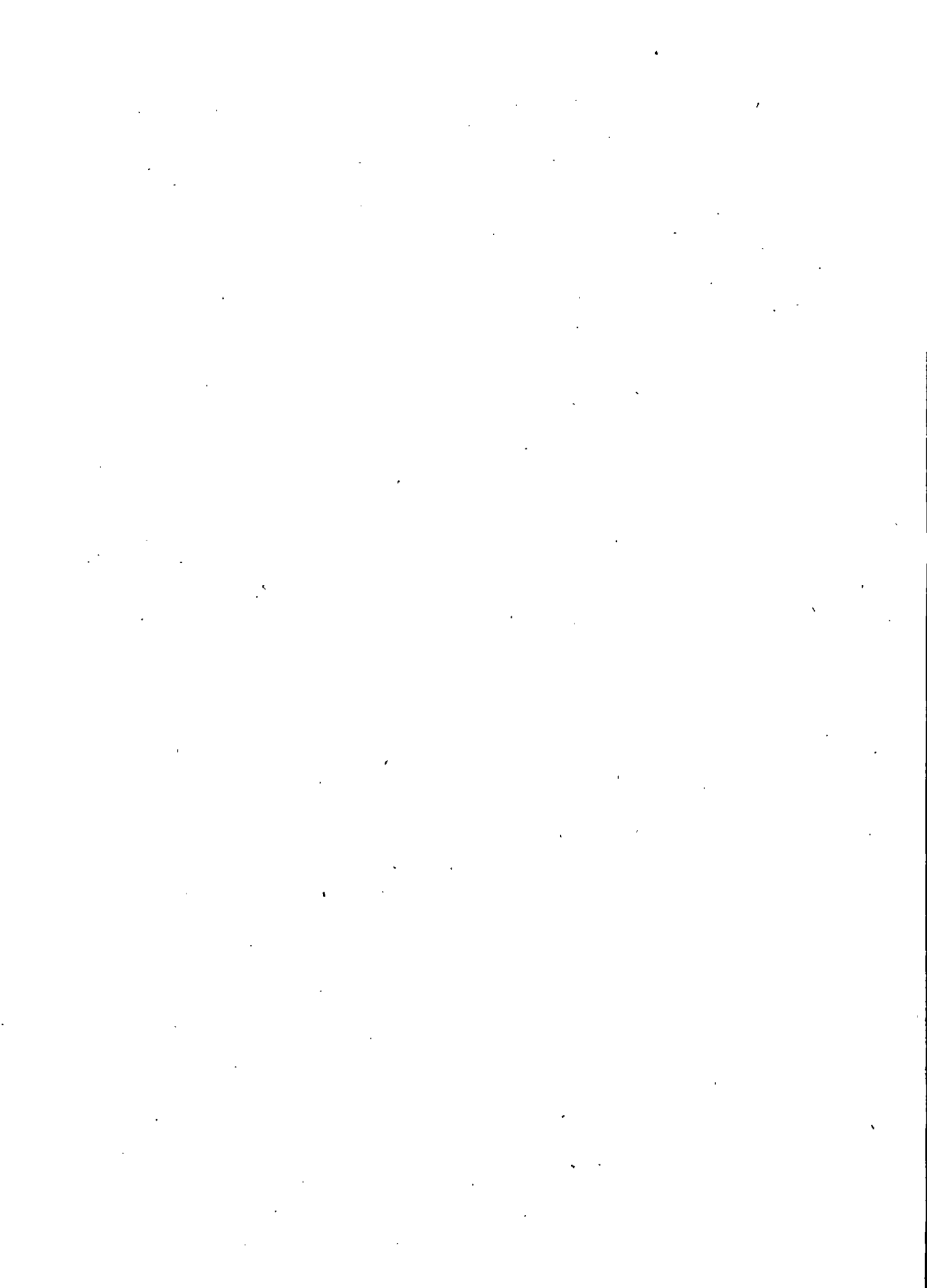
(Pages 1—93).

1. Condamnés à la réclusion présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1933, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle .. 2
2. Condamnés à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1933, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle .. 8  
Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .. 12

3. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi .....	3. Tukthus- och fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1933, enligt födelseår ..	3. Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1933, suivant l'année de la naissance ....	14
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	14
4. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleiden kuritushuone- ja vankeusvankien ammatti ..	4. Tukthus- och fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1933, enligt yrke .....	4. Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1933, suivant la profession .....	16
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	16
5. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan	5. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthusfångar fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål .....	5. Condamnés à la réclusion entrés en 1933 dans les établissements pénitentiaires, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle .....	20
6. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan .....	6. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna fängelsefångar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål .....	6. Condamnés à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle .....	24
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	30
7. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi .....	7. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår .....	7. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant l'année de la naissance .....	32
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	42
8. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien ammatti .....	8. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt yrke ..	8. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant la profession .....	44
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	44
9. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien avio-	9. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt civilstånd	9. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant l'état	

liitto- ja perhesuhteet, uskonnustuus, sivistyskanta, varallisuusolot y. m. ....	och familjeförhållanden, trosbekännelse, bildningsgrad, förmögenhetsvillkor m.m. ....	civil et la situation de famille, la confession, le degré d'instruction, la fortune etc. ....	48
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	58
10. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymäpaikka .....	10. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseort .....	10. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le lieu de naissance .....	60
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	66
11. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien kotipaikka (kirkonkirj. paikka) ..	11. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt hemort (kyrkskr. ort) .....	11. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le domicile (paroisse d'inscription) ..	68
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	74
12. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvankit, jaettuina rikoksen tekopaikan mukaan .....	12. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt orten för brottets förövande ..	12. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, répartis par rapport au lieu où l'infraction a été commise .....	76
13. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvankit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun .....	13. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från brottets förövande till straffverkställighetens början .....	13. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'exécution de la peine .....	84
14. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvankit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun .....	14. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början .....	14. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'instruction judiciaire .....	84
15. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvankit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen 1:ssä oikeusasteessa	15. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från den rättsliga undersökningens början till utslaget meddelande i 1:sta instans .....	15. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le temps écoulé entre le commencement de l'instruction judiciaire et le jugement de 1:ère instance .....	86

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <p>16. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut päätöksen antamisesta 1:ssä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun ....</p> <p>17. Arestirangaistukseen tuomitut, jotka vuoden 1933 kuluessa olivat rangaistuslaitoksissa kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan ..</p> <p>18. Sakkoihin tuomitut, jotka vuoden 1933 alussa olivat sovittamassa sakkojaan vankeudella</p> <p>19. Sakkoihin tuomitut, jotka vuoden 1933 kuluessa ovat tulleet sovittamaan sakkojaan vankeudella ..</p> | <p>16. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från utslaget meddelande i 1:sta instans till straffverkställighetens början .....</p> <p>17. Till arreststraff dömda personer, vilka under år 1933 i straffanstalterna undergingo sitt till fängelse förvandlade straff .....</p> <p>18. Till böter dömda personer, vilka vid ingången av år 1933 försonade böterna med fängelse</p> <p>19. Till böter dömda personer, vilka under år 1933 intagits i straffanstalterna för att försona böterna med fängelse ..</p> | <p>16. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le temps écoulé entre le jugement de 1:ère instance et le commencement de l'exécution de la peine .....</p> <p>17. Condamnés aux arrêts subissant en 1933 dans les établissements pénitentiaires leur peine changée en prison .....</p> <p>18. Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1933, pour subir la prison pour amende non payée</p> <p>19. Condamnés à une amende entrés en 1933 dans les établissements pénitentiaires pour subir la prison pour amende non payée .....</p> | <p>86</p> <p>88</p> <p>90</p> <p>92</p> |
|--|---|--|---|





## Johdanto.

Nyt valmistunut tilasto vuonna 1933 rangaistustaan kärsivistä ilmestyy saman suunnitelman mukaisesti kuin vuoden 1932 vastaava tilasto (Oikeustilasto 61).

Käsillä olevassa tilastossa ja vankeinhoitotilastossa ovat, sen jälkeen kuin viimeksimainitusta on vuodesta 1927 lähtien henkilötalastollinen aines poistettu, vain *vankeiden lukua* osoittavat tilastotiedot samanlaatuiset. Näihin lukuihin kumpaisessakin tilastossa on syytä kiinnittää tarkemmin huomiota.

*Vankeinhoitotilaston* mukaan oli vuonna 1933 (S. V. T. XII, 52)

## Inledning.

Föreliggande statistik över personer, som år 1933 undergingo sitt straff, utkommer enligt samma plan som motsvarande statistik för år 1932 (Rättsstatistik 61).

De enda likartade uppgifter, som förekomma i föreliggande statistik och i fängvårdsstatistiken, efter det ur den sistnämnda den personstatistiska delen från och med 1927 bortlämnats, äro de som utvisa *fångarnas antal*. Dessa tal i vardera statistiken påkalla en närmare uppmärksamhet.

Enligt *fängvårdsstatistiken* för år 1933 (F. O. S. XII, 52) var antalet

	Vuoden alussa jällellä olevia. Kvarvarande vid årets början.			Vuoden kuluessa tulleita. Tillkomna under året.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Kuritusluonevankeja—Tukthusfångar	4 975 (4 641) <sup>1)</sup>	329 (321)	5 304 (4 962)	3 820 (3 346)	335 (242)	4 155 (3 588)
Vankeusvankeja — Fängelsefångar . . .	882 (952)	139 (127)	1 021 (1 079)	4 273 (3 967)	610 (469)	4 883 (4 436)
Yleisessä työssä pidettyjä — Till allmänt arbete hållna personer . . . . .	75 (68)	228 (225)	303 (293)	141 (207)	486 (436)	627 (643)

On kuitenkin huomattava, että vankeinhoitotilastossa luetaan vuoden kuluessa tulleisiin myös ne, jotka vuoden kuluessa on palautettu sairaalasta, tutkintomatkalta tai karkuretkeltä (vrt. S. V. T. XII, 43, Liitteet, taulut III, IV ja VII). Ellei viimeksimainittuja lueta vuoden kuluessa tulleisiin, tulevat vankeinhoitotilaston luvut vuodelta 1933 seuraavanlaisiksi (tiedot on laskettu rangaistuslaitosten vuosikertomuksista).

Märkas bör dock, att i fängvårdsstatistiken äro även de, som under årets lopp återförpassats från sjukhus, rannsaknings- eller rymningsfärd, inbegripna i antalet under året tillkomna (jfr. F. O. S. XII, 43, Bilagor, tab. III, IV och VII). Ifall de sistnämnda icke medtagas bland de under året tillkomna, bliva fängvårdsstatistikens tal för år 1932 följande (uppgifterna äro sammanställda efter straffanstalternas årsberättelser).

	Vuoden alussa jällellä olevia. Kvarvarande vid årets början.			Vuoden kuluessa tulleita. Tillkomna under året.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Kuritusluonevankeja—Tukthusfångar	5 054 (4 704)	332 (322)	5 386 (5 026)	3 741 (3 283)	332 (241)	4 073 (3 524)
Vankeusvankeja — Fängelsefångar . . .	884 (953)	140 (127)	1 024 (1 080)	4 271 (3 966)	609 (469)	4 880 (4 435)
Yleisessä työssä pidettyjä — Till allmänt arbete hållna personer . . . . .	75 (68)	230 (225)	305 (293)	141 (207)	484 (436)	625 (643)

<sup>1)</sup> Sulkujen sisällä olevat luvut tällä ja seuraavilla sivuilla tarkoittavat vuotta 1932. — Siffrorna inom parentes å denna och följande sidor hänföra sig till år 1932.

Näitä lukuja voidaan verrata tarkistetun vankikorttitilaston vastaaviin lukuihin. Tällöin on kuitenkin vankeusvankeihin lisättävä *arestirangaistukseen tuomitut*, jotka vuonna 1933 olivat kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan (taulu 17). Näitä oli vuoden kuluessa tulleita 86 miestä.

*Vankikorttien* mukaan, joihin rangaistusta kärsiväin tilasto perustuu, olivat vuoden 1933 luvut seuraavat:

Dessa tal kunna jämföras med motsvarande tal i den kontrollerade fångkortsstatistiken. Härvid bör dock fångelsefångarnas antal ökas med antalet till *arreststraff dömda*, vilka år 1933 undergingo sitt till fångelse förvandlade straff (tab. 17). Dessa utjordes av 86 män under året tillkomna.

Enligt *fångkorten*, på vilka statistiken om personer som undergå straff grundar sig, voro talen för år 1933 följande:

	Vuoden alussa jällellä olevia. Kvarvarande vid årets början.			Vuoden kuluessa tulleita. Tillkomna under året.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Kuritusluonevankeja—Tukthusfångar	5 059 (4 706)	332 (322)	5 391 (5 028)	3 752 (3 268)	332 (240)	4 084 (3 508)
Vankeusvankeja — Fångelsefångar ...	884 (951)	141 (127)	1 025 (1 078)	4 264 (3 962)	607 (465)	4 871 (4 427)
Yleisessä työssä pidettyjä — Till allmänt arbete hållna personer .....	75 (69)	230 (226)	305 (295)	137 (185)	444 (396)	581 (581)

Suurimmat korttijärjestelmän avulla todetut epätarkkuudet vankeinhoitotilastossa ovat vuoden kuluessa yleistä työtä suorittamaan tulleiden luvuissa. Syynä eroavaisuuteen on se, että joukko näitä henkilöitä on välillä ollut sovittamassa sakkojaan vankeudella ja kun heidät sen jälkeen on jälleen siirretty yleiseen työhön, heidät on toistamiseen merkitty vuoden kuluessa tulleiksi.

Lopuksi huomautettakoon, että vankeinhoitotilaston tauluosastoissa olevat vankeja koskevat *henkilötiedot* vuotta 1927 aikaisemmin on laskettu samoin kuin tässä tilastossa, siis siten, että vuoden kuluessa tulleisiin, ei ole luettu sairaalasta, karkuretkeltä tai tutkintomatkalta palautettuja. Yhdenmukaisuuden saavuttamiseksi on myöskin tiedot vuoden alussa jällellä olevien ja vuoden kuluessa tulleiden vankeiden *luvusta* aikaisemmilta vuosilta laskettu samaa laskuperustetta noudattaen.

De största felaktigheterna i fångvårdsstatistiken ha med tillhjälp av kortsystemet konstaterats i siffrorna för under året tillkomna till allmänt arbete hållna personer. Skiljaktigheterna härröra därav, att ett antal dylika personer under arbetstiden försonat sina böter med fångelse, och när de ånyo blivit överförda till allmänt arbete, åter antecknats såsom under året tillkomna.

Till slut må framhållas, att de i fångvårdsstatistikens tabellavdelningar före år 1927 förekommande *personuppgifterna* om fångarna beräknats enligt samma grunder som i denna statistik, d. v. s. sålunda, att i antalet under året tillkomna ej inbegripits de fångar, som återsänts från sjukhus, rannsaknings- eller rymningsfärd. För uppnående av enhetlighet ha även uppgifterna om *antalet* vid årets början kvarvarande och under året tillkomna fångar för tidigare år beräknats enligt samma grunder.

I.  
Kuritusluone- ja vankeus-  
vangit.<sup>1)</sup>

A.

Vuoden alussa rangaistustaan  
kärsimässä olleet.

I. Luku.

(Taulut 1 ja 2).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden alussa rangaistustaloksissa jällellä olevien *kuritusluonevankien* lukua vuosina 1924—1929, ryhmitettyinä kolmivuotisajanjaksoihin sekä vuosina 1930—1933 ym.ä lisäystä tai vähennystä kunakin ajanjaksona verrattuna lähinnä edelliseen ajanjaksoon.

I.  
Tukthus- och fängelse-  
fångar.<sup>1)</sup>

A.

Vid årets början kvar-  
varande.

1. Antal.

(Tab. 1 och 2).

Följande tabell utvisar de vid årets början i straffanstalterna kvarvarande *tukthusfångarnas* antal åren 1924—1929 grupperade i perioder om tre år samt åren 1930—1933 jämte ökningen eller minskningen under varje tidsperiod i förhållande till närmast föregående.

Rangaistustaloksissa vuoden alussa rangaistustaan kärsimässä olleet kuritusluonevangit vuosina 1924—1933.

Antal tukthusfångar i straffanstalterna den 1 januari åren 1924—1933.

*Nombre des condamnés à la réclusion présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier en 1924—1933.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	2 968	— 875	196	— 79	3 164	— 954
1927—1929 ” ” .....	3 200	+ 232	189	— 7	3 389	+ 225
Vuonna — År 1930 .....	3 638	+ 438	183	— 6	3 821	+ 432
” — ” 1931 .....	4 155	+ 517	227	+ 44	4 382	+ 561
” — ” 1932 .....	4 706	+ 551	322	+ 95	5 028	+ 646
” ” 1933 .....	5 059	+ 353	332	+ 10	5 391	+ 363

Seuraava taulukko antaa vastaavat tiedot *vankeusvangeista* vuosina 1924—1933.

Följande tabell meddelar motsvarande uppgifter om *fängelsefångarna* åren 1924—1933.

<sup>1)</sup> Sääntönä on, että arestirangaistukseen tuomittuja henkilöitä, jotka ovat vuosina 1927—1933 olleet kärsimässä vankeudeksi muunnettua rangaistustaan ei ole seuraavassa esityksessä luettu vankeusvankeihin. Milloin tästä säännöstä on poikettu, on siitä erikoisesti mainittu.

<sup>1)</sup> De personer, vilka blivit dömda till arreststraff och som under åren 1927—1933 undergingo sitt till fängelse förvandlade straff, ha i den följande framställningen icke inräknats bland antalet fängelsefångar. Då undantag från denna regel gjorts, har detta särskilt omnämnts.

Rangaistuslaitoksissa vuoden alussa rangaistustaan kärsimässä olleet vankeusvangit vuosina 1924—1933.

Antal fängelsefångar i straffanstalterna den 1 januari åren 1924—1933.

Nombre des condamnés à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1<sup>er</sup> janvier en 1924—1933.

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	957	+ 81	110	— 26	1 067	+ 55
1927—1929 » .....	1 161	+ 204	136	+ 26	1 297	+ 230
Vuonna — År 1930 <sup>1)</sup> .....	1 331	+ 170	160	+ 24	1 491	+ 194
» — » 1931 <sup>1)</sup> .....	1 005	— 326	146	— 14	1 151	— 340
» — » 1932 <sup>1)</sup> .....	951	— 54	127	— 19	1 078	— 73
» — » 1933 <sup>1)</sup> .....	884	— 67	141	+ 14	1 025	— 53

Vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleita kuritushuone- ja vankeusvankeja oli 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden <sup>2)</sup>

Antalet tukthus- och fängelsefångar, som i början av år 1933 undergingo sitt straff var räknat per 100 000 av den 15 år fyllda befolkningen följande <sup>2)</sup>

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
Kuritushuonevankeja — Tukthusfångarnas .....	388 (364)	24 (24)	202 (190)
Vankeusvankeja — Fängelsefångarnas .....	68 (74)	10 (9)	38 (41)

Kuritushuonevangeista oli

Av tukthusfångarna voro

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Ensikertalaisia — Tidigare icke avstraffade .....	1 998 (1 902)	39.5	180 (179)	54.2	2 178 (2 081)	40.4
Ennen rangaistuja <sup>3)</sup> — Återfallsförbrytare <sup>3)</sup> .....	3 061 (2 804)	60.5	152 (143)	45.8	3 213 (2 947)	59.6

sekä vankeusvangeista <sup>4)</sup>

samt av fängelsefångarna <sup>4)</sup>

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Ensikertalaisia — Tidigare icke avstraffade .....	386 (418)	43.7	70 (58)	49.6	456 (476)	44.5
Ennen rangaistuja — Återfallsförbrytare .....	498 (530)	56.3	71 (69)	50.4	569 (599)	55.5

<sup>1)</sup> Näihin on yhdenmukaisuuden vuoksi luettu myös arestirangaistukseen tuomitut, jotka olivat kärsimässä vankeudeksi muunnettua rangaistustaan. (V. 1930 9 miestä, v. 1931 4 miestä, v. 1932 3 miestä ja v. 1933 ei yhtään henkilöä).

<sup>2)</sup> Väkilukutiedot joulukuun 31 p:ltä 1932.

<sup>3)</sup> Ennen rangaistulla (uusijoilla) käsitetään henkilöitä, jotka aikaisemmin on tuomitu a) kuritushuoneeseen, vankeuteen tai määrätty yleiseen työhön; b) vähintään 100 päiväsakkoon (alkoholilainsäädäntöön nähden on seurattu v:n 1922 kieltolain ja v:n 1932 väkijumalain rangaistusmääräyksiä); c) sakkoihin tahi muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin.

<sup>4)</sup> Näihin eivät sisälly ne arestirangaistukseen tuomitut henkilöt, joista alaviitassa ed. siv. on mainittu.

<sup>1)</sup> För enhetlighetens skull ha i dessa tal medräknats de till arreststraff dömda personer, vilka undergingo sitt till fängelse förvandlade straff. (År 1930 9 män. år 1931 4 män, år 1932 3 män och år 1933 ingen person).

<sup>2)</sup> Folkmängdstalen gälla den 31 december 1932.

<sup>3)</sup> Med återfallsförbrytare. avses här personer, vilka tidigare blivit dömda a) till tukthusstraff eller fängelsestraff eller förordnade till allmänt arbete; b) till minst 100 dagsböter, (med avseende å alkohollagstiftningen ha straffbestämmelserna i 1922 års förbudslag och i 1932 års lag om alkoholdrycker följts); c) till böter eller andra straff för brott mot 10—40 kap. SL samt med dem jämförliga brott mot strafflagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

<sup>4)</sup> Här i ingå icke de i noten å föreg. sid. omnämnda till arreststraff dömda personerna.

## 2. Rangaistus aika.

(Taulut 1 ja 2).

Vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleiden *kuritushuonevankien* rangaistus aikaa valaisee seuraava taulukko:

## 2. Strafftiden.

(Tab. 1 och 2).

Följande tabell belyser strafftiden för de vid 1933 års början kvarvarande *tukthusfångarna*:

Kuukausia. — Månader. Alle 6 kuuk. — Mindre än 6 mån.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avsträffade.		Ennen rangaistuja. Återfallsförbrytare.			
		%		%		%		%		%		
2	(—)	0.0	(—)	—	2	(—)	0.0	(—)	—	2	(—)	0.1
6	179	(117)	3.5	13	(7)	3.9	192	(124)	3.6	76	(53)	3.5
7	74	(63)	1.5	10	(9)	3.0	84	(72)	1.5	25	(27)	1.1
8	182	(157)	3.6	11	(9)	3.3	193	(166)	3.6	85	(58)	3.9
9	81	(61)	1.6	5	(7)	1.5	86	(68)	1.6	45	(26)	2.1
10	107	(87)	2.1	3	(3)	0.9	110	(90)	2.0	35	(29)	1.6
11	34	(33)	0.7	(1)	(1)	—	34	(34)	0.6	10	(10)	0.5
<i>Vuosia. — År.</i>												
1	1 046	(961)	20.7	77	(96)	23.2	1 123	(1 057)	20.8	415	(472)	19.1
2	825	(823)	16.3	96	(86)	28.9	921	(909)	17.1	395	(378)	18.1
3	620	(611)	12.3	46	(38)	13.9	666	(649)	12.4	262	(267)	12.0
4	444	(387)	8.8	29	(25)	8.8	473	(412)	8.8	192	(157)	8.8
5	251	(220)	4.9	12	(11)	3.6	263	(231)	4.9	115	(93)	5.3
6	276	(276)	5.5	9	(7)	2.7	285	(283)	5.3	104	(106)	4.8
7	118	(112)	2.3	4	(4)	1.2	122	(116)	2.3	50	(45)	2.3
8, 9	307	(305)	6.1	2	(4)	0.6	309	(309)	5.7	145	(148)	6.6
10, 11	200	(192)	3.9	(1)	(1)	—	200	(193)	3.7	93	(85)	4.3
12 vuotta t. määr. pitempi aika — 12 år el. därefter på viss tid	121	(112)	2.4	1	(—)	0.3	122	(112)	2.3	35	(33)	1.6
Elinaika — Livstid	192	(189)	3.8	14	(14)	4.2	206	(203)	3.8	96	(94)	4.4
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>5 059</b>	<b>(4 706)</b>	<b>100.0</b>	<b>332</b>	<b>(322)</b>	<b>100.0</b>	<b>5 391</b>	<b>(5 028)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 178</b>	<b>(2 081)</b>	<b>100.0</b>

Vuoden alussa rangaistuslaitoksissa olleiden, *elinkautiseen kuritushuonerangaituksen* tuomittujen vankien luku, samoin kuin prosenttiluku vuoden alussa jällellä olevien kuritushuonevankien koko luvusta vuosina 1924—1933, näkyy seuraavasta taulukosta.

Antalet vid årets början i straffanstalterna kvarvarande, *till tukthusstraff på livstid* dömda fångar ävensom deras procentuella förhållande till hela antalet vid årets början kvarvarande tukthusfångar under åren 1924—1933 framgår av följande tabell.

Rangaistuslaitoksissa vuoden alussa olleet elinkautiset kuritushuonevangit vuosina 1924—1933.

Antal tukthusfångar på livstid i straffanstalterna den 1 januari åren 1924—1933.

*Nombre des condamnés à la réclusion à vie présents dans les établissements pénitentiaires le 1<sup>er</sup> janvier en 1924—1933.*

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
1924—1926 keskimäärin — i medeltal	295	9.9	20	10.1	315	9.9
1927—1929 » »	186	5.8	16	8.3	202	6.0
Vuonna — År 1930	187	5.1	14	7.7	201	5.3
» » 1931	193	4.7	14	6.2	207	4.7
» » 1932	189	4.0	14	4.4	203	4.0
» » 1933	192	3.8	14	4.2	206	3.8

Vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet elinkautisvangit oli tuomittu seuraavista rikoksista:

De vid början av år 1933 kvarvarande livstidsfångarna hade blivit sakfällda för följande brott:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Valtiopetoksesta <sup>1)</sup> — Högförräderi <sup>1)</sup> .....	2 (—)	— (—)
Murhasta → Mord .....	172 (172)	13 (13)
Yllytyksestä murhaan — Anstiftan till mord ..	3 (1)	1 (1)
Tahallisesta tapposta — Viljadråp .....	15 (16)	— (—)
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>192 (189)</b>	<b>14 (14)</b>

Vuoden 1933 alussa vankeusrangaistusta kärsimässä olleiden rangaistusaika ilmenee seuraavasta.

Strafftiden för de personer, vilka vid början av år 1933 undergingo fängelsestraff, framgår av följande.

	Miehiä. Män.		Naisia, Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen rangaistuja. Återfalls- förbrytare.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
<i>Kuukausia. — Månader.</i>										
Vähemmän kuin kuukausi — Mindre än en månad .....	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—
1 .....	12 (8)	1.4	1 (—)	0.7	13 (8)	1.3	10 (4)	2.2	3 (4)	0.5
2 .....	21 (21)	2.4	2 (2)	1.4	23 (23)	2.2	10 (10)	2.2	13 (13)	2.3
3 .....	53 (39)	6.0	8 (8)	5.7	61 (47)	5.9	33 (22)	7.3	28 (25)	4.9
4 .....	57 (63)	6.4	2 (5)	1.4	59 (68)	5.8	29 (25)	6.3	30 (43)	5.3
5 .....	34 (31)	3.8	4 (3)	2.8	38 (34)	3.7	17 (12)	3.7	21 (23)	3.7
6 .....	115 (155)	13.0	21 (13)	14.9	136 (168)	13.3	56 (60)	12.3	80 (108)	14.1
7 .....	94 (85)	10.6	16 (10)	11.4	110 (95)	10.7	36 (39)	7.9	74 (56)	13.0
8 .....	110 (127)	12.5	15 (23)	10.6	125 (150)	12.2	46 (53)	10.1	79 (97)	13.9
9 .....	53 (60)	6.0	7 (4)	5.0	60 (64)	5.8	25 (36)	5.5	35 (28)	6.1
10 .....	54 (76)	6.1	11 (10)	7.8	65 (86)	6.3	23 (34)	5.0	42 (52)	7.4
11 .....	10 (13)	1.1	2 (1)	1.4	12 (14)	1.2	4 (8)	0.9	8 (6)	1.4
<i>Vuusia. — År.</i>										
1 .....	204 (195)	23.1	43 (38)	30.5	247 (233)	24.1	116 (120)	25.4	131 (113)	23.0
2 .....	49 (50)	5.5	8 (9)	5.7	57 (59)	5.6	38 (37)	8.3	19 (22)	3.3
3 .....	14 (14)	1.6	— (1)	—	14 (15)	1.4	8 (8)	1.8	6 (7)	1.1
4 vuotta tai pitempi aika — 4 år eller därutöver .....	4 (11)	0.5	1 (—)	0.7	5 (11)	0.5	5 (8)	1.1	— (3)	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>884 (948)</b>	<b>100.0</b>	<b>141 (127)</b>	<b>100.0</b>	<b>1 025 (1 075)</b>	<b>100.0</b>	<b>456 (476)</b>	<b>100.0</b>	<b>569 (599)</b>	<b>100.0</b>

### 3. Äidinkieli.

(Taulut 1 ja 2).

Äidinkielenä perusteella jakaantuivat vuoden 1933 alussa jällellä olevat kuritus- huonevangit seuraavasti:

### 3. Modersmål.

(Tab. 1 och 2).

Enligt modersmål fördelade sig de vid 1933 års början kvarvarande tukthusfångarna på följande sätt:

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	4 839 (4 491)	95.7	313 (311)	94.3	5 152 (4 802)	95.6
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	203 (207)	4.0	17 (11)	5.1	220 (218)	4.1
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	17 (8)	0.3	2 (—)	0.6	19 (8)	0.3

<sup>1)</sup> Tuomitut kapinan aikana tehdyistä rikoksista.

<sup>1)</sup> Dömda för brott, begångna under upproret.

Vuoden 1933 alussa jällellä olevien *vankeusvankien* äidinkieli näkyy seuraavasta yhdistelmästä.

De vid början av år 1933 kvarvarande *fängelsefångarnas* modersmål framgår av följande sammanställning.

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	833 (890)	94.2	133 (122)	94.3	966 (1 012)	94.2
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	48 (52)	5.4	7 (5)	5.0	55 (57)	5.4
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	3 (6)	0.4	1 (—)	0.7	4 (6)	0.4

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli <sup>1)</sup>

Räknat per 100 000 av resp. språkgrupper utgjorde antalet <sup>1)</sup>

	Keritushuonevankeja. Fångarfångar.			Vankeusvankeja. Fängelsefångar.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kokoluuku. Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kokoluuku. Hela antalet.
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	326 (303)	20 (20)	170 (159)	56 (60)	9 (8)	32 (33)
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	127 (130)	9 (6)	64 (64)	30 (33)	4 (3)	16 (17)

#### 4. Syntymävuosi (ikä). (Taulu 3).

#### 4. Födelseår (ålder). (Tab. 3).

Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa jällellä olevien *keritushuonevankien* syntymävuodet (ikäsuhteet) näkyvät seuraavasta:

De i straffanstalterna vid början av år 1933 kvarvarande *tukthusfångarnas* födelseår (ålder) framgår av följande:

Syntymävuosi. Födelseår.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen rangaistuja. Återfallsförytare.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
1917 (15 vuotiaita — år)	2 (—)	0.0	— (—)	—	2 (—)	0.0	2 (—)	0.1	— (—)	—
1916 (16 » »)	9 (1)	0.2	— (—)	—	9 (1)	0.2	8 (1)	0.4	1 (—)	0.0
1915 (17 » »)	7 (10)	0.1	1 (—)	0.3	8 (10)	0.1	5 (6)	0.2	3 (4)	0.1
1914 (18 » »)	50 (63)	1.0	— (1)	—	50 (64)	0.9	39 (45)	1.8	11 (19)	0.3
1913 (19 » »)	132 (131)	2.6	8 (11)	2.4	140 (142)	2.6	76 (100)	3.5	64 (42)	2.0
1912 (20 » »)	166 (190)	3.3	10 (7)	3.0	176 (197)	3.3	103 (127)	4.7	73 (70)	2.3
1911 (21 » »)	214 (216)	4.3	11 (11)	3.3	225 (227)	4.2	127 (125)	5.8	98 (102)	3.1
1910 (22 » »)	233 (245)	4.6	15 (16)	4.5	248 (261)	4.6	131 (129)	6.0	117 (132)	3.6
1909 (23 » »)	315 (283)	6.2	14 (13)	4.2	329 (296)	6.1	146 (140)	6.7	183 (156)	5.7
1908 (24 » »)	319 (293)	6.3	11 (20)	3.3	330 (313)	6.1	139 (160)	6.4	191 (153)	5.9
1903—1907 (25—29 v.-år)	1 471 (1 379)	29.1	73 (61)	22.0	1 544 (1 440)	28.6	637 (579)	29.3	907 (861)	28.2
1898—1902 (30—34 » »)	960 (843)	19.0	55 (52)	16.6	1 015 (895)	18.8	329 (279)	15.1	686 (616)	21.4
1893—1897 (35—39 » »)	528 (472)	10.4	47 (29)	14.2	575 (501)	10.7	144 (136)	6.6	431 (365)	13.4
1883—1892 (40—49 » »)	479 (441)	9.5	63 (71)	19.0	542 (512)	10.1	196 (179)	9.0	346 (333)	10.8
1873—1882 (50—59 » »)	134 (103)	2.6	16 (22)	4.8	150 (125)	2.8	70 (56)	3.2	80 (69)	2.5
1863—1872 (60—69 » »)	30 (29)	0.6	5 (6)	1.5	35 (35)	0.7	18 (13)	0.8	17 (22)	0.5
1853—1862 (70 vuotiaita ja vanhempia — 70 år och äldre) .....	10 (7)	0.2	3 (2)	0.9	13 (9)	0.2	8 (6)	0.4	5 (3)	0.2
Yhteensä — Summa	5 059 (4 706)	100.0	332 (322)	100.0	5 391 (5 028)	100.0	2 178 (2 081)	100.0	3 213 (2 947)	100.0

<sup>1)</sup> Suhdelukujen perustana ovat tiedot läsnäolevan väestön jakautumisesta äidinkielen mukaan joulukuun 31 p:nä 1930.

<sup>1)</sup> Relativtalen äro grundade på uppgifterna om den närvarande befolkningens fördelning enligt modersmål den 31 december 1930.

Seuraavat sitten vastaavat tiedot van-  
keusvangeista vuoden 1933 alussa:

Följa sedan motsvarande uppgifter om  
fängelsefångarna vid början av år 1933:

Syntymävuosi. — Födelseår.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen ran- galstuja. Återfallsför- brytare.					
		%		%		%		%		%				
1917 (15 vuotiaita — år) .....	2	(1)	0.2	—	—	2	(1)	0.2	2	(—)	0.4	—	(1)	—
1916 (16 » ») .....	25	(16)	2.8	1	(—)	0.7	26	(16)	2.5	19	(15)	4.2	7	(1)
1915 (17 » ») .....	25	(28)	2.8	3	(3)	2.1	28	(31)	2.7	20	(23)	4.4	8	(8)
1914 (18 » ») .....	39	(33)	4.4	2	(3)	1.4	41	(36)	4.0	29	(25)	6.4	12	(11)
1913 (19 » ») .....	34	(46)	3.9	6	(4)	4.3	40	(50)	3.9	22	(26)	4.8	18	(24)
1912 (20 » ») .....	48	(53)	5.4	5	(6)	3.6	53	(59)	5.2	37	(40)	8.1	16	(19)
1911 (21 » ») .....	53	(87)	6.0	4	(5)	2.8	57	(92)	5.6	36	(59)	7.9	21	(33)
1910 (22 » ») .....	78	(76)	8.8	13	(7)	9.2	91	(83)	8.9	53	(35)	11.6	38	(48)
1909 (23 » ») .....	61	(52)	6.9	6	(4)	4.3	67	(56)	6.5	39	(21)	8.6	28	(35)
1908 (24 » ») .....	56	(58)	6.4	6	(5)	4.3	62	(63)	6.1	24	(27)	5.3	38	(36)
1903—1907 (25—29 vuot. — år)	208	(210)	23.5	21	(20)	15.0	229	(230)	22.3	90	(93)	19.7	139	(137)
1898—1902 (30—34 » »)	113	(134)	12.8	26	(14)	18.4	139	(148)	13.6	38	(39)	8.3	101	(109)
1893—1897 (35—39 » »)	61	(68)	6.9	15	(23)	10.6	76	(91)	7.4	17	(39)	3.7	59	(52)
1883—1892 (40—49 » »)	58	(63)	6.6	27	(19)	19.1	85	(82)	8.3	22	(19)	4.8	63	(63)
1873—1882 (50—59 » »)	23	(21)	2.6	4	(13)	2.8	27	(34)	2.6	8	(15)	1.8	19	(19)
1863—1872 (60—69 » »)	—	(2)	—	2	(1)	1.4	2	(3)	0.2	—	(—)	—	2	(3)
1853—1862 (70 vuotiaita ja vanhempia — 70 år och äldre)	—	(—)	—	—	(—)	—	—	(—)	—	(—)	—	—	(—)	(—)
Ilmoittamaton — Ej uppgiven	—	(—)	—	—	(—)	—	—	(—)	—	(—)	—	—	(—)	(—)
Yhteensä — Summa	884	(948)	100.0	141	(127)	100.0	1 025	(1 075)	100.0	456	(476)	100.0	569	(599)

5. Ammatti.  
(Taulu 4).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden 1933  
alussa jällellä olevien *kuritushuone- ja van-  
keusvankien* luvun pääammattiryhmissä.

5. Yrke.  
(Tab. 4).

Följande tabell utvisar de vid början av  
år 1933 kvarvarande *tuktus- och fängelse-  
fångarnas* antal inom huvudgrupper av  
yrken.

Ammatti. — Yrke.	Kuritushuonevankeja. Tuktusfångar.					Vankausvankeja. Fängelsefångar.						
	Miehiä. Män.	%	Naisia. Kvinnor.	%	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	%	Naisia. Kvinnor.	%	Yhteensä. Summa.		
Maatalous — Lanthushållning .....	977	19.3	32	9.6	1 009	18.7	166	18.8	40	28.3	206	20.1
Teollisuus y. m. — Industri m. m. ...	3 497	69.2	156	47.0	3 653	67.8	524	59.3	75	53.2	599	58.4
Liiketoiminta — Affärsverksamhet och transport .....	400	7.9	36	10.9	436	8.1	78	8.8	14	9.9	92	9.0
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. ...	11	0.2	58	17.5	69	1.3	2	0.2	6	4.3	8	0.8
Julkinen toimi — Offentlig verksamhet	76	1.5	11	3.3	87	1.6	89	10.1	—	—	89	8.7
Vapaat ammatit — Fria yrken .....	40	0.8	6	1.8	46	0.9	3	0.3	—	—	3	0.3
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom .....	1	0.0	—	—	1	0.0	3	0.3	—	—	3	0.3
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan sysselsättning .....	56	1.1	33	9.9	89	1.6	19	2.2	6	4.3	25	2.4
Vankeja — Fångar .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tuntematon ammatti — Okänt yrke .	1	0.0	—	—	1	0.0	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	5 059	100.0	332	100.0	5 391	100.0	884	100.0	141	100.0	1 025	100.0
	(4 706)		(322)		(5 028)		(948)		(127)		(1 075)	



## 6. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.

Vastauksia kysymykseen oliko rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena (»liikutettuna») <sup>1)</sup> ei voida pitää täysin luotettavina, koska ne perustuvat yksinomaan asianomaisten vankien omiin ilmoituksiin. Tämän vuoksi ne on jätetty pois tauluista. Seuraavassa esitetään vain tiedustelun lopputulokset.

Vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleista *kuritushuonevangeista*

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående varit dryckesrörda	2 333 (2 362)	46.1	43 (31)	13.0	2 376 (2 393)	44.1
Ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående icke varit dryckesrörda	2 688 (2 282)	53.1	289 (290)	87.0	2 977 (2 572)	55.2
Tiedot puuttuvat — Uppgifter saknas	38 (62)	0.8	— (1)	—	38 (63)	0.7

*Vankeusvangeista*

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående varit dryckesrörda	271 (280)	30.7	8 (2)	5.7	279 (282)	27.2
Ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående icke varit dryckesrörda	612 (663)	69.2	131 (125)	92.9	743 (788)	72.5
Tiedot puuttuvat — Uppgifter saknas	1 (5)	0.1	2 (—)	1.4	3 (5)	0.3

## B.

## Vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet.

## 1. Luku.

(Taulut 5 ja 6).

Vuosittain *kuritushuonerangaistusta* kärsimään tulneiden vankien luvut vuosina 1924—1929, ryhmitettyinä kolmivuotisajanjaksoihin, sekä vuosina 1930—1933 ynnä lisäys tahi vähennys kunakin ajanjaksona tahi vuonna verrattuna lähinnä edelliseen ajanjaksoon tahi vuoteen nähdään seuraavasta taulukosta:

<sup>1)</sup> Vrt. vankikortin kaavaa, Oikeustilasto 45, s. 6\*, kysymys 12.

## 6. Alkoholbruk och brottslighet.

Svaren på frågan, om vederbörande vid brottets begående varit dryckesrörd<sup>1)</sup>, kunna icke anses vara fullt tillförlitliga, då de grunda sig enbart på vederbörande fånges egna uppgifter. Därför äro de bortlämnade ur tabellerna. I det följande framställas endast slutresultaten av enkäten.

Av de vid början av år 1933 kvarvarande *tukthusfångarna* hade

## Av fängelsefångarna hade

## B.

## Under året nykomna.

## 1. Antal.

(Tab. 5 och 6).

Antalet årligen nykomna *tukthusfångar* under åren 1924—1929, grupperade i perioder om tre år, samt åren 1930—1933 jämte ökningen eller minskningen under varje tidsperiod eller år i förhållande till närmast föregående period eller år framgår av följande tabell:

<sup>1)</sup> Jfr. fångkortets formulär, Rättsstatistik 45, s. 6\*, frågan 12.

**Rangaistuslaitoksiin vuoden kuluessa kärsimään tulleet kuritushuonevangit vv. 1924—1933.**

**Antal i straffanstalterna åren 1924—1933 nykomna tukthusfångar.**

*Nombre des condamnés à la réclusion entrés pendant les années 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires.*

	Miehiä.	Lisäys (+) tai vähennys (—).	Naisia.	Lisäys (+) tai vähennys (—).	Yhteensä.	Lisäys (+) tai vähennys (—).
	Män.	Ökning (+) eller minskning (—).	Kvinnor.	Ökning (+) eller minskning (—).		Summa.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	1 442	+ 84	112	— 9	1 554	+ 75
1927—1929 » » .....	1 723	+ 281	124	+ 12	1 847	+ 293
Vuonna — År 1930 .....	2 214	+ 491	143	+ 19	2 357	+ 510
» » 1931 .....	2 766	+ 552	253	+ 110	3 019	+ 662
» » 1932 .....	3 268	+ 502	240	— 13	3 508	+ 489
» » 1933 .....	3 762	+ 484	332	+ 92	4 084	+ 576

Seuraava taulukko antaa vastaavat tiedot vankeusvankeista vuosina 1924—1933.

Följande tabell meddelar motsvarande uppgifter beträffande fängelsefångar åren 1924—1933.

**Rangaistuslaitoksiin vuoden kuluessa kärsimään tulleet vankeusvangit vuosina 1924—1933.**

**Antal i straffanstalterna åren 1924—1933 nykomna fängelsefångar.**

*Nombre des condamnés à la prison entrés pendant les années 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires.*

	Miehiä.	Lisäys (+) tai vähennys (—).	Naisia.	Lisäys (+) tai vähennys (—).	Yhteensä.	Lisäys (+) tai vähennys (—).
	Män.	Ökning (+) eller minskning (—).	Kvinnor.	Ökning (+) eller minskning (—).		Summa.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	2 410	+ 330	208	— 33	2 618	+ 297
1927—1929 » » .....	2 681	+ 271	263	+ 55	2 944	+ 326
Vuonna — År 1930 <sup>1)</sup> .....	3 087	+ 406	288	+ 25	3 375	+ 431
» » 1931 <sup>1)</sup> .....	3 754	+ 667	348	+ 60	4 102	+ 727
» » 1932 <sup>1)</sup> .....	3 962	+ 208	465	+ 117	4 427	+ 325
» » 1933 <sup>1)</sup> .....	4 264	+ 302	607	+ 142	4 871	+ 444

Jos lasketaan edellä esitettyissä taulukoissa olevien lukujen suhde vastaavan vuoden keskiväkilukuun, siitä vähennettynä 15 vuotta nuoremmat eli rikosoikeudellisesti alaikäiset, saadaan seuraavat luvut vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvankeja 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1933.

Uträknar man, i vilket förhållande talen i de tvenne föregående tabellerna stå till motsvarande års medelfolkmängd, frånräknad den del av befolkningen som ej fyllt 15 år, således de i kriminellt avseende omyndiga, får man efterföljande antal nykomna tukthus- och fängelsefångar per 100 000 personer för åren 1924—1933.

**Rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1933.**

**Antalet nykomna tukthus- och fängelsefångar per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder åren 1924—1933.**

*Nombre des condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1933. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Kuritushuonevankeja. Tukthusfångar.			Vankeusvankeja. Fängelsefångar.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	118	8	62	198	16	105
1927—1929 » » .....	139	10	72	216	20	116
Vuonna — År 1930 .....	182	11	94	254	23	135
» » 1931 .....	214	19	114	291	26	155
» » 1932 .....	251	18	131	304	34	166
» » 1933 .....	287	24	152	326	44	181

<sup>1)</sup> Yhdenmukaisuuden vuoksi on näihin lukuihin otettu mukaan arestirangaistukseen tuomitut henkilöt, jotka ovat vuoden kuluessa tulleet kärsimään vankeuksi muunnettua rangaistustaan.

<sup>1)</sup> För enhetlighetens skull ingå i dessa tal de till arreststraff dömda personer, vilka under årets lopp kommit för att undergå sitt till fängelse förvandlade straff.

Seuraavassa taulukossa vertaillaan ensimmäisessä oikeusasteessa kuritushuone- ja vankeusrangaistukseen tuomittujen lukua vuosina 1924—1933 samoina vuosina rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien lukuun.

Luonnollista on, että ensinmainittujen luvut ovat suuremmat. Tähän on varsinkin vaikuttanut ehdollisen rangaistustuomion käytäntöön ottaminen vuodesta 1918 alkaen. Kuritushuonerangaistukseen ehdollisesti tuomittuja oli vuonna 1924 77, vuonna 1925 82, vuonna 1926 112, vuonna 1927 171, vuonna 1928 225, vuonna 1929 218, vuonna 1930 315, vuonna 1931 331, vuonna 1932 321 ja vuonna 1933 250 sekä ehdolliseen vankeusrangaistukseen tuomittuja vuonna 1924 430, vuonna 1925 614, vuonna 1926 666, vuonna 1927 737, vuonna 1928 876, vuonna 1929 1 048, vuonna 1930 1 158, vuonna 1931 1 329, vuonna 1932 1 406 ja vuonna 1933 1 245. Ehdollisesti tuomittuja oli prosentteina kaikista kuritushuonerangaistukseen tuomituista vuonna 1924 4.8, vuonna 1925 4.4, vuonna 1926 5.8, vuonna 1927 8.5, vuonna 1928 10.1, vuonna 1929 9.3, vuonna 1930 11.0, vuonna 1931 9.5, vuonna 1932 8.3 ja vuonna 1933 6.0 sekä vankeusrangaistukseen tuomituista vuonna 1924 13.8, vuonna 1925 15.6, vuonna 1926 17.6, vuonna 1927 18.0, vuonna 1928 21.0, vuonna 1929 22.6, vuonna 1930 23.6, vuonna 1931 23.5, vuonna 1932 22.8 ja vuonna 1933 18.9.

I följande tabell anställas jämförelser mellan antalet i första instans till tukthus- och fängelsestraff dömda personer åren 1924—1933 och antalet tukthus- och fängelsefångar, vilka under nämnda år kommit för att undergå straff.

Självfallet är, att de förstnämndas antal överstiger de senares. Härtill har framför allt medverkat införandet av villkorlig straffdom från och med år 1918. Antalet till tukthusstraff villkorligt dömda var år 1924 77, år 1925 82, år 1926 112, år 1927 171, år 1928 225, år 1929 218, år 1930 315 år 1931 331, år 1932 321 och år 1933 250 samt till fängelsestraff villkorligt dömda år 1924 430, år 1925 614, år 1926 666, år 1927 737, år 1928 876, år 1929 1 048, år 1930 1 158, år 1931 1 329, år 1932 1 406 och år 1933 1 245. Antalet till tukthusstraff villkorligt dömda, uttryckt i procent av samtliga till tukthusstraff dömda, var år 1924 4.8, år 1925 4.4, år 1926 5.8, år 1927 8.5, år 1928 10.1, år 1929 9.3, år 1930 11.0, år 1931 9.5, år 1932 8.3 samt år 1933 6.0 medan de till fängelsestraff villkorligt dömda i procent av samtliga till fängelsestraff dömda utgjorde år 1924 13.8, år 1925 15.6, år 1926 17.6, år 1927 18.0, år 1928 21.0, år 1929 22.6, år 1930 23.6, år 1931 23.5, år 1932 22.8 och år 1933 18.9

Kuritusluone- ja vankeusrangaistuksiin ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1924—1933 tuomit-  
tujen luvut verrattuna samoina vuosina rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritusluone- ja  
vankeusvankien lukuihin.

Antal i första instans åren 1924—1933 till tukthus- och fängelsestraff dömda jämfört med antalet  
under nämnda år nykomna tukthus- och fängelsefångar.

Comparaison entre le nombre des condamnés à la réclusion et à la prison et le nombre des réclusionnaires  
et prisonniers entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1933.

	Keskimäär. I medeltal.					1930.	1931.	1932.	1933.		Keskimäär. I medeltal.									
	1924—1926.		1927—1929.		1924—1926.						1927—1929.	1930.	1931.	1932.	1933.					
	1924—1926.	1927—1929.	1924—1926.	1927—1929.																
<i>Kuritusluonerangaistus. Tukthusstraff.</i>																				
Tuomittuja — Antalet sak- fällda .....	1 796	2 198	2 872	3 479	3 854	4 141														
Vuosittain rangaistustaan kärsimään tulleita kuri- tushuonevankeja — An- talet till straffanstalterna årigen tillkomna tukth- husfångar .....	1 554	1 847	2 357	3 019	3 508	4 084														
Rangaistustaan kärsimään tulleet vangit prosent- teina tuomitettujen luvusta — Antalet till straff- anstalterna årigen till- komna tukthusfångar i procent av antalet sak- fällda .....	86.5	84.0	82.1	86.8	91.0	98.6														
<i>Vankeusrangaistus. Fängelsestraff.</i>																				
Tuomittuja — Antalet sak- fällda .....	3 613	4 297	4 915	5 655	6 167	6 585														
Vuosittain rangaistustaan kärsimään tulleita van- keusvankeja — Antalet till straffanstalterna år- ligen tillkomna fängelse- fångar .....	2 618	2 944	3 375	4 102	4 427	4 871														
Rangaistustaan kärsimään tulleet vangit prosent- teina tuomitettujen luvusta — Antalet till straff- anstalterna årigen till- komna fängelsefångar i procent av antalet sak- fällda .....	72.5	68.5	68.7	72.5	71.8	74.0														

Seuraava taulukko osoittaa rangaistus-  
taan kärsimään tulleiden ensikertalaisten  
ja ennen rangaistujen kuritusluone- ja  
vankeusvankien absoluuttiset ja prosentti-  
luvut vuosina 1924—1933.

Följande tabell utvisar såväl i absoluta  
tal som i procent antalet tidigare icke  
avstraffade och återfallsförbrytare bland  
de åren 1924—1933 nykomna tukthus-  
och fängelsefångarna.

Vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet ensikertalaiset ja ennen rangaistut kuritus-  
luonevangit sekä vastaavat tiedot vuosina 1924—1933 tulleista vankeusvangelista.

Antal tidigare icke avstraffade tukthusfångar samt återfallsförbrytare, vilka åren 1924—1933 intagits  
i straffanstalterna, jämte motsvarande uppgifter om under åren 1924—1933 nykomna fängelsefångar.

Nombre des réclusionnaires et prisonniers antérieurement non condamnés et récidivistes entrés dans  
les établissements pénitentiaires en 1924—1933.

	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.			Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.			Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.			Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritusluonevangit. — Tukthus- fångar.</i>												
1924—1926 keskim. — i medeltal .	589	61	650	851	51	902	40.9	54.5	41.9	59.1	45.5	58.1
1927—1929 » .....	693	61	754	1 030	63	1 093	40.2	49.2	40.8	59.8	50.8	59.2
Vuonna — År 1930 .....	938	82	1 020	1 276	61	1 337	42.4	57.3	43.3	57.6	42.7	56.7
» » 1931 .....	1 147	139	1 286	1 619	114	1 733	41.5	54.9	42.6	58.5	45.1	57.4
» » 1932 .....	1 270	120	1 390	1 998	120	2 118	38.9	50.0	39.6	61.1	50.0	60.4
» » 1933 .....	1 491	176	1 667	2 261	156	2 417	39.7	53.0	40.8	60.3	47.0	59.2

<sup>1)</sup> Yhdenmukaisuuden vuoksi on näihin lukuihin  
otettu mukaan arestirangaistukseen tuomitut henkilöt,  
jotka ovat vuoden kuluessa tulleet kärsimään vankeu-  
deksi muunnettua rangaistustaan.

<sup>1)</sup> För enhetlighetens skull ingå i dessa tal de till  
areststraff dömda personer, vilka under årets lopp  
kommit för att undergå sitt till fängelse förvandlade  
straff.

	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.			Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.			Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.			Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.		
	Miehk. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehk. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehk. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehk. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>												
1924—1926 keskim. — i medeltal	1 492	146	1 638	909	59	968	62.1	71.2	62.9	37.9	28.8	37.1
1927—1929 » »	1 294	132	1 426	1 293	130	1 423	50.0	50.4	50.1	50.0	49.6	49.9
Vuonna — År 1930 <sup>1)</sup> .....	1 376	112	1 488	1 578	176	1 754	46.6	38.9	45.9	53.4	61.1	54.1
» » 1931 <sup>1)</sup> .....	1 635	148	1 783	2 002	200	2 202	45.0	42.5	44.7	55.0	57.5	55.3
» » 1932 <sup>1)</sup> .....	1 768	223	1 991	2 080	242	2 322	45.9	48.0	46.2	54.1	52.0	53.8
» » 1933 <sup>1)</sup> .....	1 998	331	2 329	2 180	276	2 456	47.8	54.5	48.7	52.2	45.5	51.3

## 2. Rikosten laatu.

(Taulut 5 ja 6).

Seuraava taulukko osoittaa ne rikokset, joista vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* oli tuomittu. (Rikosten yhtymistapauksissa vain törkein rikos otettu huomioon).

## 2. Brottens art.

(Tab. 5 och 6).

Följande tabell utvisar arten av de brott, för vilka de åren 1924—1933 nykomna *tukthusfångarna* blivit sakfällda. (Vid brottkonkurrens har endast det grövsta brottet antecknats).

Vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* rikoksen laadun mukaan. De under åren 1924—1933 nykomna *tukthusfångarna*, fördelade enligt brottets art.

*Condamnés à la réclusion entrés en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires, suivant la nature des infractions.*

Rikos. — Förbrytelse. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
<i>I. Rikoslakia vastaan tehty rikokset. — Brott mot strafflagen.</i>												
10. Uskontorikokset — Religionsbrott .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11, 12. Valtio- ja maanpetos — Hög- och landsförräderi .....	116	10	55	8	231	38	373	76	304	59	383	81
15. Rikokset Eduskuntaa vastaan, toisen vaalioikeuden tai äänivallan häiritseminen — Brott mot riksdagen och störande av annans val- eller rösträtt .....	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—
16. Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan — Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning .....	16	—	30	1	26	1	45	—	43	—	54	—
17. Väärä vala — Mened .....	12	1	19	10	13	—	28	9	47	6	44	16
18, 19. Rikokset sukuoikeuksia vastaan ja aviorikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott .....	0	1	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—
20. Salavuoteus ja muu haureus — Lägersmål och annan otukt .....	9	2	19	1	17	3	27	3	29	4	37	7
21: 1. Murha — Mord .....	27	3	19	3	21	7	20	3	29	3	23	2
21: 2—9; 11, 12. Tappo ja pahoinpitely — Vildradrap och misshandel .....	346	3	565	3	706	2	691	3	804	9	862	—
22. Lapsenmurhä, sikiön lähettäminen — Barnamord, fosterfördrivning .....	1	29	0	27	1	32	1	33	1	24	3	46

<sup>1)</sup> Näihin eivät sisälly ne arestirangaistukseen tuomitut henkilöt, joista alamuistutuksessa edell. sivulla on mainittu.

<sup>1)</sup> Häri ingå icke de i anmärkningen å föreg. sida omnämnda till arreststraff dömda personerna.

Rikos. — Förbrytelse. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
25. Rikokset toisen vapautta vastaan — Brott mot annans frihet .....	17	0	18	—	40	—	34	—	24	—	24	—
26. Väärä ja todistamaton ilmianto — Falsk och ostyrt angivelse .....	—	0	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
28. Murto, varkaus ja näpistäminen — Inbrott, stöld och snatteri .....	685	55	745	53	853	43	1 194	94	1 562	108	1 885	151
29. Kavallus — Försnilling .....	7	—	3	—	1	—	3	2	5	—	13	2
31. Ryöstö ja kiristäminen — Rån och utpressning .....	41	0	50	—	66	2	89	1	84	2	74	—
32. Varastetun tavaran kätkeminen ynnä muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuum tavaraan — Döljande av tjuvgods och annan olovlig befattning med gods, som åtkommits genom brott .....	4	1	4	2	7	1	7	3	21	—	36	5
34. Yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Brott, som innebära allmän fara .....	13	2	7	3	11	2	25	9	29	3	38	5
36. Petos ja väärennys — Bedrägeri och förfalskning .....	78	4	130	12	170	10	173	16	202	18	200	14
37. Raharikokset — Myntbrott .....	4	1	1	—	3	—	1	—	7	1	7	1
38. Epärehellisyys ja rangaistava voitonpyyntö — Oredlighet och sraffbar egennytt .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
39. Konkursrikokset — Bankruttbrott .....	5	—	4	—	—	—	6	—	13	—	17	1
40. Virkamiesten virkarikokset — Tjänstemans brott i tjänsten .....	11	0	14	1	12	2	19	1	41	3	22	1
42. Valtion turvallisuutta ja yleistä järjestystä koskevien määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till statens säkerhet eller allmän ordning .....	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. <i>Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot strafflagen för krigsmakten ...</i>	48	—	38	—	36	—	29	—	18	—	29	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 440</b>	<b>112</b>	<b>1 723</b>	<b>124</b>	<b>2 214</b>	<b>143</b>	<b>2 766</b>	<b>253</b>	<b>3 268</b>	<b>240</b>	<b>3 752</b>	<b>322</b>

Seuraavassa taulukossa annetaan vastavat tiedot rangaistustaan kärsimään tulleista vankeusvangeista vuosina 1924—1933.

Följande tabell meddelar motsvarande uppgifter om nykomna fängelsefångar åren 1924—1933.

Vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet vankeusvangit rikoksen laadun mukaan. De under åren 1924—1933 nykomna fängelsefångarna, fördelade enligt brottets art.

*Condamnés à la prison entrés en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires, suivant la nature des infractions.*

Rikos. — Förbrytelse. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
<i>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen.</i>												
10. Uskontorikokset — Religionsbrott .....	1	—	3	1	11	—	5	—	3	—	2	—
11, 12. Valtio- ja maanpetos — Hög- och landsförräderi .....	1	3	1	—	5	—	13	2	26	5	27	10
15. Rikokset Eduskuntaa vastaan, toisen vaalioikeuden tai äänivallan häiritseminen — Brott mot riksdagen och störande av annans val- eller rösträtt .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan — Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning .....	125	3	172	5	203	8	264	9	244	8	238	11

Rikos. — Förbrytelse. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
17. Väärä vala — Mened .....	5	1	7	1	4	3	15	5	10	1	35	2
18, 19. Rikokset suknoikeuksia vastaan ja avio- rikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott .....	7	7	6	4	9	6	4	8	12	12	4	8
20. Salavuoteus ja muu haureus — Lägersmål och annan otukt. ....	15	7	12	7	25	10	25	12	24	21	35	38
21. Tappo ja pahoinpitely -- Dråp och miss- handel .....	334	5	417	5	385	6	459	4	501	8	532	6
22. Lapsenmurha, sikiön lähettäminen — Barnamord, fosterfördrivning .....	2	38	2	33	3	33	4	34	5	50	6	80
24. Rauhanrikkominen — Fridsbrott .....	52	1	82	1	83	—	97	—	88	—	118	1
25. Rikokset toisen vapautta vastaan — Brott mot annans frihet .....	7	0	9	—	20	1	10	—	27	—	18	—
26. Väärä ja todistamaton ilmianto — Falsk och ostyrt angivelse. ....	5	—	5	1	5	1	3	—	4	—	1	—
27. Kunnianloukkaus — Årekränkning .....	4	0	5	2	4	2	3	1	4	1	7	1
28. Murto, varkaus ja näpistäminen — Inbrott, stöld och snatteri .....	425	65	454	77	474	83	580	94	810	134	929	119
29. Kavallus — Försnilling .....	40	4	54	3	49	2	79	4	123	7	141	3
30. Pesänkavaltaminen — Bodräkt .....	1	—	—	—	—	—	2	—	1	—	2	—
31. Ryöstö ja kiristäminen — Rån och utpress- ning .....	3	—	8	—	8	—	6	1	10	1	8	—
32. Varastetun tavaran kätkeminen y. m. luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuun tavaraan — Döljande av tjuvgods och annan olovlig befattning med gods, som åtkommit genom brott .....	78	7	65	11	56	16	97	14	131	26	144	36
33. Luvaton viljelys, metsästys ja kalastus — Åverkan samt olovligt jagande och fis- kande .....	1	—	2	0	3	—	6	—	5	—	16	—
34. Yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Brott, som innebära allmän fara .....	5	—	4	2	10	—	4	—	8	2	10	1
35. Omaisuuden vahingoittaminen — Skadegö- relse å egendom .....	8	—	8	—	8	—	14	—	12	—	19	—
36. Petos ja väärennys — Bedrägeri och för- falskning .....	58	4	94	8	95	6	156	12	145	13	147	12
37. Raharikokset — Myntbrott .....	5	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38. Epärehellisyys ja rangaistava voitonpyyntö — Oredlighet och straffbar egenlytta ..	9	1	3	—	4	2	2	—	2	—	2	—
39. Konkursrikokset — Bankruttbrott .....	19	2	29	2	27	—	26	2	34	2	39	5
40. Virkamiesten virkarikokset — Tjänstemans brott i tjänsten .....	2	0	4	—	5	—	13	—	2	1	2	—
42. Valtion turvallisuutta ja yleistä järjestystä koskevien määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till statens säkerhet och allmän ordning .....	10	—	6	0	14	—	42	2	208	20	216	25
43. Hyviä tapoja koskevien määräysten rikko- minen — Brott mot föreskrift beträffande sedligheten .....	9	0	12	—	10	—	14	—	14	—	20	—
44. Hengen, terveyden ja omaisuuden suoja- amista koskevien määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa och egendom .....	—	1	1	2	—	1	—	1	—	2	—	1
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot strafflagen för krigsmakten ...	888	—	634	—	654	—	831	—	542	—	426	—
III. Muut rikokset. — Övriga brott.												
Alkoholilainsäädäntöä vastaan tehdyt rikokset — Brott mot alkohollagstiftningen ...	281	56	471	98	748	108	835	143	814	151	988	247
Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset — Öv- riga till denna grupp hörande brott ...	1	0	16	—	32	—	28	—	39	—	46	1
Yhteensä — Summa	2 401	205	2 587	263	2 954	288	3 637	348	3 848	465	4 178	607

Niiden kuritushuone- ja vankeusvankien luvut, jotka vuosina 1924—1933 ovat tulleet rangaistustaan kärsimään tuomittuina syypääksi murhaan, tappoon tai muuhun pahoinpitelyyn (RL 21 l.) sekä näpistämiseen, varkauteen tai murtoon (RL 28 l.), nähdään seuraavasta taulukosta absoluuttisina ja laskettuina 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden. (Absoluuttiset luvut poimittu kahdesta edelläolevasta taulukosta).

Följande tabell utvisar antalet tukthus- och fängelsefångar, vilka åren 1924—1933 kommit för att undergå sitt straff såsom sakfällda för mord, dråp eller annan misshandel (SL 21 k.) samt för snatteri, stöld eller inbrott (SL 28 k.), såväl i absoluta tal som per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder. (De absoluta talen hava tagits från de tvenne föregående tabellerna).

Murhasta, taposta tai muusta pahoinpitelystä sekä näpistämisestä, varkaudesta tai murrosta kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut, jotka vuosina 1924—1933 ovat tulleet rangaistustaan kärsimään. Absoluuttisin luvuin ja 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden.

För mord, dråp eller annan misshandel samt snatteri, stöld eller inbrott till tukthus- eller fängelsestraff dömda, vilka åren 1924—1933 kommit för att undergå straff. I absoluta tal samt per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

*Condamnés à la réclusion et à la prison pour assassinat, meurtre et autres voies de fait (Chap. XXI) et pour larcins, vol et éfraction (Chap. XXVIII), entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1933. En chiffres absolus et par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal.		100 000 henkeä kohden. — Per 100 000.	
	Murha, tappo, muu pahoinpitely. Mord, dråp, annan misshandel.	Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott.	Murha, tappo, muu pahoinpitely. Mord, dråp, annan misshandel.	Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott.
1924—1926 keskim. — i medeltal . . .	718	1 230	29	49
1927—1929 » — » . . .	1 011	1 330	40	52
Vuonna—År 1930 . . . . .	1 127	1 453	45	58
» » 1931 . . . . .	1 180	1 962	45	74
» » 1932 . . . . .	1 354	2 614	51	98
» » 1933 . . . . .	1 425	3 084	53	115

### 3. Rangaistusaika.

(Taulut 5 ja 6).

### 3. Strafftiden.

(Tab. 5 och 6).

Allaoleva taulukko valaisee vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleen kuritushuonevankien rangaistusaikaa.

Nedanstående tabell belyser strafftiden för de år 1933 nykomna tukthusfångarna.

Kuukausia. — Månader.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avsträffade.		Ennen rangaistuja.—Återfallsförbrytare.	
		%		%		%		%		%
Alle 6 kuuk. — Mindre än 6 mån.	199 (4)	5.3	22 (1)	6.6	221 (5)	5.4	27 (—)	1.6	194 (5)	8.0
6 . . . . .	291 (259)	7.8	24 (22)	7.2	315 (281)	7.7	142 (107)	8.5	173 (174)	7.2
7 . . . . .	164 (139)	4.4	22 (19)	6.6	186 (158)	4.6	63 (53)	3.8	123 (105)	5.1
8 . . . . .	300 (294)	8.0	23 (17)	6.9	323 (311)	7.9	111 (129)	6.7	212 (182)	8.8
9 . . . . .	132 (117)	3.5	11 (7)	3.3	143 (124)	3.5	65 (62)	3.9	78 (62)	3.2
10 . . . . .	167 (145)	4.4	9 (7)	2.7	176 (152)	4.3	66 (46)	4.0	110 (106)	4.6
11 . . . . .	63 (41)	1.7	1 (—)	0.3	64 (41)	1.6	27 (14)	1.6	37 (27)	1.5



Vuosia. — År.	Miehiä.		Naisia.		Yhteensä.		Ensikertalaisia.		Ennen ran-	
	Män.	%	Kvinnor.	%	Summa.	%	Tidigare icke avstraffade.	%	gåstas.	Återfallsförbytare.
1	1 144 (1 066)	30.5	120 (81)	36.2	1 264 (1 147)	31.0	532 (431)	31.9	732 (716)	30.3
2	542 (481)	14.4	64 (46)	19.3	606 (527)	14.8	283 (233)	17.0	323 (294)	13.4
3	281 (265)	7.5	27 (19)	8.2	308 (284)	7.5	132 (104)	7.9	176 (180)	7.3
4	169 (165)	4.5	2 (13)	0.6	171 (178)	4.2	73 (77)	4.4	98 (101)	4.1
5	93 (74)	2.5	3 (4)	0.9	96 (78)	2.4	41 (39)	2.5	55 (39)	2.3
6	72 (60)	1.9	2 (2)	0.6	74 (62)	1.8	34 (24)	2.0	40 (38)	1.6
7	35 (25)	0.9	— (—)	—	35 (25)	0.9	14 (12)	0.8	21 (13)	0.9
8, 9	51 (54)	1.4	— (1)	—	51 (55)	1.2	28 (23)	1.7	23 (32)	0.9
10, 11	26 (34)	0.7	— (—)	—	26 (34)	0.6	14 (17)	0.8	12 (17)	0.5
12 vuotta tai määr. pi- tempi aika — På 12 år eller viss längre tid	11 (25)	0.3	1 (1)	0.3	12 (26)	0.3	6 (9)	0.4	6 (17)	0.2
Elinaika — Livstid ....	12 (20)	0.3	1 (—)	0.3	13 (20)	0.3	9 (10)	0.5	4 (10)	0.1
Yhteensä — Summa	3 752 (3 268)	100.0	332 (240)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	1 667 (1 390)	100.0	2 417 (2 118)	100.0

Edellä olevien tietojen perusteella on koetettu arvioida vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuonevankien rangaistusten yhteenlaskettu ja keskipituus. Laskelma on suoritettu siten, että kustakin rangaistusajan ryhmästä on keskimääräksi otettu aikarajojen välinen aritmeettinen keskiluku samalla kun elinkautinen rangaistus on laskettu 21 vuodeksi. Näin on saatu vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuonevankien rangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi 8 646 (8 236) vuotta. Ensikertalaisten rangaistusajan pituus oli 3 865 (3 411) vuotta ja ennen rangaistujen 4 781 (4 825) vuotta.

Kuritushuonevankien rangaistusten keskipituus oli 2 vuotta 1 kuukausi 12 päivää (2 vuotta 4 kuukautta 5 päivää). Ensikertalaisten rangaistusajan keskipituus oli 2 vuotta 3 kuukautta 25 päivää (2 vuotta 5 kuukautta 13 päivää) ja ennen rangaistujen 1 vuosi 11 kuukautta 22 päivää (2 vuotta 3 kuukautta 10 päivää).

Tämän julkaisun II niteessä, s. 44\*, on vastaavat laskelmat vuonna 1933 kuritushuonerangaistukseen ensimmäisessä oikeusteossa tuomittujen rangaistusajasta. Vertaamalla siinä esitettyjä lukuja ylempänä

Med ledning av ovanstående uppgifter har försök gjorts att beräkna strafftidens sammanlagda och genomsnittliga längd för de under året nykomna tukthusfångarna. Beräkningen har utförts sålunda, att för varje strafftidsgrupp såsom medeltal tagits det aritmetiska medeltalet av tidsgränserna, samtidigt som livstidsstraffet beräknats till 21 år. Sålunda har för de år 1933 nykomna tukthusfångarna erhållits en *sammanlagd strafftidslängd* av 8 646 (8 236) år. Strafftidens längd för de tidigare icke avstraffade var 3 865 (3 411) år samt för återfallsförbrytarna 4 781 (4 825) år.

Den *genomsnittliga längden* av straffen för tukthusfångarna utgjorde 2 år 1 månad och 12 dagar (2 år 4 månader 5 dagar). Strafftidens genomsnittliga längd för de tidigare icke avstraffade var 2 år 3 månader och 25 dagar (2 år 5 månader 13 dagar) samt för återfallsförbrytarna 1 år 11 månader och 22 dagar (2 år 3 månader 10 dagar).

I II bandet av denna publikation, å s. 44\*, finnas motsvarande beräkningar av strafftiden för de år 1933 i första instans till tukthusstraff dömda. En jämförelse mellan sistnämnda tal och de ovan anförda ger

esitettyihin, nähdään, että rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuonevankien rangaistusajan yhteenlaskettu pituus oli 90.9 (92.2) % kuritushuonerangaistukseen ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittujen rangaistusajan yhteenlasketusta pituudesta. Vastaavat prosentit olivat ensikerälaisten osalta 87.4 (87.6) ja ennen rangaistujen 94.0 (95.8).

Vuosittain tulleiden kuritushuonevankien rangaistusajat vuosina 1924—1933 nähdään seuraavasta taulukosta.

vid handen, att strafftidens sammanlagda längd för de under året nykomna tukthusfångarna var 90.9 (92.2) % av strafftidens sammanlagda längd för de personer, vilka i första instans blivit dömda till tukthusstraff. Motsvarande procenttal för de tidigare icke avstraffade utgjorde 87.4 (87.6) och för återfallsförbrytarna 94.0 (95.8).

Strafftiden för de årligen nykomna tukthusfångarna åren 1924—1933 framgår av följande tabell.

Vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuonevangit rangaistusajan mukaan.  
Åren 1924—1933 nykomna tukthusfångar enligt strafftid.

*Condamnés à la réclusion entrés en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires, suivant la durée de la peine.*

Vuosina. — Åren:	Vähemmän kuin 6 kk. <sup>1)</sup> Inhi 6 månader. <sup>1)</sup>	6—11 mån.	1 vuosi. 1 år.	2—3 vuotta. 2—3 år.	4—7 vuotta. 4—7 år.	8—11 vuotta. 8—11 år.	12 v. tai määrätty pitempi aika. 12 år eller viss längre tid.	Elinaika. Livstid.	Yhteensä. Summa.
Luku. — Antal.									
1924—1926 keskim. — i medeltal.....	2	417	453	403	194	51	10	22	1552
1927—1929 » » .....	2	509	556	446	223	82	16	13	1847
Vuonna — År 1930 .....	—	592	671	712	263	90	8	21	2357
» » 1931 .....	3	801	980	801	337	75	11	11	3019
» » 1932 .....	5	1067	1147	811	343	89	26	20	3508
» » 1933 .....	221	1207	1264	914	376	77	12	13	4084
Prosentteina. — I procent.									
1924—1926 keskim. — i medeltal.....	0.1	26.9	29.2	26.0	12.5	3.3	0.6	1.4	100.0
1927—1929 » » .....	0.1	27.6	30.1	24.1	12.1	4.4	0.9	0.7	100.0
Vuonna — År 1930 .....	—	25.1	28.5	30.2	11.2	3.8	0.3	0.9	100.0
» » 1931 .....	0.1	26.5	32.5	26.5	11.1	2.5	0.4	0.4	100.0
» » 1932 .....	0.2	30.4	32.7	23.1	9.8	2.5	0.7	0.6	100.0
» » 1933 .....	5.4	29.5	31.0	22.4	9.2	1.9	0.3	0.3	100.0

Seuraava taulukko osoittaa vuoden kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleiden, elinkautiseen kuritushuonerangaistukseen tuomittujen vankien luvun sekä prosenttiluvun vuoden kuluessa tulleiden kuritushuonevankien luvusta vuosina 1924—1933.

Följande tabell utvisar för åren 1924—1933 antalet under året till straffanstalterna nykomna, till livstids tukthusstraff dömda fångar ävensom samma tal, uttryckta i procent av antalet under åren nykomna tukthusfångar.

<sup>1)</sup> Tähän ryhmään kuuluvat pääasiallisesti ehdonalaisessa vapaudessa olleet, jotka ovat joutuneet kärsimään jäljellä olevaa osaa rangaistuksestaan. Laki rangaistusten täytäntöönpanosta annetun asetuksen muuttamisesta <sup>9</sup>/<sub>10</sub> 1931.

<sup>1)</sup> Till denna grupp höra huvudsakligen villkorligt frigivna, vilka kommit för att undergå återstoden av sitt straff. Lag ang. ändring av förordningen om verkställighet av straff <sup>9</sup>/<sub>10</sub> 1931.

Rangaistuslaitoksiin vuoden kuluessa tulleet elinkautiset kuritushuonevangit vuosina 1924—1933.

Antal tukthusfångar på livstid, vilka intagits i straffanstalterna åren 1924—1933.

Nombre des condamnés à la réclusion à vie entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1933.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	19	1.3	3	2.7	22	1.4
1927—1929 » .....	12	0.7	1	0.8	13	0.7
Vuonna — År 1930 .....	19	0.9	2	1.4	21	0.9
» » 1931 .....	9	0.3	2	0.8	11	0.4
» » 1932 .....	20	0.6	—	—	20	0.6
» » 1933 .....	12	0.3	1	0.3	13	0.3

Vuoden 1933 aikana elinkautista kuritushuonerangaistusta kärsimään tulleet vangit oli tuomittu seuraavista rikoksista:

De brott för vilka de år 1933 nykomna livstidsfångarna blivit sakfällda, voro:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Maanpetoksesta — Landsförräderi .....	— (1)	— (—)
Murhasta — Mord .....	11 (17)	1 (—)
Yllytyksestä murhaan — Anstiftan till mord .....	— (2)	— (—)
Kuoleman aiheuttaneesta ryöstöstä — Rån med dödligt påföljd ..	1 (—)	— (—)
Yhteensä — Summa	12 (20)	1 (—)

Vuoden 1933 kuluessa vankeusrangaistusta kärsimään tulleiden rangaistus aika näkyy seuraavasta.

Strafftiden för de personer, vilka år 1933 kommit för att undergå fängelsestraff, framgår av följande.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Enskertalaisia. Tidigare icke avsträffade.		Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.	
		%		%		%		%		%
<i>Kuukausia. — Månader.</i>										
Vähemm. kuin kuuk. — Mindre än en månad	20 (37)	0.5	4 (1)	0.7	24 (38)	0.5	13 (27)	0.6	11 (11)	0.4
1 .....	269 (269)	6.4	8 (20)	1.3	277 (289)	5.8	161 (190)	6.9	116 (99)	4.7
2 .....	445 (491)	10.7	65 (43)	10.7	510 (534)	10.7	285 (301)	12.2	225 (233)	9.2
3 .....	723 (631)	17.3	88 (66)	14.5	811 (697)	16.9	463 (403)	19.9	348 (294)	14.1
4 .....	585 (587)	14.0	56 (67)	9.2	641 (654)	13.4	318 (269)	13.7	323 (385)	13.2
5 .....	301 (332)	7.2	27 (28)	4.4	328 (360)	6.9	145 (136)	6.2	183 (224)	7.5
6 .....	595 (631)	14.2	119 (111)	19.6	714 (742)	14.9	337 (289)	14.5	377 (453)	15.3
7 .....	248 (187)	5.9	41 (20)	6.8	289 (207)	6.0	133 (70)	5.7	156 (137)	6.4
8 .....	321 (230)	7.7	58 (27)	9.6	379 (257)	7.9	160 (79)	6.9	219 (178)	8.9
9 .....	122 (94)	2.9	19 (9)	3.1	141 (103)	2.9	65 (37)	2.8	76 (66)	3.1
10 .....	133 (92)	3.2	32 (14)	5.3	165 (106)	3.5	60 (33)	2.5	105 (73)	4.3
11 .....	33 (15)	0.8	2 (3)	0.3	35 (18)	0.7	17 (4)	0.7	18 (14)	0.7
<i>Vuosia. — År.</i>										
1 .....	341 (219)	8.2	82 (50)	13.5	423 (269)	8.9	151 (125)	6.5	272 (144)	11.1
2 .....	36 (27)	0.9	5 (5)	0.8	41 (32)	0.9	17 (22)	0.7	24 (10)	1.0
3 .....	6 (6)	0.1	1 (—)	0.2	7 (6)	0.1	4 (5)	0.2	3 (1)	0.1
4 vuotta tai pitempi aika — 4 år eller där- över .....	— (—)	—	— (1)	—	— (1)	—	— (1)	—	— (—)	—
Yhteensä — Summa	4 178 (3 848)	100.0	607 (465)	100.0	4 785 (4 313)	100.0	2 329 (1 991)	100.0	2 456 (2 322)	100.0

Noudattaen samaa laskutapaa kuin edellä kuritushuonevankeihin nähden, saa-

Tillämpas samma beräkning som ovan på tukthusfångarna, erhålles för de år



#### 4. Äidinkieli.

(Taulut 5 ja 6).

Äidinkielenä perusteella jakaantuivat vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* seuraavasti:

	Miehiä — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	3 595 (3 132)	95.8	318 (226)	95.8	3 913 (3 358)	95.8
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	151 (129)	4.0	12 (12)	3.6	163 (141)	4.0
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	6 (7)	0.2	2 (2)	0.6	8 (9)	0.2

Seuraava yhdistelmä osoittaa vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulneiden *vankeusvankien* äidinkielen.

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	3 797 (3 559)	90.9	553 (439)	91.1	4 350 (3 998)	90.9
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	314 (250)	7.5	50 (22)	8.2	364 (272)	7.6
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	67 (39)	1.6	4 (4)	0.7	71 (43)	1.5

#### 4. Modersmål.

(Tab. 5 och 6).

På grund av modersmål fördelade sig de år 1933 nykomna *tukthusfångarna* på följande sätt:

Följande sammanställning utvisar modersmålet för de år 1933 nykomna *fängelsefångarna*.

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli <sup>1)</sup>

Per 100 000 av resp. språkgrupper utgjorde antalet <sup>1)</sup>

	Kuritushuonevankeja. Tukthusfångar.			Vankeusvankeja. Fängelsefångar.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	242 (211)	21 (15)	129 (111)	256 (240)	36 (29)	144 (132)
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	95 (81)	7 (7)	48 (41)	197 (157)	27 (12)	106 (79)

#### 5. Syntymävuosi.

(Taulu 7).

Seuraavassa nähdään vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* jaettuina syntymävuoden mukaan.

#### 5. Födelseår.

(Tab. 7).

Av följande tabell framgår de år 1933 nykomna *tukthusfångarnas* födelseår.

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

Syntymävuosi. Födelseår.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.						
		%		%		%		%		%					
1918	—	(2)	—	(—)	—	(2)	—	(2)	—	(—)	—				
1917	8	(12)	0.2	(—)	8	(12)	0.2	8	(11)	0.5	(1)				
1916	17	(7)	0.5	(1)	17	(8)	0.4	11	(5)	0.7	6				
1915	62	(51)	1.7	2	64	(51)	1.6	51	(37)	3.1	13				
1914	126	(129)	3.3	4	130	(139)	3.2	91	(73)	5.5	39				
1913	195	(164)	5.2	15	210	(172)	5.1	121	(93)	7.3	89				
1912	202	(183)	5.4	16	218	(195)	5.3	127	(97)	7.6	91				
1911	217	(178)	5.8	15	232	(192)	5.7	115	(101)	6.9	117				
1910	198	(242)	5.3	15	213	(255)	5.2	91	(99)	5.5	122				
1909	249	(227)	6.6	12	261	(237)	6.4	107	(90)	6.4	154				
1904—1908	1 132	(930)	30.2	75	1 207	(986)	29.6	446	(364)	26.7	761				
1899—1903	619	(523)	16.5	53	672	(557)	16.5	197	(156)	11.8	475				
1894—1898	300	(257)	8.0	37	337	(293)	8.3	87	(79)	5.2	250				
1889—1893	189	(154)	5.0	27	216	(170)	5.3	76	(60)	4.5	140				
1884—1888	110	(102)	2.9	25	135	(118)	3.3	58	(60)	3.5	77				
1879—1883	65	(57)	1.7	19	84	(61)	2.0	39	(21)	2.3	45				
1874—1878	41	(27)	1.1	13	54	(33)	1.3	27	(23)	1.6	27				
1869—1873	17	(12)	0.5	4	21	(14)	0.5	13	(9)	0.8	8				
1864—1868	4	(5)	0.1	(—)	4	(5)	0.1	2	(3)	0.1	2				
1859—1863	1	(3)	0.0	(1)	1	(4)	0.0	—	(4)	—	(—)				
1854—1858	—	(3)	—	(1)	—	(4)	—	—	(3)	—	(1)				
Yhteensä — Summa	3 752	(3 268)	100.0	332	(240)	100.0	4 084	(3 508)	100.0	1 667	(1 390)	100.0	2 417	(2 118)	100.0

Vastaavat tiedot vuonna 1933 rangais- I det följande meddelas motsvarande tustaan kärsimään tulleista *vankeusvan-* uppgifter om de år 1933 nykomna *fängelse-* *geista* annetaan seuraavassa. *fångarna.*

Syntymävuosi. Födelseår.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.						
		%		%		%		%		%					
1918	9	(3)	0.2	(—)	9	(3)	0.2	7	(3)	0.3	2	(—)	0.1		
1917	59	(42)	1.4	5	64	(45)	1.3	44	(32)	1.9	20	(13)	0.8		
1916	73	(53)	1.7	7	80	(61)	1.7	42	(45)	1.8	38	(16)	1.5		
1915	100	(101)	2.4	11	111	(110)	2.3	68	(76)	2.9	43	(34)	1.8		
1914	136	(114)	3.3	10	146	(130)	3.1	91	(82)	3.9	55	(48)	2.2		
1913	163	(182)	3.9	30	193	(204)	4.0	132	(140)	5.7	61	(64)	2.5		
1912	218	(266)	5.2	29	247	(288)	5.2	174	(173)	7.5	73	(115)	3.0		
1911	386	(442)	9.2	29	415	(468)	8.7	264	(282)	11.3	151	(186)	6.1		
1910	279	(267)	6.7	34	313	(289)	6.5	165	(148)	7.1	148	(141)	6.0		
1909	265	(327)	6.4	22	287	(243)	6.0	152	(121)	6.5	135	(122)	5.5		
1904—1908	1 008	(912)	24.1	109	1 117	(996)	23.4	523	(422)	22.4	594	(574)	24.2		
1899—1903	600	(531)	14.4	93	693	(605)	14.5	260	(175)	11.2	433	(430)	17.6		
1894—1898	356	(291)	8.5	71	427	(338)	8.9	128	(102)	5.5	299	(236)	12.2		
1889—1893	182	(189)	4.4	48	230	(227)	4.8	79	(77)	3.4	151	(150)	6.1		
1884—1888	165	(106)	3.9	46	211	(141)	4.4	84	(53)	3.6	127	(88)	5.2		
1879—1883	92	(59)	2.2	32	124	(82)	2.6	53	(28)	2.3	71	(54)	2.9		
1874—1878	53	(46)	1.3	16	69	(54)	1.4	33	(19)	1.4	36	(35)	1.5		
1869—1873	20	(13)	0.5	9	29	(22)	0.6	18	(8)	0.8	11	(14)	0.4		
1864—1868	10	(3)	0.2	3	13	(5)	0.3	9	(3)	0.4	4	(2)	0.2		
1859—1863	4	(1)	0.1	3	7	(2)	0.1	3	(2)	0.1	4	(—)	0.2		
1854—1858	—	(—)	—	(—)	—	(—)	—	—	(—)	—	(—)	(—)	—		
Yhteensä — Summa	4 178	(3 848)	100.0	607	(465)	100.0	4 785	(4 313)	100.0	2 329	(1 991)	100.0	2 456	(2 322)	100.0

Kahdessa seuraavassa taulukossa on tie- I de tvenne närmast efterföljande ta-  
toja vuosittain rangaistustaan kärsimään bellerna meddelas uppgifter om *unga*  
tulleista *nuorista rikollisista.* Edellisen *brottslingar,* som årligen inkommit för  
taulukon tiedot koskevat kuritushuone- att undergå straff. Uppgifterna i den förra

vankeja vuosina 1924—1933, jälkimmäisen vankeusvankeja vuosina 1924—1933. Taulukoissa on samalla prosenttiluvuin osoitettu nuorten rikollisten osuus asianomaiseen vankiryhmään.

tabellen avse tukthusfångar åren 1924—1933 samt i den senare fängelsefångar åren 1924—1933. Dessutom utvisas tabellerna de unga förbrytarnas antal i procent av resp. fångkontingent.

**Vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet nuoret kuritushuonevangit.**

**Antal unga tukthusfångar, vilka åren 1924—1933 kommit för att undergå straff.**

*Nombre des jeunes personnes (15—20 ans) condamnées à la réclusion entrées en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires.*

<i>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</i>	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Kumpaakin sukupuolta. Bägge könen.		Yhteensä. Summa.
	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	
Luku. — Antal.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	36	261	—	10	36	271	307
1927—1929 » » .....	31	306	0	13	31	319	350
Vuonna — År 1930 .....	45	376	—	20	45	396	441
» » 1931 .....	52	493	3	36	55	529	584
» » 1932 .....	30	418	1	24	31	442	473
» » 1933 .....	42	466	1	27	43	493	536
Prosentteina. — I procent.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	2.5	18.1	—	8.9	2.3	17.5	19.8
1927—1929 » » .....	1.8	17.8	0.0	10.5	1.7	17.3	19.0
Vuonna — År 1930 .....	2.0	17.0	—	14.0	1.9	16.8	18.7
» » 1931 .....	1.9	17.8	1.2	14.2	1.8	17.5	19.3
» » 1932 .....	0.9	12.8	0.4	10.0	0.9	12.6	13.5
» » 1933 .....	1.1	12.4	0.3	8.1	1.1	12.0	13.1

**Vuosina 1924—1933 rangaistustaan kärsimään tulleet nuoret vankeusvangit.**

**Antal unga fängelsefångar, vilka åren 1924—1933 kommit för att undergå straff.**

*Nombre des jeunes personnes (15—20 ans) condamnées à la prison entrées en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires.*

<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Kumpaakin sukupuolta. Bägge könen.		Yhteensä. Summa.
	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	
Luku. — Antal.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	123	566	11	25	134	591	725
1927—1929 » » .....	119	472	12	23	131	495	626
Vuonna — År 1930 .....	185	541	11	41	196	582	778
» » 1931 .....	194	626	19	46	213	672	885
» » 1932 .....	126	459	17	51	143	510	653
» » 1933 .....	191	443	16	62	207	505	712
Prosentteina. — I procent.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	5.1	23.8	5.2	12.2	5.1	22.8	27.9
1927—1929 » » .....	4.6	18.2	4.6	8.7	4.6	17.4	22.0
Vuonna — År 1930 .....	6.3	18.3	3.8	14.2	6.0	18.0	24.0
» » 1931 .....	5.3	17.2	5.5	13.2	5.3	16.9	22.2
» » 1932 .....	3.3	11.9	3.7	11.0	3.3	11.8	15.1
» » 1933 .....	4.6	10.6	2.6	10.2	4.3	10.6	14.9

Seuraavaan yhdistelmään on kahdesta edelläolevasta taulukosta poimittu 15—17 ja 18—20 vuotiaiden kuritushuone- ja vankeusvankien luvut vuosilta 1924—1933

I följande sammanställning ha de i de tvenne föregående tabellerna ingående talen för tukthus- och fängelsefångar i åldern 15—17 och 18—20 år under åren

yhdistettyinä yhdeksi ryhmäksi. Lisäksi näkyvät siinä suhdeluvut samanikäisen väestön 100 000 henkeä kohden.

1924—1933 blivit förenade i en grupp. Dessutom utvisar sammanställningen relativtalen per 100 000 av den till nämnda ålderskategorier hörande befolkningen.

	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.		100 000 henkeä kohden. Per 100 000.	
	15—17 v.—år.	18—20 v.—år.	15—17 v.—år.	18—20 v.—år.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	170	862	77	411
1927—1929 » » .....	162	814	76	373
Vuonna — År 1930 .....	241	978	117	449
» » 1931 .....	268	1 201	130	552
» » 1932 .....	174	952	85	437
» » 1933 .....	250	998	129	485

### 6. Ammatti.

(Taulu 8).

Vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat pääammattiryhmiin seuraavasti.

### 6. Yrke.

(Tab. 8).

De år 1933 till straffanstalterna nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* fördelade sig på yrkenas huvudgrupper sålunda.

	Kuritushuonevankeja, Tukthusfångar.						Vankeusvankeja, Fängelsefångar.					
	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%		%		%		%
Maatalous — Lanthushållning ....	605 (590)	16.1	59 (25)	17.8	664 (615)	16.3	967 (654)	23.2	136 (119)	22.4	1 103 (773)	23.1
Teollisuus y. m. — Industri m. m. .	2 746 (2 309)	73.2	142 (115)	42.8	2 888 (2 424)	70.7	2 226 (2 127)	53.3	300 (240)	49.4	2 526 (2 367)	52.8
Liiketoiminta — Affärsverksamhet och transport .....	247 (246)	6.6	36 (17)	10.8	283 (263)	6.9	475 (385)	11.4	67 (42)	11.0	542 (427)	11.3
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. .	7 (10)	0.2	45 (44)	13.5	52 (54)	1.3	5 (3)	0.1	82 (41)	13.5	87 (44)	1.8
Julkinen toimi — Offentlig verk- samhet .....	75 (61)	2.0	5 (7)	1.5	80 (68)	2.0	457 (643)	10.9	1 (2)	0.2	458 (645)	9.6
Vapaat ammatit — Fria yrken ..	19 (14)	0.5	3 (4)	0.9	22 (18)	0.5	18 (11)	0.4	4 (2)	0.7	22 (13)	0.5
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom .....	5 (1)	0.1	— (—)	—	5 (1)	0.1	6 (4)	0.1	— (—)	—	6 (4)	0.1
Irtolaisia, toimetomia — Lösdri- vare, utan sysselsättning .....	48 (37)	1.3	42 (28)	12.7	90 (65)	2.2	23 (20)	0.6	17 (17)	2.8	40 (37)	0.8
Vankeja — Fångar .....	(—)	—	(—)	—	(—)	—	(—)	—	(—)	—	(—)	—
Tuntematon ammatti — Okänt yrke	(—)	—	(—)	—	(—)	—	1 (1)	0.0	(—)	—	1 (3)	0.0
Yhteensä — Summa	3 752 (3 268)	100.0	332 (240)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	4 178 (3 848)	100.0	607 (465)	100.0	4 785 (4 313)	100.0

Seuraava alkuperäisaineistoon perustuva taulukko osoittaa, miten paljon pääammattiryhmissä oli taposta tai pahoinpitelystä sekä näpistämisestä, varkaudesta, murrosta, ryöstöstä tai varastetun tavaran kätkemisestä tuomittuja vankeja.

Följande tabell, som grundar sig på originalmaterialet, utvisar huru antalet fångar sakfälda för dråp eller misshandel samt för snatteri, stöld, inbrott, rån eller döljande av tjuvgods fördelade sig på yrkenas huvudgrupper.



	Kuritushuone- ja vankeusvan- keja yhteensä. Sammanlagda antalet tukthus- och fängelse- fångar.		Taposta ja pahoinpitelystä tuomittuja. — För dråp och misshandel dömda			Näpistäm., vark., murrosta, ryöstöstä ja varast. tav. kätkem. tuom. — För snatteri, stöld, inbrott, rån o. döljande av tjuvgods. dömda.				
			Ammatinharjoittajia. Yrkesutövare.		Omais. Anhöriga.		Ammatinharjoittajia. Yrkesutövare.		Omais. Anhöriga.	
		%		%		%		%		%
Maatalous — Lanthushållning	1 767 (1388)	19.9	225 (202)	19.2	192 (211)	99.0	340 (225)	10.7	137 (120)	74.8
Teollisuus y. m. — Industri m. m.	5 414 (4 791)	61.0	848 (716)	72.4	2 (5)	1.0	2396 (2133)	75.1	38 (27)	20.8
Liiketoiminta — Affärsverksamhet och transport	825 (690)	9.3	68 (78)	5.8	— (1)	—	253 (189)	7.9	6 (3)	3.3
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m.	139 (98)	1.6	4 (4)	0.3	— (1)	—	70 (62)	2.2	— (—)	—
Julkisen toimi — Offentlig verksamhet	538 (713)	6.1	20 (59)	1.7	— (1)	—	10 (22)	0.3	2 (1)	1.1
Vapaat ammatit — Fria yrken	44 (31)	0.5	1 (3)	0.1	— (—)	—	17 (8)	0.5	— (—)	—
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom	11 (5)	0.1	2 (—)	0.2	— (—)	—	4 (1)	0.1	— (—)	—
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan sysselsättning	130 (102)	1.5	4 (9)	0.3	— (—)	—	102 (78)	3.2	— (—)	—
Vankeja — Fångar	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—
Tunteamaton ammatti — Okänt yrke	1 (3)	0.0	— (—)	—	— (—)	—	1 (—)	0.0	— (—)	—
Yhteensä — Summa	8 869 (7 821)	100.0	1 172 (1 071)	100.0	1 94 (2 19)	100.0	3 193 (2 718)	100.0	183 (151)	100.0

Taulukossa herättää huomiota maatalousväestön suhteellisen suuri osuus tapoihin ja pahoinpitelyrikoksiin, jota vastaamassa on muita ammattiryhmiä silmäläpäitään varsin alhainen osuus varkausrikoksiin sekä ryöstöön ja varastetun tavaran kätkemiseen.

Beträffande tabellen fästes uppmärksamheten vid den relativt stora andelen jordbrukande befolkningen har i dråpen och misshandelsbrotten, varemot antalet tjuvnadsbrott samt rån och döljande av tjuvgods, jämfört med övriga yrkesgrupper, är synnerligen lågt.

## 7. Syntyperä.

(Taulu 9).

*Kuritusluonerangaistusta* vuonna 1933 kärsimään tulleista oli 369 (305) henkilöä, joista 338 (276) miestä ja 31 (29) naista, ilmoitettu *avioliiton ulkopuolella* syntyneiksi. Näistä oli ensikertalaisia 121 (90) ja ennen rangaistuja 248 (215). Kuritusluonerangaistusta kärsimään tulleiden koko luvusta oli avioliiton ulkopuolella syntyneitä 9.0 (8.7) %.

*Vankeusrangaistusta* samana vuonna kärsimään tulleista oli 357 (335) henkilöä avioton syntyperä. Näistä oli miehiä 301 (301) ja naisia 56 (34) sekä ensikertalaisia

## 7. Börd.

(Tab. 9).

Av de under år 1933 nykomna *tukthusfångarna* uppgåvos 369 (305) personer, därav 338 (276) män och 31 (29) kvinnor, såsom födda *utom äktenskapet*. Av dessa voro 121 (90) förut icke avstraffade och 248 (215) återfallsförbrytare. I förhållande till hela antalet nykomna tukthusfångar utgjorde de utom äktenskapet föddas antal 9.0 (8.7) %.

Av de under samma år nykomna *fängelsefångarna* voro 357 (335) av oäkta börd, därav 301 (301) män och 56 (34) kvinnor. Av dessa voro 167 (152) förut icke

167 (152) ja ennen rangaistuja 190 (183). Vankeusrangaistusta kärsimään tulleiden koko luvusta oli avioliiton ulkopuolella syntyneitä 7.5 (7.8) %.

avstraffade och 190 (183) återfallsförbrytare. I förhållande till hela antalet nykomna fängelsefångar utgjorde de utom äktenskapet föddas antal 7.5 (7.8) %.

### 8. Avioliitto- ja perhesuhteet.

(Taulu 9).

Kertomusvuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden *kuritushuone- ja vankeusvankien* avioliitto- ja perhesuhteet selviävät seuraavasta taulukosta.

### 8. Civilstånd och familjeförhållanden.

(Tab. 9).

De under berättelseåret till straffanstalterna nykomna *tukthus- och fängelsefångarnas* civilstånd och familjeförhållanden framgå ur följande tabell.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.	
		%		%		%		%		%
<i>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar.</i>										
Naimattomia—Ogifita..	2 800 (2 428)	74.6	201 (163)	60.6	3 001 (2 591)	73.5	1 210 (981)	72.6	1 791 (1 610)	74.1
Naineita, joilla on lapsia—Gifita, med barn..	665 (589)	17.7	52 (42)	15.7	717 (631)	17.6	332 (299)	19.9	385 (332)	15.9
Naineita, lapsettomia—Gifita, barnlösa .....	165 (156)	4.4	29 (11)	8.7	194 (167)	4.8	69 (66)	4.1	125 (101)	5.2
Leskiä, joilla on lapsia—Änklingar och änkor, med barn.....	53 (34)	1.4	32 (12)	9.6	85 (46)	2.1	37 (23)	2.2	48 (23)	2.0
Leskiä, lapsettomia—Änklingar och änkor, barnlösa .....	11 (12)	0.3	7 (4)	2.1	18 (16)	0.4	6 (9)	0.4	12 (7)	0.5
Avieron saaneita, joilla on lapsia—Fränskilda, med barn.....	29 (29)	0.8	5 (8)	1.5	34 (37)	0.8	6 (5)	0.4	28 (32)	1.1
Avieron saaneita lapsettomia—Fränskilda, barnlösa .....	24 (19)	0.7	6 (—)	1.8	30 (19)	0.7	6 (6)	0.4	24 (13)	1.0
Ilmoittamattomia—Ej uppgivna .....	5 (1)	0.1	— (—)	—	5 (1)	0.1	1 (1)	0.0	4 (—)	0.2
Yhteensä—Summa	3 752 (3 268)	100.0	332 (240)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	1 667 (1 390)	100.0	2 417 (2 118)	100.0
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Naimattomia—Ogifita..	2 904 (2 803)	69.5	316 (259)	52.1	3 220 (3 062)	67.3	1 667 (1 522)	71.5	1 553 (1 540)	63.2
Naineita, joilla on lapsia—Gifita, med barn..	957 (792)	22.9	169 (105)	27.9	1 126 (897)	23.5	498 (348)	21.4	628 (549)	25.6
Naineita, lapsettomia—Gifita, barnlösa .....	212 (176)	5.1	48 (34)	7.9	260 (210)	5.4	109 (74)	4.7	151 (136)	6.1
Leskiä, joilla on lapsia—Änklingar och änkor, med barn.....	63 (34)	1.5	50 (48)	8.2	113 (82)	2.4	35 (31)	1.5	78 (51)	3.2
Leskiä, lapsettomia—Änklingar och änkor, barnlösa .....	13 (11)	0.3	10 (5)	1.6	23 (16)	0.5	9 (5)	0.4	14 (11)	0.6
Avieron saaneita, joilla on lapsia—Fränskilda, med barn.....	23 (24)	0.6	10 (9)	1.6	33 (33)	0.7	9 (9)	0.4	24 (24)	1.0
Avieron saaneita, lapsettomia—Fränskilda, barnlösa .....	6 (7)	0.1	4 (5)	0.7	10 (12)	0.2	2 (2)	0.1	8 (10)	0.3
Ilmoittamattomia—Ej uppgivna .....	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—
Yhteensä—Summa	4 178 (3 848)	100.0	607 (465)	100.0	4 785 (4 313)	100.0	2 329 (1 991)	100.0	2 456 (2 322)	100.0

## 9. Uskontunnustus.

(Taulu 9).

Uskontunnustuksen mukaan jakaantui-  
vat vuoden 1933 aikana rangaistustaan  
kärsimään tulleet *kuritushuone- ja van-  
keusvangit* seuraavasti.

## 9. Trosbekännelse.

(Tab. 9):

De under år 1932 till straffanstalterna  
nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* för-  
delade sig enligt trosbekännelse på föl-  
jande sätt.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avsträffade.		Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.	
		%		%		%		%		%
<i>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar.</i>										
Luterilaisia — Luteraner	3 524 (3 034)	93.9	281 (193)	84.7	3 805 (3 227)	93.2	1 510 (1 223)	90.6	2 295 (2 004)	94.9
Kreikkalaiskatolisia — Grekisk-katoliker . . . .	76 (80)	2.0	8 (6)	2.4	84 (86)	2.0	40 (44)	2.4	44 (42)	1.8
Sivillirekisteri — Civil- register . . . . .	72 (64)	1.9	29 (22)	8.7	101 (86)	2.5	70 (54)	4.2	31 (32)	1.3
Muita — Övriga . . . . .	5 (5)	0.2	— (1)	—	5 (6)	0.1	3 (3)	0.2	2 (3)	0.1
Ilmoittamaton — Ej upp- given . . . . .	75 (85)	2.0	14 (18)	4.2	89 (103)	2.2	44 (66)	2.6	45 (37)	1.9
Yhteensä — Summa	3 752 (3 268)	100.0	332 (240)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	1 667 (1 390)	100.0	2 417 (2 118)	100.0
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Luterilaisia — Luteraner	3 953 (3 655)	94.6	571 (436)	94.1	4 524 (4 091)	94.5	2 179 (1 875)	93.5	2 345 (2 216)	95.5
Kreikkalaiskatolisia — Grekisk-katoliker . . . .	106 (83)	2.6	17 (19)	2.8	123 (102)	2.6	72 (58)	3.1	51 (44)	2.1
Sivillirekisteri — Civil- register . . . . .	43 (34)	1.0	7 (4)	1.1	50 (38)	1.0	32 (13)	1.4	18 (25)	0.7
Muita — Övriga . . . . .	16 (12)	0.4	1 (2)	0.2	17 (14)	0.4	9 (10)	0.4	8 (4)	0.3
Ilmoittamaton — Ej upp- given . . . . .	60 (64)	1.4	11 (4)	1.8	71 (68)	1.5	37 (35)	1.6	34 (33)	1.4
Yhteensä — Summa	4 178 (3 848)	100.0	607 (465)	100.0	4 785 (4 313)	100.0	2 329 (1 991)	100.0	2 456 (2 322)	100.0

## 10. Sivistyskanta.

(Taulu 9).

Seuraava taulukko osoittaa, miten vuo-  
den 1933 kuluessa rangaistustaan kärsi-  
mään tulleet *kuritushuone- ja vankeus-  
vangit* jakaantuivat sivistyskantansa perus-  
teella.

## 10. Bildningsgrad.

(Tab. 9).

Följande tabell utvisar, huru de under  
år 1933 nykomna *tukthus- och fängelse-  
fångarna* fördelade sig enligt bildnings-  
grad.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avsträffade.		Ennen ran- gaistuja. Återfallsförbrytare.	
		%		%		%		%		%
<i>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar.</i>										
Keskikoulua korkeampi sivistys — Högre än mellanskolebildning . . . .	27 (20)	0.7	1 (1)	0.3	28 (21)	0.7	19 (19)	1.1	9 (2)	0.4
Keskikoulusivistys — Mellanskolebildning . . . .	42 (37)	1.1	5 (7)	1.5	47 (44)	1.1	19 (20)	1.1	28 (24)	1.2
Kansakoulusivistys — Folkskolebildning . . . .	1 772 (1 538)	47.2	158 (113)	47.6	1 930 (1 651)	47.3	718 (601)	43.1	1 212 (1 050)	50.1
Luku- ja kirjoitustaitoi- sia — Såväl läs- som skrivkunniga . . . . .	1 775 (1559)	47.3	144 (104)	43.4	1 919 (1 663)	47.0	835 (694)	50.1	1 084 (969)	44.8

	Miehiä.		Naisia.		Yhteensä.		Ensikertalaisia.		Ennen rangaistuja.	
	Män.	%	Kvinnor.	%	Summa.	%	Tidigare icke avstraffade.	%	Återfallsförbrytare.	%
Vain lukutaitoisia — Endast läskunniga . . . .	107 (86)	2.9	24 (13)	7.2	131 (99)	3.2	58 (46)	3.5	73 (53)	3.0
Lukutaidottomia — Icke läskunniga . . . . .	29 (27)	0.8	— (1)	—	29 (28)	0.7	18 (8)	1.1	11 (20)	0.5
Ilmoittamaton — Ej uppgiven . . . . .	— (1)	—	— (1)	—	— (2)	—	— (2)	—	— (—)	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>3 752 (3 268)</b>	<b>100.0</b>	<b>332 (240)</b>	<b>100.0</b>	<b>4 084 (3 508)</b>	<b>100.0</b>	<b>1 667 (1 390)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 417 (2 118)</b>	<b>100.0</b>
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Keskikoulua korkeampi sivistys — Högre än mellanskolebildning . .	31 (24)	0.7	— (—)	—	31 (24)	0.6	16 (15)	0.7	15 (9)	0.6
Keskikoulusivistys — Mellanskolebildning . .	72 (66)	1.7	3 (6)	0.5	75 (72)	1.6	44 (36)	1.9	31 (36)	1.3
Kansakoulusivistys — Folkskolebildning . . . .	2 256 (2 251)	54.0	280 (250)	46.1	2 536 (2 501)	53.0	1 204 (1 174)	51.7	1 332 (1 327)	54.3
Luku- ja kirjoitustaitoisia — Säväl läs- som skrivkunniga . . . . .	1 665 (1 395)	39.9	260 (182)	42.8	1 925 (1 577)	40.2	949 (701)	40.7	976 (876)	39.7
Vain lukutaitoisia — Endast läskunniga . . . .	120 (93)	2.9	57 (19)	9.4	177 (112)	3.7	88 (51)	3.8	89 (61)	3.6
Lukutaidottomia — Icke läskunniga . . . . .	34 (12)	0.8	7 (8)	1.2	41 (20)	0.9	28 (12)	1.2	13 (8)	0.5
Ilmoittamaton — Ej uppgiven . . . . .	— (7)	—	— (—)	—	— (7)	—	— (2)	—	— (5)	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>4 178 (3 848)</b>	<b>100.0</b>	<b>607 (465)</b>	<b>100.0</b>	<b>4 785 (4 313)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 329 (1 991)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 456 (2 322)</b>	<b>100.0</b>

## 11. Varallisuusolot.

(Taulu 9).

Vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleiden *kuritushuone- ja vankeusvankien* varallisuusolot on ilmoitettu seuraavalaisiksi.

## 11. Förmögenhetsvillkor.

(Tab. 9).

Förmögenhetsvillkoren för de år 1933 nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* ha uppgivits på följande sätt.

	Miehiä.		Naisia.		Yhteensä.		Ensikertalaisia.		Ennen rangaistuja.	
	Män.	%	Kvinnor.	%	Summa.	%	Tidigare icke avstraffade.	%	Återfallsförbrytare.	%
<i>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar.</i>										
Hyvät — Goda . . . . .	31 (40)	0.8	2 (4)	0.6	33 (44)	0.8	22 (25)	1.3	11 (19)	0.5
Keskinkertaiset — Medelmättiga . . . . .	670 (577)	17.9	39 (45)	11.8	709 (622)	17.4	390 (345)	23.4	319 (277)	13.2
Huonot — Däliga . . . . .	2 954 (2 531)	78.7	277 (179)	83.4	3 231 (2 710)	79.1	1 210 (965)	72.6	2 021 (1 745)	83.6
Ilmoittamattomat — Ej uppgivna . . . . .	97 (120)	2.6	14 (12)	4.2	111 (132)	2.7	45 (55)	2.7	66 (77)	2.7
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>3 752 (3 268)</b>	<b>100.0</b>	<b>332 (240)</b>	<b>100.0</b>	<b>4 084 (3 508)</b>	<b>100.0</b>	<b>1 667 (1 390)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 417 (2 118)</b>	<b>100.0</b>
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Hyvät — Goda . . . . .	60 (74)	1.4	8 (5)	1.3	68 (79)	1.4	44 (41)	1.9	24 (38)	1.0
Keskinkertaiset — Medelmättiga . . . . .	856 (780)	20.5	92 (46)	15.2	948 (826)	19.8	507 (428)	21.8	441 (398)	17.9
Huonot — Däliga . . . . .	3 008 (2 688)	72.0	476 (381)	78.4	3 484 (3 069)	72.8	1 640 (1 375)	70.4	1 844 (1 694)	75.1
Ilmoittamattomat — Ej uppgivna . . . . .	254 (306)	6.1	31 (33)	5.1	285 (339)	6.0	138 (147)	5.9	147 (192)	6.0
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>4 178 (3 848)</b>	<b>100.0</b>	<b>607 (465)</b>	<b>100.0</b>	<b>4 785 (4 313)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 329 (1 991)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 456 (2 322)</b>	<b>100.0</b>

Taposta tai pahoinpitelystä tuomituista kuritushuone- ja vankeusvangeista oli 1.6 (2.4) %:lla hyvät varallisuusolot. Näpistämisestä, varkaudesta tai murrosta tuomittujen vastaava prosenttiluku oli vain 0.3 (0.4).

## 12. Syntymäpaikka.

(Taulu 10).

*Kuritushuonerangaistusta* vuonna 1933 kärsimään tulleiden syntymäpaikkaa ei ole mainittu 1 (1) miehen (ja 2 naisen) kohdalla. Ulkomailla syntyneitä oli 48 (47) miestä ja 2 (6) naista. Muut 4 033 (3 452) olivat syntyneet Suomessa. Kaupungeissa syntyneitä oli 869 (694) eli 21.5 (20.1) % ja maaseudulla syntyneitä 3 164 (2 758) eli 78.5 (79.9) %. Kaupungeissa syntyneistä oli miehiä 793 (649) ja naisia 76 (45) sekä maaseudulla syntyneistä miehiä 2 910 (2 571) ja naisia 254 (187).

*Vankeusrangaistusta* vuonna 1933 kärsimään tulleihin nähden ei kenestäkään puuttunut tietoja (edellisenä vuonna puuttuivat tiedot 1 miehestä). Ulkomailla oli syntynyt 104 (68) miestä ja 6 (7) naista. Muut 4 675 (4 237) vankia olivat syntyneet Suomessa: niistä kaupungeissa 784 (803) eli 16.8 (19.0) % ja maaseudulla 3 891 (3 434) eli 83.2 (81.0) %. Kaupungeissa syntyneistä oli miehiä 705 (718) ja naisia 79 (85) sekä maaseudulla syntyneistä miehiä 3 369 (3 061) ja naisia 522 (373).

## 13. Kotipaikka.

(Taulu 11).

*Kuritushuonerangaistusta* vuonna 1933 kärsimään tulleista oli 4 (4) miestä (ja 2 naista) ilmoitettu ulkomaalaisiksi. Yhdestä (viidestä) miehestä puuttuvat tiedot. Muista 4 079 (3 497) vangista oli 1 487 (1 246) eli 36.5 (35.6) % kotoisin kaupungeista ja 2 592 (2 251) eli 63.5 (64.4) % maaseudulta. Kaupungeista oli kotoisin 1 302 (1 110) miestä ja 185 (136) naista. Maaseudulta oli kotoisin 2 445 (2 149) miestä ja 147 (102) naista.

Av de för dråp eller misshandel sakfällda tukthus- och fängelsefångarna hade 1.6 (2.4) % goda förmögenhetsvillkor, medan motsvarande procenttal för de för snatteri, stöld eller inbrott sakfällda utgjorde endast 0.3 (0.4).

## 12. Födelseort.

(Tab. 10).

Beträffande de år 1933 nykomna *tukthusfångarnas* födelseort saknas uppgifter för 1 (1) man (och 2 kvinnor). I utlandet voro födda 48 (47) män och 2 (6) kvinnor. Övriga 4 033 (3 452) voro födda i Finland, därav i stad 869 (694) eller 21.5 (20.1) % samt på landet 3 164 (2 758) eller 78.5 (79.9) %. Av de i stad födda voro 793 (649) män och 76 (45) kvinnor samt av de på landet födda 2 910 (2 571) män och 254 (187) kvinnor.

Beträffande åter de år 1933 nykomna *fängelsefångarna* saknas uppgifter för ingen person (föregående år för 1 man). I utlandet voro födda 104 (68) män och 6 (7) kvinnor. Övriga 4 675 (4 237) fångar voro födda i Finland, nämligen i stad 784 (803) eller 16.8 (19.0) % samt på landet 3 891 (3 434) eller 83.2 (81.0) %. Av de i städerna födda voro 705 (718) män och 79 (85) kvinnor samt av de på landsbygden födda 3 369 (3 061) män och 522 (373) kvinnor.

## 13. Hemort.

(Tab. 11).

Av de år 1933 nykomna *tukthusfångarna* voro 4 (4) män (och 2 kvinnor) utlänningar. För 1 (5) man saknades uppgift om hemvist. Av övriga 4 079 (3 497) hade 1 487 (1 246) eller 36.5 (35.6) % sin hemort i stad och 2 592 (2 251) eller 63.5 (64.4) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 1 302 (1 110) män och 185 (136) kvinnor, på landet hörde hemma 2 445 (2 149) män och 147 (102) kvinnor.

*Vankeusrangaistusta* vuonna 1933 kärsimään tulleista oli 50 (26) miestä (ja 2 naista) ulkomaalaisia, ja tietoja puuttui 4 miehestä ja 2 naisesta (edellisenä vuonna kenestäkään ei puuttunut tietoja). Muista 4 729 (4 285) vangista oli 1 499 (1 399) eli 31.7 (32.6) % kaupungeista ja 3 230 (2 886) eli 68.3 (67.4) % maaseudulta. Kaupungeista oli kotoisin 1 228 (1 184) miestä ja 271 (215) naista. Maaseudulta oli kotoisin 2 896 (2 638) miestä ja 334 (248) naista.

Seuraava taulukko osoittaa miten vuonna 1933 kuritushuone- ja vankeusrangaistusta kärsimään tulleet vangit sekä näiden yhteisluku jakaantuivat 100 000 rikosoikeudellisesti täysi-ikäistä henkeä kohden asianomaisen *kotipaikka*-alueen väkiluvusta. Sen lisäksi nähdään taulukosta kahden rikollisuuskuvulle leimaa antavan rikosryhmän, nim. toisaalta tapon ja pahoinpitelyn (RL 21: 2—9, 11, 12) ja toisaalta näpistämisen, varkauden ja murron (RL 28) vastaavat suhdeluvut, molemmat koskien sekä kuritushuone- että vankeusrangaistusta kärsimään tulleita.

Av de år 1933 nykomna *fängelsefångarna* voro 50 (26) män (och 2 kvinnor) utlänningar, och om 4 män och 2 kvinnor saknades uppgift om hemvist (föregående år saknades uppgift om ingen). Av övriga 4 729 (4 285) fångar hade 1 499 (1 399) eller 31.7 (32.6) % sin hemort i stad och 3 230 (2 886) eller 68.3 (67.4) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 1 228 (1 184) män och 271 (215) kvinnor samt på landet 2 896 (2 638) män och 334 (248) kvinnor.

Följande tabell utvisar, huru de under år 1933 till straffanstalterna nykomna tukthus- och fängelsefångarna jämte deras sammanlagda antal fördelade sig i förhållande till 100 000 kriminellt fullmyndiga personer av respektive *hemorters* folk-mängd. Därjämte ingå i tabellen motsvarande relativt tal för de tvenne mest utpräglade kategorierna av brott, nämligen å ena sidan dråp och misshandel (SL 21: 2—9, 11, 12) samt å andra sidan snatteri, stöld och inbrott (SL 28), i bägge fallen med avseende å till straffanstalterna nykomna både tukthus- och fängelsefångar.

	Kuritus- huone- vankeja. Tukthus- fångar.	Vankeus- vankeja. Fängelse- fångar.	Yhteensä. Summa.	Siitä: — Därav:		
				Tappo ja pahoinpit. Dråp och misshandel. 21: 2—9, 11, 12.	Näpistys, varkaus, murto. Snatteri, stöld, in- brott. 28.	
Uudenmaan lääni — Ny- lands län .....	{ Kaup.—Stad .....	255 (225)	267 (259)	522 (484)	38 (49)	214 (193)
	{ Maas.—Landsb. ....	122 (100)	182 (126)	304 (226)	55 (40)	93 (85)
Turun ja Porin lääni — Åbo o. Bborgs län .....	{ Kaup.—Stad .....	191 (133)	159 (166)	350 (299)	36 (37)	142 (112)
	{ Maas.—Landsb. ....	136 (104)	134 (125)	270 (229)	54 (47)	105 (81)
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland .....	{ Kaup.—Stad .....	111 (56)	111 (—)	222 (56)	— (—)	111 (56)
	{ Maas.—Landsb. ....	— (20)	45 (5)	45 (25)	5 (—)	5 (10)
Hämeen lääni — Tavaste- hus län .....	{ Kaup.—Stad .....	233 (202)	212 (208)	445 (410)	54 (47)	187 (163)
	{ Maas.—Landsb. ....	132 (131)	117 (130)	249 (261)	55 (58)	95 (100)
Viipurin lääni — Viborgs län .....	{ Kaup.—Stad .....	371 (291)	303 (331)	674 (622)	76 (57)	282 (257)
	{ Maas.—Landsb. ....	156 (148)	235 (194)	391 (342)	70 (72)	97 (85)
Mikkelin lääni—S:t Michels län .....	{ Kaup.—Stad .....	200 (129)	213 (314)	413 (443)	67 (79)	100 (71)
	{ Maas.—Landsb. ....	114 (102)	179 (154)	293 (256)	55 (59)	87 (68)
Kuopion lääni — Kuopio län .....	{ Kaup.—Stad .....	220 (257)	441 (191)	661 (448)	49 (33)	306 (149)
	{ Maas.—Landsb. ....	120 (112)	157 (148)	277 (260)	47 (44)	94 (87)
Vaasan lääni — Vasa län ..	{ Kaup.—Stad .....	226 (173)	202 (198)	428 (371)	21 (28)	212 (133)
	{ Maas.—Landsb. ....	86 (69)	104 (87)	190 (156)	41 (29)	62 (51)
Oulun lääni — Uleåborgs län .....	{ Kaup.—Stad .....	201 (308)	306 (287)	507 (595)	57 (45)	156 (175)
	{ Maas.—Landsb. ....	129 (98)	138 (149)	267 (247)	42 (47)	87 (68)
	Yhteensä — Summa	152 (131)	176 (160)	328 (291)	51 (48)	114 (98)
Siitä kaup. — Därav i stad .....		252 (218)	254 (245)	506 (463)	46 (46)	208 (176)
» maas. — » på landsb. ....		123 (107)	154 (137)	277 (244)	52 (49)	88 (76)

Ylläoleva taulukko osoittaa, että 100 kuritushuonerangaistusta vuonna 1933 kärsimään tullutta kaupunkilaista kohden tuli 49 (49) maalaista sekä 100 vankeusrangaistukseen tuomittua kaupunkilaista kohden 61 (56) maalaista.

Mielenkiintoista on todeta se vastakohta, joka vallitsee kaupunkilaisten ja maalaisten välillä niissä kahdessa johtavassa rikosryhmässä, joista erikoistietoja annetaan.

Sataa tappoon tai pahoinpitelyyn syy-pääksi tuomittua kaupunkilaista kohden tuli nim. 113 (107) maalaista, kun taas 100 näpistämiseen, varkauteen tai murtoon syy-pääksi tuomittua kaupunkilaista kohden tuli vain 42 (43) maalaista.

#### 14. Rikoksen tekopaikka. (Taulu 12).

Taulussa 12 annetaan tietoja rangai-stustaan kärsimään tulleista *kuritushuone-ja vankeusvangeista* rikoksen tekopaikan mukaan.

Seuraava tekstitaulukko, joka on ko-oonpantu tauluista 10—12 asettaen rin-nakkain kuritushuone- ja vankeusvangit syntymäpaikan, kirjoissaolopaikan ja ri-koksen tekopaikan mukaan, valaisee rikol-listen muuttoliikettä maassa, ja osoittaa selvästi, että suuri osa kaupungeissa oles-kelevasta rikollisesta väestöstä on sinne maaseudulta siirtynyttä.

Ovanstående tabell utvisar, att mot 100 år 1933 till tukthusstraff hållna stadsbor svarade 49 (49) landsbor samt mot 100 till fängelsestraff hållna stadsbor 61 (56) landsbor.

Intressant är att konstatera den motsats mellan stads- och landsbor, som är rådande i de tvenne ledande brottgrupper, om vilka specialuppgifter meddelas.

Mot 100 för dråp eller misshandel sak-fällda stadsbor svarade 113 (107) landsbor, medan åter mot 100 för snatteri, stöld eller inbrott sakfällda stadsbor svarade endast 42 (43) landsbor.

#### 14. Orten för brottets förövande. (Tab. 12).

I tabell 12 meddelas uppgifter om nykomna *tukthus- och fängelsefångars* för-delning enligt orten för brottets förövande.

Följande texttabell, som är samman-ställd av tabellerna 10—12 sålunda, att jämsides anföras tukthus- och fängelse-fångarnas födelseort, kyrkskrivningsort samt orten för brottets förövande, giver upplysning om de brottsligas flyttningar inom landet samt utvisar tydligt, att en stor del av den brottsliga befolkningen i städerna dit inflyttat från landsbygden.

Lukr. Antal.	Kuritushuone- vangit. Tukthusfångar.		Vankeusvangit. Fängelsefångar.		Yhteensä. Summa.			Siitä: — Därav:							
	Synlympäpaikka. Födelseort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Synlympäpaikka. Födelseort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Synlympäpaikka. Födelseort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Kodipaikka. Hemort.	Tappo ja pahoin- pity. — Orten för dråp o. misshandel. 21: 2—9, 11, 12.			Näpistämisen, var- kaus, murto. Snatteri, stöld, in- brott. 28.				
								Synlympäpaikka. Födelseort.	Kodipaikka. Hemort.	Synlympäpaikka. Födelseort.	Kodipaikka. Hemort.	Synlympäpaikka. Födelseort.	Kodipaikka. Hemort.	Synlympäpaikka. Födelseort.	Kodipaikka. Hemort.
Kaupungeissa — I städerna .....	869	1 487	1 601	784	1 499	1 689	1 653	2 986	3 290	179	272	318	717	1 227	1 342
Maas. — På landsb.	3 164	2 592	2 448	3 891	3 230	3 084	7 055	5 822	5 532	1 173	1 093	1 041	2 326	1 852	1 737
Ulkom. — I utlandet	50	4	15	110	50	—	160	54	15	13	—	41	5	1	
Ilmoittamaton — Icke uppgivet .....	1	1	20	—	6	12	1	7	32	1	1	7	—	—	4
Yhteensä — Summa	4 084	4 084	4 084	4 785	4 785	4 785	8 869	8 869	8 869	1 366	1 366	1 366	3 084	3 084	3 084

Prosentteina. I procent.	Kuritusluone- vangit. Tukthusfångar.			Vankeusvangit. Fängelsefångar.			Yhteensä. Summa.			Sittä: — Därav:								
										Tappo ja pahoin- pitely. Dråp o. misshandel. 21: 2—9, 11, 12.			Näpistäminen, var- kaus, murto. Snatteri, stöld, in- brott. 28.					
	Syntympäipalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för- brottes förövande.	Syntympäipalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för- brottes förövande.	Syntympäipalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för- brottes förövande.	Syntympäipalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för- brottes förövande.	Syntympäipalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för- brottes förövande.	Syntympäipalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för- brottes förövande.
Kaupungeissa — I städerna . . . . .	21.3	36.4	39.2	16.4	31.3	35.3	18.6	33.7	37.1	13.1	19.9	23.3	23.3	39.8	43.5			
Maas. — På landsb. Ulkom. — I utlandet	77.5	63.5	59.9	81.3	67.5	64.5	79.6	65.6	62.4	85.9	80.0	76.2	75.4	60.0	56.3			
Ilmoittamaton — Icke uppgivet . . . . .	1.2	0.1	0.4	2.3	1.1	—	1.8	0.6	0.2	0.9	—	—	1.3	0.2	0.0			
	0.0	0.0	0.5	—	0.1	0.2	0.0	0.1	0.3	0.1	0.1	0.5	—	—	0.2			
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0			

### 15. Aika rikoksen tekemisestä rangais- tuksen täytäntöönpanon alkuun.

(Taulu 13).

Seuraava taulukko osoittaa, miten vuon-  
na 1933 rangaistustaan kärsimään tulleet,  
kaupungeissa ja maaseudulla *ensimmäisessä*  
*oikeusasteessa* tuomitut *kuritushuone-*  
*ja vankeusvangit* jakaantuivat rikoksen teke-  
misestä rangaistuksen täytäntöönpanon  
alkuun kuluneen ajan mukaan.

### 15. Tidrymden från brottets förövande till straffverkställighetens början.

(Tab. 13).

Följande tabell utvisar, huru de år 1933  
nykomna, i städerna och på landsbygden i  
*första instans* dömda *tukthus- och fängelse-*  
*fångarna* fördelade sig i fråga om den tid,  
som förflutit från brottets förövande till  
straffverkställighetens början.

	Kuritusluonevangit. Tukthusfångar.						Vankeusvangit. Fängelsefångar.					
	Kaupun- geissa. I städerna.		Maaseudulla På landet.		Yhteensä. Summa.		Kaupun- geissa. I städerna.		Maaseudulla På landet.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%		%		%		%
1—6 päivää — dagar . . . . .	4 (6)	0.2	4 (9)	0.2	8 (15)	0.2	34 (33)	1.7	13 (7)	0.5	47 (40)	1.0
1 viikko — vecka . . . . .	85 (45)	4.6	28 (16)	1.3	113 (61)	2.8	98 (94)	4.9	25 (36)	0.9	123 (130)	2.6
2 viikkoa — veskor . . . . .	97 (88)	5.2	63 (54)	2.8	160 (142)	3.9	104 (119)	5.2	39 (40)	1.4	143 (159)	3.0
3 viikkoa — alle 1 kuuk. — 3 veckor — under 1 månad	121 (109)	6.5	91 (101)	4.1	212 (210)	5.2	130 (129)	6.5	66 (52)	2.4	196 (181)	4.1
1—2 kuukautta — månader ..	456 (419)	24.5	611 (528)	27.5	1 067 (947)	26.1	619 (542)	30.8	519 (405)	18.7	1 138 (947)	23.8
3—5 „ „ ..	354 (338)	19.1	610 (518)	27.4	964 (856)	23.6	350 (350)	17.4	695 (467)	25.0	1 045 (817)	21.8
6—8 „ „ ..	139 (95)	7.5	270 (241)	12.1	409 (336)	10.0	182 (164)	9.1	400 (334)	14.4	582 (498)	12.2
9—11 „ „ ..	87 (45)	4.7	120 (108)	5.4	207 (153)	5.1	117 (110)	5.8	293 (213)	10.5	410 (323)	8.5
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller därutöver . . . . .	303 (147)	16.3	359 (279)	16.1	662 (426)	16.2	314 (341)	15.6	630 (516)	22.7	944 (857)	19.7
Ilmoittamaton — Ej uppgiven	212 (277)	11.4	70 (85)	3.1	282 (362)	6.9	60 (124)	3.0	97 (237)	3.5	157 (361)	3.3
Yhteensä — Summa	1 858 (1 569)	100.0	2 226 (1 939)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	2 008 (2 006)	100.0	2 777 (2 307)	100.0	4 785 (4 313)	100.0



Taposta tai pahoinpitelystä sekä näpistämisestä, varkaudesta tai murrosta tuomitut *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat saman ajan mukaan seuraavasti: (Tiedot rikosten laadusta perustuvat alkuperäisaineistoon.)

De för dråp eller misshandel samt för snatteri, stöld eller inbrott sakfälda *tuktus- och fängelsefångarna* fördelade sig med avseende å samma tid sålunda: (Uppgifterna om brottets art grunda sig på originalmaterialet.)

Aika rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanoon. Tidrymden från brottets förövande till straffverkställighetens början.	Kuritushuone- ja vankeusvankien yhteisluku. Hela antalet tuktus- och fängelsefångar.		Sitä: — Därav:			
			Tappo, pahoinpitely. — Dråp, misshandel. 21: 2—9, 11, 12.		Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott. 28.	
		%		%		%
1—6 päivää — dagar	55 (55)	0.6	— (2)	—	15 (22)	0.5
1 viikko—vecka	236 (191)	2.7	1 (6)	0.1	161 (124)	5.2
2 viikkoa—veckor	303 (301)	3.4	14 (9)	1.0	228 (196)	7.4
3 viikkoa—alle 1 kuuk. — 3 veckor—under 1 månad	408 (391)	4.6	12 (14)	0.9	290 (279)	9.4
1 kuukausi — månad	1 228 (1 062)	13.8	108 (93)	7.9	743 (625)	24.1
2 kuukautta — månader	977 (832)	11.0	139 (110)	10.2	400 (405)	13.0
3—5 »	2 009 (1 673)	22.6	457 (412)	33.5	548 (489)	17.8
6—8 »	991 (834)	11.2	211 (234)	15.4	214 (172)	6.9
9—11 »	617 (476)	7.0	104 (124)	7.6	108 (75)	3.5
1 vuosi — år	1 079 (793)	12.2	216 (178)	15.8	203 (85)	6.6
2 vuotta — år	284 (278)	3.2	48 (56)	3.5	55 (34)	1.8
3 »	117 (108)	1.3	10 (19)	0.7	20 (19)	0.6
4—7 »	111 (86)	1.3	14 (14)	1.0	24 (15)	0.8
8 v. tai enemmän — 8 år eller därutöver	15 (18)	0.2	5 (2)	0.4	1 (2)	0.0
Ilmoittamaton — Icke uppgiven	439 (723)	4.9	27 (17)	2.0	74 (72)	2.4
Yhteensä — Summa	8 869 (7 821)	100.0	1 366 (1 290)	100.0	3 084 (2 614)	100.0

Rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun kuluneessa ajassa voidaan erottaa kolme eri jaksoa, nim. 1) aika rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun, 2) oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa ja 3) päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun. Näistä ajoista annetaan tietoja tauluissa 14—16.

#### 16. Aika rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun.

(Taulu 14).

Seuraavasta taulukosta nähdään, miten vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleet, kaupungeissa ja maaseudulla *ensimmäisessä oikeusasteessa* tuomitut *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun kuluneen ajan mukaan.

I den tid, som förflutit från brottets begående till straffverkställighetens början, kunna trenne perioder särskiljas, nämligen den tidrymd, som förflutit 1) från brottets begående till den rättsliga undersökningens början, 2) från den rättsliga undersökningens början till utslagets meddelande i första instans och 3) från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början. Om dessa tidrymder meddelas uppgifter i tabellerna 14—16.

#### 16. Tidrymden från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början.

(Tab. 14).

Av följande tabell framgår, huru de år 1933 nykomna i städerna och på landsbygden i *första instans* dömda *tuktus- och fängelsefångarna* fördelade sig i fråga om den tid, som förflutit från brottets begående till den rättsliga undersökningens början.

	Kurtushuonevangit. Tukthusfångar.						Vankeusvangit. Fängelsefångar.					
	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.		Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%		%		%		%
1—6 päivää — dagar .....	54 (49)	2.9	32 (32)	1.4	86 (81)	2.1	82 (87)	4.1	44 (19)	1.6	126 (106)	2.6
1 viikko — vecka .....	336 (249)	18.1	138 (132)	6.2	474 (381)	11.6	311 (314)	15.5	104 (93)	3.7	415 (407)	8.7
2 viikkoa — veckor .....	248 (231)	13.4	184 (171)	8.3	432 (402)	10.6	286 (310)	14.2	143 (137)	5.2	429 (447)	9.0
3 viikkoa — alle 1 kuuk. — 3 veckor — under 1 månad .....	162 (163)	8.7	304 (264)	13.6	466 (427)	11.4	248 (212)	12.4	205 (180)	7.4	453 (392)	9.5
1—2 kuukautta — månader .....	391 (322)	21.0	903 (754)	40.6	1 294 (1 076)	31.7	546 (546)	27.2	795 (762)	28.6	1 341 (1 308)	28.0
3—5 » » .....	134 (139)	7.2	268 (233)	12.0	402 (372)	9.8	174 (200)	8.7	561 (496)	20.2	735 (696)	15.4
6—8 » » .....	65 (68)	3.5	122 (99)	5.5	187 (167)	4.6	77 (87)	3.8	264 (195)	9.5	341 (282)	7.1
9—11 » » .....	70 (51)	3.8	64 (59)	2.9	134 (110)	3.3	64 (54)	3.2	195 (141)	7.0	259 (195)	5.4
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller därutöver .....	292 (223)	15.7	133 (135)	6.0	425 (358)	10.4	135 (121)	6.7	241 (141)	8.7	376 (262)	7.8
Ilmoittamaton — Ej uppgiven ..	106 (74)	5.7	78 (60)	3.5	184 (134)	4.5	85 (75)	4.2	225 (143)	8.1	310 (218)	6.5
Yhteensä — Summa	1 858 (1 569)	100.0	2 226 (1 939)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	2 008 (2 006)	100.0	2 777 (2 307)	100.0	4 785 (4 313)	100.0

17. Aika oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa.

(Taulu 15).

Jos otetaan lähtökohdaksi oikeudellisen tutkimuksen alkaminen ja tarkastetaan siitä päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa kulunutta aikaa, joudutaan vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleisiin, kaupungeissa ja maaseudulla ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittuihin kurtushuone- ja vankeusvankeihin nähden seuraaviin tuloksiin.

17. Tidrymden från den rättsliga undersökningens början till utslagets meddelande i första instans.

(Tab. 15).

Utgår man från tidpunkten för den rättsliga undersökningens början och tager i betraktande den tid, som förflutit till utslagets meddelande i första instans, kommer man beträffande de år 1933 nykomna, i städerna och på landsbygden i första instans dömda tukthus- och fängelsefångarna till följande resultat.

	Kurtushuonevangit. Tukthusfångar.						Vankeusvangit. Fängelsefångar.					
	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.		Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%		%		%		%
Vähemmän kuin 1 päivä — Mindre än 1 dag .....	521 (383)	28.0	1 238 (1 034)	55.6	1 759 (1 417)	43.1	1 160 (1 111)	57.8	1 864 (1 454)	67.1	3 024 (2 565)	63.2
1—6 päivää — dagar .....	21 (34)	1.1	35 (48)	1.6	56 (82)	1.4	24 (27)	1.2	27 (29)	1.0	51 (56)	1.1
1 viikko — vecka .....	170 (186)	9.2	24 (28)	1.1	194 (214)	4.7	174 (142)	8.7	16 (18)	0.6	190 (160)	4.0
2 viikko — veckor .....	239 (208)	12.9	66 (53)	3.0	305 (261)	7.5	175 (238)	8.7	47 (31)	1.7	222 (269)	4.6
3 viikkoa — alle 1 kuuk. — 3 veckor — under 1 månad .....	219 (227)	11.8	323 (239)	14.5	542 (466)	13.3	155 (162)	7.7	127 (131)	4.5	282 (293)	5.9
1—2 kuukautta — månader .....	599 (421)	32.2	278 (278)	12.5	877 (699)	21.5	214 (183)	10.7	239 (216)	8.6	453 (399)	9.5

	Kurutushuonevangit. Tukthusångar.						Vankeusvangit. Fängelseångar.					
	Kaupun- geissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.		Kaupun- geissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%		%		%		%
3—5 kuukautta — månader ....	47 (46)	2.5	114 (130)	5.1	161 (176)	3.9	59 (47)	2.9	178 (205)	6.4	237 (252)	4.9
6—8 » » ....	16 (17)	0.9	54 (40)	2.4	70 (57)	1.7	14 (27)	0.7	119 (83)	4.3	133 (110)	2.8
9—11 » » ....	4 (6)	0.2	30 (17)	1.3	34 (23)	0.8	4 (6)	0.2	61 (30)	2.2	65 (36)	1.3
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller därutöver .....	11 (6)	0.6	45 (31)	2.0	56 (37)	1.4	13 (13)	0.6	72 (66)	2.6	85 (79)	1.8
Ilmoittamaton — Icke uppgiven..	11 (35)	0.6	19 (41)	0.9	30 (76)	0.7	16 (50)	0.8	27 (44)	1.0	43 (94)	0.9
Yhteensä — Summa	1 858 (1 569)	100.0	2 226 (1 939)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	2 008 (2 006)	100.0	2 777 (2 307)	100.0	4 785 (4 313)	100.0

18. Aika päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun.

(Taulu 16).

Seuraava taulukko osoittaa, miten vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleet, kaupungeissa ja maaseudulla ensimmäisessä oikeusasteessa tuomitut kuritushuone- ja vankeusvangit jakaantuivat päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun kuluneen ajan mukaan.

18. Tidrymden från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början.

(Tab. 16).

Följande tabell utvisar, huru de år 1933 nykomna i städerna och på landsbygden i första instans dömda tukthus- och fängelsefångarna fördelade sig i fråga om den tid, som förflutit från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början.

	Kurutushuonevangit. Tukthusångar.						Vankeusvangit. Fängelseångar.					
	Kaupun- geissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.		Kaupun- geissa. I städerna.		Maaseudulla. På landet.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%		%		%		%
Vähemmän kuin 1 päivä — Mindre än 1 dag .....	270 (190)	14.5	121 (86)	5.4	391 (276)	9.6	415 (400)	20.7	116 (101)	4.2	531 (501)	11.1
1—6 päivää — dagar .....	777 (691)	41.8	739 (639)	33.2	1 516 (1 330)	37.1	266 (258)	13.3	687 (437)	24.7	953 (695)	19.9
1 viikko — vecka .....	71 (83)	3.7	142 (176)	6.4	213 (259)	5.2	93 (112)	4.6	38 (36)	1.4	131 (148)	2.8
2 viikkoa — veckor .....	12 (14)	0.6	9 (16)	0.4	21 (30)	0.5	109 (99)	5.4	21 (26)	0.8	130 (125)	2.7
3 viikkoa — alle 1 kuuk. — 3 vec- kor — under 1 månad .....	7 (16)	0.4	16 (18)	0.7	23 (34)	0.6	92 (86)	4.6	76 (78)	2.7	168 (164)	3.5
1—2 kuukautta — månader ....	371 (369)	20.0	706 (602)	31.7	1 077 (971)	26.4	501 (457)	25.0	1 008 (847)	36.3	1 509 (1 304)	31.5
3—5 » » .....	124 (84)	6.7	233 (198)	10.5	357 (282)	8.7	181 (190)	9.0	338 (299)	12.2	519 (489)	10.9
6—8 » » .....	29 (24)	1.6	73 (66)	3.3	102 (90)	2.5	101 (111)	5.0	162 (158)	5.8	263 (269)	5.5
9—11 » » .....	29 (28)	1.6	40 (30)	1.8	69 (58)	1.7	83 (86)	4.1	104 (86)	3.8	187 (172)	3.9
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller däröver .....	167 (61)	9.0	144 (99)	6.5	311 (160)	7.6	150 (192)	7.5	215 (222)	7.7	365 (414)	7.6
Ilmoittamaton — Icke uppgiven..	1 (9)	0.1	3 (9)	0.1	4 (18)	0.1	17 (15)	0.8	12 (17)	0.4	29 (32)	0.6
Yhteensä — Summa	1 858 (1 569)	100.0	2 226 (1 939)	100.0	4 084 (3 508)	100.0	2 008 (2 006)	100.0	2 777 (2 307)	100.0	4 785 (4 313)	100.0

Seuraavat taulukot osoittavat eri ajanjaksoja rikoksen tekemisen ja rangaistuksen täytäntöönpanon välillä, jaoteltuina

Följande tabeller utvisa tidrymderna mellan brottets begående och straffverkställighetens början, fördelade enligt dom-

## Vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja

### I. Aika rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun. —

Tuomioistuimet. Domstolar.	Kuritushuonevangit. — Tukthus-																			
	Luku. Antal.		Päiviä Dagar 1—6.		Viikkoja. — Veckor.								Kuukausia. — Månader.							
					1.		2.		3 viikko- vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1—2.		3—5.		6—8.		9—11.			
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.		
M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.			
1 Raastuvanoikeudet — Rådstuvrätter ...	1 194	136	3	—	64	15	87	8	105	11	356	36	246	29	76	7	35	6		
2 Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter ...	2 111	115	4	—	26	2	55	8	88	3	583	28	576	34	261	9	113	7		
3 Sotaoikeudet — Krigsrätter .....	50	—	1	—	6	—	1	—	5	—	19	—	6	—	2	—	3	—		
4 Ylioikeudet — Överrätter .....	397	81	—	—	—	—	1	—	—	—	45	—	67	6	51	3	42	1		
5 Valtiorikosoikeus — Statsförbrytelsesdomstolen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
6 Yhteensä — Summa	3 752	332	8	—	96	17	144	16	198	14	1 003	64	895	69	390	19	193	14		

### II. Aika rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun. —

Tuomioistuimet. Domstolar.	Kuritushuonevangit. — Tukthus-																			
	Luku. Antal.		Päiviä Dagar 1—6.		Viikkoja. — Veckor.								Kuukausia. — Månader.							
					1.		2.		3 viikko- vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1—2.		3—5.		6—8.		9—11.			
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.		
M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.			
1 Raastuvanoikeudet — Rådstuvrätter ...	1 194	136	41	9	273	30	221	20	142	12	302	32	82	8	39	5	11	4		
2 Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter ...	2 111	115	31	1	131	7	176	8	299	5	853	50	255	13	114	8	59	5		
3 Sotaoikeudet — Krigsrätter .....	50	—	4	—	8	—	6	—	6	—	13	—	4	—	1	—	1	—		
4 Ylioikeudet — Överrätter .....	397	81	—	—	22	3	1	—	2	—	39	5	37	3	17	3	42	12		
5 Valtiorikosoikeus — Statsförbrytelsesdomstolen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
6 Yhteensä — Summa	3 752	332	76	10	434	40	404	28	449	17	1 207	87	378	24	171	16	113	21		

ensimmäisenä oikeusasteen toimineen tuostol som avdömt målet i första instans mioistuimen mukaan (kohdat 15—18 tekstissä, taulut 13—16).

vankeusvangit. — År 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar.

Tidrymden från brottets förövande till straffverkställighetens början.

fångar.				Vankeusvangit. — Fängelsefångar.																						
Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.		Luku. Antal.		Päiviä Dagar 1—6.		Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.								Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.		
								1.		2.		3 viikko- vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor- under 1 månad.		1—2.		3—5.		6—8.		9—11.						
								M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.					M.
190	17	32	7	1166	274	21	1	52	8	57	10	67	6	334	67	199	76	105	38	72	20	224	31	35	17	1
343	16	62	8	2454	323	10	3	21	4	35	4	61	5	456	63	612	83	343	57	260	33	577	53	79	18	2
5	—	2	—	524	—	12	—	38	—	37	—	57	—	216	—	68	—	32	—	14	—	42	—	8	—	3
80	11	111	60	34	10	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	3	3	4	9	2	16	1	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
618	44	207	75	4178	607	43	4	111	12	129	14	185	11	1008	130	883	162	483	99	355	55	859	85	122	35	6

Tidrymden från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början.

fångar.				Vankeusvangit. — Fängelsefångar.																						
Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.		Luku. Antal.		Päiviä Dagar 1—6.		Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.								Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.		
								1.		2.		3 viikko- vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor- under 1 månad.		1—2.		3—5.		6—8.		9—11.						
								M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.					M.
46	13	37	3	1166	274	58	7	194	19	178	16	131	18	298	92	106	34	37	26	40	13	74	28	50	21	1
120	13	73	5	2454	323	41	3	85	19	124	19	189	16	711	84	505	56	231	33	171	24	204	37	193	32	2
7	—	—	—	524	—	17	—	98	—	92	—	99	—	146	—	25	—	8	—	7	—	21	—	11	—	3
177	49	60	6	34	10	—	—	—	—	—	—	—	—	7	3	5	4	4	2	4	—	11	1	3	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
350	75	170	14	4178	607	116	10	377	38	394	35	419	34	1162	179	641	94	280	61	222	37	310	66	257	53	6

## III. Aika oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa. —

Tuomioistuimet. Domstolar.		Kuritushuonevangit. — Tukthus-																			
		Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.				Vilkkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.							
				Vähem- män kuin 1 päivä. Mindre än 1 dag.		1-6.		1.		2.		3 viikkoa— vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1-2.		3-5.		6-8.		9-11.	
		M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
1	Raastuvanoikeudet—Rådstuvurätter	1 194	136	423	56	15	1	151	15	208	23	137	18	189	20	43	—	12	—	2	—
2	Kihlakunnanoikeudet—Häradsrätter	2 111	115	1 162	76	34	1	24	—	59	7	315	8	270	8	107	7	54	—	30	—
3	Sotaoikeudet — Krigsrätter .....	50	—	33	—	3	—	4	—	5	—	1	—	3	—	1	—	—	—	—	—
4	Ylioikeudet — Överrätter .....	397	81	8	1	2	—	—	—	3	—	54	9	316	71	3	—	4	—	2	—
5	Valtiorikosoikeus — Statsförbrytelse- domstolen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Yhteensä — Summa	3 752	332	1 626	133	54	2	179	15	275	30	507	35	778	99	154	7	70	—	34	—

## IV. Aika päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun. —

Tuomioistuimet. Domstolar.		Kuritushuonevangit. — Tukthus-																			
		Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.				Vilkkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.							
				Vähem- män kuin 1 päivä. Mindre än 1 dag.		1-6.		1.		2.		3 viikkoa— vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1-2.		3-5.		6-8.		9-11.	
		M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
1	Raastuvanoikeudet—Rådstuvurätter	1 194	136	215	42	366	25	44	2	5	1	5	—	292	44	77	7	24	1	19	7
2	Kihlakunnanoikeudet—Häradsrätter	2 111	115	114	7	704	35	139	3	9	—	15	1	662	44	220	13	67	6	40	—
3	Sotaoikeudet — Krigsrätter .....	50	—	6	—	16	—	3	—	3	—	2	—	11	—	5	—	—	—	—	—
4	Ylioikeudet — Överrätter .....	397	81	7	—	306	64	20	2	3	—	—	—	19	5	28	7	3	1	2	1
5	Valtiorikosoikeus — Statsförbrytelse- domstolen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Yhteensä — Summa	3 752	332	342	49	1 392	124	206	7	20	1	22	1	984	93	330	27	94	8	61	8

## Tidrymden från den rättsliga undersökningens början till utslaget meddelande i första instans.

fångar.		Vankeusvangit. — Fängelsefångar.																											
Vuosi tai sitä enemmän.	Ilmoittamaton.	Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.						Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.								Vuosi tai sitä enemmän.	Ilmoittamaton.				
				Vähemmän kuin 1 päivä.		1—6.		1.		2.		3 viikkoa vähemmän kuin 1 kuuk.		1—2.		3—5.		6—8.		9—11.		Ett år eller därutöver.	Ej upp-given.						
M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.			M.	N.	M.	N.	M.	N.
7	2	7	11	166	274	587	143	15	1	120	24	131	34	104	26	125	36	47	3	13	1	3	1	12	1	9	4	1	
39	6	17	22	454	323	1 625	239	26	1	13	3	46	1	110	17	209	30	166	12	110	9	58	3	68	4	23	4	2	
—	—	—	—	524	—	428	—	8	—	30	—	8	—	19	—	27	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	
2	—	3	—	34	10	2	—	—	—	—	—	2	—	5	1	17	9	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
48	8	27	34	178	607	2 642	382	49	2	163	27	187	35	238	44	378	75	222	15	123	10	61	4	80	5	35	8	6	

## Tidrymden från utslaget meddelande i första instans till straffverkställighetens början.

fångar.		Vankeusvangit. — Fängelsefångar.																											
Vuosi tai sitä enemmän.	Ilmoittamaton.	Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.						Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.								Vuosi tai sitä enemmän.	Ilmoittamaton.				
				Vähemmän kuin 1 päivä.		1—6.		1.		2.		3 viikkoa vähemmän kuin 1 kuuk.		1—2.		3—5.		6—8.		9—11.		Ett år eller därutöver.	Ej upp-given.						
M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.			M.	N.	M.	N.	M.	N.
147	7	—	—	1 166	274	261	58	163	36	6	1	20	4	44	17	318	80	101	46	57	15	61	10	124	7	11	—	1	
139	5	2	12	454	323	92	24	602	85	35	3	16	5	64	12	906	102	286	52	150	12	94	10	197	18	12	—	2	
3	—	1	—	524	—	95	—	55	—	86	—	84	—	31	—	96	—	22	—	24	—	8	—	18	—	5	—	3	
9	1	—	—	34	10	1	—	9	3	—	—	—	1	—	—	6	1	7	5	5	—	4	—	1	—	1	—	4	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
298	13	3	14	178	607	449	82	829	124	127	4	120	10	139	29	1 326	183	416	103	236	27	167	20	340	25	29	—	6	

19. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.<sup>1)</sup>

Vuonna 1933 rangaistustaan kärsimään tulleista *kuritushuonevangeista* (oman ilmoituksensa mukaan)

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående varit dryckesrörda	1 490 (1 331)	39.7	55 (43)	16.6	1 545 (1 374)	37.8
Ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående icke varit dryckesrörda	2 258 (1 919)	60.2	277 (197)	83.4	2 535 (2 116)	62.1
Tiedot puuttuvat — Uppgifter saknas	4 (18)	0.1	— (—)	—	4 (18)	0.1

ja *vankeusvangeista*

	Miehiä. — Män.		Naisia. — Kvinnor.		Yhteensä. — Summa.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående varit dryckesrörda	1 139 (1 242)	27.3	69 (43)	11.4	1 208 (1 285)	25.2
Ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — Vid brottets begående icke varit dryckesrörda	3 029 (2 602)	72.5	534 (422)	88.0	3 563 (3 024)	74.5
Tiedot puuttuvat — Uppgifter saknas	10 (4)	0.2	4 (—)	0.6	14 (4)	0.3

19. Alkoholbruk och brottslighet.<sup>1)</sup>

Av de år 1933 till straffanstalterna nykomna *tukthusfångarna* hade (enligt egen uppgift)

och av *fängelsefångarna*

## II.

**Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeusrangaistukseksi.**

(Taulu 17).

Jos arestirangaistukseen tuomittu henkilö ei ole sotaväen rikoslain alainen enää silloin, kun päätös joutuu täytäntöönpantavaksi, on häntä sensijaan pidettävä vankeudessa. Sotaylioikeus määrää vankeusrangaistuksen ajan. Tällöin vastaa yhden vuorokauden kotiaresti puolta vuorokautta vankeutta, yhden vuorokauden yksinkertainen aresti tai vartioaresti yhtä pitkää

<sup>1)</sup> Kts. edellä s. 9\*.

## II.

**Till arreststraff dömda personer, vilkas straff förvandlats till fängelse.**

(Tab. 17).

Lyder person, som ådömts arreststraff, när utslaget skall sättas i verkställighet, icke mer under strafflagen för krigsmakten, bör han i stället hållas i fängelse. Tiden för fängelsestraffet bestämmas av Överkrigsdomstolen. Härvid anses ett dygns hemarrest motsvara ett halvt dygns fängelse, ett dygns enkel arrest eller vaktarrest svara mot enahanda tid i fängelse

<sup>1)</sup> Se ovan s. 9\*.



vankeusaikaa sekä yhden vuorokauden kovennettu aresti kolmea vuorokautta vankeutta. Yksinkertaista arestia sekä koti- ja vartioarestia saadaan tuomita enintään 30 vuorokautta, paitsi rangaistuksia yhdistettäessä, jolloin korkein määrä on 45 vuorokautta sekä kovennettua arestia enintään 8 vuorokautta, paitsi rangaistuksia yhdistettäessä, jolloin korkein määrä on 12 vuorokautta. (Laki sotatuomioistuimista ja oikeudenkäynnistä niissä 77 §, 3 mom. sekä sotaväen rikoslaki 26, 42 ja 43 §).

Koska nämä vangit rangaistusajan pituuteen nähden eroavat muista vankeusvangeista, ja koska heitä koskevat tiedot ovat niukkoja <sup>1)</sup> on ne tässä tilastossa käsitelty erikseen.

Järjestysrangaistukseen tuomittuja jotka vuonna 1933 olivat rangaistuslaitoksissa kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan, oli:

samt ett dygns skärpt arrest mot, tre dygns fängelse. Enkel arrest samt hem- och vaktarrest får ådömas för högst 30 dygn, utom vid sammanläggning, då högsta straffet utgör 45 dygn samt skärpt arrest högst 8 dygn, utom vid sammanläggning, då längsta tid är 12 dygn. (Lag om krigsdomstolar och rättegången därstädes 77 §, 3 mom. samt strafflagen för krigsmakten 26, 42 och 43 §).

Då dessa fångar beträffande strafftidens längd skilja sig från övriga fängelsefångar samt då uppgifterna om dem äro knappa<sup>1)</sup> ha de i denna statistik behandlats fristående.

Antalet till ordningsstraff dömda personer, vilka under år 1933 i straffanstalterna undergingo sitt till fängelse förvandlade straff, utgjorde:

vuoden alussa jälellä — kvarvarande vid årets början . . . . — (3) miestä — män  
vuoden kuluessa tulleita — tillkomna under året . . . . . 86 (114) » — »

Yhteensä — Summa 86 (117) miestä — män

Rikoksen laadun mukaan jakaantuivat nämä vangit seuraavasti:

Enligt brottets art fördelade sig dessa fångar på följande sätt:

	Vuoden alussa jälellä. — Kvarvarande vid årets början.		Vuoden kuluessa tulleita. — Tillkomna under året.	
		%		%
Pahoimpitely (myös tappelussa) — Misshandel (även i slagsmål), RL 21: 8, 9, 11, 12 SL . . . . .	— (—)	—	— (—)	—
Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL . . . . .	— (—)	—	1 (4)	1.2
Muut omaisuusrikokset — Övriga egendomsbrott. RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL . . . . .	— (—)	—	1 (1)	1.2
Näpistäminen — Snatteri. SRL 16: 141, 2 SL f. k. . . . .	— (—)	—	1 (1)	1.2
Juopumus — Fylleri, SRL 17: 143 SL f. k. . . . .	— (1)	—	13 (19)	15.1
Omaisuusrikokset — Egendomsbrott, SRL 16: 134—140 SL f. k. . .	— (—)	—	3 (8)	3.4
Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten, SRL 7—15 sekä 17: 144—158 SL f. k. . . . .	— (2)	—	67 (81)	77.9
Yhteensä — Summa	— (3)	—	86 (114)	100.0

<sup>1)</sup> Näistä vangeista puuttuu yleensä henkilökortti.

<sup>1)</sup> För dessa fångar saknas i allmänhet personkort.

Seuraava taulukko osoittaa rangaistusajan pituuden.

Följande tabell utvisar strafftidens längd.

	Vuoden alussa jälellä. — Kvarvarande vid årets början.		Vuoden kuluessa tulleita. — Tillkomna under året.	
		%		%
Päiviä: — Dagar: 1—6 .....	— (1)	—	4 (3)	4.6
Viikkoja — Veckor {	1 .....	— (1)	12 (27)	14.0
	2 .....	— (—)	25 (27)	29.1
	3 viikkoa—alle 1 kuuk.—3 veckor—under 1 månad .....	— (—)	6 (8)	7.0
Kuukausia: — Månader: 1—1 ½ .....	— (1)	—	39 (49)	45.3
Yhteensä — Summa				
	— (3)	—	86 (114)	100.0

Ikänsä mukaan jakaantuivat kysymyksessä olevat vangit siten, että (edellisenä vuonna oli vuoden alussa jälellä olevista 21 vuotiaita tahi vanhempia 3) vuoden kuluessa tulleista oli 18—20 vuotiaita 3 (4) eli 3.5 (3.5) % ja 21 vuotiaita tahi vanhempia 83 (110) eli 96.5 (96.5) %.

Mitä näiden vankien äidinkielen tulee, (edellisenä vuonna olivat vuoden alussa jälellä olevat kaikki suomenkielisiä) oli vuoden kuluessa tulleista suomenkielisiä 81 (109) eli 94.2 (95.6) % ja ruotsinkielisiä 5 (5) eli 5.8 (4.4) %.

(Edellisenä vuonna oli vuoden alussa vankilassa' olleista vangeista 1:n asuinpaikka kaupungissa ja 2:n maaseudulla). Vuoden aikana tulleista vangeista oli 56:n (66) eli 65.1 (57.9) %:n asuinpaikka kaupungissa ja 30:n (47) eli 34.9 (41.2) %:n maaseudulla (edellisenä vuonna 1:n eli 0.9 %:n asuinpaikka tuntematon).

Enligt ålder fördelade sig de ifrågasvarande fångarna sålunda, att (föregående år voro 3 av de vid årets början kvarvarande 21 åringar och äldre) av de under året tillkomna voro 3 (4) eller 3.5 (3.5) % 18—20 åringar samt 21 åringar och äldre 83 (110) eller 96.5 (96.5) %.

(Föreg. år voro av de vid årets början kvarvarande alla finsktalande.) Av de under årets lopp tillkomna voro finsktalande 81 (109) eller 94.2 (95.6) % samt svensktalande 5 (5) eller 5.8 (4.4) %.

(Föreg. år hade av de vid årets början kvarvarande 1 sin bosättningsort i stad och 2 på landet.) Av de under året tillkomna fångarna hade 56 (66) eller 65.1 (57.9) % sin bostad i stad och 30 (47) eller 34.9 (41.2) % på landet, (föreg. år var bosättningsorten för (1) eller 0.9 % okänd).

### III.

#### Sakonsovittajat.

##### A.

#### Vuoden alussa jälellä olevat.

(Taulu 18).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden alussa jälellä olevien, sakkojaan vankeudella sovittamaan tulleiden henkilöiden luvun vuosina 1931—33.

### III.

#### Bötesförsonare.

##### A.

#### Vid årets början kvarvarande.

(Tab. 18).

Följande tabell utvisar antalet personer, vilka den 1 januari 1931—33 befunno sig i straffanstalterna för att försona böter med fängelse.

Sakkoihin tuomitut, jotka vuosien 1931—1933 alussa olivat sovittamassa sakkojaan vankeudella. Till böter dömda personer, vilka vid ingången av åren 1931—1933 försonade böter med fängelse.

*Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier en 1931—1933, pour subir le prison pour amende non payée.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minskning (-).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minskning (-).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minskning (-).
Vuonna — År 1931 .....	1 179	—	61	—	1 240	—
» » 1932 .....	851	— 328	62	+ 1	913	— 327
» » 1933 .....	594	— 257	34	— 28	628	— 285

Edellä olevan taulukon luvut on seuraavassa laskettu 15 vuotta täyttäneen väestön 100 000 henkeä kohden.

Talen i ovanstående tabell äro i följande sammanställning räknade per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

Sakkojaan vankeudella vuosien 1931—1933 alussa sovittamassa olleiden henkilöiden luvut 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden.

Antalet personer, vilka vid ingången av åren 1931—1933 försonade böter med fängelse, per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

*Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier en 1931—1933, pour subir la prison pour amende non payée. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
Vuonna — År 1931 .....	97	5	50
» » 1932 .....	66	5	34
» » 1933 .....	46	2	23

Rikoksen laadun mukaan jakaantuivat vuoden 1933 alussa sakkojaan vankeudella sovittamassa olleet seuraavasti.

Enligt brottets art fördelade sig de personer, vilka vid ingången av år 1933 försonade böter med fängelse, sålunda.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
<i>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.</i>						
A. Yksilöön kohdistuneet rikokset — Brott mot individen: RL. 21—23, 25, 27 SL.						
Pahoimpitely — Misshandel. RL. 21: 8, 9, 11, 12 SL.	8 (11)	1.4	— (1)	—	8 (12)	1.3
Muut — Övriga: .....	5 (—)	0.8	1 (—)	3.0	6 (—)	0.9
B. Omaisuusrikokset — Egendomsbrott. RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL.						
Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL ..	9 (6)	1.5	3 (—)	8.8	12 (6)	1.9
Kavaltaminen — Försnilling RL 29 SL ..	7 (3)	1.2	— (—)	—	7 (3)	1.1
Petos — Bedrägeri RL 36: 1 SL .....	6 (3)	1.0	— (1)	—	6 (4)	0.9
Muut — Övriga .....	10 (5)	1.7	— (—)	—	10 (5)	1.6

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället. RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL.						
Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman RL 16: 1 SL .....	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—
Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning. RL 16: 2 SL .....	5 (3)	0.8	— (—)	—	5 (3)	0.8
Rauhanrikkominen — Fridsbrott. RL 24 SL	5 (6)	0.8	— (—)	—	5 (6)	0.8
Eläinräkkäys — Djurplågeri. RL 43: 5 SL	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—
Juopumus — Fylleri. RL 43: 6 SL .....	101 (224)	17.0	1 (5)	3.0	102 (229)	16.3
Muut — Övriga .....	54 (43)	9.1	3 (1)	8.8	57 (44)	9.1
<i>II. Muut rikokset. — Övriga brott.</i>						
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne .....	63 (76)	10.6	— (10)	—	63 (86)	10.0
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne .....	90 (108)	15.2	13 (16)	38.2	103 (124)	16.4
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne .....	3 (6)	0.5	— (—)	—	3 (6)	0.5
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne .....	50 (122)	8.4	3 (11)	8.8	53 (133)	8.4
Alkoholiaineiden luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne .....	111 (162)	18.7	3 (12)	8.8	114 (174)	18.2
Muut alkoholilainsäädäntöä vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot alkohollagstiftningen .....	7 (7)	1.2	3 (—)	8.8	10 (7)	1.6
Muut — Övriga .....	60 (64)	10.1	4 (5)	11.8	64 (69)	10.2
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>594 (851)</b>	<b>100.0</b>	<b>34 (62)</b>	<b>100.0</b>	<b>628 (913)</b>	<b>100.0</b>

Seuraava taulukko osoittaa rangaistusajan pituuden.

Följande tabell utvisar strafftidens längd.

Rangaistusajan pituus päivissä. — Strafftidens längd i dagar.

	Vankeusrangaistusta. Fängelsestraff.					Kovennettua rangaistusta. Skärpt straff.					Yhteensä. Summa.
	10—20	21—30	31—75	76—100	101—180	4	5, 6	7—15	16—20	21—36	
Sakonsovittajien lukumäärä — Antal bötesförsonare .....	— (2)	1 (2)	1 (3)	2 (6)	1 (5)	111 (168)	47 (70)	144 (183)	117 (145)	204 (329)	628 (913)
% .....	—	0.2	0.2	0.3	0.2	17.6	7.5	22.9	18.6	32.5	100.0

Sakonsovittajien ikä. 15—17 vuotiaita oli 14 (6) eli 2.2 (0.7) %, 18—20 vuotiaita 59 (88) eli 9.4 (9.6) %, 21—24 vuotiaita 126 (186) eli 20.1 (20.4) %, 25—29 vuotiaita 181 (262) eli 28.8 (28.7) % ja 30 vuotiaita tai vanhempia 248 (371) eli 39.5 (40.6) %.

*Äidinkieli.* Sakonsovittajista oli suomenkielisiä 609 (882) eli 97.0 (96.6) %, ruot-

Bötesförsonarnas ålder. Antalet 15—17 åringar var 14 (6) eller 2.2 (0.7) %, 18—20 åringar 59 (88) eller 9.4 (9.6) %, 21—24 åringar 126 (186) eller 20.1 (20.4) %, 25—29 åringar 181 (262) eller 28.8 (28.7) % och 30 åringar eller äldre 248 (371) eller 39.5 (40.6) %.

*Modersmål.* Av bötesförsonarna voro 609 (882) eller 97.0 (96.6) % finsktalande,

sinkielisiä 19 (30) eli 3.0 (3.3) % (edellisenä vuonna muunkielisiä 1 eli 0.1 %).

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden laskettuna oli suomenkielisiä 20 (29) ja ruotsinkielisiä 6 (9).

*Asuinpaikka.* Sakonsovittajista oli 146 (226) eli 23.2 (24.8) % kaupungissa asuvia sekä 482 (687) eli 76.8 (75.2) % maaseudulla asuvia.

## B.

## Vuoden kuluessa tulleet.

(Taulu 19).

Seuraavassa taulukossa nähdään vuoden kuluessa sakkojaan vankeudella sovittamaan tulneiden luku vuosina 1924—1933.

Sakkoihin tuomitut, jotka vuosina 1924—1933 ovat tulleet sovittamaan sakkojaan vankeudella. Till böter dömda personer, vilka under åren 1924—1933 intagits i straffanstalterna för att försona böter med fängelse.

*Condamnés à une amende entrés en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires pour subir la prison pour amende non payée.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	9 295	+ 5 691	623	+ 404	9 918	+ 6 095
1927—1929 » .....	11 054	+ 1 759	704	+ 81	11 758	+ 1 840
Vuonna — År 1930 .....	19 201	+ 8 147	1 028	+ 324	20 229	+ 8 471
» » 1931 .....	34 907	+ 15 706	1 910	+ 832	36 817	+ 16 588
» » 1932 .....	21 621	— 13 286	1 508	— 402	23 129	— 13 688
» » 1933 .....	17 736	— 3 885	1 377	— 131	19 113	— 4 016

Edellä olevan taulukon luvut on seuraavassa laskettu 15 vuotta täyttäneen väestön 100 000 henkeä kohden.

Sakkojaan vankeudella sovittamaan tulneiden henkilöiden luvut 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1933.

Antalet personer, vilka åren 1924—1933 intagits i straffanstalterna för att försona böter med fängelse per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

*Condamnés à une amende entrés en 1924—1933 dans les établissements pénitentiaires pour subir la prison pour amende non payée. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	763	49	397
1927—1929 » .....	891	54	462
Vuonna — År 1930 .....	1 579	80	811
» » 1931 .....	2 703	141	1 391
» » 1932 .....	1 660	110	865
» » 1933 .....	1 355	100	711

19 (30) eller 3.0 (3.3) % svensktalande (föregående 1 eller 0.1 % annat språk talande).

Per 100 000 av resp. språkgrupper var antalet finstalande 20 (29) och svensktalande 6 (9).

*Bosättningsort.* Av bötesförsonarna voro 146 (226) eller 23.2 (24.8) % bosatta i stad och 482 (687) eller 76.8 (75.2) % på landet.

## B.

## Under året nykomna.

(Tab. 19).

Av följande tabell framgår antalet personer, vilka under åren 1924—1933 intagits i straffanstalterna för att försona böter med fängelse.

Talen i ovanstående tabell äro i följande sammanställning räknade per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

*Rikoksen laadun* mukaan jakaantuivat vuonna 1933 sakkojaan vankeudella sovitamaan tulleet seuraavasti:

Enligt *brottets art* fördelade sig de personer, vilka år 1933 kommit för att försona böter med fängelse, sålunda:

	Miehiä.		Naisia.		Yhteensä.	
	Män.	%	Kvinnor.	%	Summa.	%
<i>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</i>						
<i>Brott mot strafflagen.</i>						
A. Yksilöön kohdistuneet rikokset — Brott mot individen. RL 21—23, 25, 27 SL.						
Pahoinpitely — Misshandel. RL 21: 8, 9, 11, 12 SL.	319	(274)	1.8	2 (6)	0.1	321 (280)
Muut — Övriga	106	(48)	0.6	19 (12)	1.4	125 (60)
B. Omaisuusrikokset — Egendomsbrott. RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL.						
Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL ..	411	(362)	2.3	47 (41)	3.4	458 (403)
Kavaltaminen — Försnillning RL 29 SL ..	174	(131)	1.0	10 (12)	0.7	184 (143)
Petos — Bedrägeri RL 36: 1 SL ..	92	(74)	0.5	6 (4)	0.4	98 (78)
Muut — Övriga	230	(247)	1.3	22 (20)	1.6	252 (267)
C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället. RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL.						
Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman RL 16: 1 SL ..	60	(29)	0.3	1 (—)	0.1	61 (29)
Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning. RL 16: 2 SL ..	198	(148)	1.1	7 (3)	0.5	205 (151)
Rauhanrikkominen — Fridsbrott. RL 24 SL	181	(126)	1.0	9 (4)	0.7	190 (130)
Eläinräakkäys — Djurplågeri. RL 43: 5 SL	49	(36)	0.3	— (—)	—	49 (36)
Juopumus — Fylleri. RL 43: 6 SL ..	5 175	(8 039)	29.2	217 (251)	15.8	5 392 (8 290)
Muut — Övriga	1 919	(1 154)	10.8	168 (69)	12.2	2 087 (1 223)
<i>II. Muut rikokset. — Övriga brott.</i>						
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne ..	617	(713)	3.5	24 (46)	1.7	641 (759)
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne ..	1 700	(1 700)	9.6	325 (278)	23.6	2 025 (1 978)
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne ..	94	(117)	0.5	1 (4)	0.1	95 (121)
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne ..	802	(1 266)	4.5	85 (216)	6.2	887 (1 482)
Alkoholiaineiden luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne ..	3 597	(3 873)	20.3	309 (380)	22.4	3 906 (4 253)
Muut alkoholilainsäädäntöä vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot alkohollags-tiftningen ..	169	(245)	1.0	14 (18)	1.0	183 (263)
Muut — Övriga	1 843	(3 039)	10.4	111 (144)	8.1	1 954 (3 183)
Yhteensä — Summa	17 736	(21 621)	100.0	1 377 (1 508)	100.0	19 113 (23 129)

Seuraava taulukko osoittaa *rangaistusajan pituuden*.

Följande tabell utvisar *strafftidens längd*.

## Rangaistusajan pituus päivissä. — Strafftidens längd i dagar.

	Vankeusrangaistusta. Fängelsestraff.					Kovennettua rangaistusta. Skärpt straff.					Yhteensä. Summa.
	10—20	21—30	31—75	76—100	101—180	4	5, 6	7—15	16—20	21—36	
Sakonsovittajien lukumäärä — Antal bötesförsonare .....	41 (30)	11 (12)	17 (24)	8 (23)	16 (18)	7 288 (8 914)	2 450 (2 847)	4 138 (5 386)	2 704 (2 780)	2 440 (3 095)	19113 (23 129)
% .....	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	38.1	12.8	21.7	14.1	12.8	100.0

Sakonsovittajien ikä. 15—17 vuotiaita oli 338 (419) eli 1.8 (1.8) %, 18—20 vuotiaita 1 853 (2 220) eli 9.7 (9.6) %, 21—24 vuotiaita 3 691 (4 805) eli 19.3 (20.8) %, 25—29 vuotiaita 5 276 (6 850) eli 27.6 (29.6) % ja 30 vuotiaita tai vanhempia 7 955 (8 835) eli 41.6 (38.2) %.

*Äidinkieli.* Sakonsovittajista oli suomenkielisiä 18 588 (21 726) eli 97.2 (93.9) %, ruotsinkielisiä 471 (1 347) eli 2.5 (5.8) % ja muun kielisiä 54 (56) eli 0.3 (0.3) %.

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden laskettuna oli suomenkielisiä 615 (719) ja ruotsinkielisiä 137 (393).<sup>1)</sup>

*Asuinpaikka.* Sakonsovittajista oli 7 302 (8 568) eli 38.2 (37.0) % kaupungeissa asuvia sekä 11 811 (14 561) eli 61.8 (63.0) % maaseudulla asuvia.

## IV.

## Yleisessä työssä pidetyt.

## A.

## Vuoden alussa jällellä olevat.

(Taulut 2—4).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden alussa jällellä olevien, yleisessä työssä pidettyjen henkilöiden *luvun* vuosina 1924—1933. (Tiedot vuodelta 1933, kts. taulu 2).

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

Bötesförsonarnas *ålder*. Antalet 15—17 åringar var 338 (419) eller 1.8 (1.8) %, 18—20 åringar 1 853 (2 220) eller 9.7 (9.6) %, 21—24 åringar 3 691 (4 805) eller 19.3 (20.8) %, 25—29 åringar 5 276 (6 850) eller 27.6 (29.6) % och 30 åringar eller äldre 7 955 (8 835) eller 41.6 (38.2) %.

*Modersmål.* Av bötesförsonarna voro 18 588 (21 726) eller 97.2 (93.9) % finsktalande, 471 (1 347) eller 2.5 (5.8) % svensktalande samt 54 (56) eller 0.3 (0.3) % annat språk talande.

Per 100 000 av resp. språkgrupper var antalet finsktalande 615 (719) och svensktalande 137 (393).<sup>1)</sup>

*Bosättningsort.* Av bötesförsonarna voro 7 302 (8 568) eller 38.2 (37.0) % bosatta i stad och 11 811 (14 561) eller 61.8 (63.0) % på landet.

## IV.

## Till allmänt arbete hållna personer.

## A.

## Vid årets början kvarvarande.

(Tab. 2—4).

Följande tabell utvisar *antalet* till allmänt arbete hållna personer den 1 januari åren 1924—1933. (Uppgifterna för år 1933, se tab. 2).

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

Vuoden alussa jällellä olevat, yleisessä työssä pidetyt henkilöt vuosina 1924—1933.

Antal till allmänt arbete hållna personer den 1 januari åren 1924—1933.

Nombre des personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics le 1. er janvier en 1924—1933.

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	26	+ 4	179	+ 51	205	+ 55
1927—1929 ” ” ” .....	15	— 11	157	— 22	172	— 33
Vuonna — År 1930 .....	18	+ 3	134	— 23	152	— 20
” ” 1931 .....	23	+ 5	166	+ 32	189	+ 37
” ” 1932 .....	69	+ 46	226	+ 60	295	+ 106
” ” 1933 .....	75	+ 6	230	+ 4	305	+ 10

Vuoden alussa jällellä olevista yleisessä työssä pidetyistä henkilöistä oli ennen rangaistuja 260 (242) eli 85.2 (82.0) %, joista 63 (54) miestä ja 197 (188) naista.

Vuoden 1933 alussa jällellä olevien luku 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden oli 11 (11). Miesten vastaava luku 6 (5) ja naisten 17 (17).

Vuoden 1933 alussa jällellä olevista oli *irtolaisuudesta* yleiseen työhön määrättyjä 70 (66) miestä ja 230 (226) naista sekä *muista syistä* määrättyjä 5 (3) miestä. (Taulu 2).

Vuoden 1933 alussa yleisessä työssä olleiden henkilöiden *työajan pituus* ilmenee seuraavasta taulukosta (taulu 2).

Av de till allmänt arbete den 1 januari år 1933 hållna personerna voro tidigare avstraffade 260 (242) eller 85.2 (82.0) %, av dem 63 (54) män och 197 (188) kvinnor.

Antalet kvarvarande vid början av år 1933 per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder var 11 (11). Motsvarande tal för män utgjorde 6 (5) och för kvinnor 17 (17).

Av de vid 1933 års början kvarvarande hade 70 (66) män och 230 (226) kvinnor förordnats till allmänt arbete för *lösdriveri* samt av *annan orsak* 5 (3) män. (Tab. 2).

*Arbetstidens längd* för de vid början av år 1933 kvarvarande, till allmänt arbete hållna personerna framgår av följande tabell (tab. 2).

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
<i>Kvikausia. — Månader.</i>						
1 .....	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—
2 .....	— (2)	—	— (1)	—	— (3)	—
3 .....	28 (21)	37.4	27 (21)	11.7	55 (42)	18.0
4 .....	7 (14)	9.3	16 (20)	7.0	23 (34)	7.5
5 .....	2 (1)	2.7	1 (2)	0.4	3 (3)	1.0
6 .....	21 (22)	28.0	50 (49)	21.7	71 (71)	23.3
7 .....	6 (3)	8.0	36 (36)	15.7	42 (39)	13.8
8 .....	5 (5)	6.7	41 (37)	17.8	46 (42)	15.1
9 .....	1 (—)	1.3	16 (8)	7.0	17 (8)	5.6
10 .....	— (—)	—	8 (15)	3.5	8 (15)	2.6
11 .....	— (—)	—	2 (2)	0.9	2 (2)	0.7
<i>Vuosia. — År.</i>						
1 .....	4 (—)	5.3	29 (29)	12.6	33 (29)	10.8
2 .....	1 (—)	1.3	3 (6)	1.3	4 (6)	1.3
3 .....	— (—)	—	1 (—)	0.4	1 (—)	0.3
Yhteensä — Summa	75 (69)	100.0	230 (226)	100.0	305 (295)	100.0

*Aidinkielen* mukaan jakaantuivat kertomusvuoden alussa yleisessä työssä olleet siten, että suomenkielisiä oli 278 (253) eli

Enligt *modersmål* fördelade sig de i berättelseårets början kvarvarande, till allmänt arbete hållna personerna sålunda,



91.1 (85.8) % ja ruotsinkielisiä 27 (41) eli 8.9 (13.9) % (edellisenä vuonna muunkielisiä 1 eli 0.3 %). Miehistä oli suomenkielisiä 65 (52) eli 86.7 (75.4) % ja ruotsinkielisiä 10 (16) eli 13.3 (23.2) % (edellisenä vuonna muunkielisiä 1 eli 1.4 %) sekä naisista suomenkielisiä 213 (201) eli 92.6 (88.9) % ja ruotsinkielisiä 17 (25) eli 7.4 (11.1) %. (Taulu 2).

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli suomenkielisiä 9 (8) ja ruotsinkielisiä 8 (12). Miesten vastaavat suhdeluvut olivat: suomenkielisten 4 (4) ja ruotsinkielisten 6 (10). Naisten suhdeluvut olivat: suomenkielisten 14 (13) ja ruotsinkielisten 9 (14).<sup>1)</sup>

*Syntymävuoden (iän)* mukaan jakaantuivat vuoden 1933 alussa yleisessä työssä olleet seuraavasti (taulu 3).

<i>Syntymävuosi. — Födelseår.</i>	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
1916 (16 vuotiaita — år)	— (—)	—	— (—)	—	— (—)	—
1915 (17 » »)	— (—)	—	1 (2)	0.4	1 (2)	0.3
1914 (18 » »)	2 (1)	2.7	4 (1)	1.7	6 (2)	2.0
1913 (19 » »)	3 (2)	4.0	4 (4)	1.7	7 (6)	2.3
1912 (20 » »)	1 (1)	1.3	11 (9)	4.8	12 (10)	3.9
1911 (21 » »)	2 (2)	2.7	7 (10)	3.0	9 (12)	3.0
1910 (22 » »)	— (—)	—	11 (8)	4.8	11 (8)	3.6
1909 (23 » »)	1 (—)	1.3	10 (7)	4.4	11 (7)	3.6
1908 (24 » »)	— (2)	—	10 (13)	4.4	10 (15)	3.3
1903—1907 (25—30 vuotiaita — år)	14 (9)	18.7	66 (44)	28.7	80 (53)	26.2
1898—1902 (30—35 » »)	12 (10)	16.0	44 (42)	19.1	56 (52)	18.4
1893—1897 (35—40 » »)	12 (6)	16.0	28 (40)	12.2	40 (46)	13.1
1883—1892 (40—50 » »)	17 (20)	22.7	31 (37)	13.5	48 (57)	15.7
1873—1882 (50—60 » »)	10 (14)	13.3	3 (8)	1.3	13 (22)	4.3
1863—1872 (60—70 » »)	1 (2)	1.3	— (1)	—	1 (3)	0.3
Yhteensä — Summa	75 (69)	100.0	230 (226)	100.0	305 (295)	100.0

Seuraavasta nähdään, miten kertomusvuoden alussa yleisessä työssä olevat jakaantuivat *pääammattiryhmiin* (taulu 4).

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
Maatalous — Lanthushållning	— (—)	—	2 (5)	0.9	2 (5)	0.7
Teollisuus y. m. — Industri m. m.	54 (57)	72.0	102 (79)	44.3	156 (136)	51.2
Liiketoiminta — Affärsverksamhet och transport	6 (6)	8.0	17 (25)	7.4	23 (31)	7.5
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m.	— (—)	—	47 (62)	20.4	47 (62)	15.4
Irtolaista, toimeettomia — Lösdrivare, utan sysselsättning	15 (5)	20.0	62 (53)	27.0	77 (58)	25.2
Vapaat ammatit — Fria yrken	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—
Tuntematon ammatti — Okänt yrke	— (—)	—	— (2)	—	— (2)	—
Yhteensä — Summa	75 (69)	100.0	230 (226)	100.0	305 (295)	100.0

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

att antalet finsktalande utgjorde 278 (253) eller 91.1 (85.8) % och svensktalande 27 (41) eller 8.9 (13.9) % (föregående år annat språk talande 1 eller 0.3 %). Av männen voro 65 (52) eller 86.7 (75.4) % finsktalande och 10 (16) eller 13.3 (23.2) % svensktalande (föregående år annat språk talande 1 eller 1.4 %) medan av kvinnorna 213 (201) eller 92.6 (88.9) % voro finsktalande och 17 (25) eller 7.4 (11.1) % svensktalande. (Tab. 2).

Räknat per 100 000 av resp. språkgrupper, utgjorde antalet finsktalande 9 (8) och svensktalande 8 (12). Motsvarande relativtal för männen voro: för finsktalande 4 (4) och för svensktalande 6 (10). Relativtalen för kvinnorna voro: för finsktalande 14 (13) och för svensktalande 9 (14).<sup>1)</sup>

Enligt *födelseår (ålder)* fördelade sig de vid ingången av år 1933 till allmänt arbete hållna personerna på följande sätt (tab. 3).

Yleisessä työssä olevien *alkoholinkäyttöä* koskevat tiedot perustuvat, kuten vastaavat kuritushuone- ja vankeusvankejakin koskevat tiedot, vain asianomaisten omiin ilmoituksiin. Ne esitetään ainoastaan tekstissä. Alkoholinkäyttöä koskeva kysymys on työssä pidettyihin nähden seuraava: »Käyttääkö väkijuomia? Käyttää. Ei.»

Tähän kysymykseen oli vuoden 1933 alussa jällellä olevista 281 (263) eli 92.1 (89.2) % antanut myöntävän ja 23 (28) eli 7.6 (9.5) % kieltävän vastauksen. Myöntävän vastauksen antaneista oli miehiä 69 (65) ja naisia 212 (198) sekä kieltävän vastauksen antaneista miehiä 5 (3) ja naisia 18 (25). Tietoja puuttui 1 miehestä eli 0.3 %:sta. (Edellisenä vuonna puuttui tietoja 4 henkilöstä eli 1.3 %:sta. Näistä oli miehiä 1 ja naisia 3.)

## B.

## Vuoden kuluessa tulleet.

(Taulut 6—11).

Seuraavasta taulukosta nähdään vuoden kuluessa tulleiden, yleisessä työssä pidettyjen henkilöiden *luku* vuosina 1924—1933. (Tiedot vuodelta 1933, kts. taulu 6).

Vuoden kuluessa tulleet, yleisessä työssä pidetyt henkilöt vuosina 1924—1933. Antalet åren 1924—1933 nykomna, till allmänt arbete hållna personer.

*Employés aux travaux publics, en vertu de décision administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1933. Chiffres absolus.*

	Miehiä. Män	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	52	+ 15	332	+ 73	384	+ 88
1927—1929 » » .....	41	— 11	220	— 112	261	— 123
Vuonna — År 1930 .....	62	+ 21	284	+ 64	346	+ 85
» » 1931 .....	123	+ 61	332	+ 48	455	+ 109
» » 1932 .....	185	+ 62	396	+ 64	581	+ 126
» » 1933 .....	137	— 48	444	+ 48	581	—

Jos lasketaan edellä esitettyjen luku- ja suhde vastaavan vuoden keskiväkilukuun, siitä vähentäen 15 vuotta nuoremmat, saadaan seuraavat luvut vuoden kuluessa tulleita, yleisessä työssä pidettyjä henkilöitä 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1933.

Uppgifterna om de till allmänt arbete hållna personernas *alkoholbruk* basera sig, såsom även tukthus- och fängelsefångarnas, enbart på vederbörandes egna meddelanden. Dessa ingå endast i texten. Frågan om de till allmänt arbete hållna personernas alkoholbruk har fått följande formulering: »Använder ifrågavarande person rusdrycker? Ja. Nej.»

På denna fråga hade av de vid början av år 1933 kvarvarande 281 (263) personer eller 92.1 (89.2) % givit ett jakande samt 23 (28) personer eller 7.6 (9.5) % ett nekande svar. Av de förstnämnda voro 69 (65) män och 212 (198) kvinnor och av de sistnämnda 5 (3) män och 18 (25) kvinnor. Uppgifter saknades om 1 man eller 0.3 %. (Föregående år saknades uppgifter om 4 personer eller 1.3 %. Av dessa voro 1 man och 3 kvinnor.)

## B.

## Under året nykomna.

(Tab. 6—11).

Av följande tabell framgår *antalet* nykomna, till allmänt arbete hållna personer åren 1924—1933. (Uppgifterna för år 1933, se tab. 6).

Uträknar man, i vilket förhållande de ovan anförda talen stå till motsvarande års medelfolkmängd, frånräknat den del av befolkningen som ej fyllt 15 år, får man efterföljande antal nykomna, till allmänt arbete hållna personer per 100 000 för åren 1924—1933.

Vuoden kuluessa tulleiden, yleisessä työssä pidettyjen henkilöiden luku 15 vuotta täyttäneen väestön 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1933.  
Antalet nykomna, till allmänt arbete hållna personer per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder åren 1924—1933.

*Employés aux travaux publics, en vertu de décision administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1933. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	4	26	15
1927—1929 » » » .....	3	17	10
Vuonna — År 1930 .....	5	22	14
» » 1931 .....	10	24	17
» » 1932 .....	14	29	22
» » 1933 .....	10	32	22

Kertomusvuonna yleistä työtä suorittamaan tulleista oli *ensikertalaisia* 125 (138) eli 21.5 (23.8) % ja *ennen rangaistuja* 456 (443) eli 78.5 (76.2) %. Miehistä oli ensikertalaisia 21 (38) eli 15.3 (20.5) % ja ennen rangaistuja 116 (147) eli 84.7 (79.5) %. Vastaavat luvut naisten osalta olivat 104 (100) eli 23.4 (25.3) % sekä 340 (296) eli 76.6 (74.7) %. (Taulu 6).

Yleistä työtä suorittamaan tulleesta 581 (581) henkilöstä oli *irtolaisuudesta* yleiseen työhön määrättyjä 568 (570) eli 97.8 (98.1) %, joista miehiä 125 (174) ja naisia 443 (396) sekä *muusta syystä* 13 eli 2.2 %, joista miehiä 12 ja naisia 1 (edellisenä vuonna 11 miestä eli 1.9 %). (Taulu 6).

*Työajan pituus* näkyy seuraavasta taulukosta (taulu 6).

Av de under redogörelseåret tillkomna, till allmänt arbete hållna personerna voro 125 (138) eller 21.5 (23.8) % *tidigare icke avstraffade* samt 456 (443) eller 78.5 (76.2) % *återfallsförbrytare*. Av männen voro 21 (38) eller 15.3 (20.5) % *tidigare icke avstraffade* samt 116 (147) eller 84.7 (79.5) % *återfallsförbrytare*, medan motsvarande tal för kvinnorna utgjorde 104 (100) eller 23.4 (25.3) % och 340 (296) eller 76.6 (74.7) %. (Tab. 6).

Av de nykomna, till allmänt arbete hållna 581 (581) personerna voro 568 (570) eller 97.8 (98.1) % på grund av *lösdriveri* förordnade till allmänt arbete, därav 125 (174) män och 443 (396) kvinnor samt på grund av *annan orsak* 13 eller 2.2 %, därav 12 män och 1 kvinna (föregående år 11 män eller 1.9 %). (Tab. 6).

*Arbetstidens längd* framgår av följande tabell (tab. 6).

	Miehiä. Män		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen rangaistuja.—Återfallsförbrytare.	
		%		%		%		%		%
<i>Kvukausia. — Månader.</i>										
Vähemm. kuin kuuk. — Mindre än en månad	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—	— (—)	—	— (1)	—
1 .....	1 (1)	0.7	— (—)	—	1 (1)	0.2	1 (—)	0.8	— (1)	—
2 .....	8 (3)	5.8	1 (—)	0.2	9 (3)	1.5	4 (2)	3.2	5 (1)	1.1
3 .....	45 (84)	32.9	107 (98)	24.1	152 (182)	26.2	79 (93)	63.2	73 (89)	16.0
4 .....	18 (17)	13.1	40 (31)	9.0	58 (48)	9.9	31 (31)	24.8	27 (17)	5.9
5 .....	3 (5)	2.2	3 (3)	0.7	6 (8)	1.0	1 (4)	0.8	5 (4)	1.1
6 .....	33 (35)	24.1	109 (98)	24.5	142 (136)	24.5	8 (6)	6.4	134 (130)	29.4
7 .....	18 (22)	13.1	85 (55)	19.2	103 (77)	17.7	— (—)	—	103 (77)	22.6
8 .....	6 (8)	4.4	41 (49)	9.2	47 (57)	8.1	— (2)	—	47 (55)	10.3
9 .....	2 (1)	1.5	22 (22)	4.9	24 (23)	4.1	— (—)	—	24 (23)	5.3
10 .....	— (—)	—	10 (11)	2.3	10 (11)	1.7	— (—)	—	10 (11)	2.2
11 .....	— (—)	—	2 (2)	0.5	2 (2)	0.4	— (—)	—	2 (2)	0.4
<i>Vuosia. — Ar.</i>										
1 .....	3 (5)	2.2	22 (25)	4.9	25 (30)	4.3	1 (—)	0.8	24 (30)	5.3
2 .....	— (—)	—	2 (2)	0.5	2 (2)	0.4	— (—)	—	2 (2)	0.4
Yhteensä — Summa	137 (185)	100.0	444 (396)	100.0	581 (581)	100.0	125 (138)	100.0	456 (443)	100.0

*Aidinkielen* mukaan jakaantuivat vuoden kuluessa yleisessä työssä olleet siten, että suomenkielisiä oli 524 (517) eli 90.2 (89.0) %, ruotsinkielisiä 56 (64) eli 9.6 (11.0) % ja muunkielisiä 1 eli 0.2 %. Miehistä oli suomenkielisiä 118 (154) eli 86.1 (83.2) % ja ruotsinkielisiä 19 (31) eli 13.9 (16.8) % sekä naisista suomenkielisiä 406 (363) eli 91.5 (91.7) %, ruotsinkielisiä 37 (33) eli 8.3 (8.3) % ja muunkielisiä 1 eli 0.2 %. (Taulu 6).

Eri kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli suomenkielisiä 17 (17) ja ruotsinkielisiä 16 (19). Miesten vastaavat suhdeluvut olivat: suomenkielisten 8 (10) ja ruotsinkielisten 12 (19) sekä naisten: suomenkielisten 26 (24) ja ruotsinkielisten 20 (18).<sup>1)</sup>

*Syntymävuoden* mukaan jakaantuivat vuoden 1933 kuluessa yleistä työtä suorittamaan tulleet seuraavasti (taulu 7).

Enligt *modersmål* fördelade sig de år 1933 nykomna, till allmänt arbete hållna personerna sålunda att 524 (517) eller 90.2 (89.0) % voro finsktalande, 56 (64) eller 9.6 (11.0) % svensktalande och annat språk talande 1 eller 0.2 %. Av männen voro 118 (154) eller 86.1 (83.2) % finsktalande samt 19 (31) eller 13.9 (16.8) % svensktalande och av kvinnorna 406 (363) eller 91.5 (91.7) % finsktalande, 37 (33) eller 8.3 (8.3) % svensktalande samt annat språk talande 1 eller 0.2 %. (Tab. 6).

Per 100 000 av resp. språkgrupper utgjorde antalet finsktalande 17 (17) och svensktalande 16 (19). Motsvarande relativt tal för männen voro: för finsktalande 8 (10) och för svensktalande 12 (19). Relativtalen för kvinnor voro: för finsktalande 26 (24) och för svensktalande 20 (18).<sup>1)</sup>

Enligt *födelseår* fördelade sig de år 1933 nykomna, till allmänt arbete hållna personerna på följande sätt (tab. 7).

<i>Syntymävuosi. — Födelseår.</i>	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.		Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Ennen fängis- tuja. — Återfalls- förbrytare.	
		%		%		%		%		%
1917	1 (1)	0.7	1 (1)	0.2	2 (2)	0.4	1 (—)	0.8	1 (2)	0.2
1916	1 (—)	0.7	3 (4)	0.7	4 (4)	0.7	4 (2)	3.2	— (2)	—
1915	1 (2)	0.7	3 (6)	0.7	4 (8)	0.7	2 (5)	1.6	2 (3)	0.4
1914	3 (5)	2.2	16 (12)	3.6	19 (17)	3.3	9 (9)	7.2	10 (8)	2.2
1913	2 (2)	1.5	19 (25)	4.3	21 (27)	3.6	8 (17)	6.4	13 (10)	2.9
1912	2 (3)	1.5	31 (12)	7.0	33 (15)	5.7	15 (6)	12.0	18 (9)	3.9
1911	4 (—)	2.9	25 (29)	5.6	29 (29)	5.0	9 (16)	7.2	20 (13)	4.4
1910	5 (2)	3.6	27 (21)	6.1	32 (23)	5.5	11 (7)	8.8	21 (16)	4.6
1909	4 (1)	2.9	37 (21)	8.3	41 (22)	7.0	11 (7)	8.8	30 (15)	6.6
1904—1908	24 (39)	17.5	102 (102)	22.9	126 (141)	21.7	28 (23)	22.4	98 (118)	21.5
1899—1903	31 (37)	22.6	86 (75)	19.4	117 (112)	20.1	12 (17)	9.6	105 (95)	23.0
1894—1898	19 (29)	13.9	53 (38)	11.9	72 (67)	12.4	9 (5)	7.2	63 (62)	13.8
1889—1893	15 (23)	11.0	32 (32)	7.2	47 (55)	8.1	3 (13)	2.4	44 (42)	9.6
1884—1888	9 (15)	6.6	6 (14)	1.4	15 (29)	2.6	2 (4)	1.6	13 (25)	2.9
1879—1883	11 (12)	8.0	3 (4)	0.7	14 (16)	2.4	1 (5)	0.8	13 (11)	2.9
1874—1878	3 (10)	2.2	— (—)	—	3 (10)	0.5	— (1)	—	3 (9)	0.7
1869—1873	2 (2)	1.5	— (—)	—	2 (2)	0.3	— (1)	—	2 (1)	0.4
1864—1868	— (2)	—	— (—)	—	— (2)	—	— (—)	—	— (2)	—
Yhteensä — Summa	137 (185)	100.0	444 (396)	100.0	581 (581)	100.0	125 (138)	100.0	456 (443)	100.0

Seuraava taulukko osoittaa vuonna 1933 tulleiden *ammatin* pääryhmittäin (taulu 8).

Följande tabell utvisar de år 1933 nykomnas *yrke* i huvudgrupper (tab. 8).

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
Maatalous — Lanthushällning .....	2 (1)	1.5	4 (4)	0.9	6 (5)	1.0
Teollisuus y. m. — Industri m. m. ....	112 (136)	81.7	190 (160)	42.8	302 (296)	52.0
Liiketoiminta — Affärsverksamhet och transport ....	11 (14)	8.0	49 (37)	11.0	60 (51)	10.3
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. ....	— (—)	—	85 (82)	19.2	85 (82)	14.6
Vapaat ammatit — Fria yrken .....	2 (—)	1.5	— (—)	—	2 (—)	0.4
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan sysselsättning	10 (32)	7.3	116 (113)	26.1	126 (145)	21.7
Tunteeton ammatti — Okänt yrke .....	— (2)	—	— (—)	—	— (2)	—
Yhteensä — Summa	137 (185)	100.0	444 (396)	100.0	581 (581)	100.0

Vuonna 1933 tulleista oli 27 (35) henkilöä ilmoitettu *avioliiton ulkopuolella* syntyneiksi. Näistä oli miehiä 4 (7) ja naisia 23 (28). Yleistä työtä suorittamaan tulneiden koko lukuun verraten oli avioliiton ulkopuolella syntyneitä 4.6 (6.0) %. (Taulu 9).

Kertomusvuoden kuluessa tulleiden *avioliitto- ja perhesuhteet* olivat seuraavat. (Taulu 9).

Av de år 1933 nykomna uppgåvos 27 (35) personer, varav 4 (7) män och 23 (28) kvinnor, såsom födda *utom äktenskapet*. I förhållande till hela antalet nykomna, till allmänt arbete hållna personer utgjorde de utom äktenskapet föddas antal 4.6 (6.0) %. (Tab. 9).

De under redogörelseåret nykomna personernas *civilstånd och familjeförhållanden* voro följande. (Tab. 9).

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Yhteensä. Summa.	
		%		%		%
Naimattomia — Ogifta .....	104 (140)	75.9	392 (335)	88.3	496 (475)	85.4
Naineita, joilla on lapsia — Giftna, med barn .....	16 (23)	11.7	10 (9)	2.2	26 (32)	4.5
Naineita, lapsettomia — Giftna, barnlösa .....	5 (4)	3.6	16 (19)	3.6	21 (23)	3.6
Leskiä, joilla on lapsia — Änklingar o. änkor, med barn	2 (6)	1.5	7 (12)	1.6	9 (18)	1.5
Leskiä, lapsettomia — Änklingar o. änkor, barnlösa..	2 (3)	1.5	7 (10)	1.6	9 (13)	1.5
Avieron saaneita, joilla on lapsia — Fränskilda, med barn .....	7 (6)	5.1	8 (4)	1.8	15 (10)	2.6
Avieron saaneita, lapsettomia — Fränskilda, barnlösa	— (2)	—	4 (7)	0.9	4 (9)	0.7
Ilmoittamattomat — Ej uppgivna .....	1 (1)	0.7	— (—)	—	1 (1)	0.2
Yhteensä — Summa	137 (185)	100.0	444 (396)	100.0	581 (581)	100.0

*Uskontunnustuksensa* mukaan jakaantuvat vuonna 1933 tulleet seuraavasti: luterilaisia 563 (562) eli 96.9 (96.7) %, näistä miehiä 131 (177) ja naisia 432 (385) sekä kreikkalaiskatolisia 6 (3) eli 1.0 (0.5) %, joista 1 (1) mies ja 5 (2) naista. Siviilirekisteriin kuuluvia oli 2 (2) naista eli 0.4 (0.4) %. Henkilöitä, joiden uskontunnustusta ei oltu ilmoitettu, oli 10 (14) eli 1.7 (2.4) %, näistä 5 (7) miestä ja 5 (7) naista. (Taulu 9.)

Enligt *trosbekännelse* fördelade sig de år 1933 nykomna på följande sätt: luteraner voro 563 (562) eller 96.9 (96.7) %, därav 131 (177) män och 432 (385) kvinnor, samt grekisk-katoliker 6 (3) eller 1.0 (0.5) %, därav 1 (1) man och 5 (2) kvinnor. Två (2) kvinnor eller 0.4 (0.4) % voro införda i civilregistret. För 10 (14) personer eller 1.7 (2.4) %, därav 5 (7) män och 5 (7) kvinnor, hade *trosbekännelse* ej uppgivits. (Tab. 9).

Yleistä työtä suorittamaan tulleiden *sivistyskanta* oli ilmoitettu seuraavaksi: (edellisenä vuonna keskikoulua korkeamman sivistyksen saaneita 3 miestä eli 0.5 %) keskikoulusivistyksen saaneita 10 (6) eli 1.7 (1.0) %, joista 4 (2) miestä ja 6 (4) naista, kansakoulusivistyksen saaneita 358 (328), joista miehiä 84 (112) ja naisia 274 (216), eli 61.6 (56.5) %, luku- ja kirjoitustaitoisia 199 (229), joista miehiä 43 (60) ja naisia 156 (169), eli 34.3 (39.4) %, vain lukutaitoisia 11 (13), joista miehiä 4 (6) ja naisia 7 (7), eli 1.9 (2.2) %, lukutaidottomia 1 mies, eli 0.2 % ja sivistyskanta tuntematon 2:lla eli 0.3 %, joista 1 mies ja 1 nainen (edellisenä vuonna 2 miehellä eli 0.4 %). (Taulu 9).

*Varallisuusolot* taas oli ilmoitettu seuraaviksi: (edellisenä vuonna hyvät 1 nainen eli 0.2 %), keskinkertaiset 3 eli 0.5 %, joista miehiä 1 ja naisia 2 (edellisenä vuonna 2 naista eli 0.3 %), huonot 542 (486) eli 93.3 (83.7) %, joista miehiä 117 (125) ja naisia 425 (361) ja tuntemattomat 36 (92) eli 6.2 (15.8) %, joista miehiä 19 (60) ja naisia 17 (32).

*Syntymäpaikka.* Yleistä työtä vuonna 1933 suorittamaan tulleista oli 4 (7) miestä ja 3 (5) naista syntynyt ulkomailla (edellisenä vuonna 3 miehen syntymäpaikasta puuttui tietoja). Muut 574 (566) olivat syntyneet Suomessa, niistä kaupungeissa 145 (166), eli 25.3 (29.3) %, ja maaseudulla 429 (400) eli 74.7 (70.7) %. Kaupungeissa syntyneistä oli miehiä 53 (84) ja naisia 92 (82) sekä maaseudulla syntyneistä miehiä 80 (91) ja naisia 349 (309). (Taulu 10).

*Kotipaikka.* Kertomusvuoden kuluessa yleistä työtä suorittamaan tulleista (edellisenä vuonna puuttui tietoja 4 miehen kotipaikasta) 581 (577) henkilöstä oli 488 (489) eli 84.0 (84.7) % kotoisin kaupun-

*Bildningsgraden* för de nykomna, till allmänt arbete hållna personerna hade uppgivits såsom följer: (föregående år högre än mellanskolebildning 3 män eller 0.5 %) mellanskolebildning 10 (6) eller 1.7 (1.0) %, därav 4 (2) män och 6 (4) kvinnor, folkskolebildning 358 (328), därav 84 (112) män och 274 (216) kvinnor, eller 61.6 (56.5) %, såväl läs- som skrivkunniga 199 (229), därav 43 (60) män och 156 (169) kvinnor, eller 34.3 (39.4) %, endast läskunniga 11 (13), därav 4 (6) män och 7 (7) kvinnor, eller 1.9 (2.2) %, icke läskunniga 1 man eller 0.2 % och bildningsgraden okänd för 2 eller 0.3 %, därav 1 man och 1 kvinna (föregående år för 2 män eller 0.4 %). (Tab. 9).

*Förmögenhetsvillkoren* hade åter uppgivits såsom följer: (föregående år goda 1 kvinna eller 0.2 %) medelmåttiga 3 eller 0.5 %, därav 1 man och 2 kvinnor (föregående år 2 kvinnor eller 0.3 %), dåliga 542 (486) eller 93.3 (83.7) %, därav 117 (125) män och 425 (361) kvinnor, samt okända 36 (92) eller 6.2 (15.8) %, därav 19 (60) män och 17 (32) kvinnor.

*Födelseort.* Av de år 1933 nykomna, till allmänt arbete hållna personerna voro 4 (7) män och 3 (5) kvinnor födda i utlandet (föregående år saknades om 3 män uppgift om födelseort). Övriga 574 (566) voro födda i Finland, nämligen i stad 145 (166) eller 25.3 (29.3) % samt på landet 429 (400) eller 74.7 (70.7) %. Av de i städerna födda voro 53 (84) män och 92 (82) kvinnor samt av de på landsorten födda 80 (91) män och 349 (309) kvinnor. (Tab. 10).

*Hemort.* Vidkommande de under berättelseåret nykomna, till allmänt arbete hållna personerna framgår, att (föregående år för 4 män saknades uppgift om hemvist) av 581 (577) personer hade 488 (489)

geista ja 93 (88) eli 16.0 (15.3) % maaseudulta. Kaupungeista oli kotoisin 115 (164) miestä ja 373 (325) naista. Maaseudulta oli kotoisin 22 (17) miestä ja 71 (71) naista. (Taulu 11)

*Alkoholinkäyttö.* Kysymykseen: käyttäkö väkijuomia (tiedot esitetään vain tekstissä) oli vuonna 1933 tulleista 496 (527) eli 85.4 (90.7) % antanut myöntävän ja 76 (52) eli 13.1 (9.0) % kieltävän vastauksen. Myöntävän vastauksen antaneista oli miehiä 119 (175) ja naisia 377 (352), kieltävän vastauksen antaneista miehiä 13 (10) ja naisia 63 (42). Tietoja puuttui 9 henkilöstä eli 1.5 %, joista 5 miestä ja 4 naista (edellisenä vuonna 2 naisesta eli 0.3 %).

eller 84.0 (84.7) % sin hemort i stad och 93 (88) eller 16.0 (15.3) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 115 (164) män och 373 (325) kvinnor samt på landet 22 (17) män och 71 (71) kvinnor. (Tab. 11).

*Alkoholbruk.* På frågan: använder ifrågavarande person rusdrycker (uppgifter härom ingå endast i texten) hade av de år 1933 nykomna 496 (527) personer eller 85.4 (90.7) % givit ett jakande samt 76 (52) personer eller 13.1 (9.0) % ett nekande svar. Av de förstnämnda voro 119 (175) män och 377 (352) kvinnor samt av de sistnämnda 13 (10) män och 63 (42) kvinnor. Uppgift saknades om 9 personer eller 1.5 %, varav 5 män och 4 kvinnor (föregående år om 2 kvinnor eller 0.3 %).

**Nuoret kuritushuone- ja vankeusvangit sekä yleisessä työssä pidetyt nuoret henkilöt.**

Seuraava taulukko koskee vuonna 1933 rangaistuslaitoksiin tulleita 21 vuotta nuorempia kuritushuone- ja vankeusvankeja sekä yleisessä työssä pidettyjä ja antaa tietoja heidän ikäsuhteistaan, rangaistuksen laadusta, rangaistusajan pituudesta sekä aikaisemmin rangaistuista.<sup>1)</sup>

**Unga tukthus- och fängelsefångar samt till allmänt arbete hållna unga personer.**

Följande tabell avser tukthus- och fängelsefångar samt till allmänt arbete hållna personer, vilka icke ännu fyllt 21 år och som under år 1933 kommit till straffanstalterna, samt meddelar uppgifter om ålder, straffets art och strafftidens längd samt om tidigare avstraffade.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Kts. myös Oikeustilasto 45, s. 72\*.

<sup>1)</sup> Se även Rättsstatistik 45, s. 72\*.

Sukupuoli ja ikä. Kön och ålder.	Rangaistuksen laatu ja rangaistusajan pituus. Straffets art och strafftidens längd.										Ennen tuomitut. Tidigare dömda.										
	Kuritushuone- rangaistus. Tukthusstraff.		Vankeusrangaistus. Fängelsestraff.								Yhteensä henkilöitä. Inalles personer.	Yhteensä työt. Allmänt arbete.	Yksinomaan sakkoran- gaistukseen. Enbart till böter.		Kuritushuone- tai vankeusrangais- tukseen. Till tukthus- eller fängelsestraff.					Yhteensä työhön. Till allmänt arbete.	
	Alle 9 kuukauden. Under 9 månader.	9—11 kuukautta. 9—11 månader.	1 vuosi. 1 år.	2 v. tai sitä pitempi. 2 år eller längre tid.	Alle 1 kuukauden. Under 1 månad.	1—2 kuukautta. 1—2 månader.	3—5 kuukautta. 3—5 månader.	6—11 kuukautta. 6—11 månader.	1 v. tai sitä pitempi. 1 år eller längre tid.	Yhteensä henkilöitä. Inalles personer.			Yhteensä työt. Allmänt arbete.	Enbart till böter.	En gång.	Kerran. Flere gånger.	Useammalla. Flere gånger.	Ehdollisesti dömönd.	En gång.		Kerran. Två gånger.
											15 vuoden ikäisiä - åriga.....	16 » » » ».....								17 » » » ».....	
<i>Miehiä. — Män.</i>																					
15 vuoden ikäisiä - åriga.....	—	1	1	—	1	6	7	12	3	—	31	2	—	6	4	—	—	—	—	—	—
16 » » » ».....	5	2	5	4	—	8	22	20	12	2	80	3	2	14	3	—	—	—	—	1	
17 » » » ».....	7	3	9	5	—	14	30	38	18	—	124	6	4	10	17	5	—	—	—	—	
18 » » » ».....	21	11	41	25	—	17	49	37	8	2	212	13	3	11	21	11	—	—	—	—	
19 » » » ».....	37	21	47	52	1	17	48	58	15	4	300	26	5	18	45	13	—	—	—	—	
20 » » » ».....	58	30	61	62	2	24	72	82	12	2	405	27	7	18	58	26	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa	128	68	164	148	5	86	228	247	68	10	1152	77	21	77	148	58	—	—	—	—	
<i>Naisia. — Kvinnor.</i>																					
15 vuoden ikäisiä - åriga.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16 » » » ».....	—	—	—	—	—	3	1	1	1	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17 » » » ».....	—	—	1	—	—	2	4	2	1	4	14	1	—	2	2	—	—	—	—	1	
18 » » » ».....	—	—	2	—	—	5	5	5	1	8	21	2	1	3	—	—	—	—	—	1	
19 » » » ».....	2	—	7	2	—	5	12	4	1	18	51	4	—	8	3	—	—	—	—	6	
20 » » » ».....	4	2	3	5	—	6	10	8	5	22	65	2	—	5	9	1	—	—	—	9	
Yhteensä — Summa	6	2	13	7	—	16	32	21	9	54	160	11	1	10	19	4	—	—	—	17	
Kaikkiaan — Inalles	134	70	177	155	5	102	260	268	77	64	1312	88	22	87	167	62	—	—	—	25	



## Lisäys. — Tillägg.

### Pohjoismaista vankitilastoa vuodelta 1932. — Nordisk fångstatistik för år 1932. Statistique des personnes incarcérées en 1932 dans les établissements pénitentiaires des pays du Nord.

Tiedot Ruotsista, Norjasta ja Tanskasta saatu näiden maitten vankeinhoitovirastoista.

Uppgifterna från Sverige, Norge och Danmark hava lämnats av vederbörande länders fångvårdsverk.

#### Selityksiä.

Suomen kuritushuonevankeja vastaavat Ruotsissa ja Tanskassa lähinnä rangaistustyövangit (straffarbetsfångar, Strafarbejdsfanger).

Suomen vankeusvankeja vastaavat samannimiset vangit muissa pohjoismaissa (Ruotsissa fängelsefångar, Norjassa fængselfanger ja Tanskassa Fængselfanger). Norjassa ei ole kuritushuonerangaistusta vastaavaa rangaistuslajia, joten vankeusvankeihin sisältyvät siellä lisäksi sellaiset henkilöt, jotka Suomessa olisi tuomittu kuritushuonerangaistukseen.

Suomen yleisessä työssä pidettyjä vastaavat muissa pohjoismaissa lähinnä pakkotyössä (tvångsarbete Ruotsissa, tvångsarbeide Norjassa ja Tvångsarbejde Tanskassa) pidetyt.

Sakonsovittajaryhmät vastaavat pääasiallisesti toisiaan eri pohjoismaissa.

Suomen pakkolaitokseen määrättyjä joita vuonna 1932 ei vielä esiintynyt, vastaavat Ruotsissa eristettäväksi tuomitut (till internering dömda).

Vankeudeksi muunnettua arestirangaistusta esiintyy vain Suomessa (sen laadusta kts. lähemmin s. 40\* ja 41\*).

#### Förklaringar.

Tukthusfångarna i Finland äro närmast ekvivalenta till straffarbetsfångar i Sverige och Danmark (Strafarbejdsfanger).

Fängelsefångar i Finland, Sverige, Norge (fængselfanger) och Danmark (Fængselfanger) motsvara varandra. I Norge finnes ingen motsvarighet till tukthusstraff. Därför ingå bland fängelsefångar i detta land även sådana personer, som i Finland hade blivit dömda till tukthusstraff.

Benämningen »till allmänt arbete hållna» motsvaras i de andra nordiska länderna av benämningen »till tvångsarbete (tvångsarbeide, Tvångsarbejde) hållna».

Bötesförsonaregrupperna motsvara huvudsakligen varandra i de olika nordiska länderna.

De till internering dömda i Sverige äro ekvivalenta med de i Finland till tvångsinrättning förordnade. Dylika förekommo år 1932 ännu icke i Finland.

Arreststraff, som förvandlats till fängelse förekommer endast i Finland (om dess art, se närmare s. 40\* och 41\*).

### I. SUOMI. — FINLAND. — FINLANDE.

#### A. Vuoden 1932 alussa rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1932 befunno sig i straffanstalterna.

*Personnes présentes le 1:er janvier 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

#### 1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i>	4 706	93.6	322	6.4	5 028	143.9
Vankensvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> . . . . .	948	88.2	127	11.8	1 075	30.8
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	69	23.4	226	76.6	295	8.4
Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeudeksi — Till arreststraff dömda, vilkas straff förvandlats till fängelse — <i>Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changée en prison</i> . . . . .	3	100.0	—	—	3	0.1
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> . . . . .	851	93.2	62	6.8	913	26.2
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>6 577</b>	<b>89.9</b>	<b>737</b>	<b>10.1</b>	<b>7 314</b>	<b>209.4</b>

2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.  
*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Kuritusluonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i> .....	2 804	143	2 947	59.6	44.4	58.6
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	530	69	599	55.9	54.3	55.7
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	54	188	242	78.3	83.2	82.0

B. Vuoden 1932 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1932 nykomna.

*Personnes entrées pendant l'année 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.  
*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Kuritusluonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i>	3 268	93.2	240	6.8	3 508	100.1
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	3 848	89.2	465	10.8	4 313	123.1
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	185	31.8	396	68.2	581	16.6
Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeudeksi — Till arreststraff dömda, vilkas straff förvandlats till fängelse — <i>Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changée en prison</i> .....	114	100.0	—	—	114	3.2
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	21 621	93.5	1 508	6.5	23 129	659.9
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>29 036</b>	<b>91.8</b>	<b>2 609</b>	<b>8.2</b>	<b>31 645</b>	<b>902.0</b>

2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.  
*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Kuritusluonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i> .....	1 998	120	2 118	61.1	50.0	60.4
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	2 080	242	2 322	54.1	52.0	53.8
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	147	296	443	79.5	74.7	76.2

## 3. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångar i de olika fånggrupperna fördelade enligt ålder.

Les détenus dans les groupes différents répartis selon l'âge.

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — Nombre.									Prosentteina. I procent. Pour cent.		
	15—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.			15—17 v. — år. ans.	18—20 v. — år. ans.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.			
Kuritusluonevangit — Tukthusfångar — Réclusionnaires .....	30	1	31	418	24	442	2 820	215	3 035	0.9	12.6	86.5
Vankeusvangit — Fångelsefångar — Prisonniers .....	126	17	143	459	51	510	3 263	397	3 660	3.3	11.8	84.9
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — Employés aux travaux publics (travaux correctionnels) .....	1	3	4	11	49	60	173	344	517	0.7	10.3	89.0
Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeudeksi — Till arreststraff dömda, vilkas straff förändrats till fångelse — Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changé en prison .....	—	—	—	4	—	4	110	—	110	—	3.5	96.5
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée .....	—	—	419	—	—	2 220	—	—	20 490	1.8	9.6	88.6
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b> .....			<b>597</b>			<b>3 236</b>			<b>27 812</b>	<b>1.9</b>	<b>10.2</b>	<b>87.0</b>

## II. RUOTSI. — SVERIGE. — SUÈDE.

## A. Vuoden 1932 alussa rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1932 befunno sig i straffanstalterna.

Personnes présentes le 1:er janvier 1932 dans les établissements pénitentiaires.

## 1. Vankien luku eri vankilaryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

Nombre des détenus dans les groupes différents.

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitans.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés) .....	1 242	95.4	60	4.6	1 302	21.1
Vankeusvangit — Fångelsefångar — Prisonniers .....	199	95.7	9	4.3	208	3.4
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — Employés aux travaux correctionnels .....	229	69.6	100	30.4	329	5.3
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée ..	271	98.2	5	1.8	276	4.5
Eristettäviksi tuomitut — Till internering dömda — Condamnés à l'internement .....	83	100.0	—	—	83	1.4
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b> .....	<b>2 024</b>	<b>92.1</b>	<b>174</b>	<b>7.9</b>	<b>2 198</b>	<b>35.7</b>

## 2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.

*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	599	15	614	48.2	25.0	47.2
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	61	6	67	30.7	66.7	32.2
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	162	37	199	70.7	37.0	60.5

## B. Vuoden 1932 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1932 nykomna.

*Personnes entrées pendant l'année 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

## 1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	1 506	94.0	96	6.0	1 602	25.9
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	1 068	96.8	35	3.2	1 103	17.9
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	252	69.4	111	30.6	363	5.9
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	13 082	97.9	276	2.1	13 358	216.3
Eristettäviksi tuomitut — Till internering dömda — <i>Condamnés à l'internement</i> .....	23	92.0	2	8.0	25	0.4
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>15 931</b>	<b>96.8</b>	<b>520</b>	<b>3.2</b>	<b>16 451</b>	<b>266.4</b>

## 2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.

*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	637	23	660	42.3	24.0	41.2
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	295	11	306	27.6	31.4	27.7
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	174	31	205	69.0	27.9	56.5

3. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångar i de olika fånggrupperna fördelade enligt ålder.

*Les détenus dans les groupes différents répartis selon l'âge.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — Nombre.									Prosenttelna. I procent. Pour cent.		
	15—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre 21 ans passés.			15—17 v. — år. ans.	18—20 v. — år. ans.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa.			
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	21	—	21	164	9	173	1 321	87	1 408	1.3	10.8	87.9
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	2	—	2	82	3	85	984	32	1 016	0.2	7.7	92.1
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hällna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	—	—	—	5	1	6	247	110	357	—	1.7	98.3
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> .....	129	—	129	1 085	3	1 088	11 868	273	12 141	1.0	8.1	90.9
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>152</b>	<b>—</b>	<b>152</b>	<b>1 336</b>	<b>16</b>	<b>1 352</b>	<b>14 420</b>	<b>502</b>	<b>14 922</b>	<b>0.9</b>	<b>8.2</b>	<b>90.9</b>

III. NORJA. — NORGE. — NORVÈGE.

A. Vuoden 1932 alussa rangaistustaloksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1932 befunno sig i straffanstalterna.

*Personnes présentes le 1. er janvier 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

Vankien luku eri vankilaryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.  
*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	678	96.0	28	4.0	706	25.0
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hällna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	426	88.4	56	11.6	482	17.0
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	151	98.1	3	1.9	154	5.4
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>1 255</b>	<b>93.5</b>	<b>87</b>	<b>6.5</b>	<b>1 342</b>	<b>47.4</b>

**B. Vuoden 1932 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1932 nykomna.**

*Personnes entrées pendant l'année 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fänggrupperna.  
*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Vankeusvangit — Fängelsefångar — Prisonniers .....	3 432	94.9	185	5.1	3 617	127.5
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	154	90.1	17	9.9	171	6.0
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	10 176	96.0	429	4.0	10 605	373.8
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>13 762</b>	<b>95.6</b>	<b>631</b>	<b>4.4</b>	<b>14 393</b>	<b>507.3</b>

2. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångar i de olika fänggrupperna fördelade enligt ålder.  
*Les détenus dans les groupes différents répartis selon l'âge.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — Nombre.									Prosentteina. I procent. Pour cent.		
	14—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.			14—17 v. — år ans.	18—20 v. — år ans.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.			
Vankeusvangit — Fängelsefångar — Pri- sonniers <sup>1)</sup> .....	20	—	20	156	4	160	3 132	200	3 332	0.6	4.5	94.9
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correc- tionnels</i> .....	—	—	—	1	1	2	153	16	169	—	1.2	98.8
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Con- damnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> <sup>1)</sup> .....	29	—	29	330	4	334	9 232	429	9 661	0.3	3.3	96.4
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>49</b>	<b>—</b>	<b>49</b>	<b>487</b>	<b>9</b>	<b>496</b>	<b>12 517</b>	<b>645</b>	<b>13 162</b>	<b>0.4</b>	<b>3.8</b>	<b>96.0</b>

**IV. TANSKA. — DANMARK. — DANEMARK.**

**A. Maaliskuun 31 päivänä 1932 rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som den 31 mars 1932 befundo sig i straffanstalterna.**

*Personnes présentes le 31 mars 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

- Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fänggrupperna.  
*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusion- naires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	1 339	97.9	29	2.1	1 368	38.2
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> <sup>2)</sup> .....	721	95.4	35	4.6	756	21.1
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	142	91.6	13	8.4	155	4.3
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>2 202</b>	<b>96.6</b>	<b>77</b>	<b>3.4</b>	<b>2 279</b>	<b>63.6</b>

<sup>1)</sup> 1/7-31-30/6-32 rangaistustaan kärsimään tulleet. — De under tiden 1/7-31-30/6-32 nykomna. — *Entrés du 1.er juillet 1931 jusqu'au 30.ème juin 1932.* — <sup>2)</sup> Tammikuun 1 päivänä 1932 rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer i straffanstalterna den 1 januari 1932. — *Personnes présentes le 1.er janvier 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

**B. Vuoden 1932 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1932 nykomna.**

*Personnes entrées pendant l'année 1932 dans les établissements pénitentiaires.*

Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

*Nombre des détenus dans les groupes différents.*

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> <sup>1)</sup> .....	1 141	96.9	36	3.1	1 177	32.7
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	2 401	92.5	196	7.5	2 597	72.2
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> <sup>1)</sup> .....	665	86.0	108	14.0	773	21.5
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	7 421	97.7	173	2.3	7 594	211.0
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>11 628</b>	<b>95.8</b>	<b>513</b>	<b>4.2</b>	<b>12 141</b>	<b>337.4</b>

**C. Ajalla 1/4 -32—31/12 -32 rangaistustaan kärsimään tulleet rangaistustyövangit ryhmiteltyinä iän mukaan. — Under tiden 1/4 -32—31/12 -32 nykomna straffarbetsfångar fördelade enligt ålder.**

*Réclusionnaires entrés pendant le temps du 1:er avril 1932 jusqu'au 31 décembre 1932 répartis selon l'âge.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — <i>Nombre.</i>									Prosentteina. I procent. <i>Pour cent.</i>		
	15—17 v. — år. — ans.			18—19 v. — år. — ans.			20 v. ja enemmän. 20 år och äldre. 20 ans passés.					
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	15—17 v. — år. ans.	18—19 v. — år. ans.	20 v. ja enemmän. 20 år och äldre. 20 ans passés.
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	2	—	2	55	—	55	823	16	839	0.2	6.2	93.6

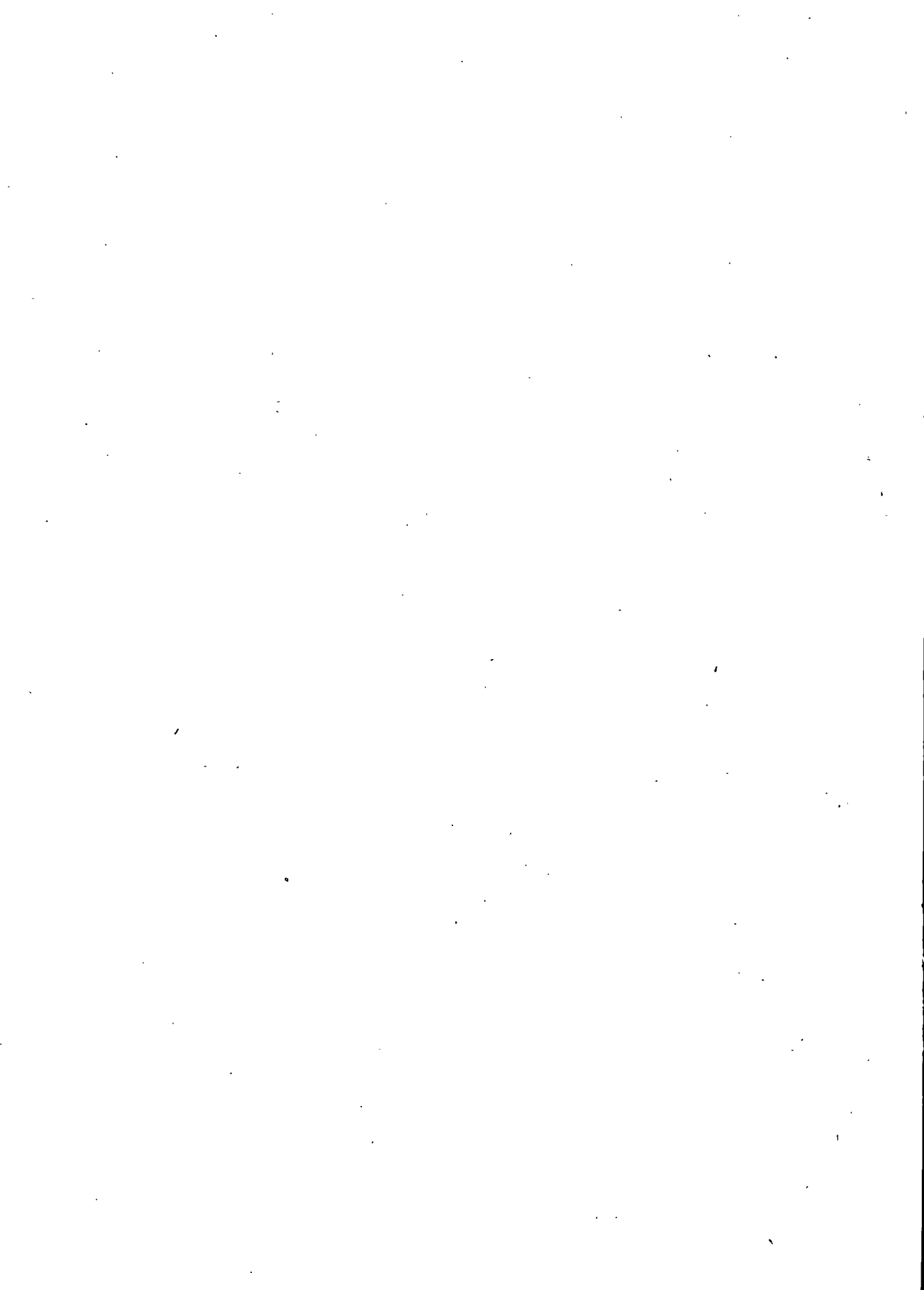
<sup>1)</sup> Tilivuonna 1/4 -31—31/3 -32 rangaistuslaitoksiin tulleet. — Under finansåret 1/4 -31—31/3 -32 till straffanstalterna nykomna. — *Entrés pendant l'exercice 1/4 -31—31/3 -32 dans les établissements pénitentiaires.*

Helsingissä, Oikeusministeriössä, syyskuussa 1936.

Helsingfors, å Justitieministeriet, i september 1936.

E. J. Jatkola.

Veli Verkko.





# TAULULIITTEITÄ.<sup>1)</sup> — TABELLBILAGOR.<sup>1)</sup>

## TABLEAUX.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Selittävä luettelo seuraavissa tauluissa käytetyistä rikoslajinmerkinnöistä esiintyy tämän julkaisun II niteessä (Syytetyt), taululiitteissä, s. 2—7. — <sup>1)</sup> En förklarande förteckning över de i följande tabeller använda brottsbeteckningarna återfinnes i II bandet av denna publikation (Åtalade), tabellbilagor, s. 2—7. — <sup>1)</sup> Liste explicative des désignations des infractions dans les tableaux suivants, voir vol. II de cette publication (Accusés), tableaux, pages 2—7.

**Taulu 1. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet kielen**

**Tabell 1. Tukthusfångar i straffanstalterna vid ingången av år 1933**

Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —

Condamnés à la réclusion présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er jan-  
Avec indication détaillée

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan														
		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Kuukausia. b) — Månader. b)												
				Vahennukset kun 6 kuuk. c) Mindre än 6 månader. c)		6		7		8		9		10		11
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
1	11.	533	112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	12.	47	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	15.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	16:1	42	—	1	—	1	—	1	—	2	—	1	—	2	—	
5	16:4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	16:8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	16:12	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	17.	42	6	—	—	1	1	—	—	4	1	1	—	3	2	
9	19:4,5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	20:1—5	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11	20:7,1	36	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	20:8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	20:9a	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	20:10, 1, 2	2	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
15	21:1 murha — mord	181	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16	21:1 yllytys murhaan — anstiftan till mord	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17	21:1 avunanto murhaan — medhjälp till mord	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	21:1 murhayritys — mordförsök	17	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	21:2 tahallinen tappo — viljadráp	394	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	21:2 yllytys tahalliseen tappoon — anstiftan till viljadráp	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21	21:2 avunanto tahalliseen tappoon — medhjälp till viljadráp	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22	21:2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadráp	46	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23	21:4	493	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	
24	21:5	426	2	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	1	3	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). *I. Infractions au Code pénal* (1—67, voir la liste 3. 5. 7. etc. Femmes. — *a*) Durée de la peine (Col. 4—39). — *b*) Mois. — *c*) Moins de 6 mois (4, 5). 6 mois (6, 7); etc. — *nelle* (40—45). — *h*) Finnois (40, 41). — *i*) Suédois (42, 43). — *j*) Autre langue (44, 45).

kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkieleen.

fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Med detaljerad brottsbeteckning.

vier 1933, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle de l'infraction.

pituus. a) — Strafftidens längd. a)														Äidinkieli. g) Modersmål. g)																	
V u o s i a. d) — Å r. d)																															
1		2		3		4		5		6		7		8, 9		10, 11		12 v. tai määritettyä kauempaa — 12 år eller däröver på viss tid. e)		Elämänsä j) (Ivessä. j)		Suomi. h) Finska. h)		Ruotsi. i) Svenska. i)		Muu. j) Annat språk. j)					
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45				
94	26	180	52	117	20	69	8	43	4	22	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	524	111	9	1	—	—	1	2		
1	—	21	1	12	—	6	—	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	1	1	—	—	—	—	3		
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	
23	—	8	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	1	—	—	—	—	—	5	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6	
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	7	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	6	4	—	—	—	—	—	8	
21	2	7	1	1	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	9	
1	—	—	—	2	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	10	
1	—	2	—	1	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	2	—	—	—	—	—	11	
2	—	9	1	7	—	10	—	3	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	34	1	2	—	—	—	—	—	12	
1	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	13	
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	14
1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167	15	14	—	—	—	—	—	16	
—	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	1	—	—	—	—	17	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	2	—	—	—	—	—	18	
—	—	—	1	4	—	3	—	1	—	2	2	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	16	3	1	—	—	—	—	—	19	
—	—	1	—	2	—	11	—	8	1	23	—	11	1	105	—	139	—	79	—	15	—	381	2	9	—	—	4	—	—	20	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	22
1	—	3	1	7	1	9	1	7	1	9	—	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—	44	3	2	1	—	—	—	—	23	
8	—	16	—	26	—	53	—	60	1	108	1	61	—	130	—	28	—	1	—	—	—	475	2	16	—	—	2	—	—	24	
69	—	112	—	104	—	79	2	28	—	22	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	413	2	13	—	—	—	—	—	—	

explicative). II. Infractions au Code pénal militaire (68—73) (voir la liste explicative). — Col. 2. 4. 6. etc. Hommes. — Col. d) Ans: 1 an (18, 19); etc. — e) 12 ans ou un certain temps plus long (36, 37). — f) A vie (38—39). — g) Langue mater-





Taulu 1 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet  
 Tabell 1 (forts. o. slut). Tukhusfångar i straffanstalterna vid ingången av

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. Nombra.		Rangaistusajan													
				Kuukausia. — Månader.													
				Vähemmel- kain 6 Månader än 6 månader.		6		7		8		9		10		11	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Ryhmä 3. Kapinan aikana tehdystä valtio- tai maanpetoksesta ehdollisesti tuomitut tai ehdonalaiseen vapautteen päässeet, jotka myöhemmin ovat joutuneet rangaistusta tai sen jäljellä olevaa osaa kärsimään uudesta rikoksesta tai muusta syystä.																	
Grupp 3. För högförräderi eller landsförräderi, begånget under upproret, villkorligt dömda eller i villkorlig frihet försatta, vilka sedermera på grund av nytt brott eller av annan orsak kommit att undergå straffet eller straffåterstoden.																	
Groupe 3. Condamnés avec sursis ou remis en liberté provisoire après crime de haute trahison ou de trahison d'Etat, commis pendant la révolution, ayant ensuite subi, en raison de nouveau crime ou pour toute autre cause, leur peine ou le reste de leur peine.																	
67	21:1 murha — mord .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																	
<b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>																	
<b>II. Infractions au Code pénal militaire.</b>																	
68	76—81 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69	103,1, 110 .....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70	103,2, 110 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
71	105 .....	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	136,3 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73	141,2 .....	10	—	—	—	2	—	1	—	3	—	1	—	1	—	—	—
74	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>5 059</b>	<b>332</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>179</b>	<b>13</b>	<b>74</b>	<b>10</b>	<b>182</b>	<b>11</b>	<b>81</b>	<b>5</b>	<b>107</b>	<b>3</b>	<b>34</b>	<b>—</b>
75	Siitä: — Därav: — Döm: a <sup>1)</sup>	1 998	180	—	—	71	5	23	2	84	1	43	2	34	1	10	—
76	b <sup>2)</sup>	3 061	152	2	—	108	8	51	8	98	10	38	3	73	2	24	—

<sup>1)</sup> a) = ensikertalaisia — tidigare icke avstraffade — *antérieurement non condamnés (primaires)*.

<sup>2)</sup> b) = ennen rangaistaja — återfallsförbrytare — *récidivistes*.

Ennen rangaistuilla käsitetään henkilöitä, jotka aikaisemmin on a) tuomittu kuritushuoneeseen tai vankeuteen tai määrätty vuoden väkijoumalain rangaistusmääräyksiä; c) tuomittu sakkoihin tai muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja vastaan sekä avses personer, vilka tidigare blivit a) dömda till tukhusstraff eller fängelsestraff eller förordnade till allmänt arbete; b) dömda till koholdrycker följts; c) dömda till böter eller andra straff mot SL 10—40 kapitel samt därmed jämförliga brott mot strafflagen för

kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
år 1933, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.

Vuosia. — År.																				Äidinkieli. Modersmål.										
1		2		3		4		5		6		7		8, 9		10, 11		12 v. tai määrit- äjästä kauempan. 12 År eli. daturit- över på viss tid.		Elinlupat. Livstid.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.				
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45			
																				1		1								67
1																							1							68
												1									1		2							69
																							1							70
4																						4								71
1		1				1																1								72
																							8		2					73
1046	77	825	96	620	46	444	29	251	12	276	9	118	4	307	2	200	—	121	1	192	14	4 839	313	203	17	17	2	74		
370	45	335	60	233	29	177	15	110	5	101	3	49	1	145	—	93	—	34	1	86	10	1 921	174	68	5	9	1	75		
676	32	490	36	387	17	267	14	141	7	175	6	69	3	162	2	107	—	87	—	106	4	2 918	139	135	12	8	1	76		

yleiseen työhön; b) tuomittu vähintään 100 päiväsakkoon (alkohollainsäädäntöön nähden on seurattu 1922-vuoden kieltolain ja 1932-niihin verrattavista rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin. — Med återfallsförbrytare minst 100 dagsböter (med avseende å alkoholagstiftningen hava straffbestämmelserna i 1922 års förbudslag och i 1932 års lag om krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

**Taulu 2. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä äidinkielen**  
**Tabell 2. Fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1933**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1<sup>er</sup> janvier

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Rangaistusajan													
	Lukumäärä. Antal. Nombre.		Kuukausia. e) —											
			Vähemmäksi kuin 1 kuuk. b)		1		2		3		4		5	
	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>														
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>														
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>														
1 11. ....	24	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 16:1 .....	45	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	5	—
3 16:2 .....	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
4 16:8 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 16:12 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 16:17, 18 .....	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
7 16:20 <sup>a</sup> .....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 17. ....	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
9 19:1,2 .....	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
10 20:1—5 .....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 20:7,1 .....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 20:7,2 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13 20:7,3 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 20:10,3 .....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 20:12,2 .....	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
16 21:4 .....	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17 21:5 .....	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 21:8, 9 .....	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 21:8, 9 ilman kuoleman seurausta — utan dödlig påföljd .....	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 21:10 kuolemantuottamus — vållande till annans död .....	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 21:10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada .....	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
22 21:11,1 .....	30	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
23 21:12 .....	40	—	—	—	—	2	—	2	7	—	10	—	—	1
24 22:1 .....	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 22:2 .....	—	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
26 22:5,1 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 24:1,1 .....	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
28 24:1,3 .....	11	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
29 24:3 .....	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30 25:1, 1 <sup>a</sup> , 2, 7, 12, 13 .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions.) *I. Infractions au Code pénal* (1—53) (voir la (66—77). Infractions à la loi prohibitive et à la loi sur les boissons alcooliques: (66—75); production illicite (66—67); vente illicite des armes (77). — *a*) Durée de la peine ou plus (34, 35). — *f*) Langue maternelle (36—41). — *g*) Finnois (36, 37). — *h*) Suédois (38, 39). — *i*) Autres langues



olleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja mukaan.

fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

1933, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle.

dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

pituus.a) — Strafftidens längd.a)															Äidinkieli. f) Modersmål. f)											
Månader.c)											Vuosia.d) — År.d)				4 v. tai enem. mhn.e) 4 år eller merre.e)	Suomi.g) Finska.g)		Ruotsi.h) Svenska.h)		Muu.i) Annat språk.i)						
6		7		8		9		10		11		1		2		3		m.	n.	m.	n.	m.	n.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.		n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.			
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	12	2	8	2	2	—	—	—	24	5	—	—	—	—	1
12	—	4	—	4	—	1	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	44	—	—	1	—	—	—	2
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	14
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	15
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30

liste explicative). II. *Infractions au Code pénal militaire* (54—65) (voir la liste explicative). III. *Autres infractions illicite* (68, 69); importation illicite (70, 71); transport illicite (72, 73); possession illicite de matières alcooliques (74, 75) (Col. 4—35). — b) Moins de 1 mois (4, 5). — c) Mois: 1 mois (6, 7); etc. — d) Ans: 1 an (28, 29); etc. — e) 4 ans (40, 41).

Taulu 2 (jatk.). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet  
 Tabell 2 (forts.). Fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Rangaistusajan																
				Vähemmäksi kuin 1 kuuk. Määrä en 1 månad		Kuukausia. —														
						1.		2.		3.		4.		5.						
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
31	28:1, 2 näpistäminen — snatteri	9	2	—	—	—	—	3	1	3	1	—	—	—	—	—	—			
32	28:1, 1 varkaus (yksinkertainen) — stöld, (enkel) 1 erä — resan	189	32	—	—	—	—	—	—	12	3	12	2	8	3	—	—			
33	28:1, 5 s.n — d:o 2 erä — resan	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
34	28:1, 5 s.n — d:o 5 erä — resan	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
35	28:2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1 erä — resan	57	4	—	—	—	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—	—			
35	29:1	16	1	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	1	—	—	—			
36	29:2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
37	30.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
38	31:1—3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
39	32:1	12	4	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—			
40	32:2	22	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
41	33:1—4, 7.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—			
42	34:1—4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
43	34:5—8, 10, 13—16 18—21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
44	35.	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—			
45	36:1	37	4	—	—	—	—	1	—	1	—	3	—	3	—	—	—			
46	36:3, 4, 7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
47	36:5, 6, 8	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
48	36:11, 12	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
49	39.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
50	40:6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
51	40:2—5, 8—21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
52	42:2, 3, 5, 5 <sup>a</sup> , 6	30	—	—	—	3	—	3	—	12	—	5	—	6	—	—	—			
53	43:5	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—			
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																				
<b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>																				
<i>II. Infractions au Code pénal militaire.</i>																				
54	76—81	15	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—			
55	82	7	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—			
56	89, 90	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—			
57	91	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—			
58	98—100	9	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
59	101	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
60	105	8	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—			
61	108,1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—			
62	114—117	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
63	143.	7	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
64	144.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
65	145—152, 154—157	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—			

vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan. 1933, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.													Äidinkieli. Modersmål.																
Månader.													Vuosia. — År.																
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enem. mhn. 4 År eller mera.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.					
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41				
	2								1											9	2					31			
	30	6	30	6	25	1	14	2	15	4	2	35	4	5	1	1				181	30	7	2	1		32			
							1					1								1						33			
																1										34			
	2		1		5	1	5	1	5		1	19		10		4				54	4	3				35			
	2		2	1	1				1			3		1						10	1	6				35			
																				1						36			
												1								1						37			
			1		1							1								3						38			
	1		1		1		1		1			7	1							11	4	1				39			
	2	1	1		4	1	5				1	8	1			1				21	3	1				40			
																				2						41			
													1	1						1	1					42			
					1															1						43			
																				2						44			
	2	1	2	1	7				3		1	1	10	1	4					33	3	4			1	45			
	1		1																	2						46			
					1							1								2		1				47			
																					1					48			
																								1		49			
																				1						50			
	1																			1						51			
																				30						52			
								1												2						53			
	2		3		1		2						4														54		
			1				1						1							14		1				55			
			1																	6						56			
																				2						57			
	2		2						1				2							2						58			
	4												1							9						59			
									2				1							1						60			
					1								1							8						61			
			1										1							3						62			
			1		1				1				1							2						63			
													1							6		1				64			
											1									1						65			
																				3									

Taulu 2 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan kärsimässä  
 Tabell 2 (forts. o. slut). Fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku- määrä. Antal. Nombre.		Rangaistusajan														
				Kuukausia. —														
				1		2		3		4		5						
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
<b>III. Muut rikokset. — III. Övriga brott.</b>																		
<i>III. Autres infractions.</i>																		
66	Alkoholiaineiden luvaton valmistus — (KL <sup>1</sup> ) — FL <sup>1</sup> )	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—			
67	Olovl. tillverkn. av alkoholhalt. ämne (VL <sup>2</sup> ) — AL <sup>2</sup> )	35	3	—	—	—	—	1	—	1	—	4	—	1	—			
68	s:n s:n myynti — d:o d:o försäljning (KL — FL	53	20	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	1			
69	s:n s:n maahantuonti — d:o d:o in- (VL — AL	56	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
70	s:n s:n försel ..... (KL — FL	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—			
71	försel ..... (VL — AL	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—			
72	s:n s:n kuljetus — d:o d:o transport (KL — FL	14	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
73	s:n s:n hallussapito — d:o d:o inne- (VL — AL	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
74	hav ..... (KL — FL	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
75	Rikokset moottoriajoneuvoliik. annett. lakia vastaan — (VL — AL	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
76	Brott mot lagen ang. trafik med motorfordon....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
77	Luvaton aseenkanto — Olovligt bärande av vapen ..	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
78	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>884</b>	<b>141</b>	—	—	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>2</b>	<b>53</b>	<b>8</b>	<b>57</b>	<b>2</b>	<b>34</b>	<b>4</b>			
79	Siitä: — Därav: — Dont: a	386	70	—	—	9	1	10	—	29	4	29	—	16	1			
80	b	498	71	—	—	3	—	11	2	24	4	28	2	18	3			

Lisäys. — Tillägg. — Appendice.		Luku- määrä. Antal. Nombre.		Rangaistuslaitoksissa I straffanstalterna vid Gardiés dans les établissements pénit-														
				Työajan pituus.														
				Kuukausia. —														
1		2		3		4		5										
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.			
Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. <i>Employés aux travaux publics.</i>		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
81	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — Pour vagabondage a	8	33	—	—	—	—	—	—	4	21	3	8	—	1			
82	b	62	197	—	—	—	—	—	—	23	6	3	8	—	—			
83	Muusta syystä — Av annan orsak — Autre cause a	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—			
84	b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
85	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>75</b>	<b>230</b>	—	—	—	—	—	—	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>1</b>			
86	Siitä: — Därav: — Dont: a	12	33	—	—	—	—	—	—	5	21	4	8	2	1			
87	b	63	197	—	—	—	—	—	—	23	6	3	8	—	—			

<sup>1)</sup> Kieltolakirikokset. — Förbudslagsbrott. — *Infractions à la loi prohibitive.* — <sup>2)</sup> Väkiuomalakirikokset. — Brott mot lagen om alko-

olleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan. 1933, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																	Äidinkieli. Modersmål.									
Månader.											Vuosia. — År.						Suomi. Finska.			Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.				
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enen- mäh. 4 år eller mera.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
2	—	7	—	4	—	3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	66	
6	1	6	—	4	2	4	—	1	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	33	3	1	—	1	—	67	
5	5	5	3	19	3	4	2	6	4	—	—	8	2	2	—	—	—	—	52	17	1	3	—	—	68	
10	3	11	3	8	4	3	1	7	2	—	1	17	7	—	—	—	—	—	55	19	1	2	—	—	69	
2	—	1	—	4	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	11	—	5	—	—	—	70	
2	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	71	
1	2	1	2	3	—	1	1	1	1	1	—	5	1	1	—	—	—	—	13	7	1	—	—	—	72	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	73	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	74	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	75	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	76	
1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	77	
115	21	94	16	110	15	53	7	54	11	10	2	204	43	49	8	14	—	4	1	833	133	48	7	3	1	78
48	8	30	6	37	9	21	4	21	2	3	1	91	25	30	8	8	—	4	1	369	67	15	2	2	1	79
67	13	64	10	73	6	32	3	33	9	7	1	113	18	19	—	6	—	—	—	464	66	33	5	1	—	80

vuoden 1933 alussa yleisessä työssä pidetyt, jaettuina työtajan pituuden ja äidinkielen mukaan. ingången av år 1933 till allmänt arbete hållna, fördelade enligt arbetstidens längd och modersmål.

sentiaires pour travaux publics le 1<sup>er</sup> janvier 1933, suivant la durée de la période de travail et la langue maternelle.

— Arbetstidens längd.																	Äidinkieli. Modersmål.									
Månader.											Vuosia. — År.						Suomi. Finska.			Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.				
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enen- mäh. 4 år eller mera.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	33	1	—	—	—	83
20	47	6	36	4	41	1	16	—	8	—	2	4	29	1	3	—	1	—	—	53	180	9	17	—	—	83
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	83
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	83
21	50	6	36	5	41	1	16	—	8	—	2	4	29	1	3	—	1	—	—	65	213	10	17	—	—	84
—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	33	1	—	—	—	85
21	47	6	36	4	41	1	16	—	8	—	2	4	29	1	3	—	1	—	—	54	180	9	17	—	—	86

holdrycker.. — Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.

## Taulu 3. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan

## Tabell 3. Tukthus- och fängelsefångar i straff-

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établissements

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes

Luku- määrä. Antal. Nombre.		Syntymävuosi. a) —																		
		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		1912.		1911.		1910.				
		m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
<b>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar. Réclusionnaires.</b>																				
1	Yhteensä — Summa — Somme		5 059	332	2	—	9	—	7	1	50	—	132	8	166	10	214	11	233	15
2	Siitä: — Därav: — Dont: a		1 998	180	2	—	8	—	4	1	39	—	71	5	97	6	119	8	122	9
3	b		3 061	152	—	—	1	—	3	—	11	—	61	3	69	4	95	3	111	6
<b>Vankensvangit. Fängelsefångar. Prisonniers.</b>																				
4	Yhteensä — Summa — Somme		884	141	2	—	25	1	25	3	39	2	34	6	48	5	53	4	78	13
5	Siitä: — Därav: — Dont: a		386	70	2	—	19	—	18	2	28	1	18	4	34	3	32	4	43	10
6	b		498	71	—	—	6	1	7	1	11	1	16	2	14	2	21	—	35	3
Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa yleisessä työssä pidettyjen Gardés dans les établissements pénitenciers																				
<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. Employés aux travaux publics.</b>																				
7	Yhteensä — Summa — Somme		75	230	—	—	—	—	1	2	4	3	4	1	11	2	7	—	11	—
8	Siitä: — Därav: — Dont: a		12	33	—	—	—	—	—	—	3	—	3	1	6	—	2	—	5	—
9	b		63	197	—	—	—	—	1	2	1	3	1	—	5	2	5	—	6	—

Traduction des rubriques.

a) Année de la naissance. — b) Sans indication.



**Taulu 4. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa rangaistustaan**  
**Tabell 4. Tukthus- och fängelsefångar i straff-**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —  
 Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établis-  
 sements. Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Lukumäärä. Antal. Nomb- bre.		Maatalous. — Lanthushållning. Agriculture.																
		Yhteensä. Somme.	Kasvatusta. Fiskare.		Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.		
			Kasvatusta. Fiskare.	Pienkäsivä. Sälvönsörjande.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Kuritusuonevangit. — Tukthus- fångar. — Réclusionnaires.</b>		5 391	272	330	12	37	4	—	12	16	271	16	14	1	24	—	609	400
Yhteensä — Summa — Somme																		
Siitä: — Därav: — Dont:																		
2	Miehiä — Män — Hommes	5 059	268	317	12	36	4	—	12	15	266	14	9	—	24	—	595	382
3	Naisia — Kvinnor — Femmes	332	4	13	—	1	—	—	—	1	5	2	5	1	—	—	14	18
<b>Vankeusvangit. — Fängelsefån- gar. — Prisonniers.</b>		1 025	29	33	14	22	1	—	9	5	56	6	19	—	11	1	139	67
Yhteensä — Summa — Somme																		
Siitä: — Därav: — Dont:																		
5	Miehiä — Män — Hommes	884	28	26	13	17	1	—	9	4	52	2	3	—	11	—	117	49
6	Naisia — Kvinnor — Femmes	141	1	7	1	5	—	—	—	1	4	4	16	—	—	1	22	18
<b>Lisäys. — Tillägg. — Appendice.</b>		<b>Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa yleisessä työssä Gardés dans les établissements pénitentiaires</b>																
<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. Employés aux travaux publics.</b>		305	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2
Yhteensä — Summa — Somme																		
Siitä: — Därav: — Dont:																		
8	Miehiä — Män — Hommes	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Naisia — Kvinnor — Femmes	230	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2

**Traduction des rubriques.**

Col. 3, 4. Cultivateurs indépendants, paysans. 5, 6. Propriétaires de parcelles. 7, 8. Intendants, maîtres valets, chefs  
 21, 22. Chefs d'équipe, techniciens. 23, 24. Tailleurs, cordonniers. 25, 26. Boulangers, meuniers. 27, 28. Autres ouvriers de  
 non spécifiés à la campagne. 37, 38. Agents de commerce etc. 39, 40. Colporteurs, marchands forains 41, 42. Commerçants  
 49, 50. Marins. 51, 52. Débardeurs. 53, 54. Cochers, rouliers. 55, 56. Chauffeurs. 57, 58. Galopins. 59, 60. Travailleurs  
 ville. 71, 72. Filles de service, brosseurs etc. 73, 74. Concierges, veilleurs etc. 77, 78. Employés de l'Etat. 79, 80. Employés  
 officiers. 89, 90. Soldats. 93, 94. Professions libérales. 95, 96. Etudiants. 97, 98. Vagabonds, sans travaux. 99, 100. Pri-  
 famille sans profession.





Taulu 4 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa ran-  
Tabell 4 (forts. och slut). Tukthus- och fängelsefångar i

		Läiketoiminta (jatk.). — Affärsverksamhet och transport (forts.). — <i>Commerce et communications.</i>										Kotityö y.m. — Hemarbete m.m. <i>Travail domestique etc.</i>											
		Autonkuljettajia. Chaufförer.	Asiapokkia ja -tyttöjä. Springossar och -flickor.	Varastotyöläisiä. Lagerarbetare.	Majatalon- ja ravintolampijä. Gästgävarer och restauratörer.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- kuntaa. Hotell- och restaurangpersonal.	Talonmiehistä, isäntöistä. Gårdsgägar, disponenter.	Yhteensä. — Summa. <i>Somme.</i>	Palveluajattaria kaupungissa. Tjänarinnor i stad.	Städerskor, boktare m. fl.	Shoojia, hartasia y. m.	Talonnienhän, yövalkeita y. m. Gårdskarlar, nattvakter m. fl.	Yhteensä. — Summa. <i>Somme.</i>	Omnia. — Anhöriga. Tise-eliittäviä. Sälvtörsörjande.	Omnia. — Anhöriga. Tise-eliittäviä. Sälvtörsörjande.	Omnia. — Anhöriga. Tise-eliittäviä. Sälvtörsörjande.	Omnia. — Anhöriga. Tise-eliittäviä. Sälvtörsörjande.	Omnia. — Anhöriga. Tise-eliittäviä. Sälvtörsörjande.	Omnia. — Anhöriga. Tise-eliittäviä. Sälvtörsörjande.				
		55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
	<b>Kuritushuonevangit. — Tukthus- fångar. — <i>Réclusionnaires.</i></b>																						
1	Yhteensä — Summa — <i>Somme</i>	62	—	4	—	18	—	4	1	7	—	3	—	428	8	46	—	11	—	11	1	68	1
2	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>																						
3	Miehiä — Män — <i>Hommes</i> .....	62	—	4	—	16	—	2	—	2	—	2	—	396	4	—	—	—	—	11	—	11	—
	Naisia — Kvinnor — <i>Femmes</i> .....	—	—	—	—	2	—	2	1	5	—	1	—	32	4	46	—	11	—	—	1	57	1
	<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. — <i>Prisonniers.</i></b>																						
4	Yhteensä — Summa — <i>Somme</i>	18	—	4	—	5	—	1	—	3	—	1	—	90	2	5	—	—	—	3	—	8	—
5	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>																						
6	Miehiä — Män — <i>Hommes</i> .....	18	—	4	—	5	—	—	—	—	—	—	—	78	—	—	—	—	—	2	—	2	—
	Naisia — Kvinnor — <i>Femmes</i> .....	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	1	—	12	2	5	—	—	—	1	—	6	—
	<b>Lisäys. — Tillägg. — <i>Appendice.</i></b>																						
	<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. <i>Employés aux travaux publics.</i></b>																						
7	Yhteensä — Summa — <i>Somme</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	8	—	—	—	23	—	44	—	3	—	—	—	47	—
8	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>																						
9	Miehiä — Män — <i>Hommes</i> .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Naisia — Kvinnor — <i>Femmes</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	17	—	44	—	3	—	—	—	47	—

Rangaistuslaitoksissa vuoden 1933 alussa yleisessä työssä  
*Gårdés dans les établissements*

gaistustaan kärsimässä olleiden kuritushuone- ja vankeusvankien ammatti-  
straffanstalterna vid ingången av år 1933, enligt yrke.

Julkinen toimi. — Offentlig verksamhet. <i>Services publics.</i>		Omaisuus — Anhöriga.		104
Yhteensä. — Summa. <i>Samma.</i>	Sotamiehiä. Soldater.	Omalla. — Anhöriga.	16	16
		Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	83	83
	Alipäälytyksiä. Underbefäl.	Omalla. — Anhöriga.	6	6
		Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	3	3
	Upseereja. Officerare.	Omalla. — Anhöriga.	3	3
		Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	3	3
	Palveluskuntaa, kunnan y. m. Betjänte, kommunens m. fl.	Omalla. — Anhöriga.	2	2
		Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	6	1
		Omalla. — Anhöriga.	3	1
		Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	3	1
	Palveluskuntaa, valtion. Betjänte, statens.	Omalla. — Anhöriga.	29	25
Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.		4	4	
Virkamiehiä, kunnan. Tjänstemän, kommunens.	Omalla. — Anhöriga.	4	3	
	Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	1	1	
Virkamiehiä, valtion. Tjänstemän, statens.	Omalla. — Anhöriga.	18	17	
	Ise-eltäviä. Sälvtörstörjande.	1	1	

pidettyjen ammatti. — I straffanstalterna vid ingången av år 1933 till allmänt arbete hållna, enligt yrke.  
*pénitentiaires pour travaux publics le 1<sup>er</sup> janvier 1933, suivant la profession.*

77	2	7	303	2	7
78	1	1	75	1	8
79	1	1	228	2	9

**Taulu 5. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kielen**

**Tabell 5. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus-**

**Condamnés à la réclusion entrés en 1933 dans les établissements pénitentiai-**

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan															
		Lukumäärä. Antal. <i>Nombre.</i>		Kuukausla. b) — Månader. b)													
				Vahennuskausi (kuin 6 kuukautta) Mindre än 6 månader. c.)		6		7		8		9		10		11	
				m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																	
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>																	
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>																	
1	11. ....	348	81	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
2	12. ....	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	15. ....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	16:1 ....	40	—	6	—	2	—	—	—	4	—	3	—	4	—	—	—
5	16:4 ....	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
6	16:10 ....	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
7	16:12. ....	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	17. ....	44	16	3	1	5	1	—	—	5	2	—	—	4	—	1	—
9	20:1—5. ....	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
10	20:7,1 ....	29	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
11	20:8 ....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	20:10,1,2 ....	3	6	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
13	21:1 murha — mord ....	15	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	21:1 avunanto murhaan — medhjälptill mord ....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	21:1 murhayritys — mordförsök ....	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	21:2 tahallinen tappo — viljadráp ....	77	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
17	21:2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadráp ....	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	21:4 ....	131	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
19	21:5 ....	268	—	12	—	1	—	1	—	2	—	1	—	4	—	1	—
20	21:6 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd ..	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	21:8, 9 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd ..	22	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
22	21:8, 9 ilman kuoleman seur. — utan dödlig påföljd ..	28	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	21:11,1 ....	312	—	11	—	54	—	22	—	53	—	15	—	20	—	8	—
24	22:1 ....	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	22:5,1 ....	1	2	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
26	22:5,2 ....	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
27	22:5,2 maksusta — för vedergällning ....	1	24	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
28	25:3 ....	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
29	25:4 ....	22	—	—	—	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—
30	25:5 ....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	28:1, 1 varkaus, yksinkertainen — stöld, enkel, 1 erä — resan ....	40	2	9	—	3	—	8	1	—	—	4	—	3	—	1	—
32	28:1, 5 s:n — d:o, 2 erä — resan ....	337	51	24	5	57	9	23	10	47	7	11	4	28	3	6	—
33	28:1, 5 s:n — d:o, 3 erä — resan ....	118	9	20	—	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
34	28:1, 5 s:n — d:o, 4 erä — resan ....	67	4	4	1	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
35	28:1, 5 s:n — d:o, 5 ja us. erä — o. fl. resor ....	22	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**Traduction des rubriques.**

a) — j) Voir les remarques du tableau N:o 1.

1) Tähän ryhmään sisältyvät myös ne vangit, jotka ovat menettäneet ehdollaisen vapautensa oikeusministeriön määräyksestä ja tulleet kärsimään ministeriets förordnande, och kommit för att undergå återstoden av sitt straff.

kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinmukaan.

fångar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

res, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle.

pituus. a) — Strafftidens längd. a)	Vuosia. d) — År. d)																								Äidinkieli. g) Modersmål. g)								
																									Suomi. h) Finska. h)		Ruotsi. i) Svenska. i)		Muu. j) Annat språk. j)				
1		2		3		4		5		6		7		8, 9		10, 11		12 v. tai määrä- ajan. e) — 12 år eller däröver på viss tid. e)		Elinlasket. f) Livstid. f)													
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45						
114	44	105	28	51	7	34	—	17	1	11	1	8	—	—	—	1	—	1	—	—	—	344	78	4	3	—	—	—	—	1			
1	—	17	—	9	—	4	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	—	2				
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3				
16	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	1	—	—	—	—	4					
7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	5					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	6					
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	7					
13	11	10	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	13	3	3	—	—	8						
—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	—	—	9						
10	—	8	—	6	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	2	—	—	—	10						
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	11						
1	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	11	1	14	6	—	—	—	12						
—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	13						
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	1	—	—	—	—	14						
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	15						
2	—	3	—	2	—	4	—	4	—	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	76	—	—	—	—	—	16						
1	—	6	—	2	—	3	—	5	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—	17						
12	—	14	—	12	—	13	—	17	—	30	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	124	—	—	7	—	—	18						
67	—	77	—	52	—	30	—	16	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	261	—	—	7	—	—	19						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	20						
5	—	3	—	5	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	21						
19	—	2	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	—	—	—	—	—	22						
106	—	20	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	305	—	—	—	—	—	23						
—	9	—	7	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	24						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	25						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	26						
—	10	—	6	1	4	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	24	—	—	—	—	27						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	28						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—	29						
5	—	6	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	30						
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
11	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	2	3	—	—	31						
121	11	17	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	317	50	18	1	2	—	32						
63	7	24	1	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	9	10	—	—	33							
3	—	23	2	18	—	7	—	4	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	66	4	—	—	1	34							
—	—	4	1	7	2	3	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	3	2	—	—	35							

mään rangaistuksensa jäljellä olevaa osaa. — 1) Denna grupp innefattar även de fångar, vilka förverkat sin villkorliga frihet på grund av justitie-

Taulu 5 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
Tabell 5 (forts. o. slut). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus-

Rikoksia.—Förbrytelser. Infractions. Luku.—Kap.—Chap. §.		Luku- määrä. Antal. Nombre.		Rangaistusajan															
				Kuukausia.—Månader.															
				Vähemmäksi kuin 6 kuuk. Mindre än 6 månader.		6		7		8		9		10		11			
						m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
		m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
36	28:2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1 erä — resan	996	73	46	12	113	11	72	7	147	11	75	7	77	3	32	—		
37	28:2, 3, 5, 6 s:n—d:o, 2 erä — resan	223	7	22	—	1	—	3	1	3	—	3	—	2	—	1	—		
38	28:2, 3, 5, 6 s:n—d:o, 3 erä — resan	68	2	8	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
39	28:2, 3, 5 s:n—d:o, 4 erä — resan	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
40	28:2, 3, 5 s:n—d:o, 5 ja us. erä — o. fl. resor	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
41	29:1	13	2	4	1	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
42	31:1—3	70	—	3	—	3	—	2	—	3	—	1	—	1	—	1	—		
43	31:5,1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
44	31:4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
45	32:1	14	3	2	—	1	3	—	1	1	—	1	—	1	—	—	—		
46	32:2	22	1	1	—	3	—	—	1	1	—	2	—	1	—	1	—		
47	32:3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
48	34:1—4	37	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
49	34:5—8, 10, 13—16, 18—21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
50	36:1	17	—	5	—	2	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—		
51	36:2	15	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
52	36:3, 4, 7	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
53	36:5, 6, 8	160	9	11	1	21	1	18	1	19	—	8	—	16	2	5	—		
54	36:10	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
55	37:1, 5	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
56	37:2, 3, 5	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
57	39	17	1	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—		
58	40:7,1,2	10	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
59	40:7,3	12	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																			
<b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>																			
<b>II. Infractions au Code pénal militaire.</b>																			
60	76—81	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
61	103,2, 110	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
62	104, 110	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
63	105	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
64	136,1,2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
65	136,3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
66	138,1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
67	141,1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
68	141,2	13	—	—	—	4	—	—	—	2	—	1	—	1	—	2	—		
69	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>3 752</b>	<b>332</b>	<b>199</b>	<b>22</b>	<b>291</b>	<b>24</b>	<b>164</b>	<b>22</b>	<b>300</b>	<b>23</b>	<b>132</b>	<b>11</b>	<b>167</b>	<b>9</b>	<b>63</b>	<b>1</b>		
70	Siitä: — Därav: — Dont: a <sup>1)</sup>	1 491	176	24	3	133	9	57	6	104	7	59	6	62	4	27	—		
71	b <sup>2)</sup>	2 261	156	175	19	158	15	107	16	196	16	73	5	105	5	36	1		

<sup>1)</sup> Katso taulun N:o 1 muist. 1 (s. 6). — Se anm. 1 till tab. N:o 1 (s. 6). — <sup>2)</sup> Katso taulun N:o 1 muist. 2 (s. 6). — Se anm. 2 till tab. N:o 1 (s. 6).

tulleet kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
 fängar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus.—Strafftidens längd.

Vuosia. — År.														Äidinkieli. Modersmål.															
1		2		3		4		5		6		7		8, 9		10, 11		12 v. tai mittä- säkestä keuhem- 12 år eli. dextrit- över på viss tid.		Elinajaksi. Läystid.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45		
328	12	81	6	14	3	8	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	954	69	40	2	2	2	36	
95	4	44	2	28	—	10	—	8	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	209	6	14	1	—	—	37		
3	—	18	1	15	1	7	—	6	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	67	2	—	—	—	—	38		
—	—	1	—	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	39		
—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	40		
2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	2	1	—	—	—	41		
24	—	13	—	11	—	4	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	65	—	3	—	—	—	42		
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	43		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	44		
6	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	3	—	—	—	—	45		
10	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	1	4	—	—	—	46		
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	47		
6	1	9	1	7	2	13	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	5	1	—	—	—	48		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	49		
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	50		
8	1	3	2	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	5	—	—	1	—	51		
3	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	52		
51	2	6	2	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150	8	10	1	—	—	53	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	54		
1	—	1	—	3	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	55		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	56		
10	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	1	1	—	—	—	57		
6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	58		
—	—	4	—	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1	—	—	—	—	59		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	60	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	61	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	62	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	63	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	64	
—	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	65	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	66	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	67	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	68	
1 144	120	542	64	281	27	169	2	93	3	72	2	35	—	51	—	26	—	11	1	12	1 3	595	318	151	12	6	2	69	
457	75	240	43	115	17	72	1	39	2	33	1	14	—	28	—	14	—	5	1	8	1 1	432	167	56	8	3	1	70	
687	45	302	21	166	10	97	1	54	1	39	1	21	—	23	—	12	—	6	—	4	—	2 163	151	95	4	3	1	71	

**Taulu 6. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään äidinkielen**

**Tabell 6. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna fängelsefångar,**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933,

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan													
		Luku- määrä. Antal. Nombre.		Kuukausia. b) —											
				Vahennukset kun i kuuk. c) Mindre än 1 månad. c)		1		2		3		4		5	
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>															
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>															
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>															
1	10. ....	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	11. ....	26	8	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—
3	12. ....	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	16:1	157	5	—	—	2	—	4	—	42	2	36	—	24	2
5	16:2	25	—	—	—	10	—	6	—	3	—	5	—	1	—
6	16:4	7	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—
7	16:8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	16:10	7	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—
9	16:11 b	7	—	—	—	3	—	2	—	1	—	1	—	—	—
10	16:14, 15	11	—	—	—	4	—	2	—	4	—	—	—	—	—
11	16:17, 18	6	—	—	—	1	—	1	—	3	—	1	—	—	—
12	16:20	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
13	16:20 a	12	5	—	—	—	—	3	1	3	1	1	—	—	1
14	16:24	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	16:7, 9, 13, 16, 19, 21—23, 25	2	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1
16	17. ....	35	2	—	—	1	—	3	1	16	—	4	—	—	1
17	19:1, 2	3	7	—	—	1	—	1	5	—	1	1	1	—	—
18	19:4, 5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
19	19:6	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
20	20:1—5	5	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
21	20:7,1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
22	20:7,3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	20:8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	20:10,3	—	35	—	1	—	—	—	16	—	9	—	2	—	—
25	20:12,1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
26	20:12,2	17	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
27	20:14	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
28	21:2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	21:4	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	21:5	16	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—
31	21:6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). I. *Infractions au Code pénal* (1—84). II. *Infractions prohibitive et à la loi sur les boissons alcooliques: production illicite (105, 106); vente illicite (107, 108); importation illicite sur les boissons alcooliques (115). Infractions à la loi sur la liberté de la presse (116). Propagation de littérature im-* infractions à la droit commun (120). — a) — i) Voir les rubriques du tableau n:o 2.



tulleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja mukaan.

fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Tilläg g. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle.

dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

pituus. a) — Strafftidens längd. a)														Äidinkieli. f) Modersmål. f)											
Månader. b)						Vuosia. d) — År. d)								Suomi. g) Finska. g)		Ruotsi. h) Svenska. h)		Muu. i) Annat språk. i)							
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enem- män. e) 4 år eller mera. e)		Suomi. g) Finska. g)		Ruotsi. h) Svenska. h)		Muu. i) Annat språk. i)	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
—	—	—	—	4	—	1	—	1	—	—	—	9	4	7	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1
3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	8	1	—	—	2
1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	3
17	1	5	—	17	—	4	—	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	139	4	17	1	1	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	3	—	—	—	5
3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	6
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	7
2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	12
3	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	5	—	—	—	—	13
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	15
4	—	—	—	3	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	22	1	13	1	—	—	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	1	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	19
2	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	1	—	—	—	20
1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	8	—	1	—	—	—	21
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	22
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	23
—	3	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	32	—	3	—	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	25
6	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	28
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	3	—	1	—	1	—	—	6	—	2	—	—	—	29
4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	31

ou Code pénal militaire (85—104) (voir la liste explicative). III. Autres infractions (105—120). 105—115. Infractions à la loi (109, 110); transport illicite (111, 112); possession illicite (113, 114) de matières alcooliques. Autres infractions à la loi morale (117). Infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur (118). Port illicite des armes (119). Autres

Taulu 6 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet  
 Tabell 6 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna fängelsefångar,

Rikoksia. — Förbrytelser. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan													
		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Kuukausia. —											
				Vahemmaksi kuin 1 kuuk. Muiden an 1 måned.		1		2		3		4		5	
m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
32	21:8, 9 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd	12	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—
33	21:8, 9 ilman kuoleman seurausta — utan dödl. påföljd	16	—	—	—	—	—	4	—	3	—	2	—	1	—
34	21:10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	27	1	—	—	—	—	1	—	3	—	3	—	—	—
35	21:10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—
36	21:11,1	120	2	1	—	6	—	16	—	15	1	24	—	8	—
37	21:12	325	3	2	—	36	1	40	—	94	1	65	1	32	—
38	22:1	—	28	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
39	22:2	—	14	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
40	22:3	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	22:5,1	3	35	—	—	—	1	—	7	1	9	1	3	—	2
42	22:5,2 naisen tahdosta — med kvinnans vilja	2	2	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—
43	22:8	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
44	24:1,1	32	—	—	—	5	—	5	—	8	—	6	—	—	—
45	24:1,2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
46	24:1,3	65	1	2	—	5	—	14	—	12	—	6	—	—	—
47	24:3	19	—	—	—	1	—	3	—	7	—	5	—	—	—
48	25:4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	25:6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	25:9,10	11	—	—	—	—	—	1	—	5	—	1	—	2	—
51	25:1, 1 a, 2, 7, 12, 13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	26	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
53	27	7	1	—	—	—	—	4	—	1	—	1	1	—	—
54	28:1,2	77	9	2	—	20	4	37	3	12	2	3	—	1	—
55	28:1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld, (enkel) 1 erä — resan	726	96	—	1	8	—	39	8	124	25	131	23	66	8
56	28:1,5 s:n — d:o, 5 t. useampi erä — o. fl. resor	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
57	28:2,3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1 erä — resan	125	13	—	—	3	—	4	3	17	4	11	1	8	1
58	28:2,3,5,6 s:n — d:o, 2 erä — resan	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
59	29:1	135	3	1	—	11	—	32	1	25	1	25	1	12	—
60	29:2	6	—	—	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—
61	30	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	31:1—3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63	31:4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64	32:1	99	27	—	1	6	—	19	9	19	7	18	6	3	2
65	32:2	42	8	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
66	32:4—6	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
67	33:1—4,7	16	—	—	—	3	—	3	—	4	—	1	—	—	—
68	34:1—4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
69	34:5—8,10,13—16,18—21	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
70	34:11,12	4	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—
71	35	19	—	—	—	—	—	3	—	9	—	1	—	—	—
72	36:1	95	7	—	—	6	—	14	—	21	3	12	—	7	1
73	36:2	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
74	36:3,4,7	19	—	—	—	5	—	5	—	1	—	4	—	—	—
75	36:5,6,8	32	4	—	—	1	—	4	—	11	—	3	1	4	2
76	36:11,12	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
77	38:11 muu veronkavaltaminen — annan skatteförskönl.	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
78	39	39	5	—	—	4	—	6	3	10	—	3	2	5	—
79	40:7,1,2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
80	42:2,3,5,5 a,6	207	25	—	—	8	—	19	3	124	12	15	5	33	4

vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
Fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																Äidinkieli. Modersmål.									
Månader.																Vuosia. — År.									
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enem. 4 år eller mere.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
2	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—
—	7	1	—	1	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	15	—	1	—	—	—	33
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4	1	4	—	2	—	—	25	1	2	—	—	—	33
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	35
16	—	7	—	10	—	1	—	2	—	—	—	14	—	—	1	—	—	—	115	2	5	—	—	—	36
30	—	9	—	8	—	2	—	2	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	314	3	11	—	—	—	37
—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	1	—	—	—	—	28	—	—	—	—	38
—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	12	—	—	2	—	39
—	7	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	40
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	3	34	—	1	—	—	41
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	43
4	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	29	—	3	—	—	—	44
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	45
11	1	4	—	4	—	2	—	1	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	62	1	3	—	—	—	46
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	2	—	—	—	47
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	49
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	11	—	—	—	—	—	50
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	51
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	52
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1	—	1	—	53
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	9	4	—	—	—	54
141	10	51	6	61	6	24	2	28	4	7	1	42	2	4	—	—	—	—	664	89	57	4	5	3	55
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	56
19	1	3	—	20	1	5	—	7	—	2	—	23	2	3	—	—	—	—	112	12	9	1	4	—	57
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	58
12	—	4	—	5	—	3	—	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	111	3	22	—	2	—	59
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	60
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	61
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	62
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	63
14	1	9	—	2	—	2	—	1	—	1	—	5	1	—	—	—	—	—	98	26	1	1	—	—	64
15	1	2	4	9	1	2	1	2	1	—	—	9	—	—	—	—	—	—	38	8	3	—	1	—	65
—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	66
3	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	67
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	68
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	69
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	70
4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	1	—	—	—	71
7	—	7	1	6	—	—	—	1	—	1	—	10	2	2	—	—	—	—	81	6	13	1	1	—	72
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	73
1	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	74
5	—	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	29	3	3	1	—	—	75
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	76
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	77
7	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	33	4	1	1	5	—	78
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	79
7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	205	23	1	1	1	1	80

Taulu 6 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet  
 Tabell 6 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna fängelsefångar,

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan														
		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Kuukausia. —												
				Vapausta kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad.		1		2		3		4		5		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
81	42: 7	9	—	—	—	4	—	4	—	1	—	—	—	—	—	
82	43: 5	19	—	—	—	—	—	2	—	7	—	3	—	1	—	
83	43: 6	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
84	44: 3, 2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																
<b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>																
<i>II. Infractions au Code pénal militaire.</i>																
85	76—81	82	—	1	—	10	—	21	—	14	—	10	—	3	—	
86	82	37	—	1	—	9	—	11	—	7	—	4	—	3	—	
87	84	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
88	85, 86	11	—	—	—	5	—	3	—	—	—	1	—	—	—	
89	87, 88	6	—	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	
90	89, 90	24	—	—	—	1	—	9	—	1	—	3	—	2	—	
91	96	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
92	98—100	57	—	—	—	11	—	11	—	14	—	7	—	4	—	
93	101	8	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	—	—	—	
94	105	25	—	—	—	2	—	6	—	4	—	4	—	2	—	
95	106	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
96	108, 1	13	—	—	—	2	—	7	—	4	—	—	—	—	—	
97	114—117	37	—	3	—	12	—	6	—	4	—	10	—	1	—	
98	118—123	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
99	134, 135	7	—	—	—	2	—	3	—	1	—	1	—	—	—	
100	136, 1, 2	10	—	—	—	3	—	1	—	—	—	1	—	3	—	
101	141, 2 näpistäminen — snatteri.	10	—	—	—	—	—	5	—	—	—	1	—	2	—	
102	143	72	—	5	—	40	—	12	—	5	—	3	—	4	—	
103	144	16	—	—	—	5	—	5	—	5	—	—	—	—	—	
104	145—152, 154—157	6	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	2	—	
<b>III. Muut rikokset.</b>																
<b>III. Övriga brott.</b>																
<i>III. Autres infractions.</i>																
105	Alkoholiainneiden luvaton valmistus — (KL <sup>1</sup> ) — FL <sup>2</sup> )	13	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	
106	Olovl. tillverkn. av alkoholhalt. ämne (VL <sup>2</sup> ) — AL <sup>2</sup> )	166	12	—	—	—	—	2	—	12	2	17	—	15	—	
107	s:n s:n myynti — d:o d:o försäljning (KL — FL	59	9	—	—	1	—	—	—	1	—	1	1	3	—	
108	s:n s:n maahantuonti — d:o d:o in- (VL — AL	504	211	—	—	1	1	1	—	2	1	14	5	3	1	
109	försel (KL — FL	44	—	—	—	—	—	—	—	1	—	14	—	11	—	
110	s:n s:n kuljetus — d:o d:o transport (VL — AL	127	—	—	—	1	—	1	—	9	—	57	—	20	—	
111	s:n s:n hallussapito — d:o d:o inne- (KL — FL	24	4	—	—	—	—	1	3	1	—	5	—	—	—	
112	hav. (VL — AL	20	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	
113	häv. (KL — FL	4	2	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	
114	häv. (VL — AL	18	1	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	4	—	

<sup>1</sup>) Kieltolakirikokset. — Förbudslagsbrott. — *Infractions à la loi prohibitive.* — <sup>2</sup>) Väkiusoimalekirikokset. — Brott mot lagen om alkohol-

vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
 fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																				Äidinkieli. Modersmål.						
Månader.										Vuosia. — År.										Suomi. Finska.		Ruots. Svenska.		Muu. Annat språk.		
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enen- mika. 4 år eller nere.								
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	81
	3					1		1				1								7		2				82
																				19						83
																				1						84
8		7		1		1		3				3								77		5				85
				1				1												33		4				86
																				2						87
1		1																		9		2				88
																				6						89
4		2		1				1												19		5				90
1																				1						91
2		1		3		1						3								57						92
1				1								1								8						93
2				1		3						1								25						94
																				1						95
																				12		1				96
1																				33		4				97
																				1						98
																				7						99
2																				9		1				100
1								1												9		1				101
1		1		1																65		7				102
1																				16						103
																				5		1				104
	1	3		3	1	1		2	2											13	4					105
25	2	39	4	10	2	13		9	2			24								162	12	4				106
20	4	7	1	12	2	5		2		1		6	1							54	7	5	2			107
97	70	60	19	97	40	34	12	48	18	13	1	127	40	7	1			1		461	182	43	29			108
9		4		2		1		1				1								36		8				109
21		1		6		2		3		1		5								66		18		43		110
5		2	1	2		2			1			4								23	4	1				111
4	2	5	1	1				1				4	1	1						17	4	2		1		112
1				1																4	2					113
6	1	1		1		1														16	1	2				114

drycker. — Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.

Taulu 6 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
 Tabell 6 (forts. o. slut.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna fängelse-

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku- määrä Antal. <i>Nombrs.</i>	Rangaistusajan													
			Kuukausia. —													
			Vahennukset kuin 1 kuuk. Määrä ku 1 kuuk.		1		2		3		4		5			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
115	Muut rikokset väkijoumalakia vastaan — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker .....	9	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	
116	Painovapauslakia vastaan tehdyt rikokset — Förbrytelser mot tryckfrihetslagen .....	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
117	Epäsiveellisten julkaisujen levittäminen — Spridande av osedlig litteratur .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
118	Rikokset moottoriajoneuvoliik. annett. lakia vastaan — Brott mot lagen ang. trafik med motorfordon ....	32	—	—	—	1	—	9	—	6	—	8	—	1	—	
119	Luvaton aseenkanto — Olovligt bärande av vapen ..	10	—	—	—	1	—	3	—	1	—	2	—	1	—	
120	Muut yleistä lakia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot allmän lag .....	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
121	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>4 178</b>	<b>607</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>269</b>	<b>8</b>	<b>445</b>	<b>65</b>	<b>723</b>	<b>88</b>	<b>585</b>	<b>56</b>	<b>301</b>	<b>27</b>	
122	Siitä: — Därav: — Dont: a	1 998	331	13	—	157	4	238	47	405	58	284	34	131	14	
123	b	2 180	276	7	4	112	4	207	18	318	30	301	22	170	13	
<b>Lisäys. — Tillägg. Appendice.</b>		<b>Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 Till allmänt arbete förordnade, som Employés aux travaux publics, en vertu de décision admi-</b>														
<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. Employés aux travaux publics.</b>																
124	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — Pour vaga- bondage .....	a	15	103	—	—	—	—	—	14	64	1	30	—	1	
125	b	110	340	—	—	—	—	—	—	30	43	17	10	3	2	
126	Muusta syystä — Av annan orsak — Autre cause	a	6	1	—	—	1	—	3	1	—	—	—	—	—	
127	b	6	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	
128	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>137</b>	<b>444</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>45</b>	<b>107</b>	<b>18</b>	<b>40</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	
129	Siitä: — Därav: — Dont: a	21	104	—	—	1	—	3	1	15	64	1	30	—	1	
130	b	116	340	—	—	—	—	5	—	30	43	17	10	3	2	

tulleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
fångar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																Äidinkieli. Modersmål.											
Månader. —												Vuosia. — År.				4 v. tai enem- män.		4 År. eller määrä.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.			
6		7		8		9		10		11		1		2		3		4 v. tai enem- män.		4 År. eller määrä.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41		
1	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	1	—	—	115
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	116
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	117
5	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	5	—	—	—	—	118
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	119
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	120
595	119	248	41	321	58	122	19	133	32	33	2	341	82	36	5	6	1	—	—	3 797	553	314	50	67	4	121	
265	72	114	19	139	21	56	9	51	9	16	1	111	40	14	3	4	—	—	—	1 818	296	140	31	40	4	122	
330	47	134	22	182	37	66	10	82	23	17	1	230	42	22	2	2	1	—	—	1 979	257	174	19	27	—	123	

kuluessa tulleet yleiseen työhön määrättyt, jaettuina työajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
under År 1933 intagits i straffanstalterna, fördelade enligt arbetstidens längd och modersmål.

administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant la durée de la période de travail et la langue maternelle.

—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	13	98	2	4	—	—	1	124
32	102	18	85	5	41	2	22	—	10	—	2	3	21	—	2	—	—	—	—	94	307	16	33	—	—	—	125
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1	—	—	—	—	126
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	127
33	109	18	85	6	41	2	22	—	10	—	2	3	22	—	2	—	—	—	—	118	406	19	37	—	—	1	128
1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	18	99	3	4	—	—	—	129
32	102	18	85	6	41	2	22	—	10	—	2	3	21	—	2	—	—	—	—	100	307	16	33	—	—	—	130

**Taulu 7. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan  
Tabell 7. Till straffanstalterna under år 1933 ny-**

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. —

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établis-  
Séparément pour personnes non condamnées

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.			Luku- määrä. Antal. Nombre.		Syntymä-													
					1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		1912.	
					m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
<b>Kuritusluonevangit. — Tukthusfångar. Réclusionnaires.</b>																		
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.</b>																		
1		Yht. — S:ma — Somme	3 723	332	—	—	8	—	17	—	62	2	126	4	195	15	198	16
<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan koh- distuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — In- fractions à la sûreté de l'État ou de la société.</b>																		
2		Yht. — S:ma — Somme	754	120	—	—	1	—	2	—	11	2	23	4	34	3	38	7
3		Siitä: } a	486	93	—	—	1	—	2	—	10	2	19	4	27	3	27	7
4		Därav: } b	268	27	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	7	—	11	—
5	11, 12	.....	271	71	—	—	—	—	1	—	8	2	15	4	21	3	17	7
6		a	112	10	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	4	—
7	16: 1	.....	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
8		a	24	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
9	16: 4, 5, 7—12	.....	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
11	17	.....	24	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
12		a	20	9	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
13	18, 19	.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	20	.....	23	3	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	1	—
16		a	14	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	26	.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	34: 1—4	.....	21	4	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
20		a	16	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—
21	34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	36: 3—8	.....	96	6	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	5	—
24		a	70	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—
25	37	.....	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
26		a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	40	.....	20	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28		a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	14, 15, 36: 9, 10, 12	.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30		b	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

a) Année de la naissance. — b) Sans indication.



**kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi.  
komna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår.**

Särskilt för tidigare icke avstraffade och avstraffade.

Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

sements pénitenciers en 1933, suivant l'année de la naissance.

antérieurement et pour récidivistes.

dans les établissements pénitenciers pour travaux publics.

vuosi. a) — Födelseår. a)

1911.		1910.		1909.		1904—1908.		1899—1903.		1894—1898.		1889—1893.		1884—1888.		1879—1883.		1874—1878.		1869—1873.		1864—1868.		1859—1863.		1854—1858.		Inokkama- kon b) Ej upprävel. b)							
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47						
210	15	193	15	246	12	128	75	615	53	299	37	188	27	110	25	65	19	41	13	17	4	4	—	1	—	—	—	—	—	1					
29	2	26	4	34	3	189	23	149	25	76	13	56	9	37	11	22	6	15	8	10	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2					
21	2	21	4	20	2	124	20	78	20	40	8	36	3	26	7	13	6	11	5	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3					
8	—	5	—	14	1	65	3	71	5	36	5	20	6	11	4	9	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4					
18	2	12	3	15	2	81	19	41	14	16	5	10	2	6	4	4	3	4	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5					
5	—	2	—	7	1	25	1	28	1	21	3	11	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6					
1	—	1	—	1	—	4	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30				





Taulu 7 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan  
Tabell 7 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku- määrä. Antal. <i>Nombre.</i>		Syntymä-													
				1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		1912.	
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>		Yht. — S:ma — <i>Somme</i>															
67		29															4
68	<i>Infractions au Code pénal militaire.</i>	21															4
69		8															
70	141 Varkaus — Stöld	11															3
71		4															
72	136—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	8															
73																	
74	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	2															1
75		4															
76	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	3 752	332			8		17		62	2 126	4 195	15 202	16			
77		a 1 491	176			8		11		49	2 87	4 115	6 118	9			
78		b 2 261	156					6		13	39	80	9 84	7			
<i>Siitä: — Därav: — Dont:</i>																	
<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</b> <i>Prisonniers.</i>																	
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i></b>		Yht. — S:ma — <i>Somme</i>															
79		2 718	359	8		54	3	65	7	91	10 101	8 108	25 122	27			
80	<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället.</b>	Yht. — S:ma — <i>Somme</i>															
81		762	101	1		6	1	11	3	8	3 17	1 30	7 22	7			
82	<i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i>	a 436	68	1		5	1	8	1	6	3 12	— 24	7 16	6			
83		b 326	33			1		3	2	2	5	1 6	6 1				
84		a 1															
85		b 1															
86	11, 12	a 14	9					1	1				1 1				1
87		b 13	1					1									
88	16: 1	a 81	1									2	6				5
89		b 76	4							1		2	1				1
90	16: 2—5, 7—24	a 40	2					1					5				1
91		b 41	4									1	2				1
92	17.	a 27	2	1		2							3				2
93		b 8				1											
94	18, 19.	a 3	8														
95		b 1															
96	20.	a 28	22			2		3		2	3	1	2	4			3
97		b 7	16						2				1				1
98	24.	a 59	1					1		1		5	2				3
		b 59						1		1		2	1				











tustaan kärsimään tulleiden kuritusbuone- ja vankeusvankien syntymävuosi.  
nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår.

vuosi.—Födelseår.

1911.		1910.		1909.		1904—1908.		1898—1903.		1894—1898.		1889—1893.		1884—1888.		1879—1883.		1874—1878.		1869—1873.		1864—1868.		1859—1863.		1854—1858.		Inmottamaton Ej uppgivet.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.		
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
56	7	72	13	88	7	283	30	202	23	113	18	80	13	67	6	41	6	28	—	10	2	3	1	—	—	—	—	—	140	
30	3	31	6	36	2	109	9	57	8	29	7	28	7	25	4	17	4	21	—	5	1	3	1	—	—	—	—	—	141	
26	4	41	7	52	5	174	21	145	15	84	11	52	6	42	2	24	2	7	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	142	
23	3	24	6	24	2	80	5	31	4	14	2	9	4	7	—	6	1	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	143	
19	3	31	5	42	4	115	15	84	11	42	7	23	6	20	2	8	1	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	144	
2	—	—	—	2	—	12	—	4	—	3	—	5	—	4	—	4	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	145	
1	—	2	—	1	—	18	1	19	—	13	1	10	—	7	—	8	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	146	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	
4	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149	
1	—	2	—	5	—	7	3	8	3	2	1	4	2	—	2	—	1	2	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	150	
2	1	3	2	5	1	28	5	19	4	18	3	10	3	4	—	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	151	
—	—	—	—	3	—	2	—	9	—	4	1	3	1	3	—	2	2	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	152	
1	—	3	—	4	—	12	—	19	—	8	—	9	—	6	—	2	2	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	153	
—	—	5	—	1	—	7	1	5	1	6	3	7	—	11	2	5	—	10	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	154	
3	—	2	—	—	—	1	—	4	—	3	—	—	—	5	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	155	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	156	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	157
210	—	59	—	31	—	46	—	12	—	4	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	158	
131	—	24	—	14	—	22	—	7	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159	
79	—	35	—	17	—	24	—	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	160	
6	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	161	
3	—	3	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	162	
3	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163	
122	—	20	—	14	—	18	—	6	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	164	
76	—	33	—	15	—	24	—	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	166
25	11	48	3	56	6	277	32	185	37	131	38	62	33	48	29	33	23	14	15	4	5	3	1	1	3	—	—	—	167	
1	—	1	—	5	—	50	3	30	4	26	4	8	4	8	1	5	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	168	
—	—	—	—	2	—	9	1	3	1	3	1	1	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169	
1	—	1	—	3	—	41	2	27	3	23	3	7	3	7	1	5	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	170	
21	11	44	3	50	6	207	29	147	33	101	34	50	29	39	28	28	21	12	14	4	5	3	1	—	2	—	—	—	171	
10	7	20	1	23	5	76	14	38	15	19	11	9	11	11	9	11	7	2	4	3	2	2	—	—	—	—	—	—	172	
11	4	24	2	27	1	131	15	109	18	82	23	41	18	28	19	17	14	10	10	1	3	1	1	—	—	—	—	—	172	

Taulu 7 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistettuihin Tabell 7 (forts. och slut). Till straffanstalterna under år 1933

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap.		Lukumäärä. Antal. <i>Nombre.</i>		Syntymä-																	
				1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		1912.					
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
173	C. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott. Yht. — S:ma — Somme	46	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—				
174	<i>Autres infractions appartenant à ce groupe.</i>	29	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—				
175	Siitä: } Därav: } Dont: }	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
176	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	4 178	607	9	—	59	5	73	7	100	11	136	10	163	30	218	29				
177	Siitä: — Därav: — Dont: a	1 998	331	7	—	39	5	40	2	60	8	86	5	108	24	151	23				
178	b	2 180	276	2	—	20	—	33	5	40	3	50	5	55	6	67	6				
Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa tulleiden, yleiseen työhön määrättyjen syntymävuosi. — <i>Employés aux travaux publics, en vertu de décision administrative, entrés dans</i>																					
Lisäys. — Tillägg. — <i>Appendice.</i> Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. <i>Employés aux travaux publics.</i>																					
		179		Irtolaisuudesta. — För lösdriveri. Yht. — S:ma — Somme		125	443	—	—	1	1	1	3	1	3	3	16	2	19	1	31
		180	<i>Pour vagabondage.</i>	a	15	103	—	—	—	1	1	3	—	2	—	9	1	7	1	13	
181	b	110	340	—	—	1	—	—	—	1	1	3	7	1	12	—	—	18			
182	Muusta syystä. — Av annan orsak. Yht. — S:ma — Somme	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—				
183	<i>Autre cause.</i>	a	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—				
184	b	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
185	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	137	444	—	—	1	1	1	3	1	3	3	16	2	19	2	31				
186	Siitä: — Därav: — Dont: a	21	104	—	—	—	1	1	3	—	2	—	9	1	7	2	13				
187	b	116	340	—	—	1	—	—	—	1	1	3	7	1	12	—	18				



**Taulu 8. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan**  
**Tabell 8. Till straffanstalterna under år 1933 ny-**  
**Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —**

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les**  
**Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées**

		Maatalous. — Lanthushållning. Agriculture.																
		Yhteensä — Summa. Somme.	Kalastajia. Fiskare.	Renkejä, maatalousvaliokuntia. Drängar, fänarinnor på lands- bygden.	Määrättyjä, maanviljelijä- kassalaisia. Jordbruksarbetare, baksätungs- stiftare, inbysingar.	Torppareita, vuokraajia. Torpare, arrendatorer.	Pekkoosia, maatyönohjaajia. Inspektorer, jordbruksarbets- ledare.	Lonko- ja palstatilallisia. Skiftes- och parcelläggare.	Maanviljelijöitä, talollisia. Jordbrukare, bönder.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	Omaisista. — Anhöriga. Ise-eläköitä. Sälvivörsörjande.	
	Luku- määrä. Antal. Nom- bre.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	<b>Kuritushuonevangit. — Tukthus- fångar. — Réclusionnaires.</b>	4 084	166	240	25	40	1	—	10	2	117	20	30	—	13	—	362	302
	Yhteensä — Summa — Somme																	
	Siitä: — Därav: — Dont:																	
2	Miehiä — Män — Hommes .....	3 752	161	222	25	32	1	—	10	2	106	18	15	—	13	—	331	274
3	Naisia — Kvinnor — Femmes .....	332	5	18	—	8	—	—	—	—	11	2	15	—	—	—	31	28
4	<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. — Prisonniers.</b>	4 785	257	149	78	66	4	—	20	13	338	17	82	—	77	2	856	247
	Yhteensä — Summa — Somme																	
	Siitä: — Därav: — Dont:																	
5	Miehiä — Män — Hommes .....	4 178	253	129	76	47	4	—	20	5	324	9	23	—	76	1	776	191
6	Naisia — Kvinnor — Femmes .....	607	4	20	2	19	—	—	—	8	14	8	59	—	1	1	80	56
	<b>Lisäys. — Tillägg. — Appendice.</b>																	
	<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. Employés aux travaux publics.</b>																	
7	Yhteensä — Summa — Somme	581	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	6	—
	Siitä: — Därav: — Dont:																	
8	Miehiä — Män — Hommes .....	137	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—
9	Naisia — Kvinnor — Femmes .....	444	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	4	—
	<b>Traduction des rubriques.</b>																	

Col. 3, 4. Cultivateurs indépendants, paysans. 5, 6. Propriétaires de parcelles. 7, 8. Intendants, maîtres valets, chefs 21, 22. Chefs d'équipe, techniciens. 23, 24. Tailleurs, cordonniers. 25, 26. Boulangers, meuniers. 27, 28. Autres ouvriers de non spécifiés à la campagne. 37, 38. Agents de commerce etc. 39, 40. Colporteurs, marchands forains. 41, 42. Commerçants. 49, 50. Marins. 51, 52. Débardeurs. 53, 54. Cochers, rouliers. 55, 56. Chauffeurs. 57, 58. Galopins. 59, 60. Travailleurs villa. 71, 72. Filles de service, brosseurs etc. 73, 74. Concierges, veilleurs etc. 77, 78. Employés de l'Etat. 79, 80. Employés officiers. 89, 90. Soldats. 93, 94. Professions libérales. 95, 96. Etudiants. 97, 98. Vagabonds, sans travaux. 99, 100. Pri-famille sans profession.

kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien ammatti-  
komna tukthus- och fängelsefångar, enligt yrke.

Tilläg g. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

établissements pénitentiaires en 1933, suivant la profession.  
dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

Teollisuus y. m. — Industri m. m. Industrie etc.		Liiketoiminta. — Affärsverksamhet och transport. Commerce et communications.																																					
Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Astoriatoiminta, kaupparakentajat, asuntaloita, — Agenter, handelsreisande, ombudsman.	Kulku- ja torikauppiat. Gärdfart och torghandlare.	Kauppala. Handlande.	Liikeliik. Afärsman.	Kaupp- ja kontorikapitalia. Handelsbladen, kontorister.	Laitoskyllystö. Fartygsbefäl.	Meriliik. Sjöfolk.	Sakametyövälik. Hamnarbete.	Hyrreikä. alomienä. Hyrkuskar, formän.	Alureikä. alomienä. Hyrkuskar, formän.																												
Työvälik. ilman erityistä, kaupungeissa. — Arbete utan specialisation i stad.		Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.	Työvälik. ilman erityistä, maaseudulla. — Arbete utan specialisation, på landsbygden.																											
Seka- ja ulkovaltuut. Grov- och utarbetare.		Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Yhteensä. — Summa. Somme.																											
Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.		Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.	Teollisuusliikkeen harjoittajia, jättäen.																											
Industriiditkare, chetskap.		Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.	Industriiditkare, chetskap.																											
21		22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54					
3		—	13	2	212	3	31	—	852	17	1	651	18	54	1	28	3	2	844	44	22	1	16	—	18	2	23	—	40	2	2	1	38	1	18	—	16	1	1
—		3	—	2	190	—	28	—	789	1	1	643	—	49	—	27	1	2	742	4	22	—	13	—	18	2	22	—	32	—	38	—	17	—	16	—	16	—	2
5		—	18	2	169	2	21	—	655	26	1	502	25	15	15	38	33	2	423	103	57	1	25	—	40	6	42	—	49	1	9	—	58	2	25	—	27	6	4
—		5	—	1	129	1	20	—	619	5	1	385	1	8	1	30	3	2	214	12	57	—	20	—	39	1	42	—	38	—	9	—	58	—	25	—	27	—	5
—		—	—	1	40	1	1	—	36	21	—	117	24	7	14	8	30	3	214	12	—	1	—	—	—	—	—	—	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	6

Jaettuina ammattiin mukaan. — Till allmänt arbete förordnade, som under år 1933 intagits i straffanstalterna, fördelade enligt yrke.  
administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant la profession.

—	—	—	—	56	—	3	—	120	—	111	—	6	1	5	—	301	1	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	18	—	—	—	5	—	1	—	—	—	7
—	—	—	—	3	—	—	—	47	—	58	—	—	—	—	—	112	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	53	—	3	—	73	—	53	—	6	1	1	—	189	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9

d'équipe. 9, 10. Fermiers, métayers. 11, 12. Ouvriers agricoles. 13, 14. Domestiques. 15, 16. Pêcheurs. 19, 20. Patrons, chefs profession (de fabrique). 29, 30. Journaliers, ouvriers en plein air. 31, 32. Ouvriers non spécifiés en villes. 33, 34. Ouvriers 43, 44. Négociants. 45, 46. Employés de commerce, commis de bureau. 47, 48. Capitaines et seconds de navires. d'entrepôt. 61, 62. Aubergistes. 63, 64. Servantes. 65, 66. Propriétaires d'une maison, gérants. 69, 70. Domestiques en communaux. 81, 82. Employés subalternes de l'Etat. 83, 84. Employés subalternes communaux. 85, 86. Officiers. 87, 88. Sous-sonniers. 101, 102. Profession inconnue. — Col. 3, 5, 7. etc. Chefs de famille, chefs particuliers. col. 4, 6, 8. etc. Membres de la

Taulu 8 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa ran-  
Tabell 8 (forts. och slut). Till straffanstalterna under

		Liiketoiminta (jatk.). — Affärverksamhet och transport (forts.). — Commerce et communications.													Kotityö y.m. — Hemarbete m.m. Travail domestique etc.								
		Autonkujettajia. Chaufförer.	Asiainkäsittelyä ja -tyttöjä. Springossar och -flickor.	Varustokäytöstä. Lagerarbetare.	Matkatoiminta ja ravintolapalvelusta. Gästgivarare och restauratörer.	Hotelli- ja ravintolapalvelusta. Hotell- och restaurangpalvelusta.	Talonomistajia, isännöitsijöitä. Gårdssigare, disponenter.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Palvelijain ja kaupunkissa. Tjänarinnor i stad.	Silvoonia, harjoitusta y. m. Städskor, borsare m. fl.	Talonnihittä, yövalvoja y. m. Gårdskarlar, nattvakter m. fl.	Yhteensä. — Summa. Somme.	Omasta. — Anhöriga.	Itse-elimittävillä. Självförsörjande.	Omasta. — Anhöriga.	Itse-elimittävillä. Självförsörjande.	Omasta. — Anhöriga.	Itse-elimittävillä. Självförsörjande.					
		55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
	<b>Kuritusluonevangit. — Tukthusfångar. — Réclusionnaires.</b>	44	4	13	—	9	—	1	—	6	—	5	—	271	12	36	—	8	—	8	—	52	—
1	Yhteensä — Summa — Somme	44	4	13	—	9	—	1	—	6	—	5	—	271	12	36	—	8	—	8	—	52	—
2	Siitä: — Därav: — Dont:																						
3	Miehiä — Män — Hommes	44	—	11	—	7	—	—	—	—	—	3	—	245	2	—	—	—	—	7	—	7	—
3	Naisia — Kvinnor — Femmes	—	4	2	—	2	—	1	—	6	—	2	—	26	10	36	—	8	—	1	—	45	—
	<b>Vankeusvangit. — Fångelsefångar. — Prisonniers.</b>	99	4	40	—	9	—	11	—	19	—	9	—	519	23	79	—	3	—	5	—	87	—
4	Yhteensä — Summa — Somme	99	4	40	—	9	—	11	—	19	—	9	—	519	23	79	—	3	—	5	—	87	—
5	Siitä: — Därav: — Dont:																						
6	Miehiä — Män — Hommes	99	—	35	—	9	—	7	—	4	—	5	—	474	1	—	—	—	—	5	—	5	—
6	Naisia — Kvinnor — Femmes	—	4	5	—	—	—	4	—	15	—	4	—	45	22	79	—	3	—	—	—	82	—
Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa tulleet yleiseen työhön määrättyt, jaettuina Employés aux travaux publics, en vertu de décision																							
		—	—	1	—	—	—	—	—	30	—	—	—	60	—	83	—	2	—	—	—	85	—
7	Yhteensä — Summa — Somme	—	—	1	—	—	—	—	—	30	—	—	—	60	—	83	—	2	—	—	—	85	—
8	Siitä: — Därav: — Dont:																						
8	Miehiä — Män — Hommes	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Naisia — Kvinnor — Femmes	—	—	—	—	—	—	—	—	29	—	—	—	49	—	83	—	2	—	—	—	85	—



**Taulu 9. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kurivarallisuus-**  
**Tabell 9. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt**

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. —  
 Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —  
 Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933,  
 Séparément pour personnes non condam-

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Ulkonuolilla avoilliton syn- tyneitä. a)		Födda utom äktenskapet. a)		Avioliitto- ja perhesuhteet. b) — Civilstånd och familjeförhållanden. b)																			
									Naimattomia. Ogifva.		Naimetta, jolla on lapsia. Gifva, med barn.		Naimetta, lapsettomia. Gifva, utan barn.		Leskiä, jolla on lapsia. Änklingar och änkor, med barn.		Leskiä, lapsettomia. Änklingar och änkor, utan barn.		Franskilda, med barn.		Avoron saaneita, jolla on lapsia. Franskilda, med barn.		Avoron saaneita, lapsettomia, Franskilda, utan barn.		Ilmoittamaton. Ej uppövel.			
	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
1			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
	<b>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar. Réclusionnaires.</b>																											
	<b>I. Rikoslakia vast. tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal. Yht. — Sma — Somme</b>		3 723	332	356	31	2 776	201	661	52	164	29	53	32	11	7	29	5	24	6	5	—	—	—	—	—	—	
	<b>A. Valtioon tai yhteiskun- taan kohdistuvat rikok- set. — Brott mot staten eller samhället. — In- fractions à la sûreté de l'État ou de la société</b>		754	120	49	6	431	68	229	26	66	11	14	7	2	3	5	2	6	3	1	—	—	—	—	—	—	
			486	93	26	4	280	57	153	18	37	8	10	6	2	3	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	
			268	27	23	2	151	11	76	8	29	3	4	1	—	—	4	1	3	3	7	—	—	—	—	—		
			271	71	11	3	187	53	56	6	23	7	3	4	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—		
			112	10	9	—	63	7	27	1	19	2	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
			16	—	1	—	12	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			24	—	3	—	20	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			9	—	—	—	4	—	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			5	—	1	—	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			24	7	2	—	14	2	6	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			20	9	3	1	8	3	9	3	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			23	3	4	1	14	—	6	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			14	4	1	1	7	1	1	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			21	4	2	—	13	—	6	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			16	1	3	—	7	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			96	6	6	—	33	2	55	2	3	1	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			70	3	3	—	40	—	26	2	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			5	1	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
			2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir col. 1 du tableau N:o 7. a) Nés hors mariage (4, 5). — b) Etat civil et situation de famille (6—21). 6, 7. Célibataires. 8, 9. Divorcés, avec enfants. 18, 19. Divorcés, sans enfants. 20, 21. Sans indication. — c) Confession (22—31). 22, 23. Luthériens. 24. Instruction du plus de cinq classes. 34, 35. Instruction de cinq classes. 36, 37. Instruction primaire. 38, 39. Sachant lire et écrire. 48, 49. Moyenne. 50, 51. Restreinte. 52, 53. Sans indication.



ushuone- ja vankeusvankien avioliitto- ja perhesuhteet, uskontunnustus, sivistyskanta, lot y. m.

ivilstånd och familjeförhållanden, trosbekännelse, bildningsgrad, förmögenhetsvillkor m. m.

ärskilt för tidigare icke avstraffade och avstraffade.

1114 g. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

ivant l'état civil et la situation de famille, la confession, le degré d'instruction, la fortune etc.

és antérieurement et pour récidivistes.

ans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

Uskontunnustus. c) Trosbekännelse. c)						Sivistyskanta. d) Bildningsgrad. d)										Varallisuuslot. e) Förmögenhetsvillkor. e)																				
Lutherilaisia. Luteraner.		Kreikkalaiskatolisia. Grekisk-katoliker.		Sivillikeiserl. Civilregistret.		Muita. Övriga.		Ej uppgivna.		Innoittamaton. Ej uppgivna.		Keskikoulu korkeampi sivistyksen. Före än mellanskolbildning.		Keskikoulu Mellanskolbildning.		Kansakoulusivistyksen. Folkskolbildning.		Säveli- ja kirjotus- kunnissa.		Lukur- ja kirjotus- tallotse.		Ehdast laskennalla. Vain laskennalla.		Lukutalottomia. Icke laskennalla.		Ilmoittamaton. Ej uppgivna.		Hyväk. Godk.		Keskinkeraiset. Medelmättiga.		Huonot. Dåliga.		Innoittamaton. Ej uppgivna.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53					
497	281	75	8	72	29	5	—	74	14	25	1	38	5	1756	158	1768	144	107	24	29	—	—	31	2	664	39	2934	277	94	14	1					
629	80	18	—	59	29	2	—	46	11	15	1	16	2	395	66	306	46	15	5	7	—	—	14	1	200	15	524	100	16	4	2					
404	60	11	—	41	25	2	—	28	8	10	—	8	2	254	51	199	37	9	3	6	—	—	11	1	135	11	329	78	11	3	3					
225	20	7	—	18	4	—	—	13	3	5	1	8	—	141	15	107	9	6	2	1	—	—	3	—	65	4	195	22	5	1	4					
198	39	7	—	40	25	—	—	26	7	1	—	—	1	172	44	92	25	1	1	5	—	—	2	—	71	6	195	63	3	2	5					
78	4	1	—	17	3	—	—	16	3	—	—	—	—	73	6	37	4	1	—	—	—	—	1	—	21	1	90	9	—	—	6					
15	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	6	—	1	—	—					
23	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	10	—	1	—	—	—	—	—	—	5	—	17	—	2	—	—					
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	3	—	—	—	—					
4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	1	—	—					
22	6	1	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	7	2	14	5	2	—	—	—	—	—	2	1	4	1	18	4	—	1	—				
19	8	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	8	6	11	2	—	—	—	—	—	—	1	—	8	1	11	7	—	1	—				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
22	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	9	1	12	1	2	1	—	—	—	—	1	—	6	1	15	2	1	—	—				
12	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	10	3	2	—	—				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
21	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	13	3	2	1	—	—	—	—	3	—	—	—	11	4	1	—	—				
15	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	13	1	—	—	—				
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—				
92	6	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	31	2	51	3	2	—	—	—	—	—	2	—	23	3	68	3	3	—	—				
67	3	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	29	2	29	1	3	—	—	—	—	—	—	—	20	1	49	2	1	—	—				
5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—					
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—				

ariés, avec enfants. 10, 11. Mariés, sans enfants. 12, 13. Veufs et veuves, avec enfants. 14, 15. Veufs et veuves, sans enfants. 16, 17. Orthodoxes. 26, 27. Registre civil. 28, 29. Autres. 30, 31. Sans indication. — d) Degré d'instruction (32—45). 32, 33. In- 41. Sachant lire seulement. 42, 43. Ne sachant pas lire. 44, 45. Sans indication. — e) Situation de fortune (46—53). 46, 47. Bonne.





















tone- ja vankeusvankien avioliitto- ja perhesuhteet, uskontunnustus, sivistyskanta, varallisuusolot y. m. ligt civilstånd och familjeförhållanden, trosbekännelse, bildningsgrad, förmögenhetsvillkor m. m.

Uskontunnustus. Trosbekännelse.						Sivistyskanta. Bildningsgrad.																		Varallisuusolot. Förmögenhetsvillkor.											
Luteranska. Luteraner.		Kreikkakatsakalaisia. Grekisk katoliker.		Sivilliregisteri. Civilregister.		Muita. Övriga.		Ej uppteven.		Elinnottamaton. Ej uppteven.		Keskikoulua korkeampi sivistys. — Högre än melianskolebildning.		Keskikoulusivistys. Melianskolebildning.		Kansakoulusivistys. Folkskolebildning.		Sävel läs- somm skriv- kunniga.		Lukun- ja kirjotus- taitoisia.		Vain lukutaitoisia. Endast läskunniga.		Lukuhaitottomia. Icke läskunniga.		Elinnottamaton. Ej uppteven.		Hyväst. Gods.		Keskinkertaiset. Medelmåttiga.		Huonot. Dåliga.		Elinnottamaton. Ej uppteven.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53				
982	240	37	3	1	1	3	—	11	4	3	—	6	—	503	86	474	129	40	31	8	2	—	—	11	3	235	46	685	178	103	21	166			
140	19	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	2	—	82	7	54	11	4	1	1	—	—	—	9	2	30	1	84	15	21	1	167			
23	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	11	1	10	3	1	1	1	—	—	—	1	1	3	—	15	4	5	—	168			
117	14	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	71	6	44	8	3	—	—	—	—	—	8	1	27	1	69	11	16	1	169			
798	220	34	3	—	1	2	—	10	4	1	—	3	—	387	79	410	117	36	30	7	2	—	—	1	1	189	45	581	163	73	19	170			
291	93	17	2	—	—	—	—	5	1	1	—	2	—	134	40	157	49	14	7	5	—	—	—	—	72	20	227	66	14	10	171				
507	127	17	1	—	1	2	—	5	3	—	—	1	—	253	39	253	68	22	23	2	2	—	—	1	1	117	25	354	97	59	9	172			
44	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	34	—	10	1	—	—	—	—	—	—	1	—	16	—	20	—	9	1	173			
27	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	21	—	6	1	—	—	—	—	—	—	1	—	7	—	12	—	9	1	174			
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	8	—	—	—	175			
953	571	106	17	43	7	16	1	60	11	31	—	72	3	2	256	280	1	665	260	120	57	34	7	—	—	60	8	856	92	3	008	476	254	31	176
373	306	58	14	27	5	8	1	32	5	16	—	41	3	1	050	154	806	143	62	26	23	5	—	—	41	3	452	55	1	383	257	122	16	177	
080	265	48	3	16	2	8	—	28	6	15	—	31	—	1	206	126	859	117	58	31	11	2	—	—	19	5	404	37	1	625	219	132	15	178	

leiden, yleiseen työhön määrättyjen sivilisaatio, uskontunnustus, sivistyskanta, varallisuusolot y. m.

Intagits i straffanstalterna, enligt civilstånd, trosbekännelse, bildningsgrad, förmögenhetsvillkor m. m.

Établissements pénitentiaires en 1933, suivant l'état civil et la situation de famille, la confession, le degré d'instruction, la fortune etc.

123	431	1	5	—	2	—	—	1	5	—	—	3	6	78	273	39	156	3	7	1	—	1	1	—	—	1	2	110	424	14	17	179			
15	100	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	9	68	6	34	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	97	3	6	180		
108	331	1	4	—	2	—	—	1	3	—	—	3	6	69	205	33	122	3	6	1	—	1	1	—	—	1	2	98	327	11	11	181			
8	1	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	1	—	6	1	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	5	—	182			
2	1	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	4	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5	—	183			
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	184			
131	432	1	5	—	2	—	—	5	5	—	—	4	6	84	274	43	156	4	7	1	—	1	1	—	—	1	2	117	425	19	17	185			
17	101	—	1	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	13	69	8	34	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	13	98	8	6	186			
114	331	1	4	—	2	—	—	1	3	—	—	4	6	71	205	35	122	4	6	1	—	1	1	—	—	1	2	104	327	11	11	187			

**Taulu 10. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan**  
**Tabell 10. Till straffanstalterna under år 1933 ny-**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les éta-**  
*Appendice. Renseignements correspondants sur personnes*

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Uudenmaan l. a) Nylands l. a)						Turun ja Porin l. b) Åbo o. B:borgs l. b)				Ahvenanmaan maak. c) Landskapet Åland. c)					
			Luku- määrä. Antal. Nombre.		Heisinki. Helsingfors.		Muut kaupungit. Övriga städer.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städ.		Maas. På landsb.	
			m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
1	<b>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</b> <i>Réclusionnaires.</i>																	
1	<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. —</b> <b>Brott mot strafflagen. — Infractions au</b> <b>Code pénal.</b> Yht. — S:ma — Somme 3 723 332 199 17 26 3 229 11 102 12 452 47 — — 2 —																	
2	<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. —</b> <b>Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la</b> <b>sûreté de l'État ou de la société.</b> Yht. — S:ma — Somme 754 120 44 7 5 2 34 7 21 8 81 17 — — — —																	
3	11, 12.	383	81	28	6	4	2	12	7	14	8	39	11	—	—	—		
4	16: 1	40	—	1	—	—	—	3	—	1	—	7	—	—	—	—		
5	16: 4, 5, 7—12	14	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—		
6	17.	44	16	2	1	—	—	2	—	—	—	7	2	—	—	—		
7	18, 19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	20.	37	7	1	—	—	—	4	—	1	—	3	—	—	—	—		
9	26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	34: 1—4	37	5	2	—	—	—	1	—	—	—	4	—	—	—	—		
11	34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	36: 3—8	166	9	8	—	1	—	9	—	3	—	16	3	—	—	—		
13	37.	7	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—		
14	40.	22	1	2	—	—	—	—	—	1	—	3	1	—	—	—		
15	14, 15, 36: 9, 10, 12	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—		
16	<b>B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen.</b> (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- domsbrott.) — <i>Infractions aux personnes.</i> (Excepté les infractions aux propriétés.) Yht. — S:ma — Somme 912 48 19 1 5 — 64 2 6 1 121 8 — — — —																	
17	21: 1	23	2	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—		
18	21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål)	254	—	10	—	—	—	22	—	1	—	27	—	—	—	—		
19	21: 5—9. Vaikean ruumiinvamman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål)	296	—	4	—	1	—	25	—	3	—	41	—	—	—	—		
20	21: 11, 1	312	—	5	—	4	—	13	—	2	—	48	—	—	—	—		
21	22: 1	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Nature des infractions, voir la liste explicative. 2, 4, 6, 8 etc Hommes. 3, 5, 7, 9 etc. Femmes. 4—41.  
17, 20, 21, 24, 25, 28, 29, 32, 33, 36, 37, 40, 41). 42, 43. À l'étranger. 44, 45. Sans indication. — a) Gouvernement  
maa. — d) Gouvernement de Häme. — e) Gouvernement de Viipuri. — f) de Mikkeli. — g) de Kuopio. — h) de

**kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymäpaikka.  
komna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseort.**

**Tilläg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.**

**blissements pénitentiaires en 1933, suivant le lieu de naissance.**

**gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.**

Hämeen l. d) Tavastehus l. d)		Viipurin l. e) Viborgs l. e)				Mikkelin l. f) S:t Michels l. f)				Kuopion l. g) Kuopio l. g)				Vaasan l. h) Vasa l. h)				Oulun l. i) Uleåborgs l. i)				Ulkomailla. Utländt.		Inofficiell. Icke upprävat.				
Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		m. n.		m. n.						
m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.	m. n.						
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
95	5	381	28	191	20	626	45	21	3	194	27	54	5	333	35	59	7	348	40	43	4	320	21	47	2	1	—	1
18	2	61	8	28	11	141	8	4	—	31	8	13	2	75	9	14	3	75	14	12	4	85	9	12	1	—	—	2
10	2	32	7	15	9	77	1	2	—	10	6	7	—	26	5	10	2	32	6	10	3	49	6	6	—	—	—	3
—	—	1	—	1	—	11	—	1	—	1	—	1	—	2	—	1	—	6	—	—	—	3	—	—	—	—	—	4
1	—	2	—	1	—	1	—	—	—	3	2	—	—	1	—	—	—	1	3	3	—	5	2	—	—	—	—	5
2	—	5	1	1	—	3	—	—	—	3	—	1	—	4	3	—	—	3	1	—	—	6	1	—	1	—	—	6
—	—	2	—	1	1	4	2	—	—	5	—	—	—	12	1	—	—	4	—	1	1	1	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
4	—	17	—	7	1	24	2	1	—	9	—	4	—	24	—	1	—	22	3	1	—	11	—	4	—	—	—	9
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	10
1	—	1	—	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	2	—	2	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
17	—	107	3	35	1	192	10	4	2	56	3	6	—	90	9	7	1	97	5	5	—	70	2	10	—	—	—	12
1	—	3	1	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	—	—	—	3	—	1	—	—	—	13
3	—	32	—	10	—	56	—	1	—	10	—	1	—	22	—	2	—	30	—	3	—	21	—	3	—	—	—	14
5	—	33	—	12	—	55	—	2	—	22	—	2	—	28	—	3	—	34	—	1	—	20	—	5	—	—	—	15
7	—	39	—	12	—	67	—	1	—	21	—	1	—	32	—	2	—	30	—	1	—	25	—	1	—	—	—	16
—	—	—	2	—	—	—	7	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21

Gouvernements (villes 4—7, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 22, 23, 26, 27, 30, 31, 34, 35, 38, 39; Campagne 8—9, 12, 13, 16, d'Uusimaa, Col. 4, 5. Helsinki. Col. 6, 7. Autres villes. — b) Gouvernement de Turku et Pori. c) Province d'Ahvenan-Vaasa. — i) d'Oulu.

Taulu 10 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan  
 Tabell 10 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku- määrä. Antal. Nombre.		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. B:borgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.			
				Helsingfors.		Munt kaupungit. Övriga städer.		Maas. Pa landsh.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. Pa landsh.		Kaupungeissa. I stad.		Maas. Pa landsh.	
				m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
21	22: 5—8	3	28	—	1	—	—	—	1	—	1	—	5	—	—	—	—
22	25: 4	22	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—
23	25: 1—3, 5, 7—11	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
24	<b>C. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — Infractions aux propriétés.</b> Yht. — S:ma — Somme	2 057	164	136	9	16	1	131	2	75	3	250	22	—	—	2	—
25	28.	1 885	151	124	9	15	1	122	2	68	3	228	20	—	—	2	—
26	29: 1	13	2	1	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	31: 1—3, 5, 1	73	—	4	—	—	—	4	—	4	—	15	—	—	—	—	—
28	31: 4, 5, 2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	32: 1—3	36	5	6	—	—	—	1	—	1	—	1	1	—	—	—	—
30	36: 1	17	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—
31	36: 2, 38: 1—5, 7, 8, 10, 39	32	6	—	—	—	—	1	—	1	—	4	1	—	—	—	—
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — Infractions au Code pénal militaire.</b> Yht. — S:ma — Somme		29	—	1	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	—	—	—
33	141 Varkaus — Stöld	15	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
34	136—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	8	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
35	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
36	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	3 752	332	200	17	26	3	230	11	103	12	454	47	—	—	2	—
<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. Prisonniers.</b>																	
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.</b> Yht. — S:ma — Somme		2 718	359	133	12	20	1	178	22	57	2	316	42	—	—	4	—
37	<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</b> Yht. — S:ma — Somme	762	101	26	5	6	1	45	6	12	—	83	3	—	—	1	—
38	10.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	11, 12	27	10	3	—	1	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—
40	16: 1	157	5	5	—	2	1	15	—	5	—	11	1	—	—	—	—
41	16: 2—5, 7—24	81	6	3	1	1	—	—	1	2	—	12	—	—	—	—	—
42	17.	35	2	3	1	—	—	8	—	—	—	4	—	—	—	—	—
43	18, 19.	4	8	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
44	20.	35	38	1	3	—	—	3	2	—	—	6	2	—	—	1	—
45	24.	118	1	2	—	1	—	13	—	—	—	26	—	—	—	—	—
46	26.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—



Taulu 10 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan  
 Tabell 10 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933

Rikoksia. — Förbrytelser. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap §.		Lukumäärä. Antal. Nombres.		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. Bborgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.			
				Helsingfors.		Muut kaupungit. Övriga städer.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I stad.		Maas. På landsb.	
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
48	34: 1—4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	34: 5—16, 18—21	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
50	36: 3—8	51	4	3	—	—	—	2	2	—	—	5	—	—	—	—	—
51	37.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	38: 11, 12.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	40.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	42—44.	236	26	5	—	1	—	4	1	3	—	11	—	—	—	—	—
55	14, 15, 36: 9—13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56	<b>B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen.</b> (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egendomsbrott.) — <i>Infraktions aux personnes.</i> (Excepté les infraktions aux propriétés.) Yht. — Sma — Somme	563	87	19	1	5	—	34	8	15	—	69	16	—	—	1	—
57	21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål)	22	—	2	—	—	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	—
58	21: 5—9 Vaikean ruumiinvamman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål)	32	—	—	—	—	—	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—
59	21: 11, 1, 12	445	5	17	—	5	—	24	—	12	—	56	1	—	—	1	—
60	21: 10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans död	27	1	—	—	—	—	2	—	1	—	2	—	—	—	—	—
61	21: 10 Vaikean ruumiinvamman tuottamus — Vällande till svår kroppsskada	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	22: 1	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63	22: 2, 3, 5—8	6	52	—	1	—	—	—	—	8	2	—	2	11	—	—	—
64	25: 4	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65	25: 1—3, 5—13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66	27.	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—
67	<b>C. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — Infraktions aux propriétés.</b> Yht. — Sma — Somme	1 393	171	88	6	9	—	99	8	30	—	2 164	23	—	—	2	—
68	28.	929	119	52	2	8	—	65	6	16	—	2 115	17	—	—	1	—
69	29: 1	135	3	19	1	—	—	17	—	5	—	11	—	—	—	—	—
70	31: 1—3, 5, 1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
71	31: 4, 5, 2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	32: 1—3	141	35	14	2	—	—	6	—	4	—	16	2	—	—	—	—
73	36: 1	95	7	1	1	1	—	6	1	1	—	7	—	—	—	1	—
74	29: 2, 30, 32: 4—6, 33, 35, 36: 2, 38: 1—8, 10, 39. . .	85	7	1	—	—	—	5	1	4	—	15	4	—	—	—	—
75	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — Infraktions au Code pénal militaire.</b> Yht. — Sma — Somme	426	—	35	—	6	—	42	—	5	—	39	—	—	—	—	—
76	141 Näpistäminen, varkaus — Snatteri, stöld	10	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
77	134—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	17	—	2	—	—	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	—
78	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	399	—	32	—	6	—	40	—	5	—	35	—	—	—	—	—



kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymäpaikka.  
nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseort.

Hämeen l. Tavastehus l.				Viipurin l. Viborgs l.				Mikkelin l. St Michels l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla. Utländet.		Inomfamaton. Leke uppgivet.			
Kaupungeissa. I sfäderna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I sfäderna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I sfäderna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I sfäderna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I sfäderna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I sfäderna.		Maas. På landsb.		Utkomalla. Utländet.		Inomfamaton. Leke uppgivet.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45		
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	49	
—	—	—	1	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	50	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	51	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	
—	—	5	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	—	—	8	4	58	9	2	2	—	54
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	
10	1	49	9	17	—	106	13	4	—	39	2	8	—	60	14	4	—	73	15	8	—	37	8	5	—	—	—	57	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	68	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78	
8	—	30	—	25	—	93	—	2	—	9	—	6	—	39	—	11	—	34	—	4	—	31	—	7	—	—	—	75	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78	
8	—	28	—	21	—	88	—	1	—	8	—	6	—	38	—	11	—	32	—	4	—	29	—	7	—	—	—	78	

Taulu 10 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaist. Tabell 10 (forts. o. slut). Till straffanstalterna under år

	Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.	Lukumäärä. Antal. <i>Nombre.</i>		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. Björborgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.			
				Helsingfors.		Munkkaupungit. Övriga städer.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa I stad.		Maas. På landsb.	
		m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
77	III. Muut rikokset. — Övriga brott. — <i>Autres infractions.</i> Yht. — Sma — <i>Somme</i>	1 034	248	31	1	10	1	89	31	18	1	78	22	—	—	4	1
78	A. Kieltolakirikokset. — Förbudslagsbrott. — <i>Infractions à la loi prohibitive.</i> Yht. — Sma — <i>Somme</i>	144	19	9	1	—	—	11	2	3	—	22	2	—	—	3	—
79	B. Väkijuomalakirikokset. — Brott mot lagen om alkoholdrycker. — <i>Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.</i> Yht. — Sma — <i>Somme</i>	844	228	18	—	10	1	72	29	13	1	50	20	—	—	1	1
80	C. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott. — <i>Autres infractions appartenant à ce groupe.</i> Yht. — Sma — <i>Somme</i>	46	1	4	—	—	—	6	—	2	—	6	—	—	—	—	—
81	Yht. koko maassa — Sma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	4 178	607	199	13	96	2	309	53	80	3	433	64	—	—	8	1
	Lisäys. — Tillägg. <i>Appendice.</i>	Rangaistuslaitoksiin vuoden Till allmänt arbete förordnade, <i>Employés aux travaux publics, en vertu de décision.</i>															
	Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. <i>Employés aux travaux publics.</i>																
82	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — <i>Pour vagabondage</i>	125	443	23	25	1	5	10	39	3	12	7	48	—	—	—	—
83	Muusta syystä — Av annan orsak — <i>Autre cause</i> ....	12	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	6	—
84	Yht. koko maassa — Sma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	137	444	23	25	1	5	11	39	3	12	7	49	1	—	6	—

tustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymäpaikka.  
1933 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseort.

Hämeen l. Tavastehus l.				Viipurin l. Viborgs l.				Mikkelin l. S:t Michels l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla. Utländet.		Inoiksamaton. Icke uppgetvet.		
Kaupungeissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Ulkomailla. Utländet.		Inoiksamaton. Icke uppgetvet.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	kv.	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
8	2	82	15	21	5	235	67	5	—	125	19	4	1	120	31	6	3	95	31	3	1	46	14	54	2	—	—	77
4	1	15	1	3	—	29	4	—	—	6	1	2	—	15	3	2	—	11	3	—	—	7	1	2	—	—	—	78
4	1	62	14	18	5	195	63	5	—	119	18	1	1	99	28	3	3	81	27	3	1	39	13	51	2	—	—	79
—	—	5	—	—	—	11	—	—	—	—	—	1	—	6	—	1	—	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	80
67	3	338	48	132	26	803	114	20	2	286	35	66	11	427	82	55	8	416	73	50	11	349	52	104	6	—	—	81

1933 kuluessa tulleiden yleiseen työhön määrättyjen syntymäpaikka.  
som under år 1933 intagits i straffanstalterna, enligt födelseort.

administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le lieu de naissance.

5	5	20	48	4	26	8	65	4	2	2	24	3	6	12	41	3	5	9	37	3	6	4	46	4	3	—	—	82	
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83
5	5	20	48	7	26	8	65	4	2	3	24	3	6	12	41	3	5	9	37	3	6	4	46	4	3	—	—	84	

**Taulu 11. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään**  
**Tabell 11. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes

Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Lukumäärä. Antal. Nombre.		Uudenmaan l. a) Nylands l. a)						Turun ja Porin l. b) Åbo o. B:borgs l. b)				Ahvenanmaan maak. c) Landskapet Åland. c)			
			Helsingfors.		Muut kaupungit. Övriga städer.		Pä landsb. Maas.		Kaupungissa. I städerna.		Pä landsb. Maas.		Kaupungissa. I stad.		Pä landsb. Maas.	
			m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
<b>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</b> <i>Réclusionnaires.</i>																
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.</b> Yht. — S:ma — Somme	8 723	332	513	68	19	2	213	6	132	23	376	33	1	—	—	—
<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</b> Yht. — S:ma — Somme	754	120	112	30	3	1	29	3	32	14	57	14	—	—	—	—
3 11, 12. ....	383	81	59	24	1	1	8	3	22	13	27	10	—	—	—	—
4 16: 1. ....	40	—	4	—	—	—	2	—	2	—	6	—	—	—	—	—
5 16: 4, 5, 7—12. ....	14	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
6 17. ....	44	16	2	3	—	—	2	—	—	—	7	1	—	—	—	—
7 18, 19. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 20. ....	37	7	7	—	—	—	5	—	3	—	2	—	—	—	—	—
9 26. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 34: 1—4. ....	37	5	3	1	—	—	3	—	1	—	3	—	—	—	—	—
11 34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19. ....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 36: 3—8. ....	166	9	31	1	1	—	7	—	3	1	10	3	—	—	—	—
13 37. ....	7	1	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 40. ....	22	1	2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
15 14, 15, 36: 9, 10, 12. ....	3	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
<b>B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- dombrott.) — Infractions aux personnes. (Excepté les infractions aux propriétés.)</b> Yht. — S:ma — Somme	912	48	65	7	2	1	67	—	16	1	107	4	—	—	—	—
17 21: 1. ....	23	2	4	—	—	—	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—
18 21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål) .....	254	—	20	—	—	—	21	—	3	—	26	—	—	—	—	—
19 21: 5—9. Valkean ruumiinvamman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål) .....	296	—	16	—	1	—	22	—	3	—	41	—	—	—	—	—
20 21: 11, 1. ....	312	—	21	—	1	—	19	—	10	—	35	—	—	—	—	—
21 22: 1. ....	—	18	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Voir les rubriques du tableau n:o 10.



Taulu 11 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
Tabell 11 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna

	Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. <i>Nombre.</i>		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. Bborgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.					
					Helsingfors.		Helsinki.		Övriga städer. kaupungit. Muut		På landsb. Maas.		Kaupungissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungissa. I stad.		På landsb. Maas.	
					m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.	m.	n. kv.
	1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
22	22: 5—8		3	28	1	7						1		1						
23	25: 4		22		2				1				2							
24	25: 1—3, 5, 7—11		2		1								1							
25	<b>C. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — <i>Infractions aux propriétés.</i></b> Yht. — Sama — <i>Somme</i>		2 057	164	336	31	14		117	3	84	8	212	15	1					
26	28.		1 885	151	301	29	11		108	3	73	7	194	14	1					
27	29: 1		13	2	5		2		2		1									
28	31: 1—3, 5, 1		73		14				5			7	11							
29	31: 4, 5, 2		1		1															
30	32: 1—3		36	5	10	1			1		1	1	1							
31	36: 1		17		5		1				1		1							
32	36: 2, 38: 1—5, 7, 8, 10, 39		32	6		1			1		1		5	1						
	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — <i>Infractions au Code pénal militaire.</i></b> Yht. — Sama — <i>Somme</i>		29		2				1				2		1					
34	141 Varkaus — Stöld		15						1				1							
35	136—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott		8		1										1					
36	51—123, 143—157. Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten		6		1								1							
37	Yht. koko maassa — Sama för hela landet — <i>Tout le pays</i>  <b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar</b> <i>Prisonniers.</i>  <b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i></b> Yht. — Sama — <i>Somme</i>		3 752	332	515	68	19	2 214	6	132	23	378	33	2						
38	<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i></b> Yht. — Sama — <i>Somme</i>		2 718	359	341	73	18	1 164	14	85	10	268	20	1			4			
39	10.		2																	
40	11. 12.		27	10	6	5			2		2		3							
41	16: 1		157	5	17	1	2		13	1	7	1	9							
42	16: 2—5, 7—24		81	6	9	2			2		3		7	1						
43	17.		35	2		2	1		8				6							
44	18, 19.		4	8	1															
45	20.		35	38	1	6			3	1			6	1			1			
46	24.		118	1	3		1		14				28							
47	26.		1										1							

tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien kotipaikka (kirkonkirj. paikka).  
tukkus- och fängelsefångar, enligt hemort (kyrkskrivningsort).

Hämeen l. Tavastehus l.				Viipurin l. Viborgs l.				Mikkelin l. S:t Michels l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla, Ufändet.		Imoitamaton, Icke uppjivet.				
Kaupungeissa, I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa, I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa, I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa, I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa, I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungeissa, I städerna.		På landsb. Maas.		m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45			
			3	1	6	—	1			2	2	—	1	—	2	—	1	—	1		1	—	—	—	—	—	—	—	22	
—	1	—	—	—	—	—	7	—	—	—	1	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
86	14	146	7	174	22	227	17	12	1	74	7	29	5	146	9	60	5	148	12	29	1	160	7	2	—	—	—	—	25	
83	13	131	7	164	19	203	16	11	1	65	6	27	5	139	8	58	4	134	12	28	1	152	6	2	—	—	—	—	26	
1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	7	—	4	—	9	—	—	—	5	—	1	—	1	—	—	6	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	1	1	3	—	2	—	5	—	1	4	1	—	—	2	—	1	1	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	31
—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
—	—	4	—	4	—	8	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	34
—	—	3	—	2	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	35
—	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
133	22	275	15	279	44	547	29	26	4	139	9	47	7	265	18	86	11	309	20	63	4	318	17	4	—	1	—	—	—	
78	13	170	23	130	34	424	51	19	2	105	7	63	16	214	26	47	11	254	20	78	10	248	27	6	—	1	1	138		
19	1	52	2	21	21	139	16	4	—	18	1	13	3	60	5	12	5	69	3	37	6	111	14	1	—	1	1	139		
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
1	—	—	—	2	1	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	41
4	—	12	—	7	31	—	—	—	—	4	—	5	—	6	—	—	—	—	—	—	4	13	1	—	—	—	—	—	—	42
4	1	7	—	3	1	13	—	1	—	3	—	—	1	3	—	—	—	11	—	—	1	13	1	1	—	—	—	—	—	43
—	—	3	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	44
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46
—	—	2	—	1	16	5	5	—	—	3	—	—	2	4	4	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	47
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
—	1	17	—	2	—	13	—	1	—	4	—	1	—	14	—	—	—	9	—	—	3	7	1	—	—	—	—	—	—	

Taulu 11 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
 Tabell 11 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Lukumäärä. Antal. Nombre.		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. B:borgs l.			Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.				
				Helsingfors.		Muut kaupungit. Övriga städer.		Maas. På landsh.		Kaupunkiseaa. I städerna.		Maas. På landsh.		Kaupunkiseaa. I stad.		Maas. På landsh.	
				m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
49	34: 1—4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	34: 5—16, 18—21	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
51	36: 3—8	51	4	9	2	—	—	3	—	1	—	2	—	—	—	—	—
52	37.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	38: 11, 12.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	40.	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	42—44.	236	26	8	—	1	—	5	—	6	—	9	—	—	—	—	—
56	14, 15, 38: 9—13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
57	<b>B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen.</b> (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- domsbrott.) — <i>Infractions aux personnes.</i> (Excepté les infractions aux propriétés.) Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	563	87	29	10	3	—	41	7	15	5	69	8	—	—	1	—
58	21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoin- pity (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål)	22	—	3	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—
59	21: 5—9 Vaikean ruumiinvamman aiheuttanut pahoin- pity (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål)	32	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—
60	21: 11, 1, 12	445	5	25	1	3	—	34	—	11	2	57	—	—	—	1	—
61	21: 10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans död	27	1	—	—	—	—	2	—	1	—	2	—	—	—	—	—
62	21: 10 Vaikean ruumiinvamman tuottamus — Vällande till svår kroppsskada	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63	22: 1	—	28	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
64	22: 2, 3, 5—8	6	52	—	8	—	—	—	—	7	2	—	2	8	—	—	—
65	25: 4	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66	25: 1—3, 5—13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
67	27.	7	1	1	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—
68	<b>C. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — Infractions aux propriétés.</b> Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	1 393	171	256	45	10	1	73	5	51	4	125	10	1	—	2	—
69	28.	929	119	127	29	9	1	53	4	31	4	102	8	1	—	1	—
70	29: 1	135	3	51	1	1	—	8	—	8	—	7	—	—	—	—	—
71	31: 1—3, 5, 1.	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	31: 4, 5, 2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73	32: 1—3	141	35	37	7	—	—	4	1	6	—	2	—	—	—	—	—
74	36: 1	95	7	33	6	—	—	2	—	—	—	4	—	—	—	1	—
75	29: 2, 30, 32: 4—6, 33, 35, 36: 2, 38: 1—8, 10, 39. ...	85	7	7	2	—	—	6	—	6	—	10	2	—	—	—	—
	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt ri- kokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — Infractions au Code pénal militaire.</b> Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	426	—	67	—	7	—	36	—	7	—	38	—	—	—	—	—
77	141 Näpistäminen, varkaus — Snatteri, stöld	10	—	2	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—
78	134—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendoms- brott	17	—	2	—	—	—	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—
79	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	399	—	63	—	7	—	33	—	6	—	33	—	—	—	—	—



tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien kotipaikka (kirkonkirj. paikka).  
tukthus- och fängelsefångar, enligt hemort (kyrkskrivningsort).

Hämeen l. Tavastehus l.				Viipurin l. Viborgs l.				Mikkelin l. S:t Michels l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla. Utländet.		Inmottamatton. Icke uppgetvet.		
Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.						
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	50
2	—	3	1	—	—	12	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	3	—	7	—	5	—	—	—	—	1	51
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	53
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54
7	—	6	—	6	2	49	8	2	—	3	—	5	—	29	1	9	1	9	—	20	4	61	10	—	—	1	—	55
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56
20	1	39	6	25	4	99	16	6	—	29	1	8	2	54	10	5	1	70	8	9	1	41	7	—	—	—	—	57
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59
14	—	32	1	18	—	78	—	6	—	24	—	7	—	38	1	4	—	47	—	7	—	39	—	—	—	—	60	
—	—	2	—	3	1	6	—	—	—	2	—	—	—	4	—	—	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	61
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67
39	11	79	15	84	9	186	19	9	2	58	5	42	11	100	11	30	5	115	9	32	3	96	6	5	—	—	68	
24	4	61	10	55	8	123	15	2	1	41	1	34	9	70	5	25	4	82	9	21	2	64	5	3	—	—	69	
7	—	4	1	6	—	11	—	5	—	5	—	2	1	7	—	2	—	6	—	1	—	3	—	1	—	—	70	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73
3	6	4	4	12	1	31	4	1	1	3	4	3	1	9	4	—	1	6	—	6	—	14	1	—	—	—	74	
4	—	4	—	6	—	6	—	1	—	3	—	3	—	12	1	3	—	6	—	3	—	3	—	—	—	—	—	75
1	1	4	—	4	—	15	—	—	—	6	—	—	—	2	1	—	—	13	—	1	1	10	—	—	—	—	—	
18	—	19	—	26	—	94	—	3	—	4	—	6	—	36	—	11	—	17	—	6	—	29	—	—	—	2	76	
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78
17	—	17	—	25	—	89	—	3	—	3	—	6	—	35	—	10	—	17	—	6	—	27	—	—	—	2	79	

Taulu 11 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan  
 Tabell 11 (forts. o. slut). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. B:borgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.					
			Luku- määrä. Antal. Nombre.		Helsingfors.	Helsinki.	Övriga städer.	Muut kaupungit.	Pa landsb.	Maas.	Kaupungissa, I städerna.		Pa landsb.	Maas.	Kaupungissa, I stad.		Pa landsb.	Maas.
			m. m.	n. kv.							m. m.	n. kv.			m. m.	n. kv.		
	1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
80	<b>III. Muut rikokset. — Övriga brott. —</b> <i>Autres infractions.</i>	Yht. — S:ma — Somme	1 034	248	82	18	15	12	95	20	20	7	68	12	1	—	3	2
81	<b>A. Kleitolakirikokset. — Förbudslagsbrott. —</b> <i>Infractions à la loi prohibitive.</i>	Yht. — S:ma — Somme	144	19	16	2	1	—	12	1	6	2	27	1	1	—	2	—
82	<b>B. Väkijuomalakirikokset. — Brott mot lagen om</b> <b>alkoholdrycker. — Infractions à la loi sur les</b> <b>boissons alcooliques.</b>	Yht. — S:ma — Somme	844	228	53	15	14	12	77	19	13	5	40	11	—	—	1	2
83	<b>C. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga</b> <b>till denna grupp hörande brott. — Autres infractions</b> <b>appartenant à ce groupe.</b>	Yht. — S:ma — Somme	46	1	13	1	—	—	6	—	1	—	1	—	—	—	—	—
84	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>		4 178	607	490	91	40	13	295	34	112	17	374	32	2	—	7	2
	<b>Lisäys. — Tillägg.</b> <i>Appendice.</i>		Rangaistuslaitoksen vuoden 1933 Till allmänt arbete förordnade, <i>Employés aux travaux publics, en vertu de décision</i>															
	<b>Yleisessä työssä pidetyt.</b> <b>Till allmänt arbete hållna.</b> <i>Employés aux travaux publics.</i>																	
85	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — <i>Pour vagabondage.</i>		125	443	91	219	1	—	1	6	8	17	2	19	—	—	—	—
86	Muusta syystä — Av annan orsak — <i>Autre cause</i> ....		12	1	—	—	1	—	—	—	2	—	5	1	—	—	—	—
87	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>		137	444	91	219	2	—	1	6	10	17	7	20	—	—	—	—

kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien kotipaikka (kirkonkirj. paikka).  
 tukthus- och fängelsefångar, enligt hemort (kyrkskrivningsort).

Hämeen l. Tavastehus l.				Viipurin l. Viborgs l.				Mikkelin l. S:t Michela l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla. Utländet.		Jumittamaton. Joke uppgett.	
Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I städerna.		Maas. På landsb.					
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
24	8	38	8	45	29	232	66	7	1	112	4	12	11	88	8	7	11	92	15	4	4	44	11	44	—	1	180
5	—	11	3	5	4	19	1	—	—	7	1	3	—	10	2	3	—	9	1	—	—	7	1	—	—	—	81
19	8	24	5	38	25	205	65	5	1	100	3	9	11	77	6	4	11	79	14	4	4	37	10	44	—	1	182
—	—	3	—	2	—	8	—	2	—	5	—	—	—	1	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	83
120	21	227	31	201	63	750	117	29	3	221	11	81	27	338	34	65	22	363	35	88	14	321	38	50	—	4	284

kulussa tulleiden, yleisen työhön määrättyjen kotipaikka (kirkonkirj. paikka).  
 som under år 1933 intagits i straffanstalterna, enligt hemort (kyrkskrivningsort).

administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933, suivant le domicile (paroisse d'inscription).

2	17	6	11	2	80	1	8	—	—	1	—	—	6	1	4	2	14	1	7	3	20	3	15	—	—	—	85
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86
2	17	6	11	5	80	1	8	—	—	2	—	—	6	1	4	2	14	1	7	3	20	3	15	—	—	—	87

**Taulu 12. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään**  
**Tabell 12. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus-**  
**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements péni-**

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Uudenmaan l. a) Nylands l. a)						Turun ja Porin l. b) Åbo o. B:borgs l. b)				Ahvenanmaan maak. c) Landskapet Åland. c)			
					Helsinki.		Muut kaupungit. Övriga städer.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I stad.		Maas. På landsb.	
					m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
<b>Kuritusuonevangit. — Tukthusfångar.</b> <i>Réclusionnaires.</i>																		
1	<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.</b> Yht. — S:ma — Somme																	
	3 723	332	464	67	33	1 254	7	160	31	341	25	1	—	8	1			
2	<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</b> Yht. — S:ma — Somme																	
	754	120	107	30	4	—	30	3	40	18	44	9	—	—	—	—		
3	11, 12.	383	81	58	27	4	—	10	2	27	16	17	7	—	—	—		
4	16: 1	40	—	3	—	—	—	3	—	1	—	7	—	—	—	—		
5	18: 4, 5, 7—12.	14	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—		
6	17.	44	16	2	1	—	—	1	—	1	—	7	—	—	—	—		
7	18, 19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	20.	37	7	5	—	—	—	6	—	1	—	4	—	—	—	—		
9	26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	34: 1—4	37	5	1	—	—	—	3	1	1	—	3	—	—	—	—		
11	34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	36: 3—8	166	9	32	1	—	—	6	—	7	2	5	2	—	—	—		
13	37.	7	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14	40.	22	1	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
15	14, 15, 36: 9, 10, 12	3	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—		
16	<b>B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- dombrott.) — Infractions aux personnes. (Excepté les infractions aux propriétés.)</b> Yht. — S:ma — Somme																	
	912	48	61	7	5	1	72	—	19	—	103	5	—	—	2	—		
17	21: 1	23	2	4	—	—	—	4	—	—	3	—	—	—	—	—		
18	21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) — Dråp eller miss-handel med dödlig påföljd (även i slagsmål) . . . . .	254	—	19	—	3	—	24	—	4	—	26	—	—	—	—		
19	21: 5—9. Vaikean ruumiinvamman tuottanut pahoinpitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål) . . . . .	296	—	16	—	2	—	21	—	4	—	39	—	—	1	—		
20	21: 11, 1	312	—	20	—	—	—	19	—	10	—	32	—	—	1	—		
21	22: 1	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—		
22	22: 5—8	3	28	1	7	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—		

Traduction des rubriques:

Voir les rubriques du tableau n:o 10.



Taulu 12 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
 Tabell 12 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus-

	Rikoksia. — Förbrytelser. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku- määrä. Antal. Nombre.		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. Biborgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.											
					Helsingfors.		Helsinki.		Muut kaupungit Övriga städer.		Pa landsb.		Maas. Pa landsb.		Kaupungeissa. I staderna.		Pa landsb.		Maas. Pa landsb.		Kaupungeissa. I stad.		Pa landsb.		Maas. Pa landsb.	
					m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17							
23	25: 4			22	—	—	—	—	—	4	—	1	—	2	—	—	—	—	—							
24	25: 1—3, 5, 7—11			2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—							
25	<b>C. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — Infraktions aux propriétés.</b> Yht. — S:ma — Somme			2 057	164	296	30	24	—	152	4	101	13	194	11	1	—	6	1							
26	28.			1 885	151	256	29	23	—	138	3	88	12	176	10	1	—	6	1							
27	29: 1			13	2	5	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—							
28	31: 1—3, 5, 1			73	—	19	—	—	—	8	—	6	—	12	—	—	—	—	—							
29	31: 4, 5, 2			1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
30	32: 1—3			36	5	11	1	—	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—							
31	36: 1			17	—	4	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—							
32	36: 2, 38: 1—5, 7, 8, 10, 39.			32	6	—	—	—	—	3	1	1	—	5	1	—	—	—	—							
33	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — Infraktions au Code pénal militaire.</b> Yht. — S:ma — Somme			29	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—							
34	141 Varkaus — Stöld			15	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
35	136—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott			8	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—							
36	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten			6	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—							
37	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>			3 752	332	467	67	33	1	254	7	161	31	341	25	2	—	8	1							
	<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. Prisonniers.</b>																									
38	<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infraktions au Code pénal.</b> Yht. — S:ma — Somme			2 718	359	313	78	22	—	177	16	86	7	263	22	2	—	5	—							
39	<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infraktions à la sûreté de l'État ou de la société.</b> Yht. — S:ma — Somme			762	101	46	16	7	—	49	4	14	2	69	1	—	—	1	—							
40	10.			2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—							
41	11, 12.			27	10	6	5	—	—	2	1	2	—	3	—	—	—	—	—							
42	16: 1			157	5	14	—	5	—	10	2	6	1	10	—	—	—	—	—							
43	16: 2—5, 7—24			81	6	7	3	—	—	4	—	4	—	6	—	—	—	—	—							
44	17.			35	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
45	18, 19.			4	8	1	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—							
46	20.			35	38	4	6	—	—	—	—	—	—	6	1	—	—	—	—							
47	24.			118	1	1	—	2	—	13	—	—	—	29	—	—	—	—	—							
48	26.			1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—							



Taulu 12 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
 Tabell 12 (forts.). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus-

Rikoksia. — Förbrytelser. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. Nombre.		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. Bborgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.			
				Helsingfors.		Muut kaupungit. Övriga städer.		På landsh. Maas.		Kaupungeissa. I städerna.		På landsh. Maas.		Kaupungeissa. I städ.		På landsh. Maas.	
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
49	34: 1—4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	34: 5—16, 18—21	7	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—
51	38: 3—8	51	4	11	1	—	—	4	—	2	1	1	—	—	—	—	—
52	37.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	38: 11, 12	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	40.	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	42—44.	236	26	1	—	—	—	6	—	—	—	3	—	—	—	—	—
56	14, 15, 36: 9—13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
57	<b>B. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen.</b> (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- dombrott.) — <i>Infraktions aux personnes.</i> (Exepté les infraktions aux propriétés.) Yht. — S:ma — Somme	563	87	32	12	3	—	48	7	13	2	67	11	—	—	1	—
58	21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål)	22	—	4	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
59	21: 5—9 Vaikean ruumiinvamman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även i slagsmål)	32	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—
60	21: 11, 1, 12	445	5	24	—	3	—	41	1	11	1	54	1	—	—	—	1
61	21: 10 Kuolemantuottamus — Vållande till annans död	27	1	3	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
62	21: 10 Vaikean ruumiinvamman tuottamus — Vållande till svår kroppsskada	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
63	22: 1	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
64	22: 2, 3, 5—8	6	52	—	12	—	—	—	—	4	—	1	4	7	—	—	—
65	25: 4	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66	25: 1—3, 5—13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
67	27.	7	1	1	—	—	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—
68	<b>C. Omaisuusrikokset. — Egendombrott. — Infraktions aux propriétés.</b> Yht. — S:ma — Somme	1 393	171	235	50	12	—	80	5	59	3	127	10	2	—	3	—
69	28.	929	119	104	32	11	—	60	4	39	3	94	8	2	—	3	—
70	29: 1	135	3	54	3	1	—	8	—	9	—	4	—	—	—	—	—
71	31: 1—3, 5, 1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	31: 4, 5, 2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73	32: 1—3	141	35	38	7	—	—	2	1	5	—	13	—	—	—	—	—
74	36: 1	95	7	30	6	—	—	4	—	2	—	3	—	—	—	—	—
75	29: 2, 30, 32: 4—6, 33, 35, 36: 2, 38: 1—8, 10, 39...	85	7	8	2	—	—	6	—	4	—	13	2	—	—	—	—
76	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rik- okset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — Infraktions au Code pénal militaire.</b> Yht. — S:ma — Somme	426	—	97	—	4	—	32	—	14	—	1	—	—	—	—	—
77	141 Näpistäminen, varkaus — Snatteri, stöld	10	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
78	134—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendoms- brott	17	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
79	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	399	—	89	—	2	—	31	—	13	—	1	—	—	—	—	—



tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina rikoksen tekopaikan mukaan.  
och fängelsefångar, fördelade enligt orten för brottets förövande.

Hämeen l. Tavastehus l.				Viipurin l. Viborgs l.				Mikkelin l. St Michels l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla. Utländet.		Ilmottamaton. Icke uppgivet.	
Kaupungeissa. I siffrerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I siffrerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I siffrerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I siffrerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I siffrerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I siffrerna.		Maas. På landsb.		Kaupungeissa. I siffrerna.		Kaupungeissa. I siffrerna.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19																										
				1						1						2											49
		1																									50
2		2	1	4	1	9								2						8							51
																											52
		1																					1				53
						102	15																				54
										1				2		46											55
																											56
15	2	33	4	52	6	85	14	10		22	1	5	1	56	10	5	2	64	7	9	1	38	7			57	
1				1		2				2				1						1							58
10		3		5		4				1				5						3							59
		26	1	43		70		10		17		5		38	1	4		43		8		36				60	
		3		2	1	7				2				4		1		2				1					61
				1		2												1									62
							9			1															5		63
		2			5		5						1														64
																											65
																											66
4		1																									67
53	11	73	12	115	19	176	12	11	2	49	4	59	13	66	9	34	4	108	7	49	8	80	2			68	
31	4	58	8	67	18	133	8	6	1	36		45	10	46	5	25	4	81	7	35	6	52	1			69	
10		1		9		11		2		4		2		7		2		7		1		3				70	
																											71
				5																							72
4	6	3	4	20	1	14	4	1	1	3	4	5	2	6	3	1		1		6	1	13	1			73	
8		4		11		4		2				7	1	4		6				5		3				74	
		1		3		14				6				3	1			11		2		9				75	
36		16		134		53		7		1		11		4		6		1		4		2				76	
1		1		2		2																					77
				1		4		1																			78
35		13		131		47		6		1		11		4		6		1		4		2				79	

Taulu 12 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan  
 Tabell 12 (forts. o. slut). Till straffanstalterna under år 1933 nykomna

	Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Lukumäärä. Antal. <i>Nombre.</i>		Uudenmaan l. Nylands l.						Turun ja Porin l. Åbo o. Biborgs l.				Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.				
					Helsingfors.		Mouit. kaupungit. Övriga städer.		På landsb. Maas.		Kaupungissa. I städerna.		På landsb. Maas.		Kaupungissa. I stad.		På landsb. Maas.		
					m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.
		m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
		1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
80	<b>III. Muut rikokset. — Övriga brott. —</b> <i>Autres infractions.</i> Yht. — S:ma — Somme			1 034	248	39	8	14	12	171	29	16	6	63	11	1	—	5	2
81	<b>A. Kieltolakirikokset. — Förbudslagsbrott. —</b> <i>Infractions à la loi prohibitive.</i> Yht. — S:ma — Somme			144	19	5	1	1	—	21	2	8	1	20	1	1	—	3	—
82	<b>B. Väkiuomalakirikokset. — Brott mot lagen om</b> <b>alkoholdrycker. — Infractions à la loi sur les</b> <b>boissons alcooliques.</b> Yht. — S:ma — Somme			844	228	28	6	13	12	142	27	7	5	42	10	—	—	2	2
83	<b>C. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga</b> <b>till denna grupp hörande brott. — Autres infractions</b> <b>appartenant à ce groupe.</b> Yht. — S:ma — Somme			46	1	11	1	—	—	8	—	1	—	1	—	—	—	—	—
84	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>			4 178	607	449	86	40	12	380	45	116	13	327	33	3	—	10	2

kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina rikoksen tekopaikan mukaan. tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt orten för brottets förövande.

Hämeen l. Tavastehus l.				Vilpurin l. Viborgs l.				Mikkeli l. St Michels l.				Kuopion l. Kuopio l.				Vaasan l. Vasa l.				Oulun l. Uleåborgs l.				Ulkomailla. Utlände.		Ihmittämätön. Icke uppjelvet.	
Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.		Kaupungissa. I städerna.		Maas. På landsb.					
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
31	9	37	7	44	28	250	69	9	1	107	4	12	11	84	9	11	13	94	14	6	4	40	10	—	—	—	1 80
6	—	9	3	6	3	22	2	—	—	5	1	2	—	15	2	4	—	8	1	2	1	6	—	—	—	—	1 81
24	9	26	4	35	25	220	67	6	1	98	3	10	11	69	7	5	13	84	13	4	3	34	10	—	—	—	82
1	—	2	—	3	—	8	—	3	—	4	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	83
146	22	203	25	370	75	753	115	42	3	195	10	95	26	287	29	66	22	325	31	85	18	275	39	—	—	11	1 84

**Taulu 13. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään kulunut rikoksen tekemisestä ranta-**  
**Tabell 13. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelsestraffverkställig-**

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires de l'exécution**

	Lukumäärä. Antal. Nombre.		Päiviä. a) Dagar. a)		Viikkoja. b) Veckor. b)						
			1—6		1		2		3 viikkoa, alle 1 kk. c) 3 veckor, under 1 månad. c)		
			m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — Réclusionnaires .....	3 752	332	8	—	96	17	144	16	198	14
2	Vankeusvangit — Fängelsefångar — Prisonniers..	4 178	607	43	4	111	12	129	14	185	11

Traduction des rubriques.

Col. 2, 4, 6 etc. Hommes. 3, 5, 7 etc. Femmes. — a) Jours (4, 5). — b) Semaines (6—11). — c) 3 semaines Sans indication (34, 35).

**Taulu 14. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään kulunut rikoksen tekemisestä oikeus-**

**Tabell 14. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelse-**

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933,**

	Lukumäärä. Antal. Nombre.		Päiviä. a) Dagar. a)		Viikkoja. b) Veckor. b)						
			1—6		1		2		3 viikkoa, alle 1 kk. c) 3 veckor, under 1 månad. c)		
			m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — Réclusionnaires .....	3 752	332	76	10	434	40	404	28	449	17
2	Vankeusvangit — Fängelsefångar — Prisonniers..	4 178	607	116	10	377	38	394	35	419	34

Traduction des rubriques.

Col. 2, 4, 6 etc. Hommes. 3, 5, 7 etc. Femmes. — a) Jours (4, 5). — b) Semaines (6—9). — c) 3 semaines Sans indication (32, 33).

tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on gaistuksen täytäntöönpanon alkuun.

fångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från brottets förövande till hetens början.

tentiaires en 1933, suivant le temps écoulé entre l'infraction et le commencement de la peine.

Kuukausia. d) Månader. d)										Vuosia. e) År. e)										Ilmoittamaton aika. g) Obestämd tid. g)			
1		2		3—5		6—8		9—11		1		2		3		4, 5		6, 7				8 vuotta tai siitä yli. f) 8 år eller därutöver. f)	
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.			m. m.	n. kv.
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
554	38	449	26	895	69	390	19	193	14	384	26	119	9	47	2	42	5	16	—	10	2	207	75
560	76	448	54	883	162	483	99	355	55	601	68	149	7	62	6	41	4	3	—	3	—	122	35

nes — moins de 1 mois (10, 11). — d) Mois (12—21). — e) Ans (22—31). — f) 8 ans ou plus (32, 33). —

tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on dellisen tutkimuksen alkuun.

fångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från brottets förövande till sökningens början.

suivant le temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'instruction judiciaire.

Kuukausia. d) Månader. d)										Vuosia. e) År. e)										Ilmoittamaton aika. g) Obestämd tid. g)			
1		2		3—5		6—8		9—11		1		2		3		4, 5		6 vuotta tai siitä yli. f) 6 år ell. därutöver. f)					
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.			m. m.	n. kv.
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
889	58	318	29	378	24	171	16	113	21	150	33	75	15	32	7	54	10	39	10	170	14	1	
777	125	385	54	641	94	280	61	222	37	224	49	49	10	18	3	9	3	10	1	257	53	2	

nes — moins de 1 mois (10, 11). — d) Mois (12—21). — e) Ans (22—29). — f) 6 ans ou plus (30, 31). —

**Taulu 15. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tul-  
oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen**

**Tabell 15. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelse-  
ningens början till utslagets**

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933,  
de 1:ère**

	Luku- määrä. Antal. <i>Nombre.</i>		Vähemmän kuin 1 päivä. a) Mindre än 1 dag. a)		Päiviä. b) Dagar. b)		Viikkoja. c) Veckor. c)					
					1—6		1		2		3 viikkoa, alle 1 kuuk. 3 veckor, under 1 månad.	
	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1 Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusion- naires</i> .....	3 752	332	1 626	133	54	2	179	15	275	30	507	35
2 Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	4 178	607	2 642	382	49	2	163	27	187	35	238	44

Traduction des rubriques.

Col. 2, 4, 6 etc. Hommes. 3, 5, 7 etc. Femmes. — a) Moins d'un jour (4, 5). — b) Jour (6, 7). — c) Semaines (8—

**Taulu 16. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1933 kuluessa rangaistustaan kärsimään tul-  
pätöksen antamisesta 1:ssä oikeusasteessa**

**Tabell 16. Till straffanstalterna under år 1933 nykomna tukthus- och fängelse-  
1:sta instans till straff-**

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1933,  
de la**

	Luku- määrä. Antal. <i>Nombre.</i>		Vähemmän kuin 1 päivä. a) Mindre än 1 dag. a)		Päiviä. b) Dagar. b)		Viikkoja. c) Veckor. c)					
					1—6		1		2		3 viikkoa, alle 1 kuuk. 3 veckor, under 1 månad.	
	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1 Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclu- sionnaires</i> .....	3 752	332	342	49	1 392	124	206	7	20	1	22	1
2 Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	4 178	607	449	82	329	124	127	4	120	10	139	29

Traduction des rubriques.

Col. 2, 4, 6 etc. Hommes. Col. 3, 5, 7 etc. Femmes. — a) Moins d'un jour (4, 5). — b) Jours (6, 7). — c) Semai-

leet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut antamiseen 1:sessä oikeusasteessa.

fångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från den rättsliga undersökmeddelande i 1:sta instans.

suyvant le temps écoulé entre le commencement de l'instruction judiciaire et le jugement instancee.

Kuukausia. <i>d)</i> Månader. <i>d)</i>										Vuosia. <i>e)</i> År. <i>e)</i>								Ilmoittamaton aika. <i>f)</i> Obestämd tid. <i>f)</i>		
1		2		3—5		6—8		9—11		1		2		3		4 vuotta tai sitä yli. 4 År eller därutöver.				
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
544	77	234	22	154	7	70	—	34	—	45	6	2	1	1	1	—	—	27	3	1
257	57	121	18	222	15	123	10	61	4	59	4	14	1	5	—	2	—	35	8	2

13). — *d)* Mois (14—23). — *e)* Ans (24—31). — *f)* Sans indication (32, 33).

leet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun.

fångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från utslagets meddelande i verkställighetens början.

suyvant le temps écoulé entre le jugement de 1:ère instance et le commencement de l'exécution peine.

Kuukausia. <i>d)</i> Månader. <i>d)</i>										Vuosia. <i>e)</i> År. <i>e)</i>										Ilmoittamaton aika. <i>f)</i> Obestämd tid. <i>f)</i>				
1		2		3—5		6—8		9—11		1		2		3		4, 5		6, 7				8 vuotta tai sitä yli. 8 År eller därutöver.		
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
335	29	649	64	330	27	94	8	61	8	182	8	62	1	25	1	22	2	4	—	3	1	3	1	1
852	116	474	67	416	103	236	27	167	20	267	22	39	1	17	1	16	1	1	—	—	—	29	—	2

nes (8—13). — *d)* Mois (14—23). — *e)* Ans (24—35). — *f)* Sans indication (36, 37).

**Taulu 17. Arestirangaistukseen tuomitut, jotka vuoden 1933 kuluessa olivat rangaistuslaitoksissa kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan.<sup>1)</sup>**

**Tabell 17. Till arreststraff dömda personer, vilka under år 1933 i straffanstalterna undergingo sitt till fängelse förvandlade straff.<sup>1)</sup>**

**Condamnés aux arrêts subissant, en 1933 dans les établissements pénitentiaires leur peine changée en prison.<sup>1)</sup>**

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.	Vuoden kuluessa tulleita. a) — Under året nykomna. a)														
	Lukumäärä. — Antal. <i>Nomb.</i>	Rangaistustajan pituus. Strafftidens längd.					Ikä. Ålder.	Äidinkieli. Modersmål.			Asuntopaikka. Bosättningsort.				
		Päivä. Dagar.	Viikkoja. Veckor.		Kuukausia. Månader.	15—17 v. — År.		18—20 v. — År.	21 v. ja vanhemmat. 21 År och äldre.	Suomi. Finska.	Ruotsi. Svenska.	Muu. Annat språk.	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Ilmoittamaton. Ej upp-given.
1	2	3	4	5	6		7								
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i></b>															
<b>A. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. — (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egendomsbrott.) — <i>Infractions au personnes.</i> (Excepté les infractions aux propriétés.)</b> RL 21, 23, 25, 27 SL.															
1. Pahoinpity (myös tappelus) — Misshandel (även i slagsmål) RL 21: 8, 9, 11, 12 SL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Muut — Övriga	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Yht. — Sma — <i>Somme</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>B. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — <i>Infractions aux propriétés.</i></b> RL 28+33, 35, 36, 38:1—10, 39 SL.															
4. Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL	1	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—
5. Kavaltaminen — Försnilling, RL 29: 1 SL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Petos — Bedrägeri, RL 36: 1 SL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Muut — Övriga	1	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—
8. Yht. — Sma — <i>Somme</i>	2	—	1	—	—	1	—	—	2	2	—	—	—	2	—

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Voir la liste explicative. I. *Infractions au Code pénal* (1—14). II. *Infractions au Code pénal militaire* (16—19). III. *Autres infractions* (21—23). 21. Possession illicite de matières alcooliques. 22. Autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques. 23. Autres infractions. a) Entrés pendant l'année. Col. 3—7 Durée de la peine. 3. Jours. Col. 4—6 Semaines. 6. 3 semaines, moins de 1 mois. 7. Mois. Col. 8—10. Âge. 21 ans passés (10). Col. 11—13. Langue maternelle. 11. Finnois. 12. Suédois. 13. Autres langues. Col. 14—16. Domicile. 14. Villes. 15. Campagne. 16. Sans indication.

<sup>1)</sup> Vuoden alussa jäljellä olevia ei ollut yhtään. — <sup>1)</sup> Kvarvarande vid årets början funnos icke. — <sup>2)</sup> Restant au 1<sup>er</sup> janvier il n'y avait personne.



Taulu 17 (jatk. ja loppu). Arestirangaistukseen tuomitut, jotka vuoden 1933 kuluessa olivat rangaistuslaitoksissa kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan.  
 Tabell 17 (forts. o. slut). Till arreststraff dömda personer, vilka under år 1933 i straffanstalterna undergingo sitt till fängelse förvandlade straff.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</b> RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL																
9 Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman, RL 16: 1 SL																
10 Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning, RL 16, 2 SL																
11 Rauhanrikkominen — Fredsbrött, RL 24 SL																
12 Eläinräkkäys — Djurplågeri, RL 43: 5 SL																
13 Juopumus — Fylleri, RL 43: 6 SL																
14 Muut — Övriga																
15 Yht. — Sma — Somme																
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten. — Infractions au Code pénal militaire.</b> Sotav. RL 7—15, 16: 134—141, 17 SL för krigsm.																
16 Näpistäminen — Snatteri, 16: 141, 2	1			1						1	1				1	
17 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrött, 16: 134—140 .	3			2		1				3	3			2	1	
18 Juopumus — Fylleri, 17: 143	13			3	2	8				13	13			10	3	
19 Muut — Övriga	67	4	11	19	4	29			3	64	62	5		44	23	
20 Yht. — Sma — Somme	84	4	11	25	6	38			3	81	79	5		56	28	
<b>III. Muut rikokset. — Övriga brott. — Autres infractions.</b>																
21 Alkoholilain. luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne																
22 Muut alkoholilakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker																
23 Muut — Övriga																
24 Yht. — Sma — Somme																
25 Kaikkiaan — Inalles — Total	86	4	12	25	6	39			3	83	81	5		56	30	

**Taulu 18. Sakkoihin tuomitut jotka vuoden 1933**  
**Tabell 18. Till böter dömda personer, vilka vid in-**  
**Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires**

Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.	Sukupuoli. Kön.		Rangaistustajan pituus päivissä. —				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vankeusrangaistusta. Fängelsestraff.				
			10—20	21—30	31—75	76—100	101—180
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i></b>							
<b>A. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. — (Muut paitsi omaisuusrik. — Övriga utom egendomsbr.) — <i>Infractions aux personnes.</i> (Excepté les infractions aux propriétés.)</b> RL 21—23, 25, 27 SL.							
1 Pahoinpityä (myös tappelussa) — Misshandel (även i slagsmål) RL 21: 8, 9, 11, 12 SL	8	—	—	—	—	—	—
2 Muut — Övriga	5	1	—	—	—	—	—
3 Yht. — S:ma — Somme	13	1	—	—	—	—	—
<b>B. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — <i>Infractions aux propriétés.</i></b> RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL.							
4 Näpistäminen — Snatteri RL 28: 1, 2 SL	9	3	—	—	—	—	—
5 Kavaltaminen — Försnilling RL 29: 1 SL	7	—	—	—	—	—	—
6 Petos — Bedrägeri RL 36: 1 SL	6	—	—	—	—	—	—
7 Muut — Övriga	10	—	—	—	—	—	—
8 Yht. — S:ma — Somme	32	3	—	—	—	—	—
<b>C. Valtioon t. yhteiskuntaan kohdist. rikokset. — Brott mot staten ell. samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i></b> RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL.							
9 Väkivalta virkamiestä vast. — Våld mot tjänsteman RL 16: 1 SL	—	—	—	—	—	—	—
10 Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänstetöving RL 16: 2 SL	5	—	—	—	—	—	—
11 Rauhanrikkominen — Fridsbrott RL 24 SL	5	—	—	—	—	—	—
12 Eläinraakkäys — Djurplågeri RL 43: 5 SL	—	—	—	—	—	—	—
13 Juopumus — Fylleri RL 43: 6 SL	101	1	—	—	—	—	—
14 Muut — Övriga	54	3	—	—	—	—	—
15 Yht. — S:ma — Somme	165	4	—	—	—	—	—
<b>II. Muut rikokset. — Övriga brott. <i>Autres infractions.</i></b>							
16 Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	63	—	—	—	—	—	—
17 Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	90	13	—	—	—	1	—
18 Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	3	—	—	—	—	—	—
19 Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	50	3	—	—	—	1	—
20 Alkoholiaineiden luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	111	3	—	—	1	—	—
21 Muut alkoholilakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	7	3	—	—	—	—	—
22 Muut — Övriga	60	4	—	1	—	—	1
23 Yht. — S:ma — Somme	384	26	—	1	1	2	1
Kalkkiaan — Inalles — Total	594	34	—	1	1	2	1

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Voir la liste explicative. *I. Infractions au Code pénal* (1—14). *II. Autres infractions* (16—22). 16. Production  
 19. Transport illicite de matières alcooliques. 20. Possession illicite de matières alcooliques. 21. Autres infractions à la loi sur  
 ours. — Col. 4—8. Emprisonnement. — Col. 9—13. Aggravation de peine. — Col. 14—18. Âge. 30 ans passés (18). — Col. 19—21.

alussa olivat sovittamassa sakkojaan vankeudella.  
gången av år 1933 försonade böterna med fängelse.

le 1:er janvier 1933, pour subir la prison pour amende non payée.

Strafftidens längd i dagar.					Iåk. Ålder.					Äldinkiell. Modersmål.			Asuntopaikka. Bosättningsort.		
Kovennettua rangaistusta. Skärpt straff.					15-17 v. — år.	18-20 v. — år.	21-24 v. — år.	25-29 v. — år.	30 v. ja vanhem- mat. 30 år och äldre.	Suomi. Finska.	Ruotsl. Svenska.	Muu. Annat språk.	Kau- pun- gelissa. I stä- derna.	Maa- seu- dulla. På landsb.	
4	5, 6	7-15	16-20	21-36											
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
2	—	4	—	2	—	3	2	2	1	7	1	—	1	7	1
3	—	3	—	—	—	—	1	2	3	6	—	—	1	5	2
5	—	7	—	2	—	3	3	4	4	13	1	—	2	12	3
9	1	2	—	—	1	5	2	2	2	10	2	—	3	9	4
1	1	4	—	1	—	1	1	3	2	7	—	—	5	2	5
—	—	3	2	1	—	—	—	2	4	6	—	—	2	4	6
7	1	2	—	—	1	5	2	—	2	9	1	—	—	10	7
17	3	11	2	2	2	11	5	7	10	32	3	—	10	25	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
1	1	3	—	—	—	—	1	2	2	5	—	—	2	3	10
—	1	2	—	—	—	—	2	1	2	5	—	—	1	4	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
37	23	34	4	4	2	9	26	31	34	91	11	—	35	67	13
15	6	17	7	12	1	4	11	13	28	57	—	—	11	46	14
53	31	56	13	16	3	13	40	47	66	158	11	—	49	120	15
—	—	5	14	44	1	8	10	15	29	63	—	—	1	62	16
—	—	16	29	57	7	9	15	28	44	100	3	—	11	92	17
—	—	—	—	3	—	—	1	1	1	3	—	—	1	2	18
—	—	5	14	33	—	2	11	22	18	52	1	—	12	41	19
1	4	28	37	43	—	8	25	33	48	114	—	—	46	68	20
—	—	3	4	3	—	—	1	2	7	10	—	—	7	3	21
35	9	13	4	1	1	5	15	22	21	64	—	—	7	57	22
36	13	70	102	184	9	32	78	123	168	406	4	—	85	325	23
111	47	144	117	204	14	59	126	181	248	609	19	—	146	482	24

illicite de matières alcooliques. 17. Vente illicite de matières alcooliques. 18. Importation illicite de matières alcooliques.  
les boissons alcooliques. 22. Autres infractions. — Col. 2, 3. Sexe. Hommes (2). Femmes (3). — Col. 4-13. Durée de la peine en  
Langue maternelle. Finnois (19). Suédois (20). Autres langues (21). — Col. 22, 23. Domicile. Villes (22). Campagne (23).

**Taulu 19. Sakkoihin tuomitut, jotka vuoden 1933 kuluessa**  
**Tabell 19. Till böter dömda personer, vilka under år 1933 in-**  
**Condamnés à une amende entrés en 1933 dans les établissements**

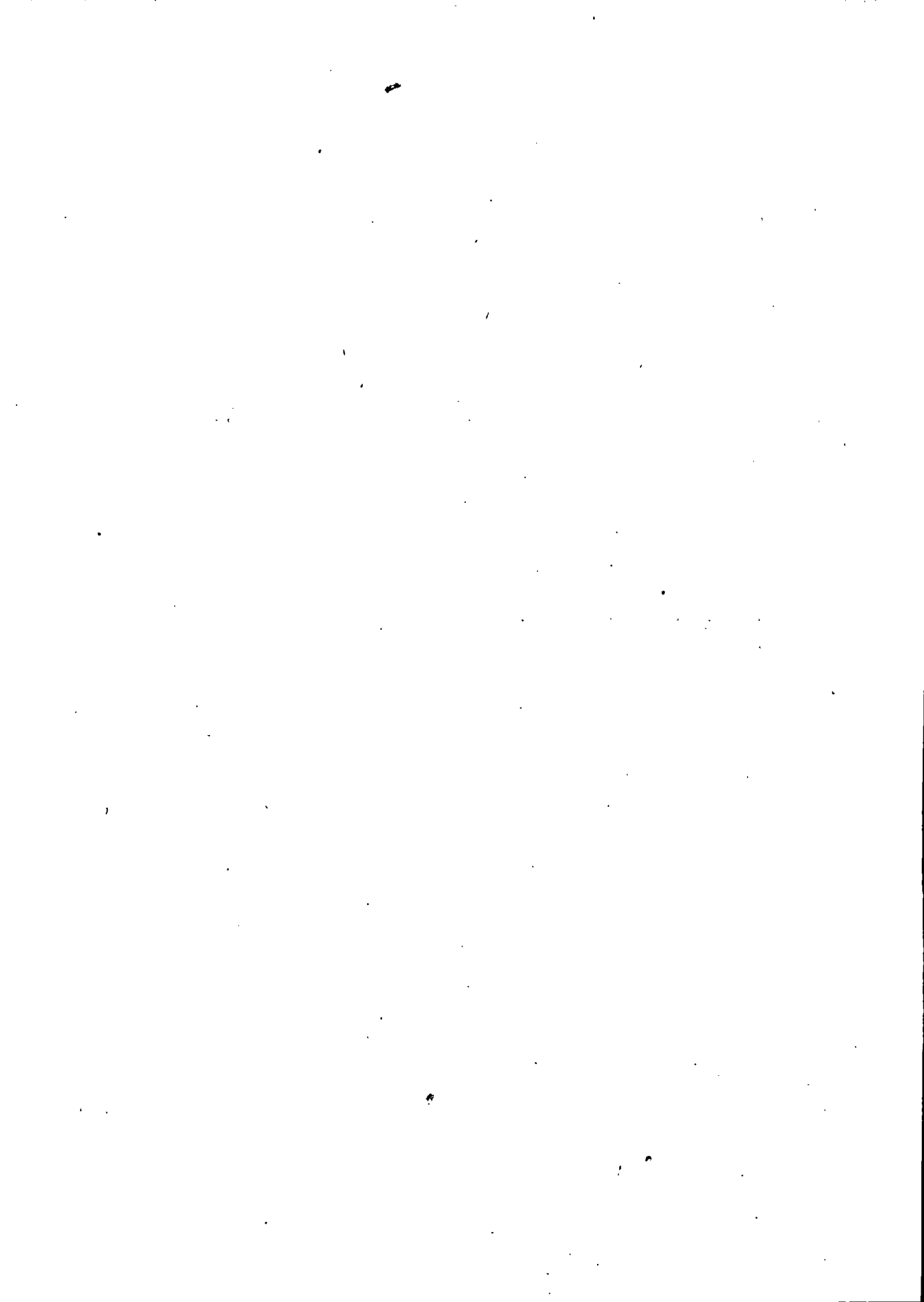
Rikoksia. — Förbrytelser. <i>Infraktions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.	Sukupuoll. Kön.		Rangaistustajan pituus päivissä. —				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vankeusrangaistusta. Fängelsestraff.				
			10—20	21—30	31—75	76—100	101—180
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infraktions au Code pénal.</i></b>							
<b>A. Yksilöön kohdistuvat rikokset. — Brott mot individen. — (Muut paitsi omaisuusrik. — Övriga utom egendomsb. — <i>Infraktions aux personnes.</i> (Excepté les infractions aux propriétés.) RL 21—23, 25, 27 SL.</b>							
1 Pahoinpitely (myös tappelussa) — Misshandel (även i slagsmål) RL 21: 8, 9, 11, 12 SL	319	2	—	1	—	—	—
2 Muut — Övriga	106	19	—	1	—	—	—
3 Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	425	21	—	2	—	—	—
<b>B. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — <i>Infraktions aux propriétés.</i> RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL</b>							
4 Näpistäminen — Snatteri RL 28: 1, 2 SL	411	47	8	1	—	—	—
5 Kavaltaminen — Försnifning RL 29: 1 SL	174	10	—	—	—	—	1
6 Petos — Bedrägeri RL 36: 1 SL	92	6	—	1	—	1	—
7 Muut — Övriga	230	22	1	1	1	—	—
8 Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	907	85	9	3	1	1	1
<b>C. Valtioon t. yhteiskuntaan kohdist. rikokset. — Brott mot staten el. samhället. — <i>Infraktions à la sûreté de l'État ou de la société.</i> RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL.</b>							
9 Väkivalta virkamiestä vast. — Våld mot tjänsteman RL 16:1 SL	60	1	—	—	—	—	—
10 Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänstetöfning RL 16: 2 SL	198	7	—	—	—	—	—
11 Ranhan rikkominen — Fridsbrott RL 24 SL	181	9	—	—	—	—	—
12 Eläinräkkäys — Djurplågeri RL 43: 5 SL	49	—	—	—	—	—	—
13 Juopumus — Fylleri RL 43: 6 SL	5 175	217	4	1	2	—	1
14 Muut — Övriga	1 919	168	3	2	3	—	—
15 Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	7 582	402	7	3	5	—	1
<b>II. Muut rikokset. — Övriga brott. <i>Autres infractions.</i></b>							
16 Alkoholaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	617	24	—	—	2	—	4
17 Alkoholaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	1 700	325	7	1	4	6	6
18 Alkoholaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	94	1	—	—	—	—	—
19 Alkoholaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	802	85	1	—	1	—	1
20 Alkoholaineiden luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	3 597	309	3	—	—	—	2
21 Muut alkoholilakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	169	14	—	—	1	1	—
22 Muut — Övriga	1 843	111	14	2	3	—	1
23 Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	8 822	869	25	3	11	7	14
24 Kaikkiaan — Inalles — <i>Total</i>	17 786	1 377	41	11	17	8	16

Traduction des rubriques.

Voir les remarques du tableau N:º 18.

ovat tulleet sovittamaan sakkojaan vankeudella.  
tagits i straffanstalterna för att försona höterna med fängelse.  
pénitenciers pour subir la prison pour amende non payée.

Strafftidens längd i dagar.					Ikä. Ålder.					Äldinkiehl. Modersmål.			Asutopaikka Bosättningsort.		
Kovennettua rangaistusta. Skärpt straff.					15-17 v. - år.	18-20 v. - år.	21-24 v. - år.	25-29 v. - år.	30 v. ja vanhem- mat. 30 år och äldre.	Suomi. Finska.	Ruotsi. Svenska.	Muu. Annat språk.	Kau- pun- gelssa. I stä- derna.	Maa- sen- dulla. På landsb.	
4	5, 6	7-15	16-20	21-36											19
180	41	81	9	9	3	44	84	93	97	315	4	2	90	231	1
59	28	34	1	2	3	12	21	34	55	121	4	—	42	83	2
<b>239</b>	<b>69</b>	<b>115</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>56</b>	<b>105</b>	<b>127</b>	<b>152</b>	<b>486</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>132</b>	<b>314</b>	<b>3</b>
324	53	57	3	12	53	90	74	90	151	446	9	3	148	310	4
72	41	55	7	8	—	12	26	59	87	184	—	—	72	112	5
28	13	40	8	7	6	6	16	30	40	97	1	—	29	69	6
115	50	63	13	8	9	23	47	52	116	246	6	—	67	185	7
<b>539</b>	<b>157</b>	<b>215</b>	<b>31</b>	<b>35</b>	<b>68</b>	<b>136</b>	<b>163</b>	<b>231</b>	<b>394</b>	<b>973</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>316</b>	<b>676</b>	<b>8</b>
8	11	26	13	3	—	9	13	17	22	58	2	1	21	40	9
64	47	70	15	9	2	18	43	51	91	194	11	—	72	133	10
60	49	72	5	4	3	21	41	54	71	182	8	—	78	112	11
15	15	15	2	2	—	8	9	19	13	49	—	—	12	37	12
3 079	1 022	1 017	203	63	49	491	1 115	1 494	2 243	5 192	177	23	2 625	2 767	13
1053	384	493	102	47	50	196	366	593	882	2 053	33	1	768	1 319	14
<b>4 279</b>	<b>1 528</b>	<b>1 693</b>	<b>340</b>	<b>128</b>	<b>104</b>	<b>743</b>	<b>1 587</b>	<b>2 228</b>	<b>3 322</b>	<b>7 728</b>	<b>231</b>	<b>25</b>	<b>3 576</b>	<b>4 408</b>	<b>15</b>
1	3	29	219	383	20	118	116	162	225	634	4	3	11	630	16
5	8	316	891	781	38	217	353	518	899	1 994	29	2	421	1 604	17
1	—	3	22	69	—	11	16	30	38	71	17	7	58	37	18
20	6	132	314	412	11	62	155	275	384	865	22	—	316	571	19
1 122	402	1 101	736	540	58	244	739	1 101	1 764	3 797	97	12	2 101	1 805	20
22	11	90	32	26	5	23	55	66	34	179	4	—	25	158	21
1 060	266	444	109	55	28	243	402	538	743	1 911	43	—	346	1 608	22
<b>2 231</b>	<b>696</b>	<b>2 115</b>	<b>2 323</b>	<b>2 266</b>	<b>160</b>	<b>918</b>	<b>1 836</b>	<b>2 690</b>	<b>4 087</b>	<b>9 451</b>	<b>216</b>	<b>24</b>	<b>3 278</b>	<b>6 413</b>	<b>23</b>
<b>7 288</b>	<b>2 450</b>	<b>4 138</b>	<b>2 704</b>	<b>2 440</b>	<b>338</b>	<b>1 853</b>	<b>3 691</b>	<b>5 276</b>	<b>7 955</b>	<b>18 588</b>	<b>471</b>	<b>54</b>	<b>7 302</b>	<b>11 811</b>	<b>24</b>



SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK  
XXIII

OIKEUSTILASTO — RÄTTSTATISTIK

67

# RIKOLLISUUS — BROTTSLIGHETEN

VUONNA — ÅR  
1934

III

## RANGAISTUSTA KÄRSIVÄT PERSONER SOM UNDERGÅ STRAFF

OIKEUSMINISTERIÖN KERTOMUS  
JUSTITIEMINISTERIETS BERÄTTELSE

---

*STATISTIQUE CRIMINELLE*

*DE*

*FINLANDE*

*POUR L'ANNÉE 1934*

III

*PERSONNES SUBISSANT UNE PEINE*

*PUBLIÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE*

---

HELSINKI 1937 HELSINGFORS

HELSINKI 1937  
VALTONEUVOSTON KIRJAPAINO



# SISÄLTÖ.

# INNEHÅLL.

# TABLE DES MATIÈRES.

## Teksti.

(Siv. 1\*—64\*).

## Text.

(Sid. 1\*—64\*).

## Texte.

(Pages 1\*—64\*).

Sivu.  
Sida.  
Page.

Johdanto .....	Inledning .....	Introduction .....	1*
<b>I. Kuritushuone- ja vankeus- vangit .....</b>	<b>I. Tukthus- och fängelsefån- gar .....</b>	<b>I. Réclusionnaires et prison- niers .....</b>	<b>3*—40*</b>
<i>A. Vuoden alussa rangaistustaan kärsimässä olleet .....</i>	<i>A. Vid årets början kvarvarande</i>	<i>A. Présents le 1:er janvier .....</i>	<i>3*—9*</i>
1. Luku .....	1. Antal .....	1. Nombre .....	3*
2. Rangaistusaika .....	2. Strafftiden .....	2. Durée de la peine .....	5*
3. Äidinkieli .....	3. Modersmål .....	3. Langue maternelle .....	6*
4. Syntymävuosi (ikä) .....	4. Födelseår (ålder) .....	4. Année de la naissance (âge) .....	7*
5. Ammatti .....	5. Yrke .....	5. Profession .....	8*
6. Alkoholikäyttö ja rikollisuus	6. Alkoholbruk och brottslighet	6. L'alcool et la criminalité .....	9*
<i>B. Vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet .....</i>	<i>B. Under året nykomna .....</i>	<i>B. Entrés pendant l'année .....</i>	<i>9*—40*</i>
1. Luku .....	1. Antal .....	1. Nombre .....	9*
2. Rikosten laatu .....	2. Brottsens art .....	2. Nature des infractions .....	13*
3. Rangaistusaika .....	3. Strafftiden .....	3. Durée de la peine .....	16*
4. Äidinkieli .....	4. Modersmål .....	4. Langue maternelle .....	21*
5. Syntymävuosi .....	5. Födelseår .....	5. Année de la naissance .....	21*
6. Ammatti .....	6. Yrke .....	6. Profession .....	24*
7. Syntyperä .....	7. Börd .....	7. Légitimité .....	25*
8. Avioliitto- ja perhesuhteet ..	8. Civilstånd och familjeförhål- landen .....	8. Etat civil et situation de famille..	26*
9. Uskontunnustus .....	9. Trosbekännelse .....	9. Confession .....	27*
10. Sivistyskanta .....	10. Bildningsgrad .....	10. Degré d'instruction .....	27*
11. Varallisuusolot .....	11. Förmögenhetsvillkor .....	11. Situation de fortune .....	28*
12. Syntymäpaikka .....	12. Födelseort .....	12. Lieu de naissance .....	29*
13. Kotipaikka .....	13. Hemort .....	13. Domicile .....	29*
14. Rikoksen tekopaikka .....	14. Orten för brottets förövande	14. Lieu ou l'infraction a été commise	31*
15. Aika rikoksen tekemisestä ran- gaistuksen täytäntöönpanon al- kuun .....	15. Tidrymden, från brottets för- övande till straffverkställig- hetens början .....	15. Temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'exécution de la peine .....	32*
16. Aika rikoksen tekemisestä oi- keudellisen tutkimuksen alkuun	16. Tidrymden från brottets för- övande till den rättsliga under- sökningens början .....	16. Temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'instruction ju- diciaire .....	33*
17. Aika oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa..	17. Tidrymden från den rättsliga undersökningens början till ut- slagets meddelande i 1:sta in- stans .....	17. Temps écoulé entre le commence- ment de l'instruction judiciaire et le jugement de 1:ère instance ....	34*
18. Aika päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun .....	18. Tidrymden från utslagets med- delande i 1:sta instans till straffverkställighetens början..	18. Temps écoulé entre le jugement de 1:ère instance et le commencement de l'exécution de la peine .....	35*
19. Alkoholikäyttö ja rikollisuus	19. Alkoholbruk och brottslighet	19. L'alcool et la criminalité .....	40*

Tauluja siitä ajasta, joka on kulu-  
nut: 1) rikoksen tekemisestä ran-  
gaistuksen täytäntöönpanon al-  
kuun; 2) rikoksen tekemisestä  
oikeudellisen tutkimuksen al-  
kuun; 3) oikeudellisen tutkimuk-  
sen alusta päätöksen antamiseen  
ensimmäisessä oikeusasteessa;  
4) päätöksen antamisesta ensim-  
mäisessä oikeusasteessa rangai-  
stuksen täytäntöönpanon alkuun

II. Pakkolaitoksessa pidetyt ..  
III. Arestirangaistukseen tuo-  
mitut, joiden rangaistus  
oli muunnettu vankeus-  
rangaistukseksi .....

IV. Sakonsovittajat .....

A. Vuoden alussa jällellä olevat ..  
B. Vuoden kuluessa tulleet .....

V. Yleisessä työssä pidetyt....  
A. Vuoden alussa jällellä olevat ..  
B. Vuoden kuluessa tulleet .....

Nuoret kuritushuone- ja vankeus-  
vangit sekä yleisessä työssä pi-  
dettyt nuoret henkilöt .....

#### Lisäys.

Pohjoismaista vankeilastoa vuodelta  
1933 .....

### Tauluja.

(Siv. 1—95).

- Rangaistuslaitoksissa vuoden  
1934 alussa rangaistustaan kär-  
simässä olleet kuritushuone-  
vangit, jaettuina rikoksen laa-  
dun, rangaistusajan pituuden  
ja äidinkielen mukaan .....
- Rangauslaitoksissa vuoden  
1934 alussa rangaistustaan kär-  
simässä olleet vankeusvangit,  
jaettuina rikoksen laadun, ran-  
gaistusajan pituuden ja äidin-  
kielen mukaan .....

Lisäys. Vastavaat tiedot ylei-  
sessä työssä pidetyistä .....

Tabeller angående den tid, som för-  
flutit: 1) från brottets förövande  
till straffverkställighetens bör-  
jan; 2) från brottets förövande  
till den rättsliga undersökningens  
början; 3) från den rättsliga un-  
dersökningens början till ut-  
slagets meddelande i 1:sta in-  
stans; 4) från utslagets medde-  
lande i 1:sta instans till straff-  
verkställighetens början .....

II. I tvångsinrättning hållna ..

III. Till arreststraff dömda per-  
soner, vilkas straff för-  
vandlats till fängelse ....

IV. Bötesförsonare .....

A. Vid årets början kvarvarande  
B. Under året nykomna .....

V. Till allmänt arbete hållna  
personer .....

A. Vid årets början kvarvarande  
B. Under året nykomna .....

Unga tukthus- och fängelsefångar  
samt till allmänt arbete hållna  
unga personer .....

#### Tillägg.

Nordisk fångstatistik för år 1933 ..

### Tabeller.

(Sid. 1—95).

- Tukthusfångar i straffanstal-  
terna vid ingången av år 1934  
fördelade enligt brottets art,  
strafftidens längd och moders-  
mål .....
- Fängelsefångar i straffanstal-  
terna vid ingången av år 1934  
fördelade enligt brottets art,  
strafftidens längd och moders-  
mål .....

Tillägg. Motsvarande uppgif-  
ter om de till allmänt arbete  
hållna .....

Tableaux concernant le temps écoulé:  
1) entre l'infraction et le commen-  
cement de l'exécution de la peine;  
2) entre l'infraction et le commence-  
ment de l'instruction judiciaire; 3)  
entre le commencement de l'instruc-  
tion judiciaire et le jugement de 1:ère  
instance; 4) entre le jugement de 1:ère  
instance et le commencement de l'exé-  
cution de la peine .....

II. Gardés en maison de sûreté 40\*—41\*

III. Condamnés aux arrêts, dont  
la peine a été changée en  
prison .....

IV. Condamnés à une amende  
subissant la prison pour  
amende non payée .....

A. Présents le 1:er janvier .....

B. Entrés pendant l'année .....

V. Employés aux travaux pu-  
blics .....

A. Présents le 1:er janvier .....

B. Entrés pendant l'année .....

Jeunes réclusionnaires et prisonniers et  
jeunes personnes employées aux tra-  
vaux publics .....

#### Appendice.

Statistique des personnes incarcérées en  
1933 dans les établissements péniten-  
tiaires des pays du Nord .....

### Tableaux.

(Pages 1—95).

- Condamnés à la réclusion présents  
dans les établissements pénitentiai-  
res le 1:er janvier 1934, suivant la  
nature de l'infraction, la durée de  
la peine et la langue maternelle .. 2
  - Condamnés à la prison présents dans  
les établissements pénitentiaires le  
1:er janvier 1934, suivant la nature  
de l'infraction, la durée de la peine  
et la langue maternelle .....
- Appendice. Renseignements corres-  
pondants sur personnes gardées dans  
les établissements pénitentiaires  
pour travaux publics .....

3. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi .....
- Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....
4. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleiden kuritushuone- ja vankeusvankien ammatti ..
- Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....
5. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan
6. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan .....
- Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....
7. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi .....
- Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....
8. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien ammatti .....
- Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....
9. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien avio-
3. Tukthus- och fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1934, enligt födelseår ..
- Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....
4. Tukthus- och fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1934, enligt yrke .....
- Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....
5. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthusfångar fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål .....
6. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna fängelsefångar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål .....
- Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....
7. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår .....
- Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....
8. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt yrke ..
- Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....
9. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt civilstånd
3. Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1934, suivant l'année de la naissance .... 14
- Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics ..... 14
4. Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1934, suivant la profession ..... 16
- Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics ..... 16
5. Condamnés à la réclusion entrés en 1934 dans les établissements pénitentiaires, suivant la nature de l'infraction; la durée de la peine et la langue maternelle ..... 20
6. Condamnés à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle ..... 24
- Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics ..... 30
7. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant l'année de la naissance ..... 32
- Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics ..... 42
8. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant la profession ..... 44
- Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics ..... 44
9. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant l'état

liitto- ja perhesuhteet, uskontunnustus, sivistyskanta, varallisuusolot y. m. ....	och familjeförhållanden, trosbekännelse, bildningsgrad, förnögenhetsvillkor m.m.....	civil et la situation de famille, la confession, le degré d'instruction, la fortune etc. ....	48
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	58
10. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymäpaikka .....	10. Till straffanstalterna under å 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseort .....	10. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant le lieu de naissance.....	60
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.....	66
11. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien kotipaikka (kirkonkirj. paikka) ..	11. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt hemort (kyrkskr. ort) .....	11. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant le domicile (paroisse d'inscription) ..	68
Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä .....	Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna .....	Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics .....	74
12. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina rikoksen tekopaikan mukaan .....	12. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt orten för brottets förövande	12. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, répartis par rapport au lieu où l'infraction a été commise .....	76
13. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun .....	13. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från brottets förövande till straffverkställighetens början ....	13. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant le temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'exécution de la peine .....	84
14. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun .....	14. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början .....	14. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant le temps écoulé entre l'infraction et le commencement de l'instruction judiciaire .....	84
15. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen 1:ssä oikeusasteessa	15. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från den rättsliga undersökningens början till utslaget meddelande i 1:sta instans .....	15. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant le temps écoulé entre le commencement de l'instruction judiciaire et le jugement de 1:ère instance .....	86

- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <p>16. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit, jaettuina sen ajan mukaan, joka on kulunut päätöksen antamisesta 1:ssä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun ....</p> <p>17. Arestirangaistukseen tuomitut, jotka vuoden 1934 kuluessa olivat rangaistuslaitoksissa kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan ..</p> <p>18. Sakkoihin tuomitut, jotka vuoden 1934 alussa olivat sovittamassa sakkojaan vankeudella</p> <p>19. Sakkoihin tuomitut, jotka vuoden 1934 kuluessa ovat tulleet sovittamaan sakkojaan vankeudella .....</p> | <p>16. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, fördelade enligt den tidrymd, som förflutit från utslagets meddelande i 1:sta instans till straffverkställighetens början .....</p> <p>17. Till arreststraff dömda personer, vilka under år 1934 i straffanstalterna undergingo sitt till fängelse förvandlade straff .....</p> <p>18. Till böter dömda personer, vilka vid ingången av år 1934 försonade böterna med fängelse</p> <p>19. Till böter dömda personer, vilka under år 1934 intagits i straffanstalterna för att försona böterna med fängelse ..</p> | <p>16. Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant le temps écoulé entre le jugement de 1:ère instance et le commencement de l'exécution de la peine .....</p> <p>17. Condamnés aux arrêts subissant en 1934 dans les établissements pénitentiaires leur peine changée en prison .....</p> <p>18. Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier 1934, pour subir la prison pour amende non payée</p> <p>19. Condamnés à une amende entrés en 1934 dans les établissements pénitentiaires pour subir la prison pour amende non payée .....</p> | <p>86</p> <p>88</p> <p>90</p> <p>92</p> |
|---|--|--|---|



## Johdanto.

Nyt valmistunut tilasto vuonna 1934 rangaistustaan kärsivistä ilmestyy saman suunnitelman mukaisesti kuin edellisten vuosien vastaava tilasto (Oikeustilasto 65).

Käsilä olevassa tilastossa ja vankeinhoitotilastossa ovat, sen jälkeen kuin viimeksimainitusta on-vuodesta 1927 lähtien henkilötillastollinen aines poistettu, vain *vankeien lukua* osoittavat tilastotiedot samanlaatuiset. Näihin lukuihin kumpaisessakin tilastossa on syytä kiinnittää tarkemmin huomiota.

*Vankeinhoitotilaston* mukaan oli vuonna 1934 (S. V. T. XII, 53)

## Inledning.

Föreliggande statistik över personer, som år 1934 undergingo sitt straff, utkommer enligt samma plan som motsvarande statistik för föregående år (Rättsstatistik 65).

De enda likartade uppgifter, som förekomma i föreliggande statistik och i fångvårdsstatistiken, efter det ur den sistnämnda den personstatistiska delen från och med 1927 bortlämnats, äro de som utvisa *fångarnas antal*. Dessa tal i vardera statistiken påkalla en närmare uppmärksamhet.

Enligt *fångvårdsstatistiken* för år 1934 (F. O. S. XII, 53) var antalet

	Vuoden alussa jällellä olevia. Kvarvarande vid årets början.			Vuoden kuluessa tulleita. Tillkomna under året.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Kuritusluonevankeja—Tukthusfångar	5 411 (4 975) <sup>1)</sup>	415 (329)	5 826 (5 304)	3 232 (3 820)	321 (335)	3 553 (4 155)
Vankeusvankeja — Fångelsefångar ...	1 208 (882)	220 (139)	1 428 (1 021)	3 906 (4 273)	781 (610)	4 687 (4 883)
Yleisessä työssä pidettyjä — Till allmänt arbete hållna personer .....	59 (75)	258 (228)	317 (303)	445 (141)	605 (486)	1 050 (627)

On kuitenkin huomattava, että vankeinhoitotilastossa luetaan vuoden kuluessa tulleisiin myös ne, jotka vuoden kuluessa on palautettu sairaalasta, tutkintomatkalta tai karkuretkeltä (vrt. S. V. T. XII, 43, Liitteet, taulut III, IV ja VII). Ellei viimeksimainittuja lueta vuoden kuluessa tulleisiin, tulevat vankeinhoitotilaston luvut vuodelta 1934 seuraavanlaisiksi (tiedot on laskettu rangaistuslaitosten vuosikertomuksista).

Märkas bör dock, att i fångvårdsstatistiken äro även de, som under årets lopp återförpassats från sjukhus, rannsaknings- eller rymningsfärd; inbegripna i antalet under året tillkomna (jfr. F. O. S. XII, 43, Bilagor, tab. III, IV och VII). Ifall de sistnämnda icke medtagas bland de under året tillkomna, bliva fångvårdsstatistikens tal för år 1934 följande (uppgifterna äro sammanställda efter straffanstalternas årsberättelser).

	Vuoden alussa jällellä olevia. Kvarvarande vid årets början.			Vuoden kuluessa tulleita. Tillkomna under året.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Kuritusluonevankeja—Tukthusfångar	5 505 (5 054)	416 (332)	5 921 (5 386)	3 138 (3 741)	320 (332)	3 458 (4 073)
Vankeusvankeja — Fångelsefångar ...	1 220 (884)	220 (140)	1 440 (1 024)	3 894 (4 271)	781 (609)	4 675 (4 880)
Yleisessä työssä pidettyjä — Till allmänt arbete hållna personer .....	59 (75)	258 (230)	317 (305)	445 (141)	605 (484)	1 050 (625)

<sup>1)</sup> Sulkujen sisällä olevat luvut tällä ja seuraavilla sivuilla tarkoittavat vuotta 1933. — Siffrorna inom parentes å denna och följande sidor hänföra sig till år 1933.

Näitä lukuja voidaan verrata tarkistetun vankikorttitilaston vastaaviin lukuihin. Tällöin on kuitenkin vankeusvankeihin lisättävä *arestirangaistukseen tuomitut*, jotka vuonna 1934 olivat kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan (taulu 17). Näitä oli vuoden alussa jälellä olevia 3 miestä ja vuoden kuluessa tulleita 92 miestä.

*Vankikorttien* mukaan, joihin rangaistusta kärsiväin tilasto perustuu, olivat vuoden 1934 luvut seuraavat:

	Vuoden alussa jälellä olevia. Kvarvarande vid årets början.			Vuoden kuluessa tulleita. Tillkomna under året.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Kuritusluonevankeja—Tukthusfångar	5 504 (5 059)	415 (332)	5 919 (5 381)	3 141 (3 752)	320 (332)	3 461 (4 084)
Vankeusvankeja — Fångelsefångar ...	1 215 (884)	220 (141)	1 435 (1 025)	3 880 (4 264)	778 (607)	4 658 (4 871)
Yleisessä työssä pidettyjä — Till allmänt arbete hållna personer .....	59 (75)	258 (230)	317 (305)	438 (137)	550 (444)	988 (581)

Suurimmat korttijärjestelmän avulla todetut epätarkkuudet vankeinhoitotilastossa ovat vuoden kuluessa yleistä työtä suorittamaan tulleiden luvuissa. Syynä eroavaisuuteen on se, että joukko näitä henkilöitä on välillä ollut sovittamassa sakkojaan vankeudella, ja kun heidät sen jälkeen on jälleen siirretty yleiseen työhön, heidät on toistamiseen merkitty vuoden kuluessa tulleiksi.

Lopuksi huomautettakoon, että vankeinhoitotilaston tauluosastoissa olevat vankeja koskevat *henkilötiedot* vuotta 1927 aikaisemmin on laskettu samoin kuin tässä tilastossa, siis siten, että vuoden kuluessa tulleisiin ei ole luettu sairaalasta, karkuretkeltä tai tutkintomatkalta palautettuja. Yhdenmukaisuuden saavuttamiseksi on myöskin tiedot vuoden alussa jälellä olevien ja vuoden kuluessa tulleiden vankeiden *luvusta* aikaisemmilta vuosilta laskettu samaa laskuperustetta noudattaen.

Dessa tal kunna jämföras med motsvarande tal i den kontrollerade fångkortsstatistiken. Härvid bör dock fängelsefångarnas antal ökas med antalet till *arreststraff dömda*, vilka år 1934 undergingo sitt till fängelse förvandlade straff (tab. 17). Av dessa voro 3 män vid årets början kvarvarande och 92 män under året tillkomna.

Enligt *fångkorten*, på vilka statistiken om personer som undergå straff grundar sig, voro talen för år 1934 följande:

De största felaktigheterna i fångvårdsstatistiken ha med tillhjälp av kortsystemet konstaterats i siffrorna för under året tillkomna till allmänt arbete hållna personer. Skiljaktigheterna härröra därav, att ett antal dylika personer under arbetstiden försonat sina böter med fängelse, och när de ånyo blivit överförda till allmänt arbete, åter antecknats såsom under året tillkomna.

Till slut må framhållas, att de i fångvårdsstatistikens tabellavdelningar före år 1927 förekommande *personuppgifterna* om fångarna beräknats enligt samma grunder som i denna statistik, d. v. s. sålunda, att i antalet under året tillkomna ej inbegripits de fångar, som återsänts från sjukhus, rannsagnings- eller rymningsfärd. För uppnående av enhetlighet ha även uppgifterna om *antalet* vid årets början kvarvarande och under året tillkomna fångar för tidigare år beräknats enligt samma grunder.



I.  
Kuritusluone- ja vankeus-  
vangit.<sup>1)</sup>

A.

Vuoden alussa rangaistustaan  
kärsimässä olleet.

1. Luku.

(Taulut 1 ja 2).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden alussa rangaistustilaisissa jällellä olevien kuritusluonevankien lukua vuosina 1924—1932, ryhmitettyinä kolmivuotisajanjaksoihin sekä vuosina 1933 ja 1934 ynnä lisäystä tai vähennystä kunakin ajanjaksona verrattuna lähinnä edelliseen ajanjaksoon.

I.  
Tukthus- och fängelse-  
fångar.<sup>1)</sup>

A.

Vid årets början kvar-  
varande.

1. Antal.

(Tab. 1 och 2).

Följande tabell utvisar de vid årets början i straffanstalterna kvarvarande tukthusfångarnas antal åren 1924—1932 grupperade i perioder om tre år samt åren 1933 och 1934 jämte ökningen eller minskningen under varje tidsperiod i förhållande till närmast föregående.

Rangaistustilaisissa vuoden alussa rangaistustaan kärsimässä olleet kuritusluonevangit vuosina 1924—1934.

Antal tukthusfångar i straffanstalterna den 1 januari åren 1924—1934.

Nombre des condamnés à la réclusion présents dans les établissements pénitentiaires le 1<sup>er</sup> janvier en 1924—1934.

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	2 968	— 875	196	— 79	3 164	— 954
1927—1929 » » .....	3 200	+ 232	189	— 7	3 339	+ 225
1930—1932 » » .....	4 166	+ 966	244	+ 55	4 410	+ 1 021
Vuonna — År 1933 .....	5 059	+ 893	332	+ 88	5 391	+ 981
» » 1934 .....	5 504	+ 445	415	+ 83	5 919	+ 528

Seuraava taulukko antaa vastaavat tiedot vankeusvangeista vuosina 1924—1934.

Följande tabell meddelar motsvarande uppgifter om fängelsefångarna åren 1924—1934.

<sup>1)</sup> Sääntönä on, että arestirangaistukseen tuomittuja henkilöitä, jotka ovat vuosina 1927—1934 olleet kärsimässä vankeudeksi muunnettua rangaistustaan ei ole seuraavassa esityksessä luettu vankeusvankeihin. Milloin tästä säännöstä on poikettu, on siitä erikseen mainittu.

<sup>1)</sup> De personer, vilka blivit dömda till arreststraff och som under åren 1927—1934 undergingo sitt till fängelse förvandlade straff, ha i den följande framställningen icke inräknats bland antalet fängelsefångar. Då undantag från denna regel gjorts, har detta särskilt omnämnts.

Rangaistuslaitoksissa vuoden alussa rangaistustaan kärsimässä olleet vankeusvangit vuosina 1924—1934.

Antal fängelsefångar i straffanstalterna den 1 januari åren 1924—1934.

Nombre des condamnés à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1<sup>er</sup> janvier en 1924—1934.

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	957	+ 81	110	— 26	1 067	+ 55
1927—1929 ” ” ” .....	1 161	+ 204	136	+ 26	1 297	+ 230
1930—1932 ” ” ” .....	1 096	— 65	144	+ 8	1 240	— 57
Vuonna — År 1933 <sup>1)</sup> .....	884	— 212	141	— 3	1 025	— 215
” ” 1934 <sup>1)</sup> .....	1 215	+ 331	220	+ 79	1 435	+ 410

Vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleita kuritushuone- ja vankeusvankeja oli 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden <sup>2)</sup>

Antalet tukthus- och fängelsefångar, som i början av år 1934 undergingo sitt straff var räknat per 100 000 av den 15 år fyllda befolkningen följande <sup>2)</sup>

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Helä antalet.
Kuritushuonevankeja — Tukthusfångar .....	420 (388)	30 (24)	220 (202)
Vankeusvankeja — Fängelsefångar .....	93 (68)	16 (10)	53 (38)

Kuritushuonevangeista oli

Av tukthusfångarna voro

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
ensikertalaisia — tidigare icke avstraffade ennen rangaistuja <sup>3)</sup> — tidigare avstraffade <sup>3)</sup>	2 125 (1 998)	229 (180)	2 354 (2 178)	38.6	55.2	39.8
	3 379 (3 061)	186 (152)	3 565 (3 213)	61.4	44.8	60.2

sekä vankeusvangeista <sup>4)</sup>

samt av fängelsefångarna <sup>4)</sup>

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
ensikertalaisia — tidigare icke avstraffade ennen rangaistuja — tidigare avstraffade	492 (386)	112 (70)	604 (456)	40.6	50.9	42.2
	720 (498)	108 (71)	828 (569)	59.4	49.1	57.8

<sup>1)</sup> Näihin on yhdenmukaisuuden vuoksi luettu myös arestirangaistukseen tuomitut, jotka olivat kärsimässä vankeudeksi muunnettua rangaistustaan. (V. 1933 ei yhtään henkilöä ja v. 1934 3 miestä).

<sup>2)</sup> Väkilukutiedot joulukuun 31 piltä 1933.

<sup>3)</sup> Ennen rangaistulla käsitetään henkilöitä, jotka aikaisemmin on tuomittu a) kuritushuoneeseen, vankeuteen tai määrätty yleiseen työhön; b) vähintään 100 päiväsaksoon (alkoholilainsäädäntöön nähden on seurattu v:n 1922 kieltolain ja v:n 1932 väkijuomalain rangaistumääräyksiä); c) sakkoihin tahi muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista sotavaen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin.

<sup>4)</sup> Näihin eivät sisälly ne arestirangaistukseen tuomitut henkilöt, joista alaviitassa ed. siv. on mainittu.

<sup>1)</sup> För enhetlighetens skull ha i dessa tal medräknats de till arreststraff dömda personer, vilka undergingo sitt till fängelse förvandlade straff. (År 1933 ingen person och år 1934 3 män).

<sup>2)</sup> Folkmängdstalen gälla den 31 december 1933.

<sup>3)</sup> Med tidigare avstraffade avses här personer, vilka tidigare blivit dömda a) till tukthusstraff eller fängelsestraff eller förordnade till allmänt arbete; b) till minst 100 dagsböter, (med avseende å alkohollagstiftningen ha straffbestämmelserna i 1922 års förbudslag och i 1932 års lag om alkoholdrycker följts); c) till böter eller andra straff för brott mot 10—40 kap. SL samt med dem jämförliga brott mot strafflagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

<sup>4)</sup> Här i ingå icke de i noten å föreg. sid. omnämnda till arreststraff dömda personerna.

## 2. Rangaistusaika.

(Taulut 1 ja 2).

## 2. Strafftiden.

(Tab. 1 och 2).

Vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleiden *kuritushuonevankien* rangaistusaikaa valaisee seuraava taulukko:

Följande tabell belyser strafftiden för de vid 1934 års början kvarvarande *tukthusfångarna*:

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensil kertalaisia. Tidigare icke avsträffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avsträffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensil kertalaisia. Tidigare icke avsträffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avsträffade.
<i>Kuukausia. Månader.</i>										
Alle 6 kk. — Mindre än 6 mån. ....	55 (2)	5 (—)	60 (2)	10 (—)	50 (2)	1.0	1.2	1.0	0.4	1.4
6—7 .....	160 (179)	17 (13)	177 (192)	70 (76)	107 (116)	2.9	4.1	3.0	3.0	3.0
7—8 .....	102 (74)	12 (10)	114 (84)	38 (25)	76 (59)	1.8	2.9	1.9	1.6	2.1
8—9 .....	211 (182)	15 (11)	226 (193)	69 (85)	157 (108)	3.8	3.6	3.8	2.9	4.4
9—10 .....	87 (81)	10 (5)	97 (86)	44 (45)	53 (41)	1.6	2.4	1.8	1.9	1.5
10—11 .....	115 (107)	7 (3)	122 (110)	45 (35)	77 (75)	2.1	1.7	2.1	1.9	2.2
11—12 .....	50 (34)	1 (—)	51 (34)	22 (10)	29 (24)	0.9	0.2	0.9	0.9	0.8
<i>Vuosia. — År.</i>										
1—2 .....	1 145 (1 046)	116 (77)	1 261 (1 123)	487 (415)	774 (708)	20.8	28.0	21.3	20.7	21.7
2—3 .....	881 (825)	106 (96)	987 (921)	416 (395)	571 (526)	16.0	25.5	16.7	17.7	16.0
3—4 .....	695 (620)	57 (46)	752 (666)	292 (262)	460 (404)	12.6	13.7	12.7	12.4	12.9
4—5 .....	500 (444)	27 (29)	527 (473)	211 (192)	316 (281)	9.1	6.5	8.9	9.0	8.9
5—6 .....	286 (251)	12 (12)	298 (263)	129 (115)	169 (148)	5.2	2.9	5.0	5.5	4.8
6—7 .....	279 (276)	11 (9)	290 (285)	107 (104)	183 (181)	5.1	2.7	4.9	4.5	5.1
7—8 .....	126 (118)	3 (4)	129 (122)	53 (50)	76 (72)	2.3	0.7	2.2	2.2	2.1
8—10 .....	301 (307)	2 (2)	303 (309)	139 (145)	164 (164)	5.5	0.5	5.1	5.9	4.6
10—12 .....	196 (200)	— (—)	196 (200)	85 (93)	111 (107)	3.6	—	3.3	3.6	3.1
12 vuotta tai määr. pitempi aika — 12 år ell. viss längre tid	123 (121)	2 (1)	125 (122)	39 (35)	86 (87)	2.2	0.5	2.1	1.7	2.4
Elinaika — Livstid..	192 (192)	12 (14)	204 (206)	98 (96)	106 (110)	3.5	2.9	3.5	4.2	3.0
Yhteensä — Summa	5 504 (5 059)	415 (332)	5 919 (5 391)	2 354 (2 178)	3 565 (3 213)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Vuoden alussa rangaistuslaitoksissa olleiden, *elinkautiseen kuritushuonerangaitukseen* tuomittujen vankien luku, samoin kuin prosenttiluku vuoden alussa jällellä olevien kuritushuonevankien koko luvusta vuosina 1924—1934, näkyy seuraavasta taulukosta.

Antalet vid årets början i straffanstalterna kvarvarande, *till tukthusstraff på livstid* dömda fångar ävensom deras procentuella förhållande till hela antalet vid årets början kvarvarande tukthusfångar under åren 1924—1934 framgår av följande tabell.

Rangaistuslaitoksissa vuoden alussa olleet elinkautiset kuritushuonevangit vuosina 1924—1934.

Antal tukthusfångar på livstid i straffanstalterna den 1 januari åren 1924—1934.

*Nombre des condamnés à la réclusion à vie présents dans les établissements pénitentiaires le 1. er janvier en 1924—1934.*

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	295	20	315	9.9	10.1	9.9
1927—1929 ” ” .....	186	16	202	5.8	8.3	6.0
1930—1932 ” ” .....	190	14	204	4.6	5.7	4.6
Vuonna — År 1933 .....	192	14	206	3.8	4.2	3.8
” ” 1934 .....	192	12	204	3.5	2.9	3.5

Vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet elinkautisvangit oli tuomittu seuraavista rikoksista:

De vid början av år 1934 kvarvarande livstidsfångarna hade blivit sakfällda för följande brott:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Valtiopetoksesta <sup>1)</sup> — Högförräderi <sup>1)</sup> .....	2 (2)	— (—)
Murhasta — Mord .....	171 (172)	11 (13)
Yllytyksestä murhaan — Anstiftan till mord .....	3 (3)	1 (1)
Tahallisesta taposta — Viljadråp .....	15 (15)	— (—)
Kuoleman aiheuttaneesta ryöstöstä <sup>2)</sup> — Rån med dödlig påföljd <sup>2)</sup> .....	1 (—)	— (—)
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>192 (192)</b>	<b>12 (14)</b>

Vuoden 1934 alussa vankeusrangaistusta kärsimässä olleiden rangaistusaika ilmenee seuraavasta.

Strafftiden för de personer, vilka vid början av år 1934 undergingo fängelsestraff, framgår av följande.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Försikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>										
Vähemmän kuin kuuk. — Mindre än en månad	1 (—)	— (—)	1 (—)	1 (—)	— (—)	0.1	—	0.1	0.2	—
1—2 .....	3 (12)	— (1)	3 (13)	3 (10)	— (3)	0.3	—	0.2	0.5	—
2—3 .....	18 (21)	4 (2)	22 (23)	11 (10)	11 (13)	1.5	1.8	1.5	1.8	1.3
3—4 .....	62 (53)	5 (8)	67 (61)	31 (33)	36 (28)	5.1	2.3	4.5	5.1	4.4
4—5 .....	53 (57)	7 (2)	60 (59)	27 (29)	33 (30)	4.4	3.2	4.2	4.5	4.0
5—6 .....	36 (34)	1 (4)	37 (38)	14 (17)	23 (21)	3.0	0.5	2.6	2.3	2.8
6—7 .....	122 (115)	30 (21)	152 (136)	78 (56)	74 (80)	10.0	13.6	10.6	12.9	8.9
7—8 .....	148 (94)	22 (16)	170 (110)	81 (36)	89 (74)	12.2	10.0	11.9	13.4	10.8
8—9 .....	195 (110)	32 (15)	227 (125)	92 (46)	135 (79)	16.1	14.5	15.8	15.2	16.3
9—10 .....	73 (53)	13 (7)	86 (60)	33 (25)	53 (35)	6.0	5.9	6.0	5.5	6.4
10—11 .....	90 (54)	24 (11)	114 (65)	46 (23)	68 (42)	7.4	10.9	8.0	7.6	8.2
11—12 .....	22 (10)	— (2)	22 (12)	8 (4)	14 (8)	1.8	—	1.5	1.3	1.7
<i>Vuosia. — År.</i>										
1—2 .....	315 (204)	70 (43)	385 (247)	131 (116)	254 (131)	26.0	31.8	26.9	21.7	30.7
2—3 .....	56 (49)	10 (8)	66 (57)	35 (38)	31 (19)	4.6	4.5	4.6	5.8	3.7
3—4 .....	15 (14)	1 (—)	16 (14)	10 (8)	6 (6)	1.2	0.5	1.1	1.7	0.7
4 v. tai pitempi aika — 4 år eller därutöver..	3 (4)	1 (1)	4 (5)	3 (5)	1 (—)	0.3	0.5	0.3	0.5	0.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 212 (884)</b>	<b>220 (141)</b>	<b>1 432 (1 025)</b>	<b>604 (456)</b>	<b>828 (569)</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

### 3. Äidinkieli.

(Taulut 1 ja 2).

Äidinkielenä perusteella jakaantuivat vuoden 1934 alussa jällellä olevat kuritus-  
huonevangit seuraavasti:

### 3. Modersmål.

(Tab. 1 och 2).

Enligt modersmål fördelade sig de vid 1934 års början kvarvarande tukthus-  
fångarna på följande sätt:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	5 281 (4 839)	399 (313)	5 680 (5 152)	95.0	96.1	96.0
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	213 (203)	14 (17)	227 (220)	3.9	3.4	3.8
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	10 (17)	2 (2)	12 (19)	0.2	0.5	0.2

<sup>1)</sup> Tuomitut kapinan aikana tehdyistä rikoksista. — <sup>2)</sup> Dömda för brott, begångna under upproret.

<sup>2)</sup> RL 21:6. — <sup>2)</sup> SL 21:6.

Vuoden 1934 alussa järellä olevien *vankeusvankien* äidinkieli näkyy seuraavasta yhdistelmästä.

De vid början av år 1934 kvarvarande *fängelsefångarnas* modersmål framgår av följande sammanställning.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
	Suomenkielisiä — Finsktalande .....	1 101 (833)	202 (133)	1 303 (966)	90.9	91.8
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	96 (48)	18 (7)	114 (55)	7.9	8.2	8.0
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	15 (3)	— (1)	15 (4)	1.2	—	1.0

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli <sup>1)</sup>

Räknat per 100 000 av resp. språkgrupper utgjorde antalet <sup>1)</sup>

	Kurutshuonevankeja. Tukthusfångar.			Vankausvankeja. Fängelsefångar.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kokoluuku. Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
	suomenkielisiä — finsktalande .....	356 (326)	26 (20)	188 (170)	74 (56)	13 (9)
ruotsinkielisiä — svensktalande .....	134 (127)	8 (9)	66 (64)	60 (30)	10 (4)	33 (16)

#### 4. Syntymävuosi (ikä).

(Taulu 3).

#### 4. Födelseår (ålder).

(Tab. 3).

Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa järellä olevien *kuritushuonevankien* syntymävuodet (ikäsuhteet) näkyvät seuraavasta:

De i straffanstalterna vid början av år 1934 kvarvarande *tukthusfångarnas* födelseår (ålder) framgår av följande:

Syntymävuosi. Födelseår.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.
	1918 (15 vuotiaita — år)	— (2)	— (—)	— (2)	— (2)	— (—)	—	—	—	—
1917 (16 » »)	8 (9)	— (—)	8 (9)	8 (8)	— (1)	0.1	—	0.1	0.3	—
1916 (17 » »)	14 (7)	— (1)	14 (8)	8 (5)	6 (3)	0.3	—	0.2	0.3	0.2
1915 (18 » »)	57 (50)	2 (—)	59 (50)	45 (39)	14 (11)	1.0	0.5	1.0	1.9	0.4
1914 (19 » »)	126 (132)	4 (8)	130 (140)	92 (76)	38 (64)	2.3	1.0	2.2	3.9	1.1
1913 (20 » »)	201 (166)	14 (10)	215 (176)	132 (103)	83 (73)	3.7	3.4	3.0	5.6	2.3
1912 (21 » »)	235 (214)	17 (11)	252 (225)	145 (127)	107 (98)	4.3	4.1	4.3	6.2	3.0
1911 (22 » »)	252 (233)	15 (15)	267 (248)	134 (131)	133 (117)	4.6	3.6	4.5	5.7	3.7
1910 (23 » »)	253 (315)	17 (14)	270 (329)	132 (146)	138 (183)	4.6	4.1	4.6	5.6	3.9
1909 (24 » »)	310 (319)	13 (11)	323 (330)	150 (139)	173 (191)	5.6	3.1	5.5	6.4	4.9
1904—1908 (25—29 v.-år)	1 702 (1 471)	87 (73)	1 789 (1 544)	705 (637)	1 084 (907)	30.9	21.0	30.2	29.9	30.4
1899—1903 (30—34 » »)	1 073 (960)	71 (55)	1 144 (1 015)	349 (329)	795 (686)	19.5	17.1	19.3	14.8	22.3
1894—1898 (35—39 » »)	566 (528)	54 (47)	620 (575)	150 (144)	470 (431)	10.3	13.0	10.5	6.4	13.2
1884—1893 (40—49 » »)	496 (479)	79 (63)	575 (542)	190 (196)	385 (346)	9.0	19.0	9.7	8.1	10.8
1874—1883 (50—59 » »)	173 (134)	34 (16)	207 (150)	91 (70)	116 (80)	3.1	8.2	3.5	3.9	3.2
1864—1873 (60—69 » »)	32 (30)	7 (5)	39 (35)	20 (18)	19 (17)	0.6	1.7	0.7	0.9	0.5
1854—1863 (70—79 » »)	6 (10)	1 (3)	7 (13)	3 (8)	4 (5)	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Yhteensä — Summa	5 504 (5 059)	415 (332)	5 919 (5 391)	2 354 (2 178)	3 565 (3 213)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

<sup>1)</sup> Suhdelukujen perustana ovat tiedot läsnäolevan väestön jakautumisesta äidinkielen mukaan joulukuun 31 p:nä 1930.

<sup>1)</sup> Relativtalen äro grundade på uppgifterna om den närvarande befolkningens fördelning enligt modersmål den 31 december 1930.

Seuraavat sitten vastaavat tiedot van- Följa sedan motsvarande uppgifter om  
keusvangeista vuoden 1934 alussa: fängelsefångarna vid början av år 1934:

Syntymävuosi. Födelseår.	Luku. — Antal.						Prosentteina. — I procent.					
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikerta- laisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- galstuja. Tidigare avstraffade.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikerta- laisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangaus- tulja — Tidigare avstraffade.	
1918 (15 vuotiaita — år)	3 (2)	— (—)	3 (2)	3 (2)	— (—)		0.2	—	0.2	0.5	—	
1917 (16 » »)	22 (25)	1 (1)	23 (26)	15 (19)	8 (7)		1.8	0.5	1.6	2.5	1.0	
1916 (17 » »)	42 (25)	2 (3)	44 (28)	27 (20)	17 (8)		3.5	0.9	3.1	4.5	2.1	
1915 (18 » »)	35 (39)	3 (2)	38 (41)	23 (29)	15 (12)		2.9	1.4	2.6	3.8	1.8	
1914 (19 » »)	51 (34)	5 (6)	56 (40)	30 (22)	26 (18)		4.2	2.3	3.9	4.9	3.1	
1913 (20 » »)	45 (48)	6 (5)	51 (53)	29 (37)	22 (16)		3.7	2.7	3.6	4.8	2.7	
1912 (21 » »)	67 (53)	10 (4)	77 (57)	42 (36)	35 (21)		5.5	4.5	5.4	6.9	4.2	
1911 (22 » »)	61 (78)	9 (13)	70 (91)	36 (53)	34 (38)		5.0	4.1	4.9	6.0	4.1	
1910 (23 » »)	86 (61)	10 (6)	96 (67)	50 (39)	46 (28)		7.1	4.5	6.7	8.3	5.6	
1909 (24 » »)	74 (56)	8 (6)	82 (62)	41 (24)	41 (38)		6.1	3.6	5.7	6.8	4.9	
1904—1908 (25—29 v.-år)	283 (208)	34 (21)	317 (229)	119 (90)	198 (139)		23.3	15.5	22.1	19.7	23.9	
1899—1903 (30—34 » »)	179 (113)	28 (26)	207 (139)	67 (38)	140 (101)		14.8	12.7	14.5	11.1	16.9	
1894—1898 (35—39 » »)	100 (61)	29 (15)	129 (76)	38 (17)	91 (59)		8.3	13.2	9.0	6.3	11.0	
1884—1893 (40—49 » »)	111 (58)	46 (27)	157 (85)	50 (22)	107 (63)		9.2	20.9	11.0	8.3	12.9	
1874—1883 (50—59 » »)	45 (23)	21 (4)	66 (27)	26 (8)	40 (19)		3.7	9.6	4.6	4.3	4.8	
1864—1873 (60—69 » »)	7 (—)	6 (2)	13 (2)	8 (—)	5 (2)		0.6	2.7	0.9	1.3	0.6	
1854—1863 (70—79 » »)	1 (—)	2 (—)	3 (—)	— (—)	3 (—)		0.1	0.9	0.2	—	0.4	
Yhteensä — Summa	1 212 (884)	220 (141)	1 432 (1 025)	604 (456)	828 (569)		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	

### 5. Ammatti. (Taulu 4).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden 1934 alussa jällellä olevien *kuritushuone- ja vankeusvankien* luvun pääammattiryhmissä.

### 5. Yrke. (Tab. 4).

Följande tabell utvisar de vid början av år 1934 kvarvarande *tukthus- och fängelsefångarnas* antal inom huvudgrupper av yrken.

Ammatti. — Yrke.	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</i>						
Maatalous — Lanthushållning	1 040 (977)	70 (32)	1 110 (1 009)	18.9	16.8	18.8
Teollisuus y. m. — Industri m. m.	3 822 (3 497)	202 (156)	4 024 (3 653)	69.5	48.7	68.0
Kauppa ja liikenne — Affärsverksamhet och transport	432 (400)	42 (36)	474 (436)	7.8	10.1	8.9
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m.	6 (11)	48 (58)	54 (69)	0.1	11.6	0.9
Julkisen toiminta — Offentlig verksamhet	99 (76)	9 (11)	108 (87)	1.8	2.2	1.8
Vapaat ammatit — Fria yrken	40 (40)	9 (6)	49 (46)	0.7	2.2	0.8
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom	5 (1)	— (—)	5 (1)	0.1	—	0.1
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan syssel-sättning	59 (56)	35 (33)	94 (89)	1.1	8.4	1.6
Yhteensä — Summa	5 503 (5 058)	415 (332)	5 918 (5 390)	100.0	100.0	100.0
Ammatti tuntematon — Okänt yrke	1 (1)	— (—)	1 (1)	0.0	—	0.0
<i>Vankensvangit. — Fängelsefångar</i>						
Maatalous — Lanthushållning	255 (166)	60 (40)	315 (206)	21.0	27.3	22.0
Teollisuus y. m. — Industri m. m.	755 (524)	112 (75)	867 (599)	62.3	50.9	60.5
Kauppa ja liikenne — Affärsverksamhet och transport	101 (78)	27 (14)	128 (92)	8.3	12.3	8.9
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m.	2 (2)	16 (6)	18 (8)	0.2	7.3	1.3
Julkisen toiminta — Offentlig verksamhet	84 (89)	— (—)	84 (89)	6.9	—	5.9
Vapaat ammatit — Fria yrken	8 (3)	2 (—)	10 (3)	0.7	0.9	0.7
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom	— (3)	— (—)	— (3)	—	—	—
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan syssel-sättning	7 (19)	3 (6)	10 (25)	0.6	1.3	0.7
Yhteensä — Summa	1 212 (884)	220 (141)	1 432 (1 025)	100.0	100.0	100.0

## 6. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.

Vastauksia kysymykseen oliko rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena (»liikutettuna») <sup>1)</sup> ei voida pitää täysin luotettavina, koska ne perustuvat yksinomaan asianomaisten vankien omiin ilmoituksiin. Tämän vuoksi ne on jätetty pois tauluista. Seuraavassa esitetään vain tiedustelun lopputulokset.

Vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleista *kuritushuonevangeista*

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående varit dryckesrörda .....	2 413 (2 333)	35 (43)	2 448 (2 376)	44.1	8.4	41.6
ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående icke varit dryckesrörda .....	3 060 (2 688)	380 (289)	3 440 (2 977)	55.9	91.6	58.4

Tiedot puuttuvat 31 (38) miehestä.

*Vankeusvangeista*

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående varit dryckesrörda .....	357 (271)	21 (8)	378 (279)	29.9	9.6	26.8
ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående icke varit dryckesrörda .....	835 (612)	198 (131)	1 033 (743)	70.1	90.4	73.2

Tiedot puuttuvat 20 (1) miehestä ja 1 (2) naisesta.

## B.

## Vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet.

## 1. Luku.

(Taulut 5 ja 6).

Vuosittain *kuritushuonerangaistusta* kärsimään tulneiden vankien luvut vuosina 1924—1932, ryhmitettyinä kolmivuotis-ajanjaksoihin, sekä vuosina 1933—1934 ynnä lisäys tahi vähennys kunakin ajanjaksona tahi vuonna verrattuna lähinnä edelliseen ajanjaksoon tahi vuoteen nähden seuraavasta taulukosta:

<sup>1)</sup> Vrt. vankikortin kaavaa, Oikeustilasto 45, s. 6\*, kysymys 12.

## 6. Alkoholbruk och brottslighet.

Svaren på frågan, om vederbörande vid brottets begående varit dryckesrörd<sup>1)</sup>, kunna icke anses vara fullt tillförlitliga, då de grunda sig enbart på vederbörande fånges egna uppgifter. Därför äro de bortlämnade ur tabellerna. I det följande framställas endast slutresultaten av enkäten.

Av de vid början av år 1934 kvarvarande *tukthusfångarna* hade

Uppgifter saknas om 31 (38) män.

## Av fängelsefångarna hade

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående varit dryckesrörda .....	357 (271)	21 (8)	378 (279)	29.9	9.6	26.8
ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående icke varit dryckesrörda .....	835 (612)	198 (131)	1 033 (743)	70.1	90.4	73.2

Uppgifter saknas om 20 (1) män och 1 (2) kvinna.

## B.

## Under året nykomna.

## 1. Antal.

(Tab. 5 och 6).

Antalet årligen nykomna *tukthusfångar* under åren 1924—1932, grupperade i perioder om tre år, samt åren 1933—1934 jämte ökningen eller minskningen under varje tidsperiod eller år i förhållande till närmast föregående period eller år framgår av följande tabell:

<sup>1)</sup> Jfr. fångkortets formulär, Rättsstatistik 45, s. 6\*, frågan 12.

**Rangaistuslaitoksiin vuoden kuluessa kärsimään tulleet kuritushuonevangit vv. 1924—1934.**

**Antal i straffanstalterna åren 1924—1934 nykomna tukthusfångar.**

*Nombre des condamnés à la réclusion entrés pendant les années 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	1 442	+ 84	112	— 9	1 554	+ 75
1927—1929 » » .....	1 723	+ 281	124	+ 12	1 847	+ 293
1930—1932 » » .....	2 749	+ 1 026	212	+ 88	2 961	+ 1 114
Vuonna — År 1933 .....	3 752	+ 1 003	332	+ 120	4 084	+ 1 123
» » 1934 .....	3 141	— 611	320	— 12	3 461	— 623

Seuraava taulukko antaa vastaavat tiedot vankeusvankeista vuosina 1924—1934.

Följande tabell meddelar motsvarande uppgifter beträffande fängelsefångar åren 1924—1934.

**Rangaistuslaitoksiin vuoden kuluessa kärsimään tulleet vankeusvangit vuosina 1924—1934.**

**Antal i straffanstalterna åren 1924—1934 nykomna fängelsefångar.**

*Nombre des condamnés à la prison entrés pendant les années 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	2 410	+ 330	208	— 33	2 618	+ 297
1927—1929 » » .....	2 681	+ 271	263	+ 55	2 944	+ 326
1930—1932 » » .....	3 601	+ 920	367	+ 104	3 968	+ 1 024
Vuonna — År 1933 <sup>1)</sup> .....	4 264	+ 663	607	+ 240	4 871	+ 903
» » 1934 <sup>1)</sup> .....	3 880	— 384	778	+ 171	4 658	— 213

Jos lasketaan edellä esitetyissä taulukoissa olevien lukujen suhde vastaavan vuoden keskiväkilukuun, siitä vähennettynä 15 vuotta nuoremmat eli rikosoikeudellisesti alaikäiset, saadaan seuraavat luvut vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvankeja 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1934.

Uträknar man, i vilket förhållande talen i de tvenne föregående tabellerna stå till motsvarande års medelfolkmängd, frånräknad den del av befolkningen som ej fyllt 15 år, således de i kriminellt avseende omyndiga, får man efterföljande antal nykomna tukthus- och fängelsefångar per 100 000 personer för åren 1924—1934.

Rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja vankeusvangit 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1934.

Antalet nykomna tukthus- och fängelsefångar per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder åren 1924—1934.

*Nombre des condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1934. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Kuritushuonevankeja. Tukthusfångar.			Vankeusvankeja. Fängelsefångar.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	118	8	62	198	16	105
1927—1929 » » .....	139	10	72	216	20	116
1930—1932 » » .....	216	16	113	283	28	152
Vuonna — År 1933 .....	287	24	152	326	44	181
» » 1934 .....	238	23	128	294	56	172

<sup>1)</sup> Yhdenmukaisuuden vuoksi on näihin lukuihin otettu mukaan arestirangaistukseen tuomitut henkilöt, jotka ovat vuoden kuluessa tulleet kärsimään vankeudeksi muunnettua rangaistustaan.

<sup>1)</sup> För enhetlighetens skull ingå i dessa tal de till arreststraff dömda personer, vilka under årets lopp kommit för att undergå sitt till fängelse förvandlade straff.



Seuraavassa taulukossa vertaillaan *ensimmäisessä oikeusasteessa kuritushuone- ja vankeusrangaistukseen tuomittujen* lukua vuosina 1924—1934 samoina vuosina tuomion perusteella rangaistustaan kärsimään tulleiden *kuritushuone- ja vankeusvankien* lukuun. Tällöin on ne vangit, jotka oikeusministeriön määräyksestä ovat menettäneet ehdonalaisen vapautensa ja joutuneet kärsimään rangaistuksensa jällellä olevaa osaa, jätetty pois rangaistustaan kärsimään tulleiden luvusta. Näistä oli vuonna 1934 kuritushuonevankeja 351 ja vankeusvankeja 62.

Luonnollista on, että tuomittujen luvut ovat rangaistustaan kärsimään tulleiden lukuja suuremmat. Tähän on varsinkin vaikuttanut ehdollisen rangaistustuomion käytäntöön ottaminen vuodesta 1918 alkaen. Kuritushuonerangaistukseen ehdollisesti tuomittuja oli vuonna 1924 77, vuonna 1925 82, vuonna 1926 112, vuonna 1927 171, vuonna 1928 225, vuonna 1929 218, vuonna 1930 315, vuonna 1931 331, vuonna 1932 321, vuonna 1933 250 ja vuonna 1934 163, sekä ehdolliseen vankeusrangaistukseen tuomittuja vuonna 1924 430, vuonna 1925 614, vuonna 1926 666, vuonna 1927 737, vuonna 1928 876, vuonna 1929 1 048, vuonna 1930 1 158, vuonna 1931 1 329, vuonna 1932 1 406, vuonna 1933 1 245 ja vuonna 1934 1 065. Ehdollisesti tuomittuja oli prosentteina kaikista kuritushuonerangaistukseen tuomituista vuonna 1924 4.8, vuonna 1925 4.4, vuonna 1926 5.8, vuonna 1927 8.5, vuonna 1928 10.1, vuonna 1929 9.3, vuonna 1930 11.0, vuonna 1931 9.5, vuonna 1932 8.3, vuonna 1933 6.0 ja vuonna 1934 5.0 sekä vankeusrangaistukseen tuomituista vuonna 1924 13.8, vuonna 1925 15.6, vuonna 1926 17.6, vuonna 1927 18.0, vuonna 1928 21.0, vuonna 1929 22.6, vuonna 1930 23.6, vuonna 1931 23.5, vuonna 1932 22.8, vuonna 1933 18.9 ja vuonna 1934 18.5.

I följande tabell anställas jämförelser mellan antalet i *första instans till tukthus- och fängelsestraff* dömda personer åren 1924—1934 och antalet *tukthus- och fängelsefångar*, vilka under nämnda år på grund av dom kommit för att undergå straff. Därvid hava de fångar, vilka av justitieministeriet förklarats förlustiga sin villkorliga frihet och förordnats att undergå återstoden av sitt straff, bortlämnats från antalet av till straffanstalterna ankomna. Av dem voro år 1934 351 tukthusfångar och 62 fängelsefångar.

Självfallet är, att antalet sakfällda överstiger antalet till straffanstalterna ankomna. Härtill har framför allt medverkat införandet av villkorlig straffdom från och med år 1918. Antalet till tukthusstraff villkorligt dömda var år 1924 77, år 1925 82, år 1926 112, år 1927 171, år 1928 225, år 1929 218, år 1930 315 år 1931 331, år 1932 321, år 1933 250 och år 1934 163, samt till fängelsestraff villkorligt dömda år 1924 430, år 1925 614, år 1926 666, år 1927 737, år 1928 876, år 1929 1 048, år 1930 1 158, år 1931 1 329, år 1932 1 406, år 1933 1 245 och år 1934 1 065. Antalet till tukthusstraff villkorligt dömda, uttryckt i procent av samtliga till tukthusstraff dömda, var år 1924 4.8, år 1925 4.4, år 1926 5.8, år 1927 8.5, år 1928 10.1, år 1929 9.3, år 1930 11.0, år 1931 9.5, år 1932 8.3, år 1933 6.0 samt år 1934 5.0, medan de till fängelsestraff villkorligt dömda i procent av samtliga till fängelsestraff dömda utgjorde år 1924 13.8, år 1925 15.6, år 1926 17.6, år 1927 18.0, år 1928 21.0, år 1929 22.6, år 1930 23.6, år 1931 23.5, år 1932 22.8, år 1933 18.9 och år 1934 18.5

Kuritus- ja vankeusrangaistuksiin ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1924—1934 tuomit-  
tujen luvut verrattuna samoina vuosina rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritus- ja  
vankeusvankien lukuihin.

Antal i första instans åren 1924—1934 till tukthus- och fängelsestraff dömda jämfört med antalet  
under nämnda år nykomna tukthus- och fängelsefångar.

Comparaison entre le nombre des condamnés à la réclusion et à la prison et le nombre des réclusionnaires  
et prisonniers entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1934.

	Keskimäärin. I medeltal.					1933.	1934.		Keskimäärin. I medeltal.				
	1924—1926.	1927—1929.	1930—1932.						1924—1926.	1927—1929.	1930—1932.	1933. <sup>1)</sup>	1934. <sup>1)</sup>
<i>Kuritus- ja vankeusrangaistus. Tukthusstraff.</i>													
Tuomittuja — Antalet sak- fällda .....	1 796	2 198	3 402	4 141	3 276				3 613	4 297	5 579	6 585	5 766
Vuosittain rangaistustaan kärsimään tulleita kuri- tushuonevankeja — An- talet till straffanstalterna ärligen tillkomna tukth- husfångar .....	1 554	1 847	2 961	4 084	3 110				2 618	2 944	3 968	4 871	4 596
Rangaistustaan kärsimään tulleet vangit prosent- teina tuomitettujen luvusta — Antalet till straff- anstalterna ärligen till- komna tukthusfångar i procent av antalet sak- fällda .....	86.5	84.0	87.0	98.6	94.9				72.5	68.5	71.1	74.0	79.7
<i>Vankeusrangaistus. Fängelsestraff.</i>													
Tuomittuja — Antalet sak- fällda .....													
Vuosittain rangaistustaan kärsimään tulleita van- keusvankeja — Antalet till straffanstalterna ärligen tillkomna fängelse- fångar .....													
Rangaistustaan kärsimään tulleet vangit prosent- teina tuomitettujen luvusta — Antalet till straff- anstalterna ärligen till- komna fängelsefångar i procent av antalet sak- fällda .....													

Seuraava taulukko osoittaa rangaistus-  
taan kärsimään tulleiden ensikertalaisten  
ja ennen rangaistujen kuritus- ja  
vankeusvankien absoluuttiset ja prosentti-  
luvut vuosina 1924—1934.

Följande tabell utvisar såväl i absoluta  
tal som i procent antalet tidigare icke  
avstraffade och tidigare avstraffade bland  
de åren 1924—1934 nykomna tukthus-  
och fängelsefångarna.

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet ensikertalaiset ja ennen rangaistut kuritus-  
huonevangit sekä vastaavat tiedot vuosina 1924—1934 tulleista vankeusvangeista.

Antal tidigare icke avstraffade tukthusfångar samt tidigare avstraffade, vilka åren 1924—1934 intagits  
i straffanstalterna, jämte motsvarande uppgifter om under åren 1924—1934 nykomna fängelsefångar.  
Nombre des réclusionnaires et prisonniers antérieurement non condamnés et récidivistes entrés dans  
les établissements pénitentiaires en 1924—1934.

	Luku. — Antal.						Prosentteina. — I procent.					
	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.			Ennen rangai- stusta. — Tidigare avstraffade.			Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.			Ennen rangai- stusta. — Tidigare avstraffade.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritus- ja vankeusvankien. — Tukthus- fångar.</i>												
1924—1926 keskim. — i medeltal. . .	589	61	650	851	51	902	40.9	54.5	41.9	59.1	45.5	58.1
1927—1929 » » . . . . .	693	61	754	1 030	63	1 093	40.2	49.2	40.8	59.8	50.8	59.2
1930—1932 » » . . . . .	1 118	114	1 232	1 631	98	1 729	40.7	53.8	41.6	59.3	46.2	58.4
Vuonna — År 1933 . . . . .	1 491	176	1 667	2 261	156	2 417	39.7	53.0	40.8	60.3	47.0	59.2
» » 1934 . . . . .	1 140	143	1 283	2 001	177	2 178	36.3	44.7	37.1	63.7	55.3	62.9

<sup>1)</sup> Yhdenmukaisuuden vuoksi on näihin lukuihin  
otettu mukaan arestirangaistukseen tuomitut henkilöt,  
jotka ovat vuoden kuluessa tulleet kärsimään vankeus-  
deksi muunnettua rangaistustaan.

<sup>1)</sup> För enhetlighetens skull ingår i dessa tal de till  
areststraff dömda personer, vilka under årets lopp  
kommit för att undergå sitt till fängelse förvandlade  
straff.

	Luku. — Antal.						Prosentteina. — I procent.					
	Enskertalaisia. Tidigare icke avsträffade.			Ennen rangaistuja. — Tidigare avsträffade.			Enskertalaisia. Tidigare icke avsträffade.			Ennen rangaistuja. — Tidigare avsträffade.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>												
1924—1926 keskim. — i medeltal	1 492	146	1 638	909	59	968	62.1	71.2	62.9	37.9	28.8	37.1
1927—1929 » »	1 294	132	1 426	1 293	130	1 423	50.0	50.4	50.1	50.0	49.6	49.9
1930—1932 » »	1 593	161	1 754	1 887	206	2 093	45.8	43.9	45.6	54.2	56.1	54.4
Vuonna — År 1933 <sup>1)</sup> .....	1 998	331	2 329	2 180	276	2 456	47.8	54.5	48.7	52.2	45.5	51.3
» » 1934 <sup>1)</sup> .....	1 790	402	2 192	1 998	376	2 374	47.3	51.7	48.0	52.7	48.3	52.0

## 2. Rikosten laatu.

(Taulut 5 ja 6).

Seuraava taulukko osoittaa ne rikokset, joista vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* oli tuomittu. (Rikosten yhtymistapauksissa vain törkein rikos otettu huomioon).

## 2. Brottens art.

(Tab. 5 och 6).

Följande tabell utvisar arten av de brott, för vilka de åren 1924—1934 nykomna *tukthusfångarna* blivit sakkfälda. (Vid brottkonkurrens har endast det grövsta brottet antecknats).

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* rikoksen laadun mukaan. De under åren 1924—1934 nykomna *tukthusfångarna*, fördelade enligt brottets art.

*Condamnés à la réclusion entrés en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires, suivant la nature des infractions.*

Rikokset. — Brott. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930—1932 keskimäär. i medeltal.		1933.		1934.	
	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
<i>I. Rikoslakia vastaan tehtyät rikokset. — Brott mot strafflagen.</i>										
10. Uskontorikokset — Religionsbrott .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11, 12. Valtio- ja maanpetos — Hög- och landsförräderi .....	116	10	55	8	302	57	383	81	197	52
15. Rikokset eduskuntaa vastaan, toisen vaali-oikeuden tai äänivallan häiritseminen — Brott mot riksdagen och störande av annans val- eller rösträtt .....	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
16. Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan — Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning .....	16	—	30	1	38	0	54	—	66	1
17. Väärä vala — Mened .....	12	1	19	10	29	5	44	16	68	22
18, 19. Rikokset sukunökeuksia vastaan ja aviö-rikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott .....	0	1	1	—	1	—	—	—	3	1
20. Salavuoteus ja muu haureus — Lägersmål och annan otukt .....	9	2	19	1	24	3	37	7	46	12
21: 1. Murha — Mord .....	27	3	19	3	23	4	23	2	17	3
21: 2—9, 11, 12. Tappo ja pahoinpitely — Vildräp och misshandel .....	346	3	565	3	734	5	862	—	801	5
22. Lapsenmurha, sikiön lähettäminen — Barnamord, fosterfördrivning .....	1	29	0	27	1	30	3	46	3	57

<sup>1)</sup> Näihin eivät sisälly ne arestirangaistukseen tuomitut henkilöt, joista alamuistutuksessa edell. sivulla on mainittu.

<sup>1)</sup> Häri ingå icke de i anmärkningen å föreg. sida omnämnda till arreststraff dömda personerna.

Rikokset. — Brott. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930—1932 keskimäär. i medeltal.		1933.		1934.	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
25. Rikokset toisen vapautta vastaan — Brott mot annans frihet .....	17	0	18	—	33	—	24	—	33	—
26. Väärä ja todistamaton ilmianto — Falsk och ostyrkt angivelse .....	—	0	1	—	0	—	—	—	—	—
28. Murto, varkaus ja näpistäminen — Inbrott, stöld och snatteri .....	685	55	745	53	1 203	82	1 885	151	1 550	137
29. Kavallus — Försvinnning .....	7	—	3	—	3	1	13	2	5	1
31. Ryöstö ja kiristäminen — Rån och utpressning .....	41	0	50	—	79	2	74	—	83	1
32. Varastetun tavaran kätkeminen ynnä muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuu tavaraan — Döljande av tjuvgods och annan olovlig befattning med gods, som åtkommits genom brott .....	4	1	4	2	12	1	36	5	16	2
34. Yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Brott, som innebära allmän fara .....	13	2	7	3	22	5	38	5	28	7
36. Petos ja väärennys — Bedrägeri och förfälskning .....	78	4	130	12	182	15	200	14	162	15
37. Raharikokset — Myntbrott .....	4	1	1	—	4	0	7	1	8	—
38. Epärehelliisyys ja rangaistava voitonpyyntö — Oredlighet och srafibar egennytt .....	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—
39. Konkursrikokset — Bankruttbrott .....	5	—	4	—	6	—	17	1	17	1
40. Virkamiesten virkarikokset — Tjänstemans brott i tjänsten .....	11	0	14	1	24	2	22	1	28	3
42. Valtion turvallisuutta ja yleistä järjestystä koskevien määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till statens säkerhet eller allmän ordning .....	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
II. <i>Sotaväen rikoslakia vastaan tehtyt rikokset — Brott mot strafflagen för krigsmakten ...</i>	48	—	38	—	28	—	29	—	10	—
Yhteensä — Summa	1 440	112	1 723	124	2 749	212	3 752	332	3 141	320

Seuraavassa taulukossa annetaan vastaavat tiedot rangaistustaan kärsimään tulleet *ta vankeusvangeista* vuosina 1924—1934.

Följande tabell meddelar motsvarande uppgifter om nykomna *fängelsefångar* åren 1924—1934.

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet vankeusvangit rikoksen laadun mukaan.  
De under åren 1924—1934 nykomna fängelsefångarna, fördelade enligt brotteis art.

*Condamnés à la prison entrés en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires, suivant la nature des infractions.*

Rikokset. — Brott. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930—1932 keskimäär. i medeltal.		1933.		1934.	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
I. <i>Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset. — Brott mot strafflagen.</i>										
10. Uskontorikokset — Religionsbrott .....	1	—	3	1	6	—	2	—	11	—
11, 12. Valtio- ja maanpetos — Hög- och landsförräderi .....	1	3	1	—	15	3	27	10	43	13
15. Rikokset eduskuntaa vastaan, toisen vaalioikeuden tai äänivallan häiritseminen — Brott mot riksdagen och störande av annans val- eller rösträtt .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan — Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning .....	125	3	172	5	237	9	238	11	269	9

Rikokset. — Brott. Luku. — Kap.	1924—1926 keskimäär. i medeltal.		1927—1929 keskimäär. i medeltal.		1930—1932 keskimäär. i medeltal.		1933.		1934.	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
17. Väärä vala — Mened .....	5	1	7	1	10	3	35	2	15	—
18, 19. Rikokset sukuoikeuksia vastaan ja avio- rikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott .....	7	7	6	4	8	9	4	8	7	5
20. Salavuoteus ja muu haureus — Lägersmål och annan otukt. ....	15	7	12	7	25	14	35	38	42	34
21. Tappo ja pahoinpitely -- Dråp och miss- handel .....	334	5	417	5	448	6	532	6	487	7
22. Lapsenmurha, sikiön lähettäminen — Barnamord, fosterfördrivning .....	2	38	2	33	4	39	6	80	14	128
24. Rauhanrikkominen — Fridsbrott .....	52	1	82	1	89	—	118	1	103	4
25. Rikokset toisen vapautta vastaan — Brott mot annans frihet .....	7	0	9	—	19	0	18	—	41	—
26. Väärä ja todistamaton ilmianto — Falsk och ostyrkt angivelse .....	5	—	5	1	4	0	1	—	2	—
27. Kunnianloukkaus — Årekränkning .....	4	0	5	2	4	1	7	1	7	3
28. Murto, varkaus ja näpistäminen — Inbrott, stöld och snatteri .....	425	65	454	77	621	104	929	119	784	140
29. Kavallus — Försnilling .....	40	4	54	3	84	4	141	3	127	8
30. Pesänkavaltaminen — Bodräkt .....	1	—	—	—	1	—	2	—	1	—
31. Ryöstö ja kiristäminen — Rån och utpres- ning .....	3	—	8	—	8	1	8	—	9	—
32. Varastetun tavaran kätkeminen y. m. luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuun tavaraan — Döljande av tjuvgods och annan olovlig befattning med gods, som åtkommit genom brott .....	78	7	65	11	95	19	144	36	136	19
33. Luvaton viljelys, metsästys ja kalastus — Åverkan samt olovligt jagande och fis- kande .....	1	—	2	0	5	—	16	—	6	—
34. Yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Brott, som innebära allmän fara .....	5	—	4	2	7	1	10	1	9	1
35. Omaisuuden vahingoittaminen — Skadegö- relse å egendom .....	8	—	8	—	11	—	19	—	18	—
36. Petos ja väärennys — Bedrägeri och för- falskning .....	58	4	94	8	132	10	147	12	159	17
37. Raharikokset — Myntbrott .....	5	0	1	—	—	—	—	—	—	—
38. Epärehellisyys ja rangaistava voitonpyyntö — Oredlighet och straffbar egennyta ..	9	1	3	—	3	1	2	—	8	—
39. Konkursrikokset — Bankruttbrott .....	19	2	29	2	29	1	39	5	34	4
40. Virkamiesten virkarikokset — Tjänstemans brott i tjänsten .....	2	0	4	—	7	0	2	—	2	—
42. Valtion turvallisuutta ja yleistä järjestystä koskevien määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till statens säkerhet och allmän ordning .....	10	—	6	0	88	7	216	25	97	5
43. Hyviä tapoja koskevien määräysten rikko- minen — Brott mot föreskrift beträffande sedligheten .....	9	0	12	—	13	—	20	—	23	—
44. Hengen, terveyden ja omaisuuden suojaamista koskevien määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa och egendom .....	—	1	1	2	—	1	—	1	—	1
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot strafflagen för krigsmakten ...	888	—	634	—	675	—	426	—	270	—
III. Muut rikokset. — Övriga brott.										
Alkoholilainsäädäntöä vastaan tehdyt rikokset — Brott mot alkohollagstiftningen .....	281	56	471	98	799	134	988	247	1 014	380
Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset — Öv- riga till denna grupp hörande brott ...	1	0	16	—	33	—	46	1	50	—
Yhteensä — Summa	2 401	205	2 587	263	3 480	367	4 178	607	3 788	778

Niiden kuritushuone- ja vankeusvankien luvut, jotka vuosina 1924—1934 ovat tulleet rangaistustaan kärsimään tuomittuina syyppääksi murhaan, tappoon tai muuhun pahoinpitelyyn (RL 21 l.) sekä näpistämiseen, varkauteen tai murtoon (RL 28 l.), nähdään seuraavasta taulukosta absoluuttisina ja laskettuina 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden. (Absoluuttiset luvut poimittu kahdesta edellä olevasta taulukosta).

Följande tabell utvisar antalet tukthus- och fängelsefångar, vilka åren 1924—1934 kommit för att undergå sitt straff såsom sakfällda för mord, dråp eller annan misshandel (SL 21 k.) samt för snatteri, stöld eller inbrott (SL 28 k.), såväl i absoluta tal som per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder. (De absoluta talen hava tagits från de tvenne föregående tabellerna).

Murhasta, taposta tai muusta pahoinpitelystä sekä näpistämisestä, varkaudesta tai murrosta kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut, jotka vuosina 1924—1934 ovat tulleet rangaistustaan kärsimään. Absoluuttisin luvuin ja 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden.

För mord, dråp eller annan misshandel samt snatteri, stöld eller inbrott till tukthus- eller fängelsestraff dömda, vilka åren 1924—1934 kommit för att undergå straff. I absoluta tal samt per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

*Condamnés à la réclusion et à la prison pour assassinat, meurtre et autres voies de fait (Chap. XXI) et pour larcins, vol et éfraction (Chap. XXVIII), entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1934. En chiffres absolus et par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal.		100 000 henkeä kohden. — Per 100 000.	
	Murha, tappo, muu pahoinpitely. Mord, dråp, annan misshandel.	Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott.	Murha, tappo, muu pahoinpitely. Mord, dråp, annan misshandel.	Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott.
1924—1926 keskim. — i medeltal ....	718	1 230	29	49
1927—1929 » — » ....	1 011	1 330	40	52
1930—1932 » — » ....	1 220	2 010	47	77
Vuonna — År 1933 .....	1 425	3 084	53	115
» » 1934 .....	1 320	2 611	49	96

### 3. Rangaistusaika.

(Taulut 5 ja 6).

### 3. Strafftiden.

(Tab. 5 och 6).

Allaoleva taulukko valaisee vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleen kuritushuonevankien rangaistusaikaa.

Nedanstående tabell belyser strafftiden för de år 1934 nykomna tukthusfångarna.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistusta. Tidigare avstraffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistusta. Tidigare avstraffade.
<i>Kvukausia. — Månader.</i>										
Alle 6 kuuk. — Mindre än 6 mån. ....	219 (199)	21 (22)	240 (221)	11 (27)	229 (194)	7.0	6.6	6.9	0.8	10.5
6—7 .....	217 (291)	31 (24)	248 (315)	109 (142)	139 (173)	6.9	9.7	7.2	8.5	6.4
7—8 .....	158 (164)	14 (22)	172 (186)	63 (63)	109 (123)	5.0	4.4	5.0	4.9	5.0
8—9 .....	260 (300)	21 (23)	281 (323)	115 (111)	166 (212)	8.3	6.6	8.1	9.0	7.6
9—10 .....	124 (132)	15 (11)	139 (143)	42 (65)	97 (78)	3.9	4.7	4.0	3.3	4.5
10—11 .....	141 (167)	9 (9)	150 (176)	55 (66)	95 (110)	4.5	2.8	4.3	4.3	4.4
11—12 .....	46 (63)	4 (1)	50 (64)	20 (27)	30 (37)	1.4	1.2	1.4	1.5	1.4

Vuosia. — År.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikerta- laisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gaistuja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaista. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaist- usajan. Tidigare avstraffade.
1—2 .....	886 (1 144)	105 (120)	991 (1 264)	375 (532)	616 (732)	28.2	32.8	28.6	29.2	28.3
2—3 .....	455 (542)	58 (64)	513 (606)	179 (233)	334 (323)	14.5	18.1	14.8	14.0	15.3
3—4 .....	242 (281)	16 (27)	258 (308)	120 (132)	138 (176)	7.7	5.0	7.5	9.4	6.3
4—5 .....	131 (169)	12 (2)	143 (171)	63 (73)	80 (98)	4.2	3.8	4.1	4.9	3.7
5—6 .....	65 (93)	5 (3)	70 (96)	34 (41)	36 (55)	2.1	1.6	2.0	2.7	1.6
6—7 .....	66 (72)	2 (2)	68 (74)	33 (34)	35 (40)	2.1	0.6	2.0	2.6	1.6
7—8 .....	21 (35)	2 (—)	23 (35)	8 (14)	15 (21)	0.7	0.6	0.7	0.6	0.7
8—10 .....	56 (51)	1 (—)	57 (51)	27 (28)	30 (23)	1.8	0.3	1.7	2.1	1.4
10—12 .....	24 (26)	1 (—)	25 (26)	12 (14)	13 (12)	0.8	0.3	0.7	0.9	0.6
12 vuotta tai määr. pi- tempi aika — 12 år eller viss längre tid	19 (11)	1 (1)	20 (12)	10 (6)	10 (6)	0.6	0.3	0.6	0.8	0.4
Elinaika — Livstid ...	11 (12)	2 (1)	13 (13)	7 (9)	6 (4)	0.3	0.6	0.4	0.5	0.3
Yhteensä — Summa	3 141 (3 752)	320 (332)	3 461 (4 084)	1 283 (1 667)	2 178 (2 417)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Edellä olevien tietojen perusteella on koetettu arvioida vuoden kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuonevankien rangaistusten yhteenlaskettu ja keskipituus. Laskelma on suoritettu siten, että kustakin rangaistusajan ryhmästä on keskimääräksi otettu aikarajojen välinen aritmeettinen keskiluku samalla kun elinkautinen rangaistus on laskettu 21 vuodeksi. Näin on saatu vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuonevankien rangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi 7 476 (8 646) vuotta. Ensikertalaisten rangaistusajan pituus oli 3 117 (3 865) vuotta ja ennen rangaistujen 4 359 (4 781) vuotta.

Kuritushuonevankien rangaistusten keskipituus oli 2 vuotta 1 kuukausi 28 päivää (2 vuotta 1 kuukausi 12 päivää). Ensikertalaisten rangaistusajan keskipituus oli 2 vuotta 5 kuukautta 5 päivää (2 vuotta 3 kuukautta 25 päivää) ja ennen rangaistujen 2 vuotta 1 päivä (1 vuosi 11 kuukautta 22 päivää).

Tämän julkaisun II nitessä, s. 46\*, on vastaavat laskelmat vuonna 1934 kuritushuonerangaistukseen ensimmäisessä oikeusteossa tuomittujen rangaistusajasta. Ver-

Med ledning av ovanstående uppgifter har försök gjorts att beräkna strafftidens sammanlagda och genomsnittliga längd för de under året nykomna tukthusfångarna. Beräkningen har utförts sålunda, att för varje strafftidsgrupp såsom medeltal tagits det aritmetiska medeltalet av tidsgränserna, samtidigt som livstidsstraffet beräknats till 21 år. Sålunda har för de år 1934 nykomna tukthusfångarna erhållits en sammanlagd strafftidslängd av 7 476 (8 646) år. Strafftidens längd för de tidigare icke avstraffade var 3 117 (3 865) år samt för de tidigare avstraffade 4 359 (4 781) år.

Den genomsnittliga längden av straffen för tukthusfångarna utgjorde 2 år 1 månad och 28 dagar (2 år 1 månad 12 dagar). Strafftidens genomsnittliga längd för de tidigare icke avstraffade var 2 år 5 månader och 5 dagar (2 år 3 månader 25 dagar) samt för de tidigare avstraffade 2 år och 1 dag (1 år 11 månader 22 dagar).

I II bandet av denna publikation, å s. 46\*, finnas motsvarande beräkningar av strafftiden för de år 1934 i första instans till tukthusstraff dömda. En jämförelse mellan

taamalla siinä esitettyjä lukuja ylempänä esitettyihin, nähdään, että rangaistustaan kärsimään tulleiden kuritushuonevankien rangaistusajan yhteenlaskettu pituus oli 101.6 (90.9) % kuritushuonerangaistukseen ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittujen rangaistusajan yhteenlasketusta pituudesta. Vastaavat prosentit olivat ensikerälaisten osalta 94.2 (87.4) ja ennen rangaistujen 107.8 (94.0).

Vuosittain tulleiden kuritushuonevankien rangaistusajat vuosina 1924—1934 nähdään seuraavasta taulukosta.

sistnämnda tal och de ovan anförda ger vid handen, att strafftidens sammanlagda längd för de under året nykomna tukthusfångarna var 101.6 (90.9) % av strafftidens sammanlagda längd för de personer, vilka i första instans blivit dömda till tukthusstraff. Motsvarande procenttal för de tidigare icke avstraffade utgjorde 94.2 (87.4) och för de tidigare avstraffade 107.8 (94.0).

Strafftiden för de årligen nykomna tukthusfångarna åren 1924—1934 framgår av följande tabell.

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuonevangit rangaistusajan mukaan.  
Åren 1924—1934 nykomna tukthusfångar enligt strafftid.

*Condamnés à la réclusion entrés-en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires, suivant la durée de la peine.*

Vuosina. — Åren.	Vähennetty, kuin 6 kuukautta, 1) Intill 6 månader. 2)	Luku. — Antal.							
		6—12 månader.	1—2 år.	2—4 år.	4—8 år.	8—12 år.	12 v. tai määrätty pitempi aika, 12 år eller viss längre tid.	Elintiid.	Yhteensä. Summa.
1924—1926 keskim. — i medeltal.....	2	417	453	403	194	51	10	22	1 552
1927—1929 » » .....	2	509	556	446	223	82	16	13	1 847
1930—1932 » » .....	3	820	932	775	314	85	15	17	2 961
Vuonna — År 1933 .....	221	1 207	1 264	914	376	77	12	13	4 084
» » 1934 .....	240	1 040	991	771	304	82	20	13	3 461
		Prosentteina. — I procent.							
1924—1926 keskim. — i medeltal.....	0.1	26.9	29.2	26.0	12.5	3.3	0.6	1.4	100.0
1927—1929 » » .....	0.1	27.6	30.1	24.1	12.1	4.4	0.9	0.7	100.0
1930—1932 » » .....	0.1	27.7	31.4	26.2	10.6	2.9	0.5	0.6	100.0
Vuonna — År 1933 .....	5.4°	29.5	31.0	22.4	9.2	1.9	0.3	0.3	100.0
» » 1934 .....	6.9	30.0	28.6	22.3	8.8	2.4	0.6	0.4	100.0

Seuraava taulukko osoittaa vuoden kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleiden, elinkautiseen kuritushuonerangaistukseen tuomittujen vankien luvun sekä prosenttiluvun vuoden kuluessa tulleiden kuritushuonevankien luvusta vuosina 1924—1934.

Följande tabell utvisar för åren 1924—1934 antalet under året till straffanstalterna nykomna, till livstids tukthusstraff dömda fångar ävensom samma tal, uttryckta i procent av antalet under åren nykomna tukthusfångar.

1) Tähän ryhmään kuuluvat pääasiallisesti ehdonalaisessa vapaudessa olleet, jotka ovat joutuneet kärsimään jäljellä olevaa osaa rangaistuksestaan. Laki rangaistusten täytäntöönpanosta annetun asetuksen muuttamisesta 9/10 1931.

2) Till denna grupp höra huvudsakligen villkorligt frigivna, vilka kommit för att undergå återstoden av sitt straff. Lag ang. ändring av förordningen om verkställighet av straff 9/10 1931.



Rangaistuslaitoksiin vuoden kuluessa tulleet elinkautiset kuritushuonevangit vuosina 1924—1934.  
Antal tukthusfångar på livstid, vilka intagits i straffanstalterna åren 1924—1934.

Nombre des condamnés à la réclusion à vie entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1934.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	19	3	22	1.3	2.7	1.4
1927—1929 » » .....	12	1	13	0.7	0.8	0.7
1930—1932 » » .....	16	1	17	0.6	0.5	0.6
Vuonna — År 1933 .....	12	1	13	0.3	0.3	0.3
» » 1934 .....	11	2	13	0.3	0.6	0.4

Vuoden 1934 aikana elinkautista kuritus- De brott för vilka de år 1934 nykomna  
huonerangaistusta kärsimään tulleet vangit livstidsfångarna blivt sakfällda, voro:  
oli tuomittu seuraavista rikoksista:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
Murhasta — Mord .....	4 (11)	1 (1)
Yllytyksestä murhaan — Anstiftan till mord .....	1 (—)	1 (—)
Tahallisesta taposta — Viljadrap .....	6 (—)	— (—)
Kuoleman aiheuttaneesta ryöstöstä <sup>1)</sup> — Rån med dödlig påföljd <sup>1)</sup> .....	— (1)	— (—)
Yhteensä — Summa	11 (12)	2 (1)

Vuoden 1934 kuluessa vankeusrangais- Strafftiden för de personer, vilka år 1934  
tusta kärsimään tulneiden rangaistusaika kommit för att undergå fängelsestraff,  
näkyv seuraavasta. framgår av följande.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikerta- laisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gaistuja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalai- sia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangais- tus- avstraffade. Tidigare avstraffade.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>										
Vähemm. kuin kuuk. — Mindre än en månad	21 (20)	5 (4)	26 (24)	13 (13)	13 (11)	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6
1—2 .....	198 (269)	14 (8)	212 (277)	134 (161)	78 (116)	5.2	1.8	4.7	6.1	3.3
2—3 .....	479 (445)	61 (65)	540 (510)	276 (285)	264 (225)	12.6	7.9	11.8	12.6	11.1
3—4 .....	559 (723)	79 (88)	638 (811)	394 (463)	244 (348)	14.8	10.2	14.0	18.0	10.3
4—5 .....	520 (585)	76 (56)	596 (641)	303 (318)	293 (323)	13.7	9.8	13.1	13.8	12.3
5—6 .....	261 (301)	42 (27)	303 (328)	132 (145)	171 (183)	6.9	5.4	6.6	6.0	7.2
6—7 .....	504 (595)	137 (119)	641 (714)	320 (337)	321 (377)	13.3	17.6	14.0	14.6	13.5
7—8 .....	251 (248)	67 (41)	318 (289)	127 (133)	191 (156)	6.6	8.6	7.0	5.8	8.0
8—9 .....	336 (321)	108 (58)	444 (379)	178 (160)	266 (219)	8.9	13.9	9.7	8.1	11.2
9—10 .....	97 (122)	22 (19)	119 (141)	44 (65)	75 (76)	2.6	2.8	2.6	2.0	3.2
10—11 .....	111 (133)	25 (32)	136 (165)	51 (60)	85 (105)	2.9	3.2	3.0	2.3	3.6
11—12 .....	25 (33)	4 (2)	29 (35)	9 (17)	20 (18)	0.7	0.5	0.6	0.4	0.8
<i>Vuosia. — År.</i>										
1—2 .....	370 (341)	122 (82)	492 (423)	178 (151)	314 (272)	9.8	15.7	10.8	8.1	13.2
2—3 .....	52 (36)	14 (5)	66 (41)	32 (17)	34 (24)	1.4	1.8	1.4	1.5	1.4
3—4 .....	4 (6)	1 (1)	5 (7)	1 (4)	4 (3)	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2
4 vuotta tai pitempi aika — 4 år eller där- utöver .....	— (—)	1 (—)	1 (—)	— (—)	1 (—)	—	0.1	0.0	—	0.1
Yhteensä — Summa	3 788 (4 178)	778 (607)	4 566 (4 785)	2 192 (2 329)	2 374 (2 456)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Noudattaen samaa laskutapaa kuin Tillämpas samma beräkning som ovan  
edellä kuritushuonevankeihin nähden, saa på tukthusfångarna, erhålles för de år

<sup>1)</sup> RL 21:6. — <sup>1)</sup> SL 21:6.

daan vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleiden vankeusvankien rangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi 2 716 (2 656) vuotta. Ensikertalaisten rangaistusajan pituus oli 1 181 (1 183) ja ennen rangaistujen 1 535 (1 473) vuotta.

Rangaistusajan keskipituus oli 7 kuukautta 4 päivää (6 kuukautta 20 päivää), ensikertalaisten 6 kuukautta 14 päivää (6 kuukautta 3 päivää) ja ennen rangaistujen 7 kuukautta 23 päivää (7 kuukautta 6 päivää).

II niteessä, s. 49\*, on laskelmia vuonna 1934 ensimmäisessä oikeusasteessa vankeusrangaistukseen tuomittujen rangaistusajasta. Vertaamalla siinä oleviin tietoihin voidaan laskea, että vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleiden vankeusvankien rangaistusajan yhteenlaskettu pituus oli 88.9 (74.5) % ensimmäisessä oikeusasteessa vankeusrangaistukseen tuomittujen rangaistusajan yhteenlasketusta pituudesta. Ensikertalaisisten vastaava prosentti oli 74.2 (64.8) ja ennen rangaistujen 104.9 (84.9).

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleiden vankeusvankien rangaistusaika näkyy allaolevasta taulukosta.

1934 nykomna fängelsefångarna en sammanlagd strafftid av 2 716 (2 656) år. Strafftidens längd för de tidigare icke avstraffade var 1 181 (1 183) och för de tidigare avstraffade 1 535 (1 473) år.

Strafftidens genomsnittliga längd var 7 månader och 4 dagar (6 månader 20 dagar), för tidigare icke avstraffade 6 månader och 14 dagar (6 månader 3 dagar) och för de tidigare avstraffade 7 månader och 23 dagar (7 månader 6 dagar).

I II bandet, s. 49\*, finnas beräkningar av strafftiden för de år 1934 i första instans till fängelsestraff dömda personerna. En jämförelse med där meddelade uppgifter ger vid handen att sammanlagda strafftiden för de år 1934 nykomna fängelsefångarna utgjorde 88.9 (74.5) % av motsvarande strafftid för de i första instans till fängelsestraff dömda personerna. Motsvarande procenttal för de tidigare icke avstraffade var 74.2 (64.8) och för de tidigare avstraffade 104.9 (84.9).

Strafftidens längd för de åren 1924—1934 nykomna fängelsefångarna framgår av nedanstående tabell.

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet vankeusvangit rangaistusajan mukaan.

Åren 1924—1934 nykomna fängelsefångar enligt strafftid.

Condamnés à la prison entrés en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires, suivant la durée de la peine.

	Keskimäärin vuosina: I medeltal för åren:			Vuosi - År 1933.	Vuosi - År 1934.
	1924—1926.	1927—1929.	1930—1932.		
<i>Luku. — Antal.</i>					
Vähemmän kuin 6 kk. — Intill 6 månader .....	1 743	1 717	2 250	2 591	2 315
6—12 kuukautta — 6—12 mån.....	676	943	1 321	1 723	1 687
1—2 vuotta — 1—2 år .....	160	164	236	423	492
2—4 » — 2—4 » .....	27	26	38	48	71
4 vuotta tai enemmän — 4 år eller därutöver ....	—	0	2	—	1
Yhteensä — Summa	2 606	2 850	3 847	4 785	4 566
<i>Prosentteina. — I procent.</i>					
Vähemmän kuin 6 kk. — Intill 6 månader .....	66.9	60.2	58.5	54.2	50.7
6—12 kuukautta — 6—12 mån.....	26.0	33.1	34.3	36.0	36.9
1—2 vuotta — 1—2 år .....	6.1	5.8	6.1	8.8	10.8
2—4 » — 2—4 » .....	1.0	0.9	1.0	1.0	1.6
4 vuotta tai enemmän — 4 år eller därutöver ....	—	0.0	0.1	—	0.0
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

## 4. Äidinkieli.

(Taulut 5 ja 6).

## 4. Modersmål.

(Tab. 5 och 6).

Äidinkielenä perusteella jakaantuivat vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* seuraavasti:

På grund av modersmål fördelade sig de år 1934 nykomna *tukthusfångarna* på följande sätt:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	2 976 (3 595)	297 (318)	3 273 (3 913)	94.7	92.8	94.6
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	153 (151)	21 (12)	174 (163)	4.9	6.6	5.0
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	12 (6)	2 (2)	14 (8)	0.4	0.6	0.4

Seuraava yhdistelmä osoittaa vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulneiden *vankeusvankien* äidinkielen.

Följande sammanställning utvisar modersmålet för de år 1934 nykomna *fängelsefångarna*.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Suomenkielisiä — Finsktalande .....	3 459 (3 797)	730 (553)	4 189 (4 350)	91.3	93.8	91.8
Ruotsinkielisiä — Svensktalande .....	296 (314)	43 (50)	339 (364)	7.8	5.5	7.4
Muunkielisiä — Annat språk talande .....	33 (67)	5 (4)	38 (71)	0.9	0.7	0.8

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkilö kohden tuli <sup>1)</sup>

Per 100 000 av resp. språkgrupper utgjorde antalet <sup>1)</sup>

	Kuritushuonevankeja. Tukthusfångar.			Vankeusvankeja. Fängelsefångar.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku Hela antalet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
suomenkielisiä — finsktalande .....	201 (242)	19 (21)	108 (129)	233 (256)	47 (36)	139 (144)
ruotsinkielisiä — svensktalande .....	96 (95)	11 (7)	51 (48)	186 (197)	23 (27)	99 (106)

## 5. Syntymävuosi.

(Taulu 7).

## 5. Födelseår.

(Tab. 7).

Seuraavassa nähdään vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuonevangit* jaettuina syntymävuoden mukaan.

Av följande tabell framgår de år 1934 nykomna *tukthusfångarnas* födelseår.

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

Syntymävuosi. Födelseår.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.					
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gaistuja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.	
1919	1	(—)	1	(—)	1	(—)	0.0	—	0.0	0.1	—
1918	4	(8)	4	(8)	4	(8)	0.1	—	0.1	0.3	—
1917	23	(17)	25	(17)	13	(11)	0.7	0.6	0.7	1.0	0.6
1916	45	(62)	48	(64)	29	(51)	1.4	0.9	1.4	2.3	0.9
1915	86	(126)	89	(130)	55	(91)	2.7	0.9	2.6	4.3	1.6
1914	115	(195)	7	(15)	122	(210)	3.7	2.2	3.5	5.1	2.0
1913	135	(202)	10	(16)	145	(218)	4.3	3.1	4.2	5.6	3.3
1912	157	(217)	16	(15)	173	(232)	5.0	5.0	5.0	5.6	4.6
1911	195	(198)	13	(15)	208	(213)	6.2	4.1	6.0	7.4	5.2
1910	173	(249)	18	(12)	191	(261)	5.5	5.6	5.5	5.8	5.4
1905—1909	898	(1 132)	61	(75)	959	(1 207)	28.6	19.1	27.7	25.6	28.9
1900—1904	563	(619)	62	(53)	625	(672)	17.9	19.4	18.1	13.7	20.7
1895—1899	309	(300)	34	(37)	343	(337)	9.9	10.7	9.9	7.7	11.2
1890—1894	167	(189)	30	(27)	197	(216)	5.3	9.4	5.7	4.6	6.3
1885—1889	129	(110)	22	(25)	151	(135)	4.1	6.9	4.4	4.2	4.4
1880—1884	69	(65)	25	(19)	94	(84)	2.2	7.8	2.7	3.7	2.2
1875—1879	38	(41)	8	(13)	46	(54)	1.2	2.5	1.3	1.6	1.2
1870—1874	17	(17)	3	(4)	20	(21)	0.6	0.9	0.6	0.5	0.6
1865—1869	13	(4)	—	(—)	13	(4)	0.4	—	0.4	0.5	0.3
1860—1864	2	(1)	2	(—)	4	(1)	0.1	0.6	0.1	0.2	0.0
1855—1859	2	(—)	1	(—)	3	(—)	0.1	0.3	0.1	0.2	—
Yhteensä — Summa	3 141 (3 752)	320 (332)	3 461 (4 084)	1 283 (1 667)	2 178 (2 417)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Vastaavat tiedot vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleista *vankeusvankeista* annetaan seuraavassa.

I det följande meddelas motsvarande uppgifter om de år 1934 nykomna *fängelsefångarna*.

Syntymävuosi. Födelseår.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.					
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- galstuja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.	
1919	7	(9)	—	(—)	7	(9)	0.2	—	0.2	0.3	—
1918	40	(59)	2	(5)	42	(64)	1.1	0.3	0.9	1.2	0.7
1917	56	(73)	9	(7)	65	(80)	1.5	1.2	1.4	2.0	0.9
1916	76	(100)	12	(11)	88	(111)	2.0	1.6	1.9	2.3	1.6
1915	111	(136)	14	(10)	125	(146)	2.9	1.8	2.7	3.9	1.7
1914	144	(163)	33	(30)	177	(193)	3.8	4.2	3.9	4.8	3.0
1913	172	(218)	23	(29)	195	(247)	4.6	3.0	4.3	5.8	2.9
1912	259	(386)	27	(29)	286	(415)	6.8	3.5	6.3	8.1	4.5
1911	218	(279)	25	(34)	243	(313)	5.8	3.2	5.3	6.6	4.2
1910	220	(265)	29	(22)	249	(287)	5.8	3.7	5.5	6.0	5.0
1905—1909	914	(1 008)	147	(109)	1 061	(1 117)	24.1	18.9	23.2	23.6	22.9
1900—1904	611	(600)	124	(93)	735	(693)	16.1	15.9	16.1	12.2	19.7
1895—1899	405	(356)	110	(71)	515	(427)	10.7	14.1	11.3	8.1	14.2
1890—1894	210	(182)	77	(48)	287	(230)	5.5	9.9	6.3	5.0	7.6
1885—1889	140	(165)	59	(46)	199	(211)	3.7	7.6	4.4	3.9	4.8
1880—1884	101	(92)	35	(32)	136	(124)	2.7	4.5	3.0	2.7	3.3
1875—1879	60	(53)	32	(16)	92	(69)	1.6	4.1	2.0	1.9	2.1
1870—1874	28	(20)	14	(9)	42	(29)	0.7	1.8	0.9	1.1	0.7
1865—1869	10	(10)	5	(3)	15	(13)	0.3	0.6	0.3	0.4	0.2
1860—1864	5	(4)	1	(3)	6	(7)	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
1855—1859	1	(—)	—	(—)	1	(—)	0.0	—	0.0	0.0	—
Yhteensä — Summa	3 788 (4 178)	778 (607)	4 566 (4 785)	2 192 (2 329)	2 374 (2 456)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Kahdessa seuraavassa taulukossa on tietoja vuosittain rangaistustaan kärsimään tulleista nuorista rikollisista. Edellisen taulukon tiedot koskevat kuritushuonevankeja vuosina 1924—1934, jälkimmäisen vankeusvankeja vuosina 1924—1934. Taulukoissa on samalla prosenttiluvuin osoitettu nuorten rikollisten osuus asianomaisen vankiryhmään.

I de tvenne närmast efterföljande tabellerna meddelas uppgifter om unga brottslingar, som årligen inkommit för att undergå straff. Uppgifterna i den förra tabellen avse tukthusfångar åren 1924—1934 samt i den senare fängelsefångar åren 1924—1934. Dessutom utvisa tabellerna de unga förbrytarnas antal i procent av resp. fångkontingent.

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet nuoret kuritushuonevangit.  
Antal unga tukthusfångar, vilka åren 1924—1934 kommit för att undergå straff.

Nombre des jeunes personnes (15—20 ans) condamnées à la réclusion entrées en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Kumpaakin sukupuolta. Bägge könen.		
	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</i>							
Luku. — Antal.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	36	261	—	10	36	271	307
1927—1929 » » .....	31	306	0	13	31	319	350
1930—1932 » » .....	42	429	1	27	43	456	499
Vuonna — År 1933.....	42	466	1	27	43	493	536
» » 1934.....	41	282	3	15	44	297	341
Prosentteina. — I procent.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	2.5	18.1	—	8.9	2.3	17.5	19.8
1927—1929 » » .....	1.8	17.8	0.0	10.5	1.7	17.3	19.0
1930—1932 » » .....	1.5	15.6	0.5	12.7	1.5	15.4	16.9
Vuonna — År 1933.....	1.1	12.4	0.3	8.1	1.1	12.0	13.1
» » 1934.....	1.3	9.0	0.9	4.7	1.3	8.6	9.9

Vuosina 1924—1934 rangaistustaan kärsimään tulleet nuoret vankeusvangit.  
Antal unga fängelsefångar, vilka åren 1924—1934 kommit för att undergå straff.

Nombre des jeunes personnes (15—20 ans) condamnées à la prison entrées en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Kumpaakin sukupuolta. Bägge könen.		
	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	Yhteensä. Summa.
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>							
Luku. — Antal.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	123	566	11	25	134	591	725
1927—1929 » » .....	119	472	12	23	131	495	626
1930—1932 » » .....	168	542	16	46	184	588	772
Vuonna — År 1933.....	191	443	16	62	207	505	712
» » 1934.....	134	378	13	68	147	446	593
Prosentteina. — I procent.							
1924—1926 keskimäärin — i medeltal.....	5.1	23.6	5.2	12.2	5.1	22.8	27.9
1927—1929 » » .....	4.6	18.2	4.6	8.7	4.6	17.4	22.0
1930—1932 » » .....	4.8	15.6	4.4	12.5	4.8	15.3	20.1
Vuonna — År 1933.....	4.6	10.6	2.6	10.2	4.3	10.6	14.0
» » 1934.....	3.5	10.0	1.7	8.7	3.2	9.8	13.0

Seuraavaan yhdistelmään on kahdesta edelläolevasta taulukosta poimittu 15—17 ja 18—20 vuotiaiden kuritushuone- ja vankeusvankien luvut vuosilta 1924—1934

I följande sammanställning ha de i de tvenne föregående tabellerna ingående talen för tukthus- och fängelsefångar i åldern 15—17 och 18—20 år under åren

yhdistettyinä yhdeksi ryhmäksi. Lisäksi näkyvät siinä suhdeluvut samanikäisen väestön 100 000 henkeä kohden.

1924—1934 blivit förenade i en grupp. Dessutom utvisar sammanställningen relativtalen per 100 000 av den till nämnda ålderskategorier hörande befolkningen.

	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.		100 000 henkeä kohden. Per 100 000.	
	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	170	862	77	411
1927—1929           »           » .....	162	814	76	373
1930—1932           »           » .....	227	1 044	111	479
Vuonna — År 1933 .....	250	998	129	485
»    » 1934 .....	191	743	101	373

### 6. Ammatti.

(Taulu 8).

Vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuone- ja vankeusvangit* ja kaantuivat pääammattiryhmiin seuraavasti.

### 6. Yrke.

(Tab. 8).

De år 1934 till straffanstalterna nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* fördelade sig på yrkenas huvudgrupper sålunda.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</i>						
Maatalous — Lanthushållning .....	533 (605)	61 (59)	594 (664)	17.0	19.1	17.2
Teollisuus y. m. — Industri m. m. ....	2 176 (2 746)	141 (142)	2 317 (2 888)	69.3	44.1	66.9
Kauppa ja liikenne — Affärsverksamhet och transport	308 (247)	33 (36)	341 (283)	9.8	10.3	9.8
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. ....	11 (7)	40 (45)	51 (52)	0.3	12.5	1.5
Julkinen toiminta — Offentlig verksamhet .....	71 (75)	4 (5)	75 (80)	2.3	1.2	2.2
Vapaat ammatit — Fria yrken .....	16 (19)	3 (3)	19 (22)	0.5	0.9	0.5
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom .....	3 (5)	— (—)	3 (5)	0.1	—	0.1
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan syssel-	23 (48)	38 (42)	61 (90)	0.7	11.9	1.8
Yhteensä — Summa	3 141 (3 752)	320 (332)	3 461 (4 084)	100.0	100.0	100.0
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>						
Maatalous — Lanthushållning .....	838 (967)	178 (136)	1 016 (1 103)	22.1	22.8	22.3
Teollisuus y. m. — Industri m. m. ....	2 111 (2 226)	370 (300)	2 481 (2 526)	55.7	47.6	54.3
Kauppa ja liikenne — Affärsverksamhet och transport	457 (475)	96 (67)	553 (542)	12.1	12.3	12.1
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. ....	9 (5)	97 (82)	106 (87)	0.3	12.5	2.3
Julkinen toiminta — Offentlig verksamhet .....	337 (457)	6 (1)	343 (458)	8.9	0.8	7.5
Vapaat ammatit — Fria yrken .....	20 (18)	3 (4)	23 (22)	0.5	0.4	0.5
Opiskelevaa nuorisoa — Studerande ungdom .....	5 (6)	— (—)	5 (6)	0.1	—	0.1
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan syssel-	11 (23)	28 (17)	39 (40)	0.3	3.6	0.9
Yhteensä — Summa	3 788 (4 177)	778 (607)	4 566 (4 784)	100.0	100.0	100.0
Ammatti tuntematon — Okänt yrke .....	— (1)	— (—)	— (1)	—	—	—

Seuraava alkuperäisaineistoon perustuva taulukko osoittaa, miten paljon pääammattiryhmissä oli taposta tai pahoinpitelystä sekä näpistämistä, varkaudesta, murrosta, ryöstöstä tai varastetun tavaran kätkemisestä tuomittuja vankeja.

Följande tabell, som grundar sig på originalmaterialet, utvisar huru antalet fångar sakfälda för dråp eller misshandel samt för snatteri, stöld, inbrott, rån eller döljande av tjuvgods fördelade sig på yrkenas huvudgrupper.

	Kurutshuone- ja vankeusvan- keja yhteensä. Sammanlagda antalet tukthus- och fängelse- fångar.		Taposta ja pahoinpitelystä tuo- mittuja. — För dråp och miss- handel dömda				Näpstatäm., vark., murrosta, ryöstöstä ja varast. tav. kätkem. tuom. — För snatteri, stöld, in- brott, rån o. döljande av tjuv- gods dömda.			
			Ammatin- harjoittajia. Yrkesutövare		Omaisia. Anhöriga.		Ammatin- harjoittajia. Yrkesutövare.		Omaisia. Anhöriga.	
	Luku.—Antal.	%	Luku.—Antal.	%	Luku. Antal.	%	Luku.—Antal.	%	Luku. Antal.	%
Maatalous—Lanthushällning Teollisuus y. m. — Industri m. m. ....	1 610 (1 767)	20.1	225 (225)	20.4	163 (192)	95.9	262 (340)	9.5	66 (137)	60.0
Kauppa ja liikenne—Affärs- verksamhet och transport Kotityö y. m.: — Hemarbete m. m. ....	4 798 (5 414)	59.8	763 (848)	69.2	6 (2)	3.5	1 996 (2 396)	72.7	38 (38)	34.5
Julkisen toiminta—Offent- lig verksamhet .....	894 (825)	11.1	66 (68)	6.0	1 (—)	0.6	312 (253)	11.3	5 (6)	4.6
Vapaat ammatit—Fria yr- ken .....	157 (139)	2.0	5 (4)	0.4	— (—)	—	62 (70)	2.3	— (—)	—
Opiskelevaa nuorisoa—Stu- derande ungdom .....	418 (538)	5.2	36 (20)	3.3	— (—)	—	27 (10)	1.0	1 (2)	0.9
Irtolaisia, toimeettomia Lösdrivare, utan syssel- sättning .....	42 (44)	0.5	2 (1)	0.2	— (—)	—	15 (17)	0.5	— (—)	—
Yhteensä — Summa	8 027 (8 868)	100.0	1 103 (1 172)	100.0	170 (194)	100.0	2 747 (3 192)	100.0	110 (183)	100.0
Ammatti tuntematon — Okänt yrke .....	8 (11)	0.1	— (2)	—	— (—)	—	2 (4)	0.1	— (—)	—
	100 (130)	1.2	6 (4)	0.5	— (—)	—	71 (102)	2.6	— (—)	—
	— (1)	—	— (—)	—	— (—)	—	— (1)	—	— (—)	—

Taulukossa herättää huomiota maatalousväestön suhteellisen suuri osuus tapoihin ja pahoinpitelyrikoksiin, jota vastaamassa on muita ammattiryhmiä silmäläpäpitäen varsin alhainen osuus varkausrikoksiin sekä ryöstöön ja varastetun tavaran kätkemiseen.

### 7. Syntyperä. (Taulu 9).

Kurutshuonerangaistusta vuonna 1934 kärsimään tulleista oli 329 (369) henkilöä, joista 287 (338) miestä ja 42 (31) naista, ilmoitettu avioliiton ulkopuolella syntyneiksi. Näistä oli ensikertalaisia 91 (121) ja ennen rangaistuja 238 (248). Kuritshuonerangaistusta kärsimään tulleiden koko luvusta oli avioliiton ulkopuolella syntyneitä 9.5 (9.0) %.

Vankeusrangaistusta samana vuonna kärsimään tulleista oli 349 (357) henkilöllä avioton syntyperä. Näistä oli miehiä 287 (301) ja naisia 62 (56) sekä ensikertalaisia

Beträffande tabellen fästes uppmärksamheten vid den relativt stora andelen jordbrukande befolkningen har i dråpen och misshandelsbrotten, varemot antalet tjuvnadsbrott samt rån och döljande av tjuvgods, jämfört med övriga yrkesgrupper, är synnerligen lågt.

### 7. Börd. (Tab. 9).

Av de under år 1934 nykomna tukthusfångarna uppgavs 329 (369) personer, därav 287 (338) män och 42 (31) kvinnor, såsom födda utom äktenskapet. Av dessa voro 91 (121) förut icke avstraffade och 238 (248) tidigare avstraffade. I förhållande till hela antalet nykomna tukthusfångar utgjorde de utom äktenskapet föddas antal 9.5 (9.0) %.

Av de under samma år nykomna fängelsefångarna voro 349 (357) av oäkta börd, därav 287 (301) män och 62 (56) kvinnor. Av dessa voro 160 (167) förut icke

160 (167) ja ennen rangaistuja 189 (190). Vankeusrangaistusta kärsimään tulleiden koko luvusta oli avioliiton ulkopuolella syntyneitä 7.6 (7.5) %.

avstraffade och 189 (190) tidigare avstraffade. I förhållande till hela antalet nykomna fängelsefångar utgjorde de utom äktenskapet föddas antal 7.6 (7.5) %.

### 8. Avioliitto- ja perhesuhteet. (Taulu 9).

Kertomusvuoden kuluessa rangaistutaan kärsimään tulleiden *kuritushuone- ja vankeusvankien* avioliitto- ja perhesuhteet selviävät seuraavasta taulukosta.

### 8. Civilstånd och familjeförhållanden. (Tab. 9).

De under berättelseåret till straffanstalterna nykomna *tukthus- och fängelsefångarnas* civilstånd och familjeförhållanden framgå ur följande tabell.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.
<i>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar.</i>										
Naimattomia—Ogifta..	2 257 (2 800)	185 (201)	2 442 (3 001)	872 (1 210)	1 570 (1 791)	71.9	58.0	70.6	68.1	72.1
Naineita, joilla on lapsia— Giftna, med barn..	610 (665)	64 (52)	674 (717)	311 (332)	363 (385)	19.4	20.1	19.5	24.3	16.7
Naineita, lapsettomia— Giftna, barnlösa.....	143 (165)	21 (29)	164 (194)	45 (69)	119 (125)	4.6	6.6	4.8	3.6	5.5
Leskiä, joilla on lapsia— Änklingar och änkor, med barn.....	44 (53)	28 (32)	72 (85)	32 (37)	40 (48)	1.4	8.7	2.1	2.5	1.8
Leskiä, lapsettomia— Änklingar och änkor, barnlösa.....	16 (11)	8 (7)	24 (18)	7 (6)	17 (12)	0.5	2.5	0.7	0.5	0.8
Avioeron saaneita, joilla on lapsia—Franskilda, med barn.....	40 (29)	6 (5)	46 (34)	7 (6)	39 (28)	1.3	1.9	1.3	0.5	1.8
Avioeron saaneita, lapsettomia— Franskilda, barnlösa.....	28 (24)	7 (6)	35 (30)	7 (6)	28 (24)	0.9	2.2	1.0	0.5	1.3
Yhteensä — Summa	3 138 (3 747)	319 (332)	3 457 (4 079)	1 281 (1 666)	2 176 (2 413)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta—Ej uppgivna .....	3 (5)	1 (—)	4 (5)	2 (1)	2 (4)	0.1	0.3	0.1	0.2	0.1
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Naimattomia—Ogifta..	2 492 (2 904)	375 (316)	2 867 (3 220)	1 458 (1 667)	1 409 (1 553)	65.8	48.2	62.8	66.5	59.4
Naineita, joilla on lapsia— Giftna, med barn..	949 (957)	238 (169)	1 187 (1 126)	525 (498)	662 (628)	25.0	30.6	26.0	23.9	27.9
Naineita, lapsettomia— Giftna, barnlösa.....	245 (212)	46 (48)	291 (260)	124 (109)	167 (151)	6.5	5.9	6.4	5.7	7.1
Leskiä, joilla on lapsia— Änklingar och änkor, med barn.....	60 (63)	77 (50)	137 (113)	56 (35)	81 (78)	1.6	9.9	3.0	2.6	3.4
Leskiä, lapsettomia— Änklingar och änkor, barnlösa.....	10 (13)	14 (10)	24 (23)	11 (9)	13 (14)	0.3	1.8	0.5	0.5	0.5
Avioeron saaneita, joilla on lapsia—Franskilda, med barn.....	19 (23)	22 (10)	41 (33)	12 (9)	29 (24)	0.5	2.8	0.9	0.5	1.2
Avioeron saaneita, lapsettomia— Franskilda, barnlösa.....	13 (6)	6 (4)	19 (10)	6 (2)	13 (8)	0.3	0.8	0.4	0.3	0.5
Yhteensä — Summa	3 788 (4 178)	778 (607)	4 566 (4 785)	2 192 (2 329)	2 374 (2 456)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0



### 9. Uskontunnustus.

(Taulu 9).

Uskontunnustuksen mukaan jakaantuvat vuoden 1934 aikana rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuone- ja vankeusvangit* seuraavasti.

### 9. Trosbekännelse.

(Tab. 9).

De under år 1934 till straffanstalterna nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* fördelade sig enligt trosbekännelse på följande sätt.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gaistuja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen ranga- istuja. — Tidigare avstraffade.
<i>Kuritushuonevangit.</i> <i>Tukthusfångar.</i>										
Luterilaisia — Luteraner	2 937 (3 524)	283 (281)	3 220 (3 805)	1 163 (1 510)	2 057 (2 295)	95.4	91.9	95.0	93.6	95.9
Kreikkalaiskatolisia — Grekisk-katoliker ....	77 (76)	6 (8)	83 (84)	37 (40)	46 (44)	2.5	1.9	2.5	3.0	2.1
Siviilirekisteri — Civil- register .....	60 (72)	17 (29)	77 (101)	36 (70)	41 (31)	1.9	5.5	2.3	2.9	1.9
Muita — Övriga .....	6 (5)	2 (—)	8 (5)	6 (3)	2 (2)	0.2	0.7	0.2	0.5	0.1
Yhteensä — Summa	3 080 (3 677)	308 (318)	3 388 (3 995)	1 242 (1 623)	2 146 (2 372)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Ej upp- given .....	61 (75)	12 (14)	73 (89)	41 (44)	32 (45)	1.9	3.8	2.1	3.2	1.5
<i>Vankeusvangit.</i> <i>Fängelsefångar.</i>										
Luterilaisia — Luteraner	3 604 (3 953)	738 (571)	4 342 (4 524)	2 064 (2 179)	2 278 (2 345)	96.6	96.0	96.4	95.6	97.2
Kreikkalaiskatolisia — Grekisk-katoliker ....	87 (106)	26 (17)	113 (123)	66 (72)	47 (51)	2.3	3.4	2.5	3.1	2.0
Siviilirekisteri — Civil- register .....	35 (43)	5 (7)	40 (50)	26 (32)	14 (18)	0.9	0.6	0.9	1.2	0.6
Muita — Övriga .....	7 (16)	— (1)	7 (17)	3 (9)	4 (8)	0.2	—	0.2	0.1	0.2
Yhteensä — Summa	3 733 (4 118)	769 (596)	4 502 (4 714)	2 159 (2 292)	2 343 (2 422)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Ej upp- given .....	55 (60)	9 (11)	64 (71)	33 (37)	31 (34)	1.5	1.2	1.4	1.5	1.3

### 10. Sivistyskanta.

(Taulu 9).

Seuraava taulukko osoittaa, miten vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat sivistyskantansa perusteella.

### 10. Bildningsgrad.

(Tab. 9).

Följande tabell utvisar, huru de under år 1934 nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* fördelade sig enligt bildningsgrad.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gaistuja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen ran- gaistuja. Tidigare av- straffade.
<i>Kuritushuonevangit.</i> <i>Tukthusfångar.</i>										
Keskikoulua korke- ampi sivistys — Hög- re än mellanskole- bildning .....	21 (27)	4 (1)	25 (28)	12 (19)	13 (9)	0.7	1.2	0.7	0.9	0.6
Keskikoulusivistys — Mellanskolebildning	52 (42)	4 (5)	56 (47)	24 (19)	32 (28)	1.7	1.2	1.7	1.9	1.5
Kansakoulusivistys — Folkskolebildning ..	1 613 (1 772)	152 (158)	1 765 (1 930)	583 (718)	1 182 (1 212)	51.7	47.5	51.3	45.6	54.7
Luku- ja kirjoitustai- toisia — Såväl läs- som skrivkunniga ..	1 366 (1 775)	141 (144)	1 507 (1 919)	613 (835)	894 (1 084)	43.8	44.1	43.8	48.0	41.3

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — 1 procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskerta- laisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gastāja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskerta- laisia. — Ti- digare icke avstraffade.	Ennen ran- gastāja. Tidigare av- straffade.
Vain lukutaitoisia — Endast läskunniga	38 (107)	17 (24)	55 (131)	31 (58)	24 (73)	1.2	5.3	1.6	2.4	1.1
Lukutaidottomia — Icke läskunniga ..	30 (29)	2 (—)	32 (29)	15 (18)	17 (11)	0.9	0.7	0.9	1.2	0.8
Yhteensä — Summa	3 120 (3 752)	320 (332)	3 440 (4 084)	1 278 (1 667)	2 162 (2 417)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Ej uppgiven .....	21 (—)	— (—)	21 (—)	5 (—)	16 (—)	0.7	—	0.6	0.4	0.7
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Keskikoulua korke- ampi sivistys — Hö- gre än mellanskole- bildning .....	40 (31)	1 (—)	41 (31)	26 (16)	15 (15)	1.0	0.1	0.9	1.2	0.6
Keskikoulusivistys — Mellanskolebildning	88 (72)	5 (3)	93 (75)	43 (44)	50 (31)	2.3	0.6	2.1	2.0	2.1
Kansakoulusivistys — Folkskolebildning ..	2 083 (2 256)	329 (280)	2 412 (2 536)	1 148 (1 204)	1 264 (1 332)	55.1	43.4	53.1	52.7	53.5
Luku- ja kirjoitustai- toisia — Säväl läs- som skrivkunniga ..	1 413 (1 665)	357 (260)	1 770 (1 925)	827 (949)	943 (976)	37.4	47.1	39.0	38.0	39.9
Vain lukutaitoisia — Endast läskunniga	128 (120)	55 (57)	183 (177)	111 (88)	72 (89)	3.4	7.3	4.0	5.1	3.0
Lukutaidottomia — Icke läskunniga ..	31 (34)	11 (7)	42 (41)	21 (28)	21 (13)	0.8	1.5	0.9	1.0	0.9
Yhteensä — Summa	3 783 (4 178)	758 (607)	4 541 (4 785)	2 176 (2 329)	2 365 (2 456)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Ej uppgiven .....	5 (—)	20 (—)	25 (—)	16 (—)	9 (—)	0.1	2.6	0.5	0.7	0.4

## 11. Varallisuusolot. (Taulu 9).

Vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tul-  
leiden *kuritushuone- ja vankeusvankien* varal-  
lisuusolot on ilmoitettu seuraavanlaisiksi.

## 11. Förmögenhetsvillkor. (Tab. 9).

Förmögenhetsvillkoren för de år 1934  
nykomna *tukthus- och fängelsefångarna* ha  
uppgivits på följande sätt.

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — 1 procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskerta- laisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen ran- gastāja. Tidigare av- straffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Enskerta- laisia. — Ti- digare icke avstraffade.	Ennen ran- gastāja. Tidigare av- straffade.
<i>Kuritushuonevangit. Tukthusfångar.</i>										
Hyvät — Goda ....	26 (31)	5 (2)	31 (33)	24 (22)	7 (11)	0.8	1.6	0.9	1.9	0.3
Keskinkertaiset — Medelmättiga ....	559 (670)	46 (39)	605 (709)	334 (390)	271 (319)	18.3	14.6	17.9	26.6	12.8
Huonot — Däliga ..	2 478 (2 954)	263 (277)	2 741 (3 231)	896 (1 210)	1 845 (2 021)	80.9	83.8	81.2	71.5	86.9
Yhteensä — Summa	3 063 (3 655)	314 (318)	3 377 (3 973)	1 254 (1 622)	2 123 (2 351)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Ej uppgivna .....	78 (97)	6 (14)	84 (111)	29 (45)	55 (66)	2.5	1.9	2.4	2.3	2.5
<i>Vankeusvangit. Fängelsefångar.</i>										
Hyvät — Goda ....	50 (60)	5 (8)	55 (68)	27 (44)	28 (24)	1.4	0.7	1.2	1.3	1.2
Keskinkertaiset — Medelmättiga ....	971 (856)	149 (92)	1 120 (948)	605 (507)	515 (441)	27.0	19.9	25.8	29.0	22.8
Huonot — Däliga ..	2 579 (3 008)	593 (476)	3 172 (3 484)	1 455 (1 640)	1 717 (1 844)	71.6	79.4	73.0	69.7	76.0
Yhteensä — Summa	3 600 (3 924)	747 (576)	4 347 (4 500)	2 087 (2 191)	2 260 (2 309)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Ej uppgivna .....	188 (254)	31 (31)	219 (285)	105 (138)	114 (147)	5.0	4.0	4.8	4.8	4.8

Taposta tai pahoinpitelystä tuomituista kuritushuone- ja vankeusvangeista oli 1.7 (1.6) %:lla hyvät varallisuusolot. Näpistämisestä, varkaudesta tai murrosta tuomittujen vastaava prosenttiluku oli vain 0.2 (0.3).

## 12. Syntymäpaikka.

(Taulu 10).

*Kuritushuonerangaistusta* vuonna 1934 kärsimään tulleiden syntymäpaikkaa ei ole mainittu 3 (1) miehen ja 1 naisen kohdalla. Ulkomailla syntyneitä oli 53 (48) miestä ja 6 (2) naista. Muut 3 398 (4 033) olivat syntyneet Suomessa. Kaupungeissa syntyneitä oli 704 (869) eli 20.7 (21.5) % ja maaseudulla syntyneitä 2 694 (3 164) eli 79.3 (78.5) %. Kaupungeissa syntyneistä oli miehiä 646 (793) ja naisia 58 (76) sekä maaseudulla syntyneistä miehiä 2 439 (2 910) ja naisia 255 (254).

*Vankeusrangaistusta* vuonna 1934 kärsimään tulleihin nähden ei kenestäkään puuttunut tietoja. Ulkomailla oli syntynyt 57 (104) miestä ja 7 (6) naista. Muut 4 502 (4 675) vankia olivat syntyneet Suomessa: niistä kaupungeissa 814 (784) eli 18.1 (16.8) % ja maaseudulla 3 688 (3 891) eli 81.9 (83.2)%. Kaupungeissa syntyneistä oli miehiä 707 (705) ja naisia 107 (79) sekä maaseudulla syntyneistä miehiä 3 024 (3 369) ja naisia 664 (522).

## 13. Kotipaikka.

(Taulu 11).

*Kuritushuonerangaistusta* vuonna 1934 kärsimään tulleista oli 8 (4) miestä ja 1 nainen ilmoitettu ulkomaalaisiksi. Kolmesta (yhdestä) miehestä ja 1 naisesta puuttuvat tiedot. Muista 3 448 (4 079) vangista oli 1 352 (1 487) eli 39.2 (36.5) % kotoisin kaupungeista ja 2 096 (2 592) eli 60.8 (63.5) % maaseudulta. Kaupungeista oli kotoisin 1 165 (1 302) miestä ja 187 (185) naista. Maaseudulta oli kotoisin 1 965 (2 445) miestä ja 131 (147) naista.

Av de för dråp eller misshandel sakfällda tukthus- och fängelsefångarna hade 1.7 (1.6) % goda förmögenhetsvillkor, medan motsvarande procenttal för de för snatteri, stöld eller inbrott sakfällda utgjorde endast 0.2 (0.3).

## 12. Födelseort.

(Tab. 10).

Beträffande de år 1934 nykomna *tukthusfångarnas* födelseort saknas uppgifter för 3 (1) män och 1 kvinna. I utlandet voro födda 53 (48) män och 6 (2) kvinnor. Övriga 3 398 (4 033) voro födda i Finland, därav i städerna 704 (869) eller 20.7 (21.5) % samt på landsbygden 2 694 (3 164) eller 79.3 (78.5) %. Av de i städerna födda voro 646 (793) män och 58 (76) kvinnor samt av de på landsbygden födda 2 439 (2 910) män och 255 (254) kvinnor.

Beträffande åter de år 1934 nykomna *fängelsefångarna* saknas uppgifter för ingen person. I utlandet voro födda 57 (104) män och 7 (6) kvinnor. Övriga 4 502 (4 675) fångar voro födda i Finland, nämligen i städerna 814 (784) eller 18.1 (16.8) % samt på landsbygden 3 688 (3 891) eller 81.9 (83.2) %. Av de i städerna födda voro 707 (705) män och 107 (79) kvinnor samt av de på landsbygden födda 3 024 (3 369) män och 664 (522) kvinnor.

## 13. Hemort.

(Tab. 11).

Av de år 1934 nykomna *tukthusfångarna* voro 8 (4) män och 1 kvinna utlänningar. För 3 (1) män och 1 kvinna saknades uppgift om hemvist. Av övriga 3 448 (4 079) hade 1 352 (1 487) eller 39.2 (36.5) % sin hemort i städerna och 2 096 (2 592) eller 60.8 (63.5) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 1 165 (1 302) män och 187 (185) kvinnor, på landsbygden hörde hemma 1 965 (2 445) män och 131 (147) kvinnor.

*Vankeusrangaistusta* vuonna 1934 kärsimään tulleista oli 21 (50) miestä ulkomalaisia, ja kenestäkään ei puuttunut tietoja (edellisenä vuonna puuttuivat tiedot 4 miehestä ja 2 naisesta). Muista 4 545 (4 729) vangista oli 1 577 (1 499) eli 34.7 (31.7) % kaupungeista ja 2 968 (3 230) eli 65.3 (68.3) % maaseudulta. Kaupungeista oli kotoisin 1 226 (1 228) miestä ja 351 (271) naista. Maaseudulta oli kotoisin 2 541 (2 896) miestä ja 427 (334) naista.

Seuraava taulukko osoittaa miten vuonna 1934 kuritushuone- ja vankeusrangaistusta kärsimään tulleet vangit sekä näiden yhteisluku jakaantuivat 100 000 rikosoikeudellisesti täysi-ikäistä henkeä kohden asianomaisen *koti paikka*-alueen väkiluvusta. Sen lisäksi nähdään taulukosta kahden rikollisuuskuvalle leimaa antavan rikosryhmän, nim. toisaalta tapon ja pahoinpitelyn (RL 21: 2—9, 11, 12) ja toisaalta näpistämisen, varkauden ja murron (RL 28) vastaavat suhdeluvut, molemmat koskien sekä kuritushuone- että vankeusrangaistusta kärsimään tulleita.

Av de år 1934 nykomna *fängelsefångarna* voro 21 (50) män utlänningar, och om ingen saknades uppgift om hemvist (föregående år saknades uppgift om 4 män och 2 kvinnor). Av övriga 4 545 (4 729) fångar hade 1 577 (1 499) eller 34.7 (31.7) % sin hemort i städerna och 2 968 (3 230) eller 65.3 (68.3) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 1 226 (1 228) män och 351 (271) kvinnor samt på landsbygden 2 541 (2 896) män och 427 (334) kvinnor.

Följande tabell utvisar, huru de under år 1934 till straffanstalterna nykomna tukthus- och fängelsefångarna jämte deras sammanlagda antal fördelade sig i förhållande till 100 000 kriminellt fullmyndiga personer av respektive *hemorters* folkmängd. Därjämte ingå i tabellen motsvarande relativtal för de tvenne mest utpräglade kategorierna av brott, nämligen å ena sidan dråp och misshandel (SL 21: 2—9, 11, 12) samt å andra sidan snatteri, stöld och inbrott (SL 28), i bägge fallen med avseende å till straffanstalterna nykomna både tukthus- och fängelsefångar.

	Kuritus- huone- vankeja. Tukthus- fångar.	Vankeus- vankeja. Fängelse- fångar.	Yhteensä. Summa.	Siitä: — Därav:		
				Tappo ja pahoinpit. Dråp och misshandel. 21: 2—9, 11, 12.	Näpistys, varkaus, murto. Snatteri, stöld, in- brott. 28.	
Uudenmaan lääni — Ny- lands län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	227 (255) 113 (122)	273 (267) 170 (182)	<b>500 (522)</b> <b>283 (304)</b>	34 (38) 49 (55)	212 (214) 73 (93)
Turun ja Porin lääni — Åbo o. Bborgs län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	150 (191) 103 (136)	179 (159) 118 (134)	<b>329 (350)</b> <b>221 (270)</b>	29 (36) 40 (54)	160 (142) 83 (105)
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland .....	{ Kaupunki — Stad .... Maaseutu — Landsbygd	56 (111) 34 (—)	111 (111) 29 (45)	<b>167 (222)</b> <b>63 (45)</b>	111 (—) — (5)	56 (111) 44 (5)
Hämeen lääni — Tavaste- hus län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	223 (233) 93 (132)	198 (212) 147 (117)	<b>421 (445)</b> <b>240 (249)</b>	42 (54) 45 (55)	171 (187) 64 (95)
Viipurin lääni — Viborgs län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	279 (371) 139 (156)	323 (303) 190 (235)	<b>602 (674)</b> <b>329 (391)</b>	68 (76) 76 (70)	253 (282) 79 (97)
Mikkelin lääni — S:t Michels län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	190 (200) 95 (114)	372 (213) 195 (179)	<b>562 (413)</b> <b>290 (293)</b>	92 (67) 57 (55)	183 (100) 55 (87)
Kuopion lääni — Kuopio län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	259 (220) 84 (120)	255 (441) 139 (157)	<b>514 (661)</b> <b>223 (277)</b>	89 (49) 41 (47)	206 (306) 60 (94)
Vaasan lääni — Vasa län ..	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	161 (226) 68 (86)	245 (202) 100 (104)	<b>406 (428)</b> <b>168 (190)</b>	47 (21) 31 (41)	150 (212) 56 (62)
Oulun lääni — Uleåborgs län .....	{ Kaupungit — Städer .. Maaseutu — Landsbygd	289 (201) 106 (129)	297 (306) 117 (138)	<b>586 (507)</b> <b>223 (267)</b>	73 (57) 43 (42)	122 (156) 61 (87)
Koko maa — Hela landet		127 (152)	168 (176)	<b>295 (328)</b>	47 (51)	96 (114)
Kaupungit — Städer .....		222 (252)	260 (254)	<b>482 (506)</b>	46 (46)	195 (208)
Maaseutu — Landsbygd .....		100 (123)	141 (154)	<b>241 (277)</b>	47 (52)	67 (88)

Ylläoleva taulukko osoittaa, että 100 kuritushuonerangaistusta vuonna 1934 kärsimään tullutta kaupunkilaista kohden tuli 45 (49) maalaista sekä 100 vankeusrangaistusta kärsimään tullutta kaupunkilaista kohden 54 (61) maalaista.

Mielenkiintoista on todeta se vastakohta, joka vallitsee kaupunkilaisten ja maalaisten välillä niissä kahdessa johtavassa rikosryhmässä, joista erikoistietoja annetaan.

Sataa tappoon tai pahoinpitelyyn syy-pääksi tuomittua kaupunkilaista kohden tuli nim. 102 (113) maalaista, kun taas 100 näpistämiseen, varkauteen tai murtoon syy-pääksi tuomittua kaupunkilaista kohden tuli vain 34 (42) maalaista.

#### 14. Rikoksen tekopaikka.

(Taulu 12).

Taulussa 12 annetaan tietoja rangaitustaan kärsimään tulleista *kuritushuoneja vankeusvangeista* rikoksen tekopaikan mukaan.

Seuraava tekstitaulukko, joka on kokoonpantu tauluista 10—12 asettaen rinnakkain kuritushuone- ja vankeusvangit syntymäpaikan, kirjoissaolopaikan ja rikoksen tekopaikan mukaan, valaisee rikollisten muuttoliikettä maassa, ja osoittaa selvästi, että suuri osa kaupungeissa oleskelevasta rikollisesta väestöstä on sinne maaseudulta siirtynyttä.

Ovanstående tabell utvisar, att mot 100 år 1934 till tukthusstraff hållna stadsbor svarade 45 (49) landsbor samt mot 100 till fängelsestraff hållna stadsbor 54 (61) landsbor.

Intressant är att konstatera den motsats mellan stads- och landsbor, som är rådande i de tvenne ledande brottgrupper, om vilka specialuppgifter meddelas.

Mot 100 för dråp eller misshandel sakfällda stadsbor svarade 102 (113) landsbor, medan åter mot 100 för snatteri, stöld eller inbrott sakfällda stadsbor svarade endast 34 (42) landsbor.

#### 14. Orten för brottets förövande.

(Tab. 12).

I tabell 12 meddelas uppgifter om nykomna *tukthus- och fängelsefångars* fördelning enligt orten för brottets förövande.

Följande texttabell, som är sammanställd av tabellerna 10—12 sålunda, att jämsides anföras tukthus- och fängelsefångarnas födelseort, kyrkskrivningsort samt orten för brottets förövande, giver upplysning om de brottsligas flyttningar inom landet samt utvisar tydligt, att en stor del av den brottsliga befolkningen i städerna dit inflyttat från landsbygden.

Luku. Antal.	Kuritushuone- vangit. Tukthusfångar.			Vankeusvangit. Fängelsefångar.			Yhteensä. Summa.			Slutt: — Därav:					
										Tappo ja pahoin- pitely. Dråp o. misshandel. 21: 2—9, 11, 12.		Näpistäminen, var- kaus, murto. Snatteri, stöld, in- brott. 23.			
	Syntymäpaikka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Syntymäpaikka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Syntymäpaikka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Syntymäpaikka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.	Syntymäpaikka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- paikka. — Orten för brottets förövande.
Kaupungit — Städer	704	1 352	1 400	814	1 577	1 737	1 518	2 929	3 137	172	282	317	665	1 187	1 251
Maaseutu — Lands- bygd .....	2 694	2 096	2 026	3 688	2 968	2 811	6 382	5 064	4 837	1 093	990	954	1 898	1 416	1 353
Ulkomaat — Utlandet	59	9	29	64	21	8	123	30	37	7	—	1	48	8	1
Yhteensä — Summa	3 457	3 457	3 456	4 566	4 566	4 556	8 023	8 023	8 011	1 272	1 272	1 272	2 611	2 611	2 605
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	4	4	6	—	—	10	4	4	16	1	1	1	—	—	6

	Kuritushuone- vangit. Tukthusfångar.			Vankeusvangit. Fängelsefångar.			Yhteensä. Summa.			Siltä: — Därav:									
										Tappo ja pahoin- pitely. Dråp o. misshandel. 21: 2—9, 11, 12.		Näpistämisen, var- kaus, murto. Snatteri, stöld, in- brott. 28.							
	Synymäpalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för brottets förövande.	Synymäpalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för brottets förövande.	Synymäpalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för brottets förövande.	Synymäpalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för brottets förövande.	Synymäpalkka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.	Rikoksen teko- palkka. — Orten för brottets förövande.				
Prosentteina. I procent.																			
Kaupungit — Städer	20.4	39.1	40.5	17.8	34.5	38.1	18.9	36.5	39.1	13.5	22.2	24.9	25.5	45.5	48.0				
Maaseutu — Lands- bygd	77.9	60.6	58.7	80.8	65.0	61.7	79.6	63.1	60.4	85.9	77.8	75.0	72.7	54.2	51.9				
Ulkomaat — Utlandet	1.7	0.3	0.8	1.4	0.5	0.2	1.5	0.4	0.5	0.6	—	0.1	1.8	0.3	0.1				
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0				
Ilmoittamatta — Icke uppgiven	0.1	0.1	0.2	—	—	0.2	0.0	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	—	—	0.2				

### 15. Aika rikoksen tekemisestä rangais- tuksen täytäntöönpanon alkuun.

(Taulu 13).

Seuraava taulukko osoittaa, miten vuona 1934 rangaistustaan kärsimään tulleet, kaupungeissa ja maaseudulla *ensimmäisessä oikeusasteessa* tuomitut *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun kuluneen ajan mukaan.

### 15. Tidrymden från brottets förövande till straffverkställighetens början.

(Tab. 13).

Följande tabell utvisar, huru de år 1934 nykomna, i städerna och på landsbygden i *första instans* dömda *tukthus- och fängelsefångarna* fördelade sig i fråga om den tid, som förflutit från brottets förövande till straffverkställighetens början.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</i>						
1—6 päivää — dagar	4 (4)	7 (4)	11 (8)	0.3	0.4	0.3
1—2 viikkoa — veckor	99 (85)	27 (28)	126 (113)	7.7	1.5	4.1
2—3 » — »	76 (97)	45 (63)	121 (160)	5.9	2.5	3.9
3 viikkoa—1 kuuk.—3 veckor—1 månad	84 (121)	70 (91)	154 (212)	6.5	3.9	5.0
1—3 kuukautta — månader	319 (456)	428 (611)	747 (1 067)	24.7	23.6	24.1
3—6 » — »	281 (354)	446 (610)	727 (964)	21.7	24.6	23.4
6—9 » — »	106 (139)	226 (270)	332 (409)	8.2	12.5	10.7
9—12 » — »	69 (87)	119 (120)	188 (207)	5.3	6.6	6.1
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera	254 (303)	441 (359)	695 (662)	19.7	24.4	22.4
Yhteensä — Summa	1 292 (1 646)	1 809 (2 156)	3 101 (3 802)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven	231 (212)	129 (70)	360 (282)	15.2	6.7	10.4
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>						
1—6 päivää — dagar	10 (34)	4 (13)	14 (47)	0.6	0.2	0.3
1—2 viikkoa — veckor	66 (98)	32 (25)	98 (123)	3.7	1.4	2.4
2—3 » — »	66 (104)	30 (39)	96 (143)	3.7	1.3	2.4
3 viikkoa—1 kuuk.—3 ve kor—1 månad	84 (130)	53 (66)	137 (196)	4.7	2.3	3.4
1—3 kuukautta — månader	500 (619)	382 (519)	882 (1 138)	28.3	16.7	21.7
3—6 » — »	336 (350)	482 (695)	818 (1 045)	19.0	21.0	20.2
6—9 » — »	152 (182)	295 (400)	447 (582)	8.6	12.9	11.0
9—12 » — »	123 (117)	201 (293)	324 (410)	7.0	8.8	8.0
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera	432 (314)	811 (630)	1 243 (944)	24.4	35.4	30.6
Yhteensä — Summa	1 769 (1 948)	2 290 (2 680)	4 059 (4 628)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven	165 (60)	342 (97)	507 (157)	8.5	13.0	11.1

Taposta tai pahoinpitelystä sekä näpistämisestä, varkaudesta tai murrosta tuomitut *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat saman ajan mukaan seuraavasti: (Tiedot rikosten laadusta perustuvat alkuperäisaineistoon.)

De för dråp eller misshandel samt för snatteri, stöld eller inbrott sakfällda *tuktus- och fängelsefångarna* fördelade sig med avseende å samma tid sålunda: (Uppgifterna om brottets art grunda sig på originalmaterialet.)

Aika rikoksen tekemisestä-rangaistuksen täytäntöönpanoon. Tidrymden från brottets förövande till straffverkställighetens början.	Kuritushuone- ja vankeusvankien yhteisluku. Hela antalet tukthus- och fängelsefångar.		Siltä: — Därav:					
			Tappo, pahoinpitely. — Dråp, misshandel. 21: 2—9, 11, 12.			Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott. 28.		
	Luku.—Antal.	%	Luku.—Antal.	%	Luku.—Antal.	%	Luku.—Antal.	%
1—6 päivää — dagar .....	25 (55)	0.3	2 (—)	0.2	20 (15)	0.8		
1—2 viikkoa — veckor .....	224 (236)	3.1	5 (1)	0.4	174 (161)	7.1		
2—3 » .....	217 (303)	3.0	8 (14)	0.6	159 (228)	6.5		
3 viikkoa—alle 1 kuuk. — 3 veckor—under 1 månad	291 (408)	4.1	18 (12)	1.5	213 (290)	8.7		
1—2 kuukautta — månader .....	908 (1 228)	12.7	79 (108)	6.4	541 (743)	22.2		
2—3 » .....	721 (977)	10.1	113 (139)	9.1	287 (400)	11.8		
3—6 » .....	1 545 (2 009)	21.6	362 (457)	29.2	436 (548)	17.9		
6—9 » .....	779 (991)	10.9	196 (211)	15.8	160 (214)	6.6		
9—12 » .....	512 (617)	7.2	124 (104)	10.0	89 (108)	3.7		
1—2 vuotta — år .....	1 184 (1 079)	16.5	207 (216)	16.7	219 (203)	9.0		
2—3 » .....	423 (284)	5.9	79 (48)	6.4	84 (55)	3.4		
3—4 » .....	187 (117)	2.6	17 (10)	1.4	30 (20)	1.2		
4—8 » .....	135 (111)	1.9	22 (14)	1.8	28 (24)	1.1		
8 v. tai enemmän — 8 år eller mera .....	9 (15)	0.1	6 (5)	0.5	— (1)	—		
Yhteensä — Summa	7 160 (8 430)	100.0	1 238 (1 339)	100.0	2 440 (3 010)	100.0		
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	867 (439)	10.8	35 (27)	2.7	171 (74)	6.5		

Rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun kuluneessa ajassa voidaan erottaa kolme eri jaksoa, nim. 1) aika rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun, 2) oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa ja 3) päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun. Näistä ajoista annetaan tietoja tauluissa 14—16.

#### 16. Aika rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun. (Taulu 14).

Seuraavasta taulukosta nähdään, miten vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleet, kaupungeissa ja maaseudulla ensimmäisessä oikeusasteessa tuomitut *kuritushuone- ja vankeusvangit* jakaantuivat rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun kuluneen ajan mukaan.

I den tid, som förflutit från brottets begående till straffverkställighetens början, kunna trenne perioder särskiljas, nämligen den tidrymd, som förflutit 1) från brottets begående till den rättsliga undersökningens början, 2) från den rättsliga undersökningens början till utslagets meddelande i första instans och 3) från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början. Om dessa tidrymder meddelas uppgifter i tabellerna 14—16.

#### 16. Tidrymden från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början. (Tab. 14).

Av följande tabell framgår, huru de år 1934 nykomna i städerna och på landsbygden i första instans dömda *tuktus- och fängelsefångarna* fördelade sig i fråga om den tid, som förflutit från brottets begående till den rättsliga undersökningens början.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritusluonevangit. — Tukthusfångar.</i>						
1—6 päivää — dagar .....	50 (54)	37 (32)	87 (86)	3.5	2.0	2.7
1—2 viikkoa — veckor .....	307 (336)	108 (138)	415 (474)	21.6	5.8	12.6
2—3 » .....	233 (248)	182 (184)	415 (432)	16.4	9.8	12.6
3 viikkoa—alle 1 kuuk.—3 veckor—under 1 mån.	157 (162)	267 (304)	424 (466)	11.0	14.4	12.9
1—3 kuukautta — månader .....	360 (391)	759 (903)	1 119 (1 294)	25.3	40.8	34.1
3—6 » .....	138 (134)	235 (268)	373 (402)	9.7	12.6	11.4
6—9 » .....	50 (65)	99 (122)	149 (187)	3.5	5.3	4.5
9—12 » .....	43 (70)	41 (64)	84 (134)	3.0	2.2	2.6
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera .....	86 (292)	132 (133)	218 (425)	6.0	7.1	6.6
Yhteensä — Summa	1 424 (1 752)	1 860 (2 148)	3 284 (3 900)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	99 (106)	78 (78)	177 (184)	6.5	4.0	5.1
<i>Vankeusvangit. — Fångelsefångar.</i>						
1—6 päivää — dagar .....	66 (82)	23 (44)	89 (126)	3.7	1.0	2.2
1—2 viikkoa — veckor .....	283 (311)	90 (104)	373 (415)	15.8	3.9	9.2
2—3 » .....	236 (286)	95 (143)	331 (429)	13.2	4.2	8.1
3 viikkoa—alle 1 kuuk.—3 veckor—under 1 mån.	189 (248)	163 (205)	352 (453)	10.6	7.1	8.6
1—3 kuukautta — månader .....	526 (546)	770 (795)	1 296 (1 341)	29.4	33.7	31.8
3—6 » .....	195 (174)	510 (561)	705 (735)	10.9	22.3	17.3
6—9 » .....	87 (77)	226 (264)	313 (341)	4.9	9.9	7.7
9—12 » .....	51 (64)	125 (195)	176 (259)	2.8	5.5	4.3
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera .....	155 (135)	284 (241)	439 (376)	8.7	12.4	10.8
Yhteensä — Summa	1 788 (1 923)	2 286 (2 552)	4 074 (4 475)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	146 (85)	346 (225)	492 (310)	7.5	13.1	10.8

17. Aika oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa.

(Taulu 15).

Jos otetaan lähtökohdaksi oikeudellisen tutkimuksen alkaminen ja tarkastellaan siitä päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa kulunutta aikaa, tullaan vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleisiin, kaupungeissa ja maaseudulla ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittuihin kuritushuone- ja vankeusvankeihin nähden seuraaviin tuloksiin.

17. Tidrymden från den rättsliga undersökningens början till utslagets meddelande i första instans.

(Tab. 15).

Utgår man från tidpunkten för den rättsliga undersökningens början och tager i betraktande den tid, som förflutit till utslagets meddelande i första instans, kommer man beträffande de år 1934 nykomna, i städerna och på landsbygden i första instans dömda tukthus- och fångelsefångarna till följande resultat.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritusluonevangit. — Tukthusfångar.</i>						
Vähemmän kuin 1 päivä — Mindre än 1 dag..	461 (521)	1 054 (1 238)	1 515 (1 759)	30.4	54.6	43.0
1—6 päivää — dagar .....	15 (21)	44 (35)	59 (56)	1.0	2.3	1.7
1—2 viikkoa — veckor .....	161 (170)	18 (24)	179 (194)	10.6	0.9	5.2
2—3 » .....	203 (239)	49 (66)	252 (305)	13.4	2.5	7.3
3 viikkoa—alle 1 kuuk.—3 veckor—under 1 mån.	195 (219)	257 (323)	452 (542)	12.8	13.3	13.1
1—3 kuukautta — månader .....	407 (599)	231 (278)	638 (877)	26.8	12.0	18.5
3—6 » .....	51 (47)	131 (114)	182 (161)	3.4	6.8	5.3
6—9 » .....	12 (16)	54 (54)	66 (70)	0.8	2.8	1.9
9—12 » .....	5 (4)	28 (30)	33 (34)	0.3	1.4	1.0
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera .....	7 (11)	65 (45)	72 (56)	0.5	3.4	2.1
Yhteensä — Summa	1 517 (1 847)	1 931 (2 207)	3 448 (4 054)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	6 (11)	7 (19)	13 (30)	0.4	0.4	0.4



	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>						
Vähemmän kuin 1 päivä — Mindre än 1 dag..	1 002 (1 160)	1 671 (1 864)	2 673 (3 024)	52.2	64.2	59.1
1—6 päivää — dagar .....	12 (24)	39 (27)	51 (51)	0.6	1.5	1.1
1—2 viikkoa — veckor .....	145 (174)	12 (16)	157 (190)	7.5	0.5	3.5
2—3 » » .....	219 (175)	25 (47)	244 (222)	11.4	0.9	5.4
3 viikkoa—alle 1 kuuk. — 3 veckor—under 1 mån.	147 (155)	127 (127)	274 (282)	7.7	4.9	6.1
1—3 kuukautta — månader .....	264 (214)	196 (239)	460 (453)	13.7	7.5	10.2
3—6 » » .....	74 (59)	225 (178)	299 (237)	3.9	8.7	6.6
6—9 » » .....	26 (14)	139 (119)	165 (133)	1.3	5.3	3.6
9—12 » » .....	9 (4)	56 (61)	65 (65)	0.5	2.2	1.4
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera .....	23 (13)	111 (72)	134 (85)	1.2	4.3	3.0
Yhteensä — Summa	1 921 (1 992)	2 601 (2 750)	4 522 (4 742)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	13 (16)	31 (27)	44 (43)	0.7	1.2	0.9

18. Aika päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun.

(Taulu 16).

Seuraava taulukko osoittaa, miten vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleet, kaupungeissa ja maaseudulla ensimmäisessä oikeusasteessa tuomitut kuritushuone- ja vankeusvangit jakaantuivat päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun kuluneen ajan mukaan.

18. Tidrymden från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början.

(Tab. 16).

Följande tabell utvisar, huru de år 1934 nykomna i städerna och på landsbygden i första instans dömda tukthus- och fängelsefångarna fördelade sig i fråga om den tid, som förflutit från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Städer.	Maas. Landsb.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuritushuonevangit. — Tukthusfångar.</i>						
Vähemmän kuin 1 päivä — Mindre än 1 dag..	276 (270)	129 (121)	405 (391)	18.4	6.7	11.8
1—6 päivää — dagar .....	490 (777)	522 (739)	1 012 (1 516)	32.6	27.1	29.5
1—2 viikkoa — veckor .....	48 (71)	57 (142)	105 (213)	3.2	2.9	3.1
2—3 » » .....	7 (12)	11 (9)	18 (21)	0.5	0.6	0.5
3 viikkoa—alle 1 kuuk. — 3 veckor—under 1 mån.	17 (7)	17 (16)	34 (23)	1.1	0.9	1.0
1—3 kuukautta — månader .....	319 (371)	639 (706)	958 (1 077)	21.2	33.2	27.9
3—6 » » .....	104 (124)	210 (233)	314 (357)	6.9	10.9	9.1
6—9 » » .....	32 (29)	97 (73)	129 (102)	2.1	5.0	3.8
9—12 » » .....	33 (29)	39 (40)	72 (69)	2.2	2.0	2.1
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera .....	177 (167)	206 (144)	383 (311)	11.8	10.7	11.2
Yhteensä — Summa	1 503 (1 857)	1 927 (2 223)	3 430 (4 080)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	20 (1)	11 (3)	31 (4)	1.3	0.6	0.9
<i>Vankeusvangit. — Fängelsefångar.</i>						
Vähemmän kuin 1 päivä — Mindre än 1 dag..	304 (415)	137 (116)	441 (531)	15.8	5.2	9.7
1—6 päivää — dagar .....	250 (266)	600 (687)	850 (953)	13.0	22.9	18.7
1—2 viikkoa — veckor .....	57 (93)	36 (38)	93 (131)	3.0	1.4	2.1
2—3 » » .....	77 (109)	13 (21)	90 (130)	4.0	0.5	2.0
3 viikkoa—alle 1 kuuk. — 3 veckor—under 1 mån.	83 (92)	58 (76)	141 (168)	4.3	2.2	3.1
1—3 kuukautta — månader .....	488 (501)	908 (1 008)	1 396 (1 509)	25.5	34.7	30.8
3—6 » » .....	214 (181)	274 (338)	488 (519)	11.2	10.5	10.8
6—9 » » .....	121 (101)	153 (162)	274 (263)	6.3	5.8	6.0
9—12 » » .....	98 (83)	133 (104)	231 (187)	5.1	5.1	5.1
1 vuosi tai enemmän — 1 år eller mera .....	226 (150)	306 (215)	532 (365)	11.8	11.7	11.7
Yhteensä — Summa	1 918 (1 991)	2 618 (2 765)	4 536 (4 756)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamatta — Icke uppgiven .....	16 (17)	14 (12)	30 (29)	0.8	0.5	0.6

Seuraavat taulukot osoittavat eri ajanjaksoja rikoksen tekemisen ja rangaistuksen täytäntöönpanon välillä, jaoteltuina

Följande tabeller utvisa tidrymderna mellan brottets begående och straffverkställighetens början, fördelade enligt dom-

### Vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleet kuritushuone- ja

#### I. Aika rikoksen tekemisestä rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun. —

Tuomioistuimet. Domstolar.	Kuritushuonevangit. — Tukthus-																		
	Luku. Antal.		Päiviä Dagar 1-6.		Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.								
					1-2.		2-3.		3 viikkoa- vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor- under 1 månad.		1-3.		3-6.		6-9.		9-12.		
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	
M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
1 Raastuvanoikeudet — Rådstuvurätter ...	1 076	144	2	1	85	9	63	11	70	9	263	31	215	26	81	13	53	7	
2 Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter ...	1 815	123	7	—	25	2	43	2	66	4	397	31	416	30	209	17	113	6	
3 Sotaoikeudet — Krigsrätter .....	37	—	1	—	3	—	2	—	5	—	12	—	5	—	1	—	2	—	
4 Ylioikeudet — Överrätter .....	212	53	—	—	2	—	—	—	—	—	10	3	24	11	11	—	5	2	
5 Valtiorikosoikeus — Statsförbrytelsesdomstolen .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6 Yhteensä — Summa	3 141	320	10	1	115	11	108	13	141	13	682	65	660	67	302	30	173	15	

#### II. Aika rikoksen tekemisestä oikeudellisen tutkimuksen alkuun. —

Tuomioistuimet. Domstolar.	Kuritushuonevangit. — Tukthus-																		
	Luku. Antal.		Päiviä Dagar 1-6.		Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.								
					1-2.		2-3.		3 viikkoa- vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor- under 1 månad.		1-3.		3-6.		6-9.		9-12.		
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	
M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.
1 Raastuvanoikeudet — Rådstuvurätter ...	1 076	144	44	3	270	31	204	24	141	11	250	37	65	14	31	9	24	3	
2 Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter ...	1 815	123	37	—	101	7	176	6	253	14	703	56	227	8	91	8	38	3	
3 Sotaoikeudet — Krigsrätter .....	37	—	3	—	5	—	2	—	4	—	13	—	3	—	2	—	3	—	
4 Ylioikeudet — Överrätter .....	212	53	—	—	1	—	2	1	1	—	42	18	48	8	7	1	12	1	
5 Valtiorikosoikeus — Statsförbrytelsesdomstolen .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6 Yhteensä — Summa	3 141	320	84	3	377	38	334	31	399	25	1 008	111	343	30	131	18	77	7	

ensimmäisenä oikeusasteena toimineen tuomioistuimen mukaan (kohdat 15—18 tekstissä, taulut 13—16). stol som avdömt målet i första instans (punkt 15—18 i texten, tab. 13—16).

### vankeusvangit. — År 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar.

Tidrymden från brottets förövande till straffverkställighetens början.

fångar.				Vankeusvangit. — Fängelsefångar.																							
Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.		Luku. Antal.		Päiviä. Dagar. 1—6.		Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.						Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.					
								1—2.		2—3.		3 viikkoa— vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1—3.		3—6.		6—9.						9—12.			
								M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.					M.	N.	M.	N.
169	27	75	10	1 171	367	8	1	38	14	41	9	46	11	290	72	217	64	94	36	70	32	290	75	77	53	1	
416	25	123	6	2 234	398	4	—	27	5	20	10	44	9	325	57	408	74	248	47	169	32	717	94	272	70	2	
3	—	3	—	325	—	1	—	14	—	16	—	27	—	137	—	54	—	16	—	15	—	32	—	13	—	3	
51	4	109	33	58	13	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	3	5	1	32	3	16	6	4	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
639	56	311	49	3 788	778	13	1	79	19	77	19	117	20	753	129	680	138	361	86	259	65	1 071	172	378	129	6	

Tidrymden från brottets förövande till den rättsliga undersökningens början.

fångar.				Vankeusvangit. — Fängelsefångar.																							
Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.		Luku. Antal.		Päiviä. Dagar. 1—6.		Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.						Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därutöver.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.					
								1—2.		2—3.		3 viikkoa— vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1—3.		3—6.		6—9.						9—12.			
								M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.					M.	N.	M.	N.
22	5	25	7	1 171	367	49	9	196	32	171	18	122	20	294	95	115	43	48	30	32	16	72	54	72	50	1	
117	15	72	6	2 234	398	22	1	82	8	85	10	140	23	664	106	449	61	194	32	103	22	239	45	256	90	2	
1	—	1	—	325	—	8	—	55	—	47	—	47	—	128	—	15	—	4	—	2	—	9	—	10	—	3	
48	10	51	14	58	13	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	19	3	5	—	1	—	16	4	10	4	4	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
188	30	150	27	3 788	778	79	10	333	40	303	28	309	43	1 093	203	598	107	251	62	138	38	336	103	348	144	6	

## III. Aika oikeudellisen tutkimuksen alusta päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa. —

Tuomioistuimet. Domstolar.		Kuritushuonevangit. — Tukthus.																			
		Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.				Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.							
				Vähem- män kuin 1 päivä. Mindre än 1 dag.		1—6.		1—2.		2—3.		3 viikkoa— vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1—3.		3—6.		6—9.		9—12.	
		M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
1	Raastuvanoikeudet—Rådstuvurätter	1 076	144	381	46	12	1	139	15	172	25	143	23	177	27	34	3	9	2	3	1
2	Kihlakunnanoikeudet—Häradsrätter	1 815	123	980	74	43	1	17	1	48	1	237	20	220	11	123	8	53	1	26	2
3	Sotaoikeudet—Krigsrätter	37	—	26	—	1	—	4	—	1	—	—	—	1	—	3	—	—	—	1	—
4	Ylioikeudet—Överrätter	212	53	8	—	1	—	2	1	1	4	26	3	157	45	11	—	1	—	—	—
5	Valtiorikosoikeus—Statsförbrytelse- domstolen	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Yhteensä—Summa	3 141	320	1 395	120	57	2	162	17	222	30	406	46	555	83	171	11	63	3	30	3

## IV. Aika päätöksen antamisesta ensimmäisessä oikeusasteessa rangaistuksen täytäntöönpanon alkuun. —

Tuomioistuimet. Domstolar.		Kuritushuonevangit. — Tukthus.																			
		Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.				Viikkoja. — Veckor.						Kuukausia. — Månader.							
				Vähem- män kuin 1 päivä. Mindre än 1 dag.		1—6.		1—2.		2—3.		3 viikkoa— vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor— under 1 månad.		1—3.		3—6.		6—9.		9—12.	
		M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.	M. M.	N. K.
1	Raastuvanoikeudet—Rådstuvurätter	1 076	144	218	39	266	28	32	4	5	1	14	2	265	36	72	11	28	2	26	1
2	Kihlakunnanoikeudet—Häradsrätter	1 815	123	119	10	493	29	55	2	11	—	16	1	597	42	195	15	84	13	35	4
3	Sotaoikeudet—Krigsrätter	37	—	14	—	14	—	2	—	—	—	—	—	3	—	1	—	1	—	1	—
4	Ylioikeudet—Överrätter	212	53	5	—	144	38	10	—	1	—	—	1	10	5	13	7	1	—	3	2
5	Valtiorikosoikeus—Statsförbrytelse- domstolen	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Yhteensä—Summa	3 141	320	356	49	917	95	99	6	17	1	30	4	875	83	281	33	114	15	65	7

## Tidrymden från den rättsliga undersökningens början till utslagets meddelande i första instans.

fångar.				Vankeusvangit. — Fångelsefångar.																											
Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därtöfver.		Ilmoittamaton. Ej upp-given.		Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.				Viikkoja. — Veckor.								Kuukausia. — Månader.								Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därtöfver.		Ilmoittamaton. Ej upp-given.			
						Vähemmän kuin 1 päivä. Mindre än 1 dag.		1—6.		1—2.		2—3.		3 viikkoa vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor—under 1 månad.		1—3.		3—6.		6—9.		9—12.									
M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
4	—	2	1	1 171	367	547	166	8	2	121	19	148	59	107	29	149	61	41	21	19	6	8	—	15	4	8	—	1			
62	3	6	1	2 234	398	1 414	257	34	5	10	2	21	4	103	24	166	30	187	38	123	16	49	7	100	11	27	4	2			
—	—	—	—	325	—	288	—	2	—	5	—	10	—	5	—	8	—	4	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3			
3	—	2	—	58	13	—	1	—	—	—	—	1	1	6	—	35	11	8	—	1	—	1	—	4	—	2	—	4			
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5		
69	3	11	2	3 788	778	2 249	424	44	7	136	21	180	64	221	53	358	102	240	59	143	22	58	7	119	15	40	4	6			

## Tidrymden från utslagets meddelande i första instans till straffverkställighetens början.

fångar.				Vankeusvangit. — Fångelsefångar.																											
Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därtöfver.		Ilmoittamaton. Ej upp-given.		Luku. Antal.		Päiviä. — Dagar.				Viikkoja. — Veckor.								Kuukausia. — Månader.								Vuosi tai sitä enemmän. Ett år eller därtöfver.		Ilmoittamaton. Ej upp-given.			
						Vähemmän kuin 1 päivä. Mindre än 1 dag.		1—6.		1—2.		2—3.		3 viikkoa vähemmän kuin 1 kuuk. 3 veckor—under 1 månad.		1—3.		3—6.		6—9.		9—12.									
M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
135	20	15	—	1 171	367	195	70	156	43	8	4	15	8	41	13	339	80	110	63	64	39	63	22	172	23	8	2	1			
199	7	11	—	2 234	398	1 022	35	520	80	29	7	12	1	47	11	766	142	225	49	124	29	118	15	279	27	12	2	2			
1	—	—	—	325	—	39	—	36	—	45	—	53	—	29	—	55	—	25	—	12	—	6	—	21	—	4	—	3			
20	—	5	—	58	13	—	—	11	4	—	—	—	1	—	—	10	4	14	2	6	—	6	1	9	1	2	—	4			
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5		
356	27	31	—	3 788	778	336	105	723	127	82	11	80	10	117	24	1 170	226	374	114	206	68	193	38	481	51	26	4	6			

19. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.<sup>1)</sup>

Vuonna 1934 rangaistustaan kärsimään tulleista *kuritushuonevangeista* (oman ilmoituksensa mukaan)

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående varit dryckesrörda .....	1 426 (1 490)	50 (55)	1 476 (1 545)	45.4	15.6	42.7
ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående icke varit dryckesrörda .....	1 712 (2 258)	270 (277)	1 982 (2 535)	54.6	84.4	57.3

Tiedot puuttuvat 3 (4) miehestä.

ja *vankeusvangeista*

19. Alkoholbruk och brottslighet.<sup>1)</sup>

Av de år 1934 till straffanstalterna nykomna *tukthusfångarna* hade (enligt egen uppgift)

Uppgifter saknas om 3 (4) män.

och av *fängelsefångarna*

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
oli rikosta tehdessään ollut väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående varit dryckesrörda .....	1 414 (1 139)	59 (69)	1 473 (1 208)	37.4	7.6	32.3
ei ollut rikosta tehdessään väkijuomain vaikutuksen alaisena — vid brottets begående icke varit dryckesrörda .....	2 369 (3 029)	719 (534)	3 088 (3 563)	62.6	92.4	67.7

Tiedot puuttuvat 5 miehestä (edellisenä vuonna 10 miehestä ja 4 naisesta).

Uppgifter saknas om 5 män (föregående år om 10 män och 4 kvinnor).

## II.

Pakkolaitoksessa pidetyt.<sup>2)</sup>

Pakkolaitokseen otettiin vuoden 1934 kuluessa 14 miestä.

Näistä oli 4 viimeksi rangaistu kolmas-kertaisesta, 6 neljäskertaisesta, 2 viides-kertaisesta ja 1 seitsemäskertaisesta varkaudesta sekä 1 ryöstöstä. Viimeksimäittua oli aikaisemmin kahdeksan kertaa rangaistu varkaudesta.

Aidinkieleltään olivat kaikki vuoden 1934 kuluessa pakkolaitokseen otetut suomenkielisiä. Ammatiltaan 2 heistä kuului räätälien ja suutarien, 7 muiden ammattityöläisten ja 5 sekatyöläisten ryhmään.

<sup>1)</sup> Kts. edellä s. 9\*.

<sup>2)</sup> Kts. Oikeustilasto II, Rikollisuus vuonna 1932, siv. 24\*—26\*.

## II.

I tvångsinrättning hållna.<sup>2)</sup>

I tvångsinrättning intogs under år 1934 14 män.

Av dessa voro 4 senast avstraffade för tredje resan stöld, 6 för fjärde resan, 2 för femte resan och 1 för sjunde resan samt 1 för rån. Den sistnämnda hade tidigare åtta gånger avstraffats för stöld.

Till modersmål hade samtliga under år 1934 intagna finska. Enligt yrke grupperade de sig på följande sätt: skraddare och skomakare 2, övriga yrkesarbetare 7 och grovarbetare 5.

<sup>1)</sup> Se ovan s. 9\*.

<sup>2)</sup> Se Rättsstatistik II, Brottsligheten år 1932, sid. 24\*—26\*.

Pakkolaitokseen otetuista oli 12 naimatonta ja 2 naimisissa, joilla kummallakin oli lapsia. Kansakoulusivistyksen saaneita oli heistä 9 ja muita luku- ja kirjoitustaitoisia 5.

## III.

### Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeusrangaistukseksi.

(Taulu 17).

Jos arestirangaistukseen tuomittu henkilö ei ole sotaväen rikoslain alainen enää silloin, kun päätös joutuu täytäntöönpantavaksi, on häntä sensijaan pidettävä vankeudessa. Sotaylioikeus määrää vankeusrangaistuksen ajan. Tällöin vastaa yhden vuorokauden kotiaresti puolta vuorokautta vankeutta, yhden vuorokauden yksinkertainen aresti tai vartioaresti yhtä pitkää vankeusaikaa sekä yhden vuorokauden kovennettu aresti kolmea vuorokautta vankeutta. Yksinkertaista arestia sekä koti- ja vartioarestia saadaan tuomita enintään 30 vuorokautta, paitsi rangaistuksia yhdistettäessä, jolloin korkein määrä on 45 vuorokautta sekä kovennettua arestia enintään 8 vuorokautta, paitsi rangaistuksia yhdistettäessä, jolloin korkein määrä on 12 vuorokautta. (Laki sotatuomioistuinta ja oikeudenkäynnistä niissä 77 §, 3 mom. sekä sotaväen rikoslaki 26, 42 ja 43 §).

Koska nämä vangit rangaistusajan pituuteen nähden eroavat muista vankeusvangeista, ja koska heitä koskevat tiedot ovat niukkoja <sup>1)</sup>, on ne tässä tilastossa käsitelty erikseen.

Järjestysrangaistukseen tuomittuja, jotka vuonna 1934 olivat rangaistuslaitoksissa kärsimässä vankeusrangaistukseksi muunnettua rangaistustaan, oli:

<sup>1)</sup> Näistä vangeista puuttuu yleensä henkilökortti.

Av de i tvångsinrättning intagna voro 12 ogifta och 2 gifta, båda med barn. Folkskolebildning hade 9, medan 5 voro blott-läs- och skrivkunniga.

## III.

### Till arreststraff dömda personer, vilkas straff förvandlats till fängelse.

(Tab. 17).

Lyder person, som ådömts arreststraff, när utslaget skall sättas i verkställighet, icke mer under strafflagen för krigsmakten, bör han i stället hållas i fängelse. Tiden för fängelsestraffet bestämmes av Överkrigsdomstolen. Härvid anses ett dygns hemarrest motsvara ett halvt dygns fängelse, ett dygns enkel arrest eller vaktarrest svara mot enahanda tid i fängelse samt ett dygns skärpt arrest mot tre dygns fängelse. Enkel arrest samt hem- och vaktarrest får ådömas för högst 30 dygn, utom vid sammanläggning, då högsta straffet utgör 45 dygn samt skärpt arrest högst 8 dygn, utom vid sammanläggning, då längsta tid är 12 dygn. (Lag om krigsdomstolar och rättegången därstädes 77 §, 3 mom. samt strafflagen för krigsmakten 26, 42 och 43 §).

Då dessa fångar beträffande strafftidens längd skilja sig från övriga fängelsefångar samt då uppgifterna om dem äro knappa<sup>1)</sup>, ha de i denna statistik behandlats fristående.

Antalet till ordningsstraff dömda personer, vilka under år 1934 i straffanstalterna undergingo sitt till fängelse förvandlade straff, utgjorde:

<sup>1)</sup> För dessa fångar saknas i allmänhet personkort.

vuoden alussa järeillä — kvarvarande vid årets början . . . . .	3	(—)	miestä — män
vuoden kuluessa tulleita — tillkomna under året . . . . .	92	(86)	» — »
Yhteensä — Summa 95 (86) miestä — män			

*Rikoksen laadun* mukaan jakaantuivat. Enligt brottets art fördelade sig dessa nämä vangit seuraavasti: fångar på följande sätt:

	Vuoden alussa järeillä. — Kvarvarande vid årets början.		Vuoden kuluessa tulleita. — Tillkomna under året.	
	Luku. Antal.	%	Luku. Antal.	%
Pahoinpityä (myös tappelussa) — Misshandel (även i slagsmål), RL 21: 8, 9, 11, 12 SL . . . . .	— (—)	—	2 (—)	2.2
Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL . . . . .	— (—)	—	3 (1)	3.3
Muut omaisuusrikokset — Övriga egendomsbrott. RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL . . . . .	— (—)	—	— (1)	—
Näpistäminen — Snatteri, SRL 16: 141, 2 SL f. k. . . . .	— (—)	—	2 (1)	2.2
Juopumus — Fylleri, SRL 17: 143 SL f. k. . . . .	2 (—)	66.7	20 (13)	21.7
Omaisuusrikokset — Egendomsbrott, SRL 16: 134—140 SL f. k. . . . .	— (—)	—	2 (3)	2.2
Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten, SRL 7—15 sekä 17: 144—168 SL f. k. . . . .	1 (—)	33.3	63 (67)	68.4
Yhteensä — Summa				
	3 (—)	100.0	92 (86)	100.0

Seuraava taulukko osoittaa *rangaistus-* Följande tabell utvisar *strafftidens* längd. *ajan* pituuden.

	Vuoden alussa järeillä. — Kvarvarande vid årets början.		Vuoden kuluessa tulleita. — Tillkomna under året.	
	Luku. Antal.	%	Luku. Antal.	%
Päiviä: — Dagar: 1—6 . . . . .	— (—)	—	1 (4)	1.1
Viikkoja: — Veckor: {	1—2 . . . . .	—	16 (12)	17.4
	2—3 . . . . .	1 (—)	25 (25)	27.2
Kuukausia: — Månader: 1—1 ½ . . . . .	3 viikkoa—alle 1 kuuk.—3 veckor—under 1 månad . . . . .	— (—)	11 (6)	11.9
	1—1 ½ . . . . .	2 (—)	39 (39)	42.4
Yhteensä — Summa				
	3 (—)	100.0	92 (86)	100.0

*Ikänsä* mukaan jakaantuivat kysymyksessä olevat vangit siten, että vuoden alussa järeillä olevista oli 21 vuotiaita tahi vanhempia 3 sekä vuoden kuluessa tulleista 18—20 vuotiaita 2 (3) eli 2.2 (3.5) % ja 21 vuotiaita tahi vanhempia 90 (83) eli 97.8 (96.5) %.

Mitä näiden vankien *äidinkieleen* tulee, olivat vuoden alussa järeillä olevat kaikki suomenkielisiä sekä vuoden kuluessa tulleista suomenkielisiä 81 (81) eli 88.0 (94.2) % ja ruotsinkielisiä 11 (5) eli 12.0 (5.8) %.

Vuoden alussa vankilassa olleista vangeista oli 1:n *asuinpaikka* kaupungissa ja

Enligt *ålder* fördelade sig de ifrågakvarvarande fångarna sålunda, att av de vid årets början kvarvarande voro 3 21-åringar och äldre. Av de under året tillkomna voro 2 (3) eller 2.2 (3.5) % 18—20-åringar samt 21-åringar och äldre 90 (83) eller 97.8 (96.5) %.

Av de vid årets början kvarvarande voro alla *finsktalande* samt av de under årets lopp tillkomna finsktalande 81 (81) eller 88.0 (94.2) % samt svensktalande 11 (5) eller 12.0 (5.8) %.

Av de vid årets början kvarvarande hade 1 sin *bosättningsort* i stad och 2 på landet.



2:n maaseudulla sekä vuoden aikana tul-  
leista vangeista, 54:n (56) eli 59.3 (65.1) %:n  
asuinpaikka kaupungissa ja 37:n (30) eli  
40.7 (34.9) %:n maaseudulla ja 1:n eli 1.1  
%:n asuinpaikka tuntematon.

Av de under året tillkomna fångarna hade  
54 (56) eller 59.3 (65.1) % sin bostad i  
stad och 37 (30) eller 40.7 (34.9) % på  
landet medan bosättningsorten för 1 eller  
1.1 % var okänd.

## IV.

## Sakonsovittajat.

## A.

Vuoden alussa jällellä olevat.

(Taulu 18).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden  
alussa jällellä olevien, sakkojaan vankeu-  
della sovittamaan tulneiden henkilöiden  
luvun vuosina 1931—34.

## IV.

## Bötesförsonare.

## A.

Vid årets början kvarvarande.

(Tab. 18).

Följande tabell utvisar antalet personer,  
vilka den 1 januari 1931—34 befunno sig i  
straffanstalterna för att försona böter  
med fängelse.

Sakkoihin tuomitut, jotka vuosien 1931—1934 alussa olivat sovittamassa sakkojaan vankeudella.  
Till böter dömda personer, vilka vid ingången av åren 1931—1934 försonade böter med fängelse.

*Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier en 1931—1934,  
pour subir le prison pour amende non payée.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minsk- ning (-).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minsk- ning (-).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-). Ökning (+) eller minsk- ning (-).
Vuonna — År 1931 .....	1 179	—	61	—	1 240	—
» » 1932 .....	851	— 328	62	+ 1	913	— 327
» » 1933 .....	594	— 257	34	— 28	628	— 285
» » 1934 .....	646	+ 52	52	+ 18	698	+ 70

Edellä olevan taulukon luvut on seuraa-  
vassa laskettu 15 vuotta täyttäneen väes-  
tön 100 000 henkeä kohden.

Talen i ovanstående tabell äro i följande  
sammanställning räknade per 100 000 per-  
soner av befolkningen över 15 års ålder.

Sakkojaan vankeudella vuosien 1931—1934 alussa sovittamassa olleiden henkilöiden luvut 15 vuotta  
vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden.

Antalet personer, vilka vid ingången av åren 1931—1934 försonade böter med fängelse, per 100 000  
personer av befolkningen över 15 års ålder.

*Condamnés à une amende, présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er janvier en 1931—1934,  
pour subir la prison pour amende non payée. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
Vuonna — År 1931 .....	97	5	50
» » 1932 .....	66	5	34
» » 1933 .....	46	2	23
» » 1934 .....	49	4	26

Rikoksen laadun mukaan jakaantuivat vuoden 1934 alussa sakkojaan vankeudella sovittamassa olleet seuraavasti:

Enligt brottets art fördelade sig de personer, vilka vid ingången av år 1934 försonade böter med fängelse, sålunda:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>I. Rikoslakia vastaan tehty rikokset. Brott mot strafflagen.</i>						
A. Yksilöön kohdistuneet rikokset — Brott mot individen. RL. 21—23, 25, 27 SL.						
Pahoinpitely — Misshandel. RL. 21: 8, 9, 11, 12 SL.	5 (8)	— (—)	5 (8)	0.8	—	0.7
Muut — Övriga.	3 (5)	— (1)	3 (6)	0.5	—	0.4
B. Omaisuusrikokset — Egendomsbrott. RL 28 —33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL.						
Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL ..	7 (9)	— (3)	7 (12)	1.1	—	1.0
Kavaltaminen — Försnifning RL 29 SL ..	4 (7)	— (—)	4 (7)	0.6	—	0.6
Petos — Bedrägeri RL 36: 1 SL ..	2 (6)	— (—)	2 (6)	0.3	—	0.3
Muut — Övriga ..	17 (10)	— (—)	17 (10)	2.6	—	2.4
C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället. RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL.						
Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman RL 16: 1 SL ..	— (—)	— (—)	— (—)	—	—	—
Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänsteövning. RL 16: 2 SL ..	8 (5)	— (—)	8 (5)	1.2	—	1.2
Rauhanrikkominen — Fridsbrott. RL 24 SL	4 (5)	— (—)	4 (5)	0.6	—	0.6
Eläinräkkäys — Djurplågeri. RL 43: 5 SL	— (—)	— (—)	— (—)	—	—	—
Juopumus — Fylleri. RL 43: 6 SL ..	140 (101)	1 (1)	141 (102)	21.7	1.9	20.2
Muut — Övriga ..	32 (54)	3 (3)	35 (57)	4.9	5.8	5.0
<i>II. Muut rikokset. — Övriga brott.</i>						
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne ..	51 (63)	4 (—)	55 (63)	7.9	7.7	7.9
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne ..	136 (90)	21 (13)	157 (103)	21.1	40.4	22.5
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne ..	9 (3)	— (—)	9 (3)	1.4	—	1.3
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne ..	38 (50)	6 (3)	44 (53)	5.9	11.5	6.3
Alkoholiaineiden luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne ..	129 (111)	15 (3)	144 (114)	20.0	28.9	20.6
Muut alkoholilainsäädäntöä vastaan tehty rikokset — Övriga brott mot alkohollagstiftningen ..	11 (7)	1 (3)	12 (10)	1.7	1.9	1.7
Muut — Övriga ..	50 (60)	1 (4)	51 (64)	7.7	1.9	7.3
Yhteensä — Summa	646 (594)	52 (34)	698 (628)	100.0	100.0	100.0

Seuraava taulukko osoittaa rangaistusajan pituuden.

Följande tabell utvisar strafftidens längd.

Rangaistusajan pituus päivissä. — Strafftidens längd i dagar.

	Vankeusrangaistusta. Fängelsestraff.					Kovennettua rangaistusta. Skärpt straff.					Yhteensä. Summa.
	10—20	21—30	31—75	76—100	101—180	4	5, 6	7—15	16—20	21—30	
Sakonsovittajien luku — Antal bötesförsonare	— (—)	— (1)	— (1)	— (2)	1 (1)	116 (111)	66 (47)	145 (144)	136 (117)	234 (204)	698 (628)
Prosentteina. — I procent	—	—	—	—	0.1	16.6	9.5	20.8	19.5	33.5	100.0

Sakonsovittajien ikä. 15—17 vuotiaita oli 14 (14) eli 2.0 (2.2) %, 18—20 vuotiaita 76 (59) eli 10.9 (9.4) %, 21—24 vuotiaita 115 (126) eli 16.5 (20.1) %, 25—29 vuotiaita 177 (181) eli 25.3 (28.8) % ja 30 vuotiaita tai vanhempia 316 (248) eli 45.3 (39.5) %.

*Aidinkieli.* Sakonsovittajista oli suomenkielisiä 649 (609) eli 93.0 (97.0) % ja ruotsinkielisiä 49 (19) eli 7.0 (3.0) %.

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden laskettuna oli suomenkielisiä 21 (20) ja ruotsinkielisiä 14 (6).

*Asuinpaikka.* Sakonsovittajista oli 208 (146) eli 29.8 (23.2) % kaupungissa asuvia sekä 490 (482) eli 70.2 (76.8) % maaseudulla asuvia.

Bötesförsonarnas ålder. Antalet 15—17 åringar var 14 (14) eller 2.0 (2.2) %, 18—20 åringar 76 (59) eller 10.9 (9.4) %, 21—24 åringar 115 (126) eller 16.5 (20.1) %, 25—29 åringar 177 (181) eller 25.3 (28.8) % och 30 åringar eller äldre 316 (248) eller 45.3 (39.5) %.

*Modersmål.* Av bötesförsonarna voro 649 (609) eller 93.0 (97.0) % finsktalande och 49 (19) eller 7.0 (3.0) % svensktalande.

Per 100 000 av resp. språkgrupper var antalet finsktalande 21 (20) och svensktalande 14 (6).

*Bosättningsort.* Av bötesförsonarna voro 208 (146) eller 29.8 (23.2) % bosatta i stad och 490 (482) eller 70.2 (76.8) % på landet.

## B.

## Vuoden kuluessa tulleet.

(Taulu 19).

Seuraavassa taulukossa nähdään vuoden kuluessa sakkojaan vankeudella sovittamaan tulleiden luku vuosina 1924—1934.

Sakkoihin tuomitut, jotka vuosina 1924—1934 ovat tulleet sovittamaan sakkojaan vankeudella. Till böter dömda personer, vilka under åren 1924—1934 intagits i straffanstalterna för att försona böter med fängelse.

*Condamnés à une amende entrés en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires pour subir la prison pour amende non payée.*

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	9 295	+ 5 691	623	+ 404	9 918	+ 6 095
1927—1929 » » .....	11 054	+ 1 759	704	+ 81	11 758	+ 1 840
1930—1932 » » .....	25 243	+ 14 189	1 482	+ 778	26 725	+ 14 967
Vuonna — År 1933 .....	17 736	— 7 507	1 377	— 105	19 113	— 7 612
» » 1934 .....	18 195	+ 459	1 327	— 50	19 522	+ 409

Edellä olevan taulukon luvut on seuraavassa laskettu 15 vuotta täyttäneen väestön 100 000 henkeä kohden.

## B.

## Under året nykomna.

(Tab. 19).

Av följande tabell framgår antalet personer, vilka under åren 1924—1934 intagits i straffanstalterna för att försona böter med fängelse.

Talen i ovanstående tabell äro i följande sammanställning räknade per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

Sakkojaan vankeudella sovittamaan tulleiden henkilöiden luvut 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1934.

Antalet personer, vilka åren 1924—1934 intagits i straffanstalterna för att försona böter med fängelse per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder.

Condamnés à une amende entrés en 1924—1934 dans les établissements pénitentiaires pour subir la prison pour amende non payée. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	763	49	397
1927—1929 ” ” .....	891	54	462
1930—1932 ” ” .....	1 981	110	1 022
Vuonna — År 1933 .....	1 355	100	711
” ” 1934 .....	1 380	95	721

Rikoksen laadun mukaan jakaantuvivat vuonna 1934 sakkojaan vankeudella sovittamaan tulleet seuraavasti:

Enligt brottets art fördelade sig de personer, vilka år 1934 kommit för att försona böter med fängelse, sålunda:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.</i>						
A. Yksilöön kohdistuneet rikokset — Brott mot individen. RL 21—23, 25, 27 SL.						
Pahoinpitely — Misshandel. RL 21: 8, 9, 11, 12 SL .....	245 (319)	3 (2)	248 (321)	1.3	0.2	1.3
Muut — Övriga .....	89 (106)	8 (19)	97 (125)	0.5	0.6	0.5
B. Omaisuusrikokset — Egendomsbrott. RL 28—33, 35, 36, 38: 1—10, 39 SL.						
Näpistäminen — Snatteri, RL 28: 1, 2 SL ..	287 (411)	42 (47)	329 (458)	1.6	3.2	1.7
Kavaltaminen — Försnilling RL 29 SL ..	120 (174)	5 (10)	125 (184)	0.7	0.4	0.6
Petos — Bedrägeri RL 36: 1 SL .....	100 (92)	13 (6)	113 (98)	0.6	1.0	0.6
Muut — Övriga .....	185 (230)	13 (22)	198 (252)	1.0	1.0	1.0
C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället. RL 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11, 12, 40—44 SL.						
Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman RL 16: 1 SL .....	37 (60)	1 (1)	38 (61)	0.2	0.1	0.2
Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning. RL 16: 2 SL	113 (198)	5 (7)	118 (205)	0.6	0.4	0.6
Rauhanrikkominen — Fridsbrott. RL 24 SL	76 (181)	2 (9)	78 (190)	0.4	0.1	0.4
Eläinräökkäys — Djurplågeri. RL 43: 5 SL	38 (49)	— (—)	38 (49)	0.2	—	0.2
Juopumus — Fylleri. RL 43: 6 SL .....	6 913 (5 175)	144 (217)	7 057 (5 392)	38.0	10.8	36.1
Muut — Övriga .....	1 000 (1 919)	60 (168)	1 060 (2 087)	5.5	4.5	5.4
<i>II. Muut rikokset. — Övriga brott.</i>						
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne .....	422 (617)	33 (24)	455 (641)	2.3	2.5	2.3
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne .....	1 837 (1 700)	385 (325)	2 222 (2 025)	10.1	29.0	11.4
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne .....	169 (94)	2 (1)	171 (95)	0.9	0.1	0.9
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne .....	626 (802)	102 (85)	728 (887)	3.4	7.7	3.7
Alkoholiaineiden luvaton varastossapito (hallussapito) — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne .....	3 221 (3 597)	382 (309)	3 603 (3 906)	17.7	28.8	18.5
Muut alkoholilainsäädäntöä vastaan tehdyt rikokset — Övr. brott mot alkoholagstiftningen	138 (169)	14 (14)	152 (183)	0.8	1.1	0.8
Muut — Övriga .....	2 579 (1 843)	113 (111)	2 692 (1 954)	14.2	8.5	13.8
Yhteensä — Summa	18 195 (17 736)	1 327 (1 377)	19 522 (19 113)	100.0	100.0	100.0

Seuraava taulukko osoittaa *rangaistusajan pituuden*.

Följande tabell utvisar *strafftidens längd*.

Rangaistusajan pituus päivissä. — Strafftidens längd i dagar.

	Vankeusrangaistusta. Fängelsestraff.					Kovennettua rangaistusta. Skärpt straff.					Yhteensä. Summa.
	10—20	21—30	31—75	76—100	101—180	4	5, 6	7—15	16—20	21—36	
Sakonsovittajien luku — Antal bötesförsonare	21 (41)	8 (11)	16 (17)	6 (8)	17 (16)	7 153 (7 288)	2 652 (2 450)	4 554 (4 138)	2 441 (2 704)	2 654 (2 440)	<b>19 522</b> <b>(19 113)</b>
Prosentteina — Iprocent	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	36.7	13.6	23.3	12.5	13.6	<b>100.0</b>

Sakonsovittajien *ikä*. 15—17 vuotiaita oli 282 (338) eli 1.5 (1.8) %, 18—20 vuotiaita 1 774 (1 853) eli 9.1 (9.7) %, 21—24 vuotiaita 3 964 (3 691) eli 20.3 (19.3) %, 25—29 vuotiaita 5 160 (5 276) eli 26.4 (27.6) % ja 30 vuotiaita tai vanhempia 8 342 (7 955) eli 42.7 (41.6) %.

*Äidinkieli*. Sakonsovittajista oli suomenkielisiä 18 390 (18 588) eli 94.2 (97.2) %, ruotsinkielisiä 1 095 (471) eli 5.6 (2.5) % ja muun kielisiä 37 (54) eli 0.2 (0.3) %.

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden laskettuna oli suomenkielisiä 608 (615) ja ruotsinkielisiä 319 (137).<sup>1)</sup>

*Asuinpaikka*. Sakonsovittajista oli 7 670 (7 302) eli 39.3 (38.2) % kaupungeissa asuvia sekä 11 852 (11 811) eli 60.7 (61.8) % maaseudulla asuvia.

Bötesförsonarnas *älder*. Antalet 15—17 åringar var 282 (338) eller 1.5 (1.8) %, 18—20 åringar 1 774 (1 853) eller 9.1 (9.7) %, 21—24 åringar 3 964 (3 691) eller 20.3 (19.3) %, 25—29 åringar 5 160 (5 276) eller 26.4 (27.6) % och 30 åringar eller äldre 8 342 (7 955) eller 42.7 (41.6) %.

*Modersmål*. Av bötesförsonarna voro 18 390 (18 588) eller 94.2 (97.2) % finsktalande, 1 095 (471) eller 5.6 (2.5) % svensktalande samt 37 (54) eller 0.2 (0.3) % annat språk talande.

Per 100 000 av resp. språkgrupper var antalet finsktalande 608 (615) och svensktalande 319 (137).<sup>1)</sup>

*Bosättningsort*. Av bötesförsonarna voro 7 670 (7 302) eller 39.3 (38.2) % bosatta i stad och 11 852 (11 811) eller 60.7 (61.8) % på landet.

## V.

### Yleisessä työssä pidetyt.

#### A.

#### Vuoden alussa jällellä olevat.

(Taulut 2—4).

Seuraava taulukko osoittaa vuoden alussa jällellä olevien, yleisessä työssä pidettyjen henkilöiden *luvun* vuosina 1924—1934. (Tiedot vuodelta 1934, kts. taulu 2).

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

## V.

### Till allmänt arbete hållna personer.

#### A.

#### Vid årets början kvarvarande.

(Tab. 2—4).

Följande tabell utvisar *antalet* till allmänt arbete hållna personer den 1 januari åren 1924—1934. (Uppgifterna för år 1934, se tab. 2).

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

Vuoden alussa jällellä olevat, yleisessä työssä pidetyt henkilöt vuosina 1924—1934.

Antal till allmänt arbete hållna personer den 1 januari åren 1924—1934.

Nombre des personnes gardées dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics le 1<sup>er</sup> janvier en 1924—1934.

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	26	+ 4	179	+ 51	205	+ 55
1927—1929 » » .....	15	— 11	157	— 22	172	— 33
1930—1932 » » .....	37	+ 22	175	+ 18	212	+ 40
Vuonna — År 1933 .....	75	+ 38	230	+ 55	305	+ 93
» » 1934 .....	59	— 16	258	+ 28	317	+ 12

Vuoden alussa jällellä olevista yleisessä työssä pidetyistä henkilöistä oli ennen rangaistuja 268 (260) eli 84.5 (85.2) %, joista 52 (63) miestä ja 216 (197) naista.

Vuoden 1934 alussa jällellä olevien luku 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden oli 12 (11). Miesten vastaava luku 5 (6) ja naisten 19 (17).

Vuoden 1934 alussa jällellä olevista oli *irtolaisuudesta* yleiseen työhön määrättyjä 57 (70) miestä ja 258 (230) naista sekä *muista syistä* määrättyjä 2 (5) miestä. (Taulu 2).

Vuoden 1934 alussa yleisessä työssä olleiden henkilöiden *työajan pituus* ilmenee seuraavasta taulukosta (taulu 2).

Av de till allmänt arbete den 1 januari år 1934 hållna personerna voro tidigare avstraffade 268 (260) eller 84.5 (85.2) %, av dem 52 (63) män och 216 (197) kvinnor.

Antalet kvarvarande vid början av år 1934 per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder var 12 (11). Motsvarande tal för män utgjorde 5 (6) och för kvinnor 19 (17).

Av de vid 1934 års början kvarvarande hade 57 (70) män och 258 (230) kvinnor förordnats till allmänt arbete för *lösdriveri* samt av *annan orsak* 2 (5) män. (Tab. 2).

*Arbetstidens längd* för de vid början av år 1934 kvarvarande, till allmänt arbete hållna personerna framgår av följande tabell (tab. 2).

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>						
1—2 .....	— (—)	— (—)	— (—)	—	—	—
2—3 .....	— (—)	— (—)	— (—)	—	—	—
3—4 .....	12 (28)	27 (27)	39 (55)	20.3	10.5	12.3
4—5 .....	9 (7)	19 (16)	28 (23)	15.3	7.3	8.8
5—6 .....	— (2)	2 (1)	2 (3)	—	0.8	0.6
6—7 .....	19 (21)	66 (50)	85 (71)	32.2	25.6	26.8
7—8 .....	11 (6)	57 (36)	68 (42)	18.6	22.1	21.5
8—9 .....	4 (5)	28 (41)	32 (46)	6.8	10.8	10.1
9—10 .....	— (1)	19 (16)	19 (17)	—	7.3	6.0
10—11 .....	— (—)	10 (8)	10 (8)	—	3.9	3.2
11—12 .....	— (—)	2 (2)	2 (2)	—	0.8	0.6
<i>Vuosia. — År.</i>						
1—2 .....	3 (4)	24 (29)	27 (33)	5.1	9.3	8.5
2—3 .....	1 (1)	3 (3)	4 (4)	1.7	1.2	1.3
3—4 .....	— (—)	1 (1)	1 (1)	—	0.4	0.3
Yhteensä — Summa	59 (75)	258 (230)	317 (305)	100.0	100.0	100.0

*Aidinkielen* mukaan jakaantuivat kertomusvuoden alussa yleisessä työssä olleet siten, että suomenkielisiä oli 287 (278) eli

Enligt *modersmål* fördelade sig de vid berättelseårets början kvarvarande, till allmänt arbete hållna personerna sålunda,

90.5 (91.1) % ja ruotsinkielisiä 30 (27) eli 9.5 (8.9) %. Miehistä oli suomenkielisiä 50 (65) eli 84.7 (86.7) % ja ruotsinkielisiä 9 (10) eli 15.3 (13.3) % sekä naisista suomenkielisiä 237 (213) eli 91.9 (92.6) % ja ruotsinkielisiä 21 (17) eli 8.1 (7.4) % (Taulu 2).

Asianomaisten kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli suomenkielisiä 9 (9) ja ruotsinkielisiä 9 (8). Miesten vastaavat suhdeluvut olivat: suomenkielisten 3 (4) ja ruotsinkielisten 6 (6). Naisten suhdeluvut olivat: suomenkielisten 15 (14) ja ruotsinkielisten 11 (9).<sup>1)</sup>

*Syntymävuoden (iän) mukaan* jakaantuivat vuoden 1934 alussa yleisessä työssä olleet seuraavasti (taulu 3).

Syntymävuosi. — Födelseår.	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
1917 (16 vuotiaita — år) .....	1 (—)	1 (—)	2 (—)	1.7	0.4	0.6
1916 (17 » ») .....	— (—)	1 (1)	1 (1)	—	0.4	0.3
1915 (18 » ») .....	— (2)	4 (4)	4 (6)	—	1.6	1.3
1914 (19 » ») .....	1 (3)	8 (4)	9 (7)	1.7	3.1	2.8
1913 (20 » ») .....	1 (1)	9 (11)	10 (12)	1.7	3.5	3.2
1912 (21 » ») .....	2 (2)	12 (7)	14 (9)	3.4	4.6	4.4
1911 (22 » ») .....	— (—)	12 (11)	12 (11)	—	4.6	3.8
1910 (23 » ») .....	1 (1)	16 (10)	17 (11)	1.7	6.2	5.4
1909 (24 » ») .....	1 (—)	21 (10)	22 (10)	1.7	8.2	6.9
1904—1908 (25—30 vuotiaita — år) .....	11 (14)	57 (66)	68 (80)	18.6	22.1	21.5
1899—1903 (30—35 » ») .....	11 (12)	56 (44)	67 (56)	18.6	21.7	21.1
1894—1898 (35—40 » ») .....	11 (12)	30 (28)	41 (40)	18.6	11.6	12.9
1884—1893 (40—50 » ») .....	8 (17)	30 (31)	38 (48)	13.6	11.6	12.0
1874—1883 (50—60 » ») .....	10 (10)	1 (3)	11 (13)	17.0	0.4	3.5
1864—1873 (60—70 » ») .....	1 (1)	— (—)	1 (1)	1.7	—	0.3
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>59 (75)</b>	<b>258 (230)</b>	<b>317 (305)</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Seuraavasta nähdään, miten kertomusvuoden alussa yleisessä työssä olevat jakaantuivat *pääammattiryhmiin* (taulu 4).

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Maatalous — Lanthushållning .....	— (—)	9 (2)	9 (2)	—	3.5	2.8
Teollisuus y. m. — Industri m. m. ....	48 (54)	111 (102)	159 (156)	81.3	43.1	50.2
Kauppa ja liikenne — Affärsverksamhet och transport	5 (6)	32 (17)	37 (23)	8.5	12.4	11.7
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. ....	— (—)	55 (47)	55 (47)	—	21.3	17.4
Irtolaisia, toimettomia — Lösdrivare, utan sysselsättning	6 (15)	51 (62)	57 (77)	10.2	19.7	17.9
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>59 (75)</b>	<b>258 (230)</b>	<b>317 (305)</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

Yleisessä työssä olevien *alkoholinkäyttöä* koskevat tiedot perustuvat, kuten vastaa-  
vat kuritushuone- ja vankeusvankejakin  
koskevat tiedot, vain asianomaisten omiin  
ilmoituksiin. Ne esitetään ainoastaan teks-  
tissä. Alkoholinkäyttöä koskeva kysymys  
on työssä pidettyihin nähden seuraava:  
»Käyttääkö väkijuomia? Käyttää. Ei.»

Tähän kysymykseen oli vuoden 1934  
alussa jällellä olevista 274 (281) eli 87.8  
(92.4) % antanut myöntävän ja 38 (23)  
eli 12.2 (7.6) % kieltävän vastauksen.  
Myöntävän vastauksen antaneista oli mie-  
hiä 50 (69) ja naisia 224 (212) sekä kieltä-  
vän vastauksen antaneista miehiä 7 (5)  
ja naisia 31 (18). Tiedot puuttuivat 5  
henkilöstä eli 1.6 %:sta. Näistä oli miehiä  
2 ja naisia 3. (Edellisenä vuonna puuttui-  
vat tiedot 1 miehestä eli 0.3 %:sta.)

## B.

## Vuoden kuluessa tulleet.

(Taulut 6—11).

Seuraavasta taulukosta nähdään vuoden  
kuluessa tulleiden, yleisessä työssä pidet-  
tyjen henkilöiden *luku* vuosina 1924—  
1934. (Tiedot vuodelta 1934, kts. taulu 6).

## Vuoden kuluessa tulleet, yleisessä työssä pidetyt henkilöt vuosina 1924—1934.

Antalet åren 1924—1934 nykomna, till allmänt arbete hållna personer.

*Employés aux travaux publics, en vertu de décision administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1934. Chiffres absolus.*

	Miehiä. Män	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minsk- ning (—).	Naisia. Kvin- nor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minsk- ning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minsk- ning (—).
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	52	+ 15	332	+ 73	384	+ 88
1927—1929 » » .....	41	— 11	220	— 112	261	— 123
1930—1932 » » .....	123	+ 82	337	+ 117	460	+ 199
Vuonna — År 1933 .....	137	+ 14	444	+ 107	581	+ 121
» » 1934 .....	438	+ 301	550	+ 106	988	+ 407

Jos lasketaan edellä esitettyjen luku-  
jen suhde vastaavan vuoden keski-  
väki-

Uppgifterna om de till allmänt arbete  
hållna personernas *alkoholbruk* basera sig,  
såsom även tukthus- och fängelsefångar-  
nas, enbart på vederbörandes egna medde-  
landen. Dessa ingå endast i texten. Frågan  
om de till allmänt arbete hållna personer-  
nas alkoholbruk har fått följande formulering:  
»Använder ifrågavarande person  
rusdrycker? Ja. Nej».

På denna fråga hade av de vid hörjan  
av år 1934 kvarvarande 274 (281) personer  
eller 87.8 (92.4) % givit ett jakande samt 38  
(23) personer eller 12.2 (7.6) % ett nekande  
svar. Av de förstnämnda voro 50 (69) män  
och 224 (212) kvinnor och av de sistnämnda  
7 (5) män och 31 (18) kvinnor. Uppgifter  
saknades om 5 personer eller 1.6 %. Av  
dessa voro 2 män och 3 kvinnor. (Före-  
gående år saknades uppgift om 1 man  
eller 0.3 %.)

## B.

## Under året nykomna.

(Tab. 6—11).

Av följande tabell framgår *antalet* ny-  
komna, till allmänt arbete hållna personer  
åren 1924—1934. (Uppgifterna för år  
1934, se tab. 6).

Uträknar man, i vilket förhållande de  
ovan anförda talen stå till motsvarande



lukuun, siitä vähentäen 15 vuotta nuoremmat, saadaan seuraavat luvut vuoden kuluessa tulleita, yleisessä työssä pidettyjä henkilöitä 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1934.

års medelfolkmängd, frånräknat den del av befolkningen som ej fyllt 15 år, får man efterföljande antal nykomna, till allmänt arbete hållna personer per 100 000 för åren 1924—1934.

Vuoden kuluessa tulleiden, yleisessä työssä pidettyjen henkilöiden luku 15 vuotta täyttäneen väestön 100 000 henkeä kohden vuosina 1924—1934.

Antalet nykomna, till allmänt arbete hållna personer per 100 000 personer av befolkningen över 15 års ålder åren 1924—1934.

*Employés aux travaux publics, en vertu de décision administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1924—1934. Par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou plus.*

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Koko luku. Hela antalet.
1924—1926 keskimäärin — i medeltal .....	4	26	15
1927—1929 » » .....	3	17	10
1930—1932 » » .....	10	25	18
Vuonna — År 1933 .....	10	32	22
» » 1934 .....	33	40	36

Kertomusvuonna yleistä työtä suorittamaan tulleista oli *ensikertalaisia* 165 (125) eli 16.7 (21.5) % ja *ennen rangaistuja* 823 (456) eli 83.3 (78.5) %. Miehistä oli ensikertalaisia 40 (21) eli 9.1 (15.3) % ja ennen rangaistuja 398 (116) eli 90.9 (84.7) %. Vastaavat luvut naisten osalta olivat 125 (104) eli 22.7 (23.4) % sekä 425 (340) eli 77.3 (76.6) %. (Taulu 6).

Yleistä työtä suorittamaan tulleesta 988 (581) henkilöstä oli *irtolaisuudesta* yleiseen työhön määrättyjä 535 (568) eli 54.2 (97.8) %, joista miehiä 119 (125) ja naisia 416 (443), *väkijoumalakirikoksista* <sup>1)</sup> 443 eli 44.8 %, joista miehiä 310 ja naisia 133 sekä *muusta syystä* 10 (13) eli 1.0 (2.2) %, joista miehiä 9 (12) ja naisia 1 (1). (Taulu 6).

Av de under redogörelseåret tillkomna, till allmänt arbete hållna personerna voro 165 (125) eller 16.7 (21.5) % *tidigare icke avstraffade* samt 823 (456) eller 83.3 (78.5) % *tidigare avstraffade*. Av männen voro 40 (21) eller 9.1 (15.3) % *tidigare icke avstraffade* samt 398 (116) eller 90.9 (84.7) % *tidigare avstraffade*, medan motsvarande tal för kvinnorna utgjorde 125 (104) eller 22.7 (23.4) % och 425 (340) eller 77.3 (76.6) %. (Tab. 6).

Av de nykomna, till allmänt arbete hållna 988 (581) personerna voro 535 (568) eller 54.2 (97.8) % på grund av *lösdriveri förordnade till allmänt arbete*, därav 119 (125) män och 416 (443) kvinnor, på grund av *brott mot lagen om alkoholdrycker* <sup>1)</sup> 443 eller 44.8 %, därav 310 män och 133 kvinnor samt på grund av *annan orsak* 10 (13) eller 1.0 (2.2) %, därav 9 (12) män och 1 (1) kvinna. (Tab. 6).

<sup>1)</sup> Laki <sup>9</sup>/<sub>1</sub> 1934.

<sup>1)</sup> Lag av <sup>9</sup>/<sub>1</sub> 1934.

Työajan pituus näkyy seuraavasta taulukosta (taulu 6).

Arbetstidens längd framgår av följande tabell (tab. 6).

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avsträffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avsträffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avsträffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avsträffade.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>										
1—2 .....	— (1)	— (—)	— (1)	— (1)	— (—)	—	—	—	—	—
2—3 .....	3 (8)	1 (1)	4 (9)	1 (4)	3 (5)	0.7	0.2	0.4	0.6	0.4
3—4 .....	35 (45)	83 (107)	118 (152)	65 (79)	53 (73)	8.0	15.1	12.0	39.4	6.4
4—5 .....	11 (18)	40 (40)	51 (58)	29 (31)	22 (27)	2.5	7.3	5.2	17.6	2.7
5—6 .....	18 (3)	17 (3)	35 (6)	12 (1)	23 (5)	4.1	3.1	3.5	7.3	2.8
6—7 .....	29 (33)	84 (109)	113 (142)	15 (8)	98 (134)	6.6	15.3	11.4	9.1	11.9
7—8 .....	9 (18)	58 (85)	67 (103)	1 (—)	66 (103)	2.1	10.5	6.8	0.6	8.0
8—9 .....	12 (6)	50 (41)	62 (47)	3 (—)	59 (47)	2.7	9.1	6.3	1.8	7.1
9—10 .....	4 (2)	27 (22)	31 (24)	— (—)	31 (24)	0.9	4.9	3.1	—	3.8
10—11 .....	2 (—)	17 (10)	19 (10)	— (—)	19 (10)	0.5	3.1	1.9	—	2.3
11—12 .....	— (—)	2 (2)	2 (2)	— (—)	2 (2)	—	0.4	0.2	—	0.2
<i>Vuosia. — Ar.</i>										
1—2 .....	5 (3)	35 (22)	40 (25)	— (1)	40 (24)	1.1	6.3	4.1	—	4.9
2—3 .....	— (—)	3 (2)	3 (2)	— (—)	3 (2)	—	0.5	0.3	—	0.4
Määräämätön aika — Obestämd tid .....	310 (—)	133 (—)	443 (—)	39 (—)	404 (—)	70.8	24.2	44.8	23.6	49.1
Yhteensä — Summa	438 (137)	550 (444)	988 (581)	165 (125)	823 (456)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

*Aidinkielen* mukaan jakaantuivat vuoden kuluessa yleisessä työssä olleet siten, että suomenkielisiä oli 911 (524) eli 92.2 (90.3) % ja ruotsinkielisiä 77 (56) eli 7.8 (9.7) % (edellisenä vuonna muunkielisiä 1 eli 0.2 %). Miehistä oli suomenkielisiä 393 (118) eli 89.7 (86.1) % ja ruotsinkielisiä 45 (19) eli 10.3 (13.9) % sekä naisista suomenkielisiä 518 (406) eli 94.2 (91.5) % ja ruotsinkielisiä 32 (37) eli 5.8 (8.3) % (edellisenä vuonna muunkielisiä 1 eli 0.2 %). (Taulu 6).

Eri kieliryhmien 100 000 henkeä kohden tuli suomenkielisiä 30 (17) ja ruotsinkielisiä 22 (16). Miesten vastaavat suhdeluvut olivat: suomenkielisten 26 (8) ja ruotsinkielisten 28 (12) sekä naisten: suomenkielisten 34 (26) ja ruotsinkielisten 17 (20).<sup>1)</sup>

Enligt *modersmål* fördelade sig de år 1934 nykomna, till allmänt arbete hållna personerna sålunda att 911 (524) eller 92.2 (90.3) % voro finsktalande och 77 (56) eller 7.8 (9.7) % svensktalande (föregående år annat språk talande 1 eller 0.2 %). Av männen voro 393 (118) eller 89.7 (86.1) % finsktalande samt 45 (19) eller 10.3 (13.9) % svensktalande och av kvinnorna 518 (406) eller 94.2 (91.5) % finsktalande och 32 (37) eller 5.8 (8.3) % svensktalande (föregående år annat språk talande 1 eller 0.2 %). (Tab. 6).

Per 100 000 av resp. språkgrupper utgjorde antalet finsktalande 30 (17) och svensktalande 22 (16). Motsvarande relativt tal för männen voro: för finsktalande 26 (8) och för svensktalande 28 (12). Relativtalen för kvinnor voro: för finsktalande 34 (26) och för svensktalande 17 (20).<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Kts. alaviitta 1 s. 7\*.

<sup>1)</sup> Se not 1 å s. 7\*.

*Syntymävuoden* mukaan jakaantuivat vuoden 1934 kuluessa yleistä työtä suorittamaan tulleet seuraavasti (taulu 7).

Enligt *födelseår* fördelade sig de år 1934 nykomna, till allmänt arbete hållna personerna på följande sätt (tab. 7).

	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Tidigare avstraffade.
<i>Syntymävuosi. — Födelseår.</i>										
1918	1 (1)	— (1)	1 (2)	— (1)	1 (1)	0.2	—	0.1	—	0.1
1917	— (1)	2 (3)	2 (4)	— (4)	2 (—)	—	0.4	0.2	—	0.2
1916	7 (1)	3 (3)	10 (4)	2 (2)	8 (2)	1.6	0.5	1.0	1.2	1.0
1915	5 (3)	8 (16)	13 (19)	6 (9)	7 (10)	1.1	1.4	1.3	3.6	0.8
1914	5 (2)	25 (19)	30 (21)	15 (8)	15 (13)	1.1	4.5	3.0	9.1	1.8
1913	10 (2)	30 (31)	40 (33)	20 (15)	20 (18)	2.3	5.5	4.1	12.1	2.4
1912	16 (4)	39 (25)	55 (29)	16 (9)	39 (20)	3.7	7.1	5.6	9.7	4.7
1911	13 (5)	25 (27)	38 (32)	15 (11)	23 (21)	3.0	4.5	3.8	9.1	2.8
1910	15 (4)	30 (37)	45 (41)	14 (11)	31 (30)	3.4	5.5	4.6	8.5	3.8
1905—1909	103 (24)	114 (102)	217 (126)	40 (28)	177 (98)	23.5	20.7	22.0	24.3	21.5
1900—1904	96 (31)	88 (86)	184 (117)	13 (12)	171 (105)	21.9	16.0	18.6	7.9	20.8
1895—1899	64 (19)	71 (53)	135 (72)	10 (9)	125 (63)	14.6	12.9	13.7	6.1	15.2
1890—1894	46 (15)	50 (32)	96 (47)	2 (3)	94 (44)	10.5	9.1	9.7	1.2	11.4
1885—1889	28 (9)	29 (6)	57 (15)	5 (2)	52 (13)	6.4	5.3	5.8	3.0	6.3
1880—1884	20 (11)	18 (3)	38 (14)	3 (1)	35 (13)	4.6	3.3	3.8	1.8	4.3
1875—1879	6 (3)	13 (—)	19 (3)	2 (—)	17 (3)	1.4	2.4	1.9	1.2	2.1
1870—1874	2 (2)	3 (—)	5 (2)	2 (—)	3 (2)	0.5	0.5	0.5	1.2	0.4
1865—1869	1 (—)	2 (—)	3 (—)	—	3 (—)	0.2	0.4	0.3	—	0.4
Yhteensä — Summa	438 (137)	550 (444)	988 (581)	165 (125)	823 (456)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Seuraava taulukko osoittaa vuonna 1934 tulleiden *ammatin* pääryhmittäin (taulu 8).

Följande tabell utvisar de år 1934 nykomnas *yrke* i huvudgrupper (tab. 8).

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Maatalous — Lanthushållning	57 (2)	47 (4)	104 (6)	13.0	8.5	10.5
Teollisuus y. m. — Industri m. m.	326 (112)	235 (190)	561 (302)	74.4	42.7	56.8
Kauppa ja liikenne — Affärsverksamhet och transport	35 (11)	56 (49)	91 (60)	7.9	10.2	9.2
Kotityö y. m. — Hemarbete m. m.	2 (—)	75 (85)	77 (85)	0.5	13.6	7.8
Julkinen toiminta — Offentlig verksamhet	2 (—)	2 (—)	4 (—)	0.5	0.4	0.4
Vapaat ammatit — Fria yrken	2 (2)	— (—)	2 (2)	0.5	—	0.2
Irtolaisia, toimeettomia — Lösdrivare, utan sysselsättning	14 (10)	135 (116)	149 (126)	3.2	24.6	15.1
Yhteensä — Summa	438 (137)	550 (444)	988 (581)	100.0	100.0	100.0

Vuonna 1934 tulleista oli 61 (27) henkilöä ilmoitettu *avioliiton ulkopuolella* syntyneiksi. Näistä oli miehiä 23 (4) ja naisia 38 (23). Yleistä työtä suorittamaan tulleiden koko lukuun verraten oli avioliiton ulkopuolella syntyneitä 6.2 (4.6) %. (Taulu 9).

Av de år 1934 nykomna uppgavos 61 (27) personer, varav 23 (4) män och 38 (23) kvinnor, såsom födda *utom äktenskapet*. I förhållande till hela antalet nykomna, till allmänt arbete hållna personer utgjorde de *utom äktenskapet* föddas antal 6.2 (4.6) %. (Tab. 9).

Kertomusvuoden kuluessa tulleiden avio-  
liitto- ja perhesuhteet olivat seuraavat.  
(Taulu 9).

De under redogörelseåret nykomna per-  
sonernas civilstånd och familjeförhållanden  
voro följande. (Tab. 9).

	Luku. — Antal.			Prosenttelna. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Naimattomia — Ogiita .....	259 (104)	388 (392)	647 (496)	59.1	70.5	65.5
Naineita, joilla on lapsia — Gifita, med barn .....	116 (16)	57 (10)	173 (26)	26.5	10.4	17.5
Naineita, lapsettomia — Gifita, barnlösa .....	45 (5)	42 (16)	87 (21)	10.3	7.6	8.8
Leskiä, joilla on lapsia — Änklingar o. änkor, med barn	3 (2)	24 (7)	27 (9)	0.7	4.4	2.8
Leskiä, lapsettomia — Änklingar o. änkor, barnlösa..	4 (2)	20 (7)	24 (9)	0.9	3.6	2.4
Avioeron saaneita, joilla on lapsia — Fränskilda, med barn .....	7 (7)	11 (8)	18 (15)	1.6	2.0	1.8
Avioeron saaneita, lapsettomia — Fränskilda, barnlösa	4 (—)	8 (4)	12 (4)	0.9	1.5	1.2
Yhteensä — Summa	438 (136)	550 (444)	988 (580)	100.0	100.0	100.0
Ilmoittamattomat — Ej uppgivna .....	— (1)	— (—)	— (1)	—	—	—

Uskontunnustuksensa mukaan jakaantui-  
vat vuonna 1934 tulleet seuraavasti: lute-  
rilaisia 934 (563) eli 97.0 (98.6) %, näistä  
miehiä 404 (131) ja naisia 530 (432), kreik-  
kalaiskatolisia 23 (6) eli 2.4 (1.0) %, joista  
16 (1) miestä ja 7 (5) naista sekä muuta  
uskontoa tunnustavia 4 eli 0.4 %, joista 3  
miestä ja 1 nainen. Siviilirekisteriin kuu-  
luvia oli 2 (2) eli 0.2 (0.4) %, näistä 1 mies  
ja 1 (2) nainen. Henkilöitä, joiden uskon-  
tunnustusta ei oltu ilmoitettu, oli 25 (10)  
eli 2.5 (1.7) %, näistä 14 (5) miestä ja 11  
(5) naista. (Taulu 9.)

Yleistä työtä suorittamaan tulleiden sivi-  
tyskanta oli ilmoitettu seuraavaksi: keski-  
koulua korkeamman sivistyksen saaneita  
1 mies eli 0.1 %, keskkoulusivistyksen  
saaneita 5 (10) eli 0.5 (1.7) %, joista 2 (4)  
miestä ja 3 (6) naista, kansakoulusivistyk-  
sen saaneita 488 (358), joista miehiä 216  
(84) ja naisia 272 (274), eli 50.0 (61.8) %,  
luku- ja kirjoitustaitoisia 457 (199), joista  
miehiä 201 (43) ja naisia 256 (156), eli  
46.8 (34.4) %, vain lukutaitoisia 15 (11),  
joista miehiä 4 (4) ja naisia 11 (7), eli 1.6  
(1.9) %, lukutaidottomia 10 (1), joista mie-  
hiä 5 (1) ja naisia 5, eli 1.0 (0.2) % ja  
sivistyskanta tuntematon 12 (2), eli 1.2  
(0.3) %, joista 9 (1) miestä ja 3 (1) naista.  
(Taulu 9).

Enligt trosbekännelse fördelade sig de år  
1934 nykomna på följande sätt: luteraner  
voro 934 (563) eller 97.0 (98.6) %, därav  
404 (131) män och 530 (432) kvinnor,  
grekisk-katoliker 23 (6) eller 2.4 (1.0) %,  
därav 16 (1) män och 7 (5) kvinnor och  
4 personer eller 0.4 %, därav 3 män och  
1 kvinna, hade annan konfession. I civil-  
registret voro införda 2 (2) eller 0.2 (0.4) %,  
därav 1 man och 1 (2) kvinna. För 25  
(10) personer eller 2.5 (1.7) %, därav 14  
(5) män och 11 (5) kvinnor, hade trosbe-  
kännelse ej uppgivits. (Tab. 9).

Bildningsgraden för de nykomna, till  
allmänt arbete hållna personerna hade upp-  
givits såsom följer: högre än mellanskole-  
bildning 1 man eller 0.1 %, mellanskole-  
bildning 5 (10) eller 0.5 (1.7) %, därav 2  
(4) män och 3 (6) kvinnor, folkskolebild-  
ning 488 (358), därav 216 (84) män och  
272 (274) kvinnor, eller 50.0 (61.8) %, så-  
väl läs- som skrivkunniga 457 (199), därav  
201 (43) män och 256 (156) kvinnor, eller  
46.8 (34.4) %, endast läskunniga 15 (11),  
därav 4 (4) män och 11 (7) kvinnor, eller  
1.6 (1.9) %, icke läskunniga 10 (1), därav  
5 (1) män och 5 kvinnor, eller 1.0 (0.2) %  
och bildningsgraden okänd för 12 (2) eller  
1.2 (0.3) %, därav 9 (1) män och 3 (1)  
kvinnor. (Tab. 9).

*Varallisuusolot* taas oli ilmoitettu seuraaviksi: hyvät 3 eli 0.3 %, joista 2 miestä ja 1 nainen, keskinkertaiset 123 (3) eli 13.1 (0.6) %, joista miehiä 90 (1) ja naisia 33 (2), huonot 816 (542) eli 86.6 (99.4) %, joista miehiä 315 (117) ja naisia 501 (425) ja tuntemattomat 46 (36) eli 4.7 (6.2) %, joista miehiä 31 (19) ja naisia 15 (17).

*Syntymäpaikka.* Yleistä työtä vuonna 1934 suorittamaan tulleista oli 2 (4) miestä ja 3 (3) naista syntynyt ulkomailla, 3 miehen ja 1 naisen syntymäpaikasta puuttuvat tiedot. Muut 979 (574) olivat syntyneet Suomessa, niistä kaupungeissa 194 (145), eli 19.8 (25.3) %, ja maaseudulla 785 (429) eli 80.2 (74.7) %. Kaupungeissa syntyneistä oli miehiä 89 (53) ja naisia 105 (92) sekä maaseudulla syntyneistä miehiä 344 (80) ja naisia 441 (349). (Taulu 10).

*Kotipaikka.* Kertomusvuoden kuluessa yleistä työtä suorittamaan tulleista puuttui tietoja 2 miehen kotipaikasta, 986 (581) henkilöstä oli 584 (488) eli 59.2 (84.0) % kotoisin kaupungeista ja 402 (93) eli 40.8 (16.0) % maaseudulta. Kaupungeista oli kotoisin 191 (115) miestä ja 393 (373) naista. Maaseudulta oli kotoisin 246 (22) miestä ja 156 (71) naista. (Taulu 11.)

*Alkoholinkäyttö.* Kysymykseen: käyttäkö väkijuomia (tiedot esitetään vain tekstissä) oli vuonna 1934 tulleista 558 (496) eli 77.4 (86.7) % antanut myöntävän ja 163 (76) eli 22.6 (13.3) % kieltävän vastauksen. Myöntävän vastauksen antaneista oli miehiä 179 (119) ja naisia 379 (377), kieltävän vastauksen antaneista miehiä 53 (13) ja naisia 110 (63). Tietoja puuttui 267 (9) henkilöstä eli 27.0 (1.5) %, joista 206 (5) miestä ja 61 (4) naista.

*Förmögenhetsvillkoren* hade åter uppgivits såsom följer: goda 3 eller 0.3 %, varav 2 män och 1 kvinna, medelmåttiga 123 (3) eller 13.1 (0.6) %, därav 90 (1) män och 33 (2) kvinnor, dåliga 816 (542) eller 86.6 (99.4) %, därav 315 (117) män och 501 (425) kvinnor, samt okända 46 (36) eller 4.7 (6.2) %, därav 31 (19) män och 15 (17) kvinnor.

*Födelseort.* Av de år 1934 nykomna, till allmänt arbete hållna personerna voro 2 (4) män och 3 (3) kvinnor födda i utlandet, om 3 män och 1 kvinna saknades uppgift om födelseort. Övriga 979 (574) voro födda i Finland, nämligen i stad 194 (145) eller 19.8 (25.3) % samt på landet 785 (429) eller 80.2 (74.7) %. Av de i städerna födda voro 89 (53) män och 105 (92) kvinnor samt av de på landsorten födda 344 (80) män och 441 (349) kvinnor. (Tab. 10).

*Hemort.* Vidkommande de under berättelseåret nykomna, till allmänt arbete hållna personerna framgår, att för 2 män saknades uppgift om hemvist, av 986 (581) personer hade 584 (488) eller 59.2 (84.0) % sin hemort i stad och 402 (93) eller 40.8 (16.0) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 191 (115) män och 393 (373) kvinnor samt på landet 246 (22) män och 156 (71) kvinnor. (Tab. 11.)

*Alkoholbruk.* På frågan: använder ifrågavarande person rusdrycker (uppgifter härom ingå endast i texten) hade av de år 1934 nykomna 558 (496) personer eller 77.4 (86.7) % givit ett jakande samt 163 (76) personer eller 22.6 (13.3) % ett nekande svar. Av de förstnämnda voro 179 (119) män och 379 (377) kvinnor samt av de sistnämnda 53 (13) män och 110 (63) kvinnor. Uppgift saknades om 267 (9) personer eller 27.0 (1.5) %, varav 206 (5) män och 61 (4) kvinnor.



## Lisäys. — Tillägg.

### Pohjoismaista vankitilastoa vuodelta 1933. — Nordisk fångstatistik för år 1933. Statistique des personnes incarcérées en 1933 dans les établissements pénitentiaires des pays du Nord.

Tiedot Ruotsista, Norjasta ja Tanskasta saatu näiden maitten vankeinhoitovirastoista.

Uppgifterna från Sverige, Norge och Danmark hava lämnats av vederbörande länders fångvårdsverk.

#### Selityksiä.

Suomen kuritushuonevankeja vastaavat Ruotsissa lähinnä rangaistustyövangit (straffarbetsfångar).

Suomen vankeusvankeja vastaavat samannimiset vangit muissa pohjoismaissa (Ruotsissa fängelsefångar, Norjassa fængselfanger ja Tanskassa Fængselfanger). Norjassa ja Tanskassa ei ole kuritushuone-rangaistusta vastaavaa rangaistustajaa, joten vankeusvankeihin sisältyvät siellä sellaisetkin henkilöt, jotka Suomessa olisi tuomittu kuritushuonerangaistukseen.

Suomen yleisessä työssä pidettyjä vastaavat Ruotsissa ja Norjassa lähinnä pakkotyössä (tvångsarbete Ruotsissa ja tvångsarbeide Norjassa) pidetyt sekä Tanskassa työhuoneissa (Arbejdshus) pidetyt.

Sakonsovittajaryhmät vastaavat pääasiallisesti toisiaan eri pohjoismaissa.

Suomen pakkolaitokseen määrättyjä vastaavat Ruotsissa eristettäviksi (internering) ja Tanskassa turvasäilöön (Sikkerhedsforvaring) tuomitut.

Vankeudeksi muunnettua arestirangaistusta esiintyy vain Suomessa (sen laadusta kts. lähemmin s. 41\*).

#### Förklaringar.

Tukthusfångarna i Finland äro närmast ekvivalenta med straffarbetsfångar i Sverige.

Fängelsefångar i Finland, Sverige, Norge (fængselfanger) och Danmark (Fængselfanger) motsvara varandra. I Norge och i Danmark finnes ingen motsvarighet till tukthusstraff. Därför ingå bland fängelsefångar i dessa länder även sådana personer, som i Finland hade blivit dömda till tukthusstraff.

Benämningen till allmänt arbete hållna motsvaras i Sverige och i Norge av benämningen till tvångsarbete (tvångsarbeide) hållna och i Danmark av benämningen i arbetshusen (Arbejdshus) förvarade.

Bötesförsonaregrupperna motsvara huvudsakligen varandra i de olika nordiska länderna.

Tvångsinrättning i Finland motsvaras av internering i Sverige och av säkerhetsförvaring (Sikkerhedsforvaring) i Danmark.

Arreststraff, som förvandlats till fängelse förekommer endast i Finland (om dess art, se närmare s. 41\*).

## I. SUOMI. — FINLAND. — FINLANDE.

### A. Vuoden 1933 alussa rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1933 befunno sig i straffanstalterna.

*Personnes présentes le 1:er janvier 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

#### 1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

*Nombre des détenus dans les différents groupes.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i>	5 059	93.8	332	6.2	5 391	153.3
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> . . . . .	884	86.2	141	13.8	1 025	29.1
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	75	24.6	230	75.4	305	8.7
Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeudeksi — Till arreststraff dömda, vilkas straff förvandlats till fängelse — <i>Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changée en prison</i> . . . .	—	—	—	—	—	—
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> . . . .	594	94.6	34	5.4	628	17.9
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>6 612</b>	<b>90.0</b>	<b>737</b>	<b>10.0</b>	<b>7 349</b>	<b>209.0</b>

## 2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.

*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i> .....	3 061	152	3 213	60.5	45.8	59.6
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	498	71	569	56.3	50.4	55.5
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	63	197	260	84.0	85.7	85.2

## B. Vuoden 1933 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1933 nykomna.

*Personnes entrées pendant l'année 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

## 1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

*Nombre des détenus dans les différents groupes.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i>	3 752	91.9	332	8.1	4 084	115.9
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	4 178	87.3	607	12.7	4 785	135.7
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	137	23.6	444	76.4	581	16.5
Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeudeksi — Till arreststraff dömda, vilkas straff förvandlats till fängelse — <i>Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changée en prison</i> ....	86	100.0	—	—	86	2.4
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	17 736	92.8	1 377	7.2	19 113	542.2
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>25 889</b>	<b>90.4</b>	<b>2 760</b>	<b>9.6</b>	<b>28 649</b>	<b>812.7</b>

## 2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.

*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Kuritushuonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i> .....	2 261	156	2 417	60.3	47.0	59.2
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	2 180	276	2 456	52.2	45.5	51.3
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i>	116	340	456	84.7	76.6	78.5



3. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångari de olika fånggrupperna fördelade enligt ålder.  
Les détenus dans les groupes différents répartis selon l'âge.

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — Nombre.									Prosentteina. I procent. Pour cent.		
	15—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.			15—17	18—20	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M.	N.	Yht.	M.	N.	Yht.	M.	N.	Yht.	v. — år.	v. — år.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M.	K.	Summa.	M.	K.	Summa.	M.	K.	Summa.	H.	F.	Total.
Kuritusluonevangit — Tukthusfångar — <i>Réclusionnaires</i> .....	42	1	43	466	27	493	3 244	304	3 548	1.1	12.0	86.9
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	191	16	207	443	62	505	3 544	529	4 073	4.3	10.6	85.1
Yleisessä työssä pidetyt — Till allmänt arbete hållna — <i>Employés aux travaux publics (travaux correctionnels)</i> .....	2	6	8	8	48	56	127	390	517	1.4	9.6	89.0
Arestirangaistukseen tuomitut, joiden rangaistus oli muunnettu vankeudeksi — Till arreststraff dömda, vilkas straff förändrats till fångelse — <i>Condamnés aux arrêts, dont la peine a été changé en prison</i> .....	—	—	—	3	—	3	83	—	83	—	3.5	96.5
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> .....	—	—	338	—	—	1 853	—	—	16 922	1.8	9.7	88.5
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>			<b>596</b>			<b>2 910</b>			<b>25 143</b>	<b>2.1</b>	<b>10.1</b>	<b>87.8</b>

II. RUOTSI. — SVERIGE. — SUÈDE.

A. Vuoden 1933 alussa rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1933 befunno sig i straffanstalterna.  
Personnes présentes le 1<sup>er</sup> janvier 1933 dans les établissements pénitentiaires.

1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.  
Nombre des détenus dans les différents groupes.

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	1 331	95.6	61	4.4	1 392	22.5
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	225	98.3	4	1.7	229	3.7
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	209	68.5	96	31.5	305	4.9
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	249	98.8	3	1.2	252	4.1
Eristettäviksi tuomitut — Till internering dömda — <i>Condamnés à l'internement</i> .....	100	98.0	2	2.0	102	1.6
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>2 114</b>	<b>92.7</b>	<b>166</b>	<b>7.8</b>	<b>2 280</b>	<b>36.8</b>

2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.  
*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	571	19	590	42.9	31.1	42.4
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	77	1	78	34.2	25.0	34.1
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	143	27	170	68.4	28.1	55.7

B. Vuoden 1933 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1933 nykomna.

*Personnes entrées pendant l'année 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fänggrupperna.  
*Nombre des détenus dans les différents groupes.*

	Miehiä. — Män. <i>Hommes.</i>		Naisia. — Kvinnor. <i>Femmes.</i>		Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. <i>Par 100 000 habitants.</i>
	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%	Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	%		
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	1 425	93.9	92	6.1	1 517	24.4
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	1 036	96.6	36	3.4	1 072	17.3
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	222	69.2	99	30.8	321	5.2
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	11 237	97.8	253	2.2	11 490	185.3
Eristettäviksi tuomitut — Till internering dömda — <i>Condamnés à l'internement</i> .....	26	89.7	3	10.3	29	0.5
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>13 946</b>	<b>96.7</b>	<b>483</b>	<b>3.3</b>	<b>14 429</b>	<b>232.7</b>

2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.  
*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Prosentteina. — I procent. <i>Pour cent.</i>		
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux travaux forcés)</i> .....	552	16	568	38.7	17.4	37.4
Vankeusvangit — Fängelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	290	8	298	28.0	22.2	27.8
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	147	36	183	66.2	36.4	57.0

3. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångar i de olika fånggrupperna fördelade enligt ålder.

*Les détenus dans les groupes différents répartis selon l'âge.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — Nombre.									Prosentteina. I procent. Pour cent.		
	15—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre' 21 ans passés.			15—17 v. — år. ans.	18—20 v. — år. ans.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.			
Rangaistustyövangit — Straffarbetsfångar — <i>Réclusionnaires (Condamnés aux tra- vaux forcés)</i> .....	9	2	11	133	13	146	1 283	77	1 360	0.7	9.6	89.7
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Pri- sonniers</i> .....	4	—	4	70	3	73	962	33	995	0.4	6.8	92.8
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correc- tionnels</i> .....	—	—	—	2	3	5	220	96	316	—	1.6	98.4
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Con- damnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> .....	155	—	155	951	4	955	10 131	249	10 380	1.4	8.3	90.3
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>168</b>	<b>2</b>	<b>170</b>	<b>1 156</b>	<b>23</b>	<b>1 179</b>	<b>12 596</b>	<b>455</b>	<b>13 051</b>	<b>1.2</b>	<b>8.2</b>	<b>90.6</b>

III. NORJA. — NORGE. — NORVÈGE.

A. Vuoden 1933 alussa rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1933 befunno sig i straffanstalterna.

*Personnes présentes le 1:er janvier 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.

*Nombre des détenus dans les différents groupes.*

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Vankeusvangit — Fångelsefångar — <i>Prisonniers</i> .....	657	96.5	24	3.5	681	24.0
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	374	88.6	48	11.4	422	14.8
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	165	95.4	8	4.6	173	6.1
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>1 196</b>	<b>93.7</b>	<b>80</b>	<b>6.3</b>	<b>1 276</b>	<b>44.9</b>

**B. Vuoden 1933 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1933 nykomna.**

*Personnes entrées pendant l'année 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

**1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fänggrupperna: *Nombre des détenus dans les différents groupes.***

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Vankeusvangit — Fängelsefångar — Prisonniers .....	3 676	95.0	192	5.0	3 868	135.6
Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — <i>Employés aux travaux correctionnels</i> .....	121	82.9	25	17.1	146	5.1
Sakonsovittajat — Bötesförsonare — <i>Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> ..	10 472	95.5	499	4.5	10 971	384.8
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>14 269</b>	<b>95.2</b>	<b>716</b>	<b>4.8</b>	<b>14 985</b>	<b>525.5</b>

**2. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångar i de olika fänggrupperna fördelade enligt ålder. *Les détenus dans les groupes différents répartis selon l'âge.***

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — <i>Nombre.</i>									Prosentteina. I procent. <i>Pour cent.</i>		
	14—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.			14—17 v. — år ans.	18—20 v. — år ans.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.			
	<i>Vankeusvangit — Fängelsefångar — Prisonniers</i> <sup>1)</sup> .....											
<i>Pakkotyössä pidetyt — Till tvångsarbete hållna — Employés aux travaux correctionnels</i> .....	—	—	—	—	1	1	121	24	145	—	0.7	99.3
<i>Sakonsovittajat — Bötesförsonare — Condamnés à une amende subissant la prison pour amende non payée</i> <sup>1)</sup> .....	17	—	17	396	4	400	10 323	479	10 802	0.1	3.6	96.3
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>37</b>	<b>—</b>	<b>37</b>	<b>592</b>	<b>9</b>	<b>601</b>	<b>14 182</b>	<b>715</b>	<b>14 847</b>	<b>0.2</b>	<b>3.9</b>	<b>95.9</b>

**IV. TANSKA. — DANMARK. — DANEMARK.**

**A. Vuoden 1933 alussa rangaistuslaitoksissa olleet. — Personer, som vid början av år 1933 befunno sig i straffanstalterna.**

*Personnes présentes le 1.er janvier 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Valtionvankiloissa — I statsfängelserna — <i>Dans les prisons de l'Etat</i> .....	1 297	98.3	22	1.7	1 319	36.6
Arestihuoneissa — I arresthusen — <i>Dans les maisons d'arrêt</i> .....	744	94.7	42	5.3	786	21.8
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>2 041</b>	<b>97.0</b>	<b>64</b>	<b>3.0</b>	<b>2 105</b>	<b>58.4</b>

<sup>1)</sup> 1/7-32—30/6-33 rangaistustaan kärsimään tulleet. — De under tiden 1/7-32—30/6-33 nykomna. — *Entrés du 1.er juillet 1932 jusqu'au 30.ème juin 1933.*

**B. Vuoden 1933 kuluessa rangaistuslaitoksiin tulleet. — De till straffanstalterna under år 1933 nykomna.**

*Personnes entrées pendant l'année 1933 dans les établissements pénitentiaires.*

**1. Vankien luku eri vankiryhmissä. — Fångarnas antal i de olika fånggrupperna.**  
*Nombre des détenus dans les différents groupes.*

	Miehiä. — Män. Hommes.		Naisia. — Kvinnor. Femmes.		Yhteensä. Summa. Total.	100 000 as. kohden. Per 100 000 personer. Par 100 000 habitants.
	Luku. Antal. Nombre.	%	Luku. Antal. Nombre.	%		
Valtionvankilat ja erikoislaitokset. — Statsfångelser och specialanstalter. — <i>Prisons de l'Etat et établissements spéciaux.</i>						
Vankilat — Fångelser — <i>Prisons</i> .....	710	97.3	20	2.7	730	20.1
Nuorisovankila — Ungdomsfångelset — <i>La prison pour jeunes gens</i> .....	70	100.0	—	—	70	1.9
Psykopaattivankila — Psykopatifångelset — <i>La prison pour psychopates</i> .....	27	96.4	1	3.6	28	0.8
Työhuoneet — Arbetshusen — <i>Maisons de travail</i> ....	186	97.4	5	2.6	191	5.3
Turvasäilö (pakkolaitos) — Säkerhetsförvaringen (tvångs- inrättning) — <i>Maison de sûreté (pour récidivistes)</i> ..	1	100.0	—	—	1	(0.03)
Arestihuoneet. — Arresthusen. — <i>Maisons d'arrêt.</i>						
Pidätettyjä — Anhällna — <i>En état de détention préven- tive</i> .....	5 637	91.2	543	8.8	6 180	170.4
Kärsimään lievempää vankeusrangaistusta — För att undergå lindrigare fängelsestraff — <i>Pour subir une peine légère d'emprisonnement</i> .....	765	95.5	36	4.5	801	22.1
Kärsimään ankarampaa vankeusrangaistusta — För att undergå strängare fängelsestraff — <i>Pour subir une peine plus sévère d'emprisonnement</i> .....	1 891	90.7	193	9.3	2 084	57.4
Sovittamaan sakkvoja — För att försona böter — <i>Pour subir la prison pour amende non payée</i> .....	7 802	97.8	176	2.2	7 978	220.0
Sovittamaan laiminlyötyä elatusapua. — För att av- tjäna försummat underhållsbidrag — <i>Faute de paye- ment de pension alimentaire</i> .....	969	99.6	4	0.4	913	25.2
Sovittamaan uhkasakkoa — För att försona vite — <i>Pour amende non payée (transgression d'une défense sous peine d'amende)</i> .....	9	100.0	—	—	9	0.2
Odottamaan pääsyä valtionvankiloihin — I väntan på plats i statsfångelset — <i>Attendant une place dans les prisons de l'Etat</i> .....	472	100.0	—	—	472	13.0
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>18 479</b>	<b>95.0</b>	<b>978</b>	<b>5.0</b>	<b>19 457</b>	<b>536.4</b>

**2. Ennen rangaistujen luku. — Antal tidigare avstraffade.**

*Nombre des récidivistes.*

	Luku. — Antal. Nombre.			Prosentteina. — I procent. Pour cent.		
	Miehiä. Män. Hommes.	Naisia. Kvinnor. Femmes.	Yhteensä. Summa. Total.	Miehiä. Män. Hommes.	Naisia. Kvinnor. Femmes.	Yhteensä. Summa. Total.
Valtionvankilat ja erikoislaitokset. — Statsfångelser och specialanstalter. — <i>Prisons de l'Etat et établissements spéciaux.</i>						
Vankilat — Fångelser — <i>Prisons</i> .....	536	9	545	75.5	45.0	74.7
Nuorisovankila — Ungdomsfångelset — <i>La prison pour jeunes gens</i> .....	27	—	27	36.6	—	36.6
Psykopaattivankila — Psykopatifångelset — <i>La prison pour psychopates</i> .....	20	1	21	74.1	100.0	100.0
Työhuoneet — Arbetshusen — <i>Maisons de travail</i> ....	186	5	191	100.0	100.0	100.0
Turvasäilö — Säkerhetsförvaringen — <i>Maison de sûreté (pour récidivistes)</i> .....	1	—	1	100.0	—	100.0

3. Eri vankiryhmien vangit iän mukaan. — Fångar i de olika fånggrupperna fördelade enligt ålder.

*Les détenus dans les groupes différents, répartis selon l'âge.*

	Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal. — Nombre.									Prosenttelna. I procent. Pour cent.			
	15—17 v. — år. — ans.			18—20 v. — år. — ans.			21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.			15—17 v. — år. ans.	18—20 v. — år. ans.	21 v. ja enemmän. 21 år och äldre. 21 ans passés.	
	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.	M. M. H.	N. K. F.	Yht. Summa. Total.				
Valtionvankilat ja erikois- laitokset. — Statsfångelser och specialanstalter. — Prisons de l'Etat et établissements spéciaux.													
Vankilat — Fångelser — Prisons .....	—	—	—	39	4	43	671	16	687	—	5.9	94.1	
Nuorisovankila — Ungdomsfångelset — <i>La prison pour jeunes gens</i> .....	9	—	9	60	—	60	1	—	1	12.9	85.7	1.4	
Psykopaattivankila — Psykopatfångelset — <i>La prison pour psychopates</i> .....	2	—	2	3	—	3	22	1	23	7.1	10.7	82.2	
Työhuoneet — Arbetshusen — <i>Maisons de de travail</i> .....	—	—	—	1	—	1	185	5	190	—	0.5	99.5	
Turvasäilo — Säkerhetsförvaringen — <i>Maison de sûreté (pour récidivistes)</i> .....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	100.0	
Arestihuoneet — Arresthusen — <i>Les maisons d'arrêt</i> .....	333	13	346	1 698	129	1 827	15 454	810	16 264	1.9	9.9	88.2	
<b>Kaikkiaan — Inalles — Ensemble</b>	<b>344</b>	<b>13</b>	<b>357</b>	<b>1 801</b>	<b>133</b>	<b>1 934</b>	<b>16 334</b>	<b>832</b>	<b>17 166</b>	<b>1.8</b>	<b>10.0</b>	<b>88.2</b>	

Helsingissä, Oikeusministeriössä, huhti-  
kuussa 1937.

Helsingfors, å Justitieministeriet, i april  
1937.

**Arvi Ahmavaara.**

**Veli Verkko.**

# TAULULIITTEITÄ.<sup>1)</sup> — TABELLBILAGOR.<sup>2)</sup>

## TABLEAUX.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Selittävä luettelo seuraavissa tauluissa käytetyistä rikoslajinmerkinnöistä esintyy tämän julkaisun II niteessä (Syytetyt), taululiitteissä, s. 2—7. — <sup>2)</sup> En förklarande förteckning över de i följande tabeller använda brottsbeteckningarna återfinnes i II bandet av denna publikation (Åtalade), tabellbilagor, s. 2—7. — <sup>1)</sup> Liste explicative des désignations des infractions dans les tableaux suivants, voir vol. II de cette publication (Accusés), tableaux, pages 2—7.

**Taulu 1. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet kielen**

**Tabell 1. Tukthusfångar i straffanstalterna vid ingången av år 1934**

Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —

Condamnés à la réclusion présents dans les établissements pénitentiaires le 1:er jan-  
Avec indication détaillée

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. Nombre.		Rangaistusajan													
				Kuukausia. b) — Månader. b)													
				Vähemmän kuin 6 kuuk. e) / Mindre än 6 månader. e) /		6—7		7—8		8—9		9—10		10—11		11—12	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																	
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>																	
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>																	
Ryhmä 1. Muut paitsi ryhmissä 2 ja 3 mainitut.																	
Grupp 1. Övriga utom de i grupperna 2 och 3 nämnda.																	
Groupe 1. Excepté les groupes 2 et 3.																	
1	11.	594	128														
2	12.	65															
3	15.	2															
4	16:1	34		3		1				3		2		1			
5	16:4	1															
6	16:8	1															
7	16:10	1								1							
8	16:12	2															
9	17.	40	13	2	1	2				3				2		1	
10	19: 4, 5	1															
11	20: 1—5	9	1														
12	20: 7,1	45	1							1							
13	20: 8	2															
14	20: 9a	—	1														
15	20: 10,1, 2	3	5			1				1							1
16	21:1 murha — mord	184	14														
17	21:1 yllytys murhaan — anstiftan till mord	4	1														
18	21:1 avunanto murhaan — medhjälp till mord	6	1														
19	21:1 murhayritys — mordförsök	19	3														
20	21:2 tahallinen tappo — viljadråp	394	1					1									
21	21:2 yllytys tahalliseen tappoon — anstiftan till viljadråp	1															
22	21:2 avunanto tahalliseen tappoon — medhjälp till viljadråp	4															
23	21:2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadråp	56	3														
24	21:4	491	2											1			

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). I. *Infractions au Code pénal* (1—69, voir la liste 3. 5. 7. etc. Femmes. — a) Durée de la peine (Col. 4—39). — b) Mois. — c) Moins de 6 mois (4, 5). 6 mois, inclusivement. e) 12 ans ou un certain temps plus long (36, 37). — f) A vie (38—39). — g) Langue maternelle (40—45). — h) Finnois

<sup>1)</sup> Tähän ryhmään sisältyvät myös ne vangit, jotka ovat menettäneet ehdonalaisen vapautensa oikeusministeriön määräyksestä ja tulleet justitieministeriets förordnande och kommit för att undergå återstoden av sitt straff.



kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinmukaan.

fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Med detaljerad brottsbeteckning.

vier 1934, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle. de l'infraction.

pituus. a) — Strafftidens längd. a)																		Äidinkieli. g) Modersmål. g)											
V u o s i a. d) — Å r. d)																		Suomi. h) Finska. h)		Ruotsi. i) Svenska. i)		Muu. j) Annat språk. j)							
1-2		2-3		3-4		4-5		5-6		6-7		7-8		8-10		10-12		12 v tai näst. pitempi aika. e) 12 år eller viss längre tid. e)		Elinaike. j) Livstid. j)		m. n. m. kv.		m. n. m. kv.		m. n. m. kv.		m. n. m. kv.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45		
115	45	165	47	131	20	92	8	52	5	28	3	10						1				587	125	7	3			1	
1		28		16		9		6		5												63		1		1		2	
		1		1																		2						3	
14		7		2		1																33				1		4	
		1																				1						5	
				1																		1						6	
																						1						7	
																						2						8	
																						36	13	4				9	
11	9	13	2	3	1	2				1												1						10	
				1																		1						11	
						2	1	3		1												7	1	2				12	
9		10	1	12		5		3		3						2						43	1	2				13	
																						2						14	
				1																			1					15	
1	2		1		1																	3	5					16	
				1	1		1			1													3	1				17	
						1	1	1														4	1					18	
			1	6		2		1		2	2	4		3								4	1	2				19	
																						18	3	1				20	
1		3		2		11		8		22		8	1	105		136		82		15		383	1	9		2		21	
																							1					22	
																							4					23	
				1																			4					24	
1		7		4	1	10	1	11	1	9		5		4		2		3				53	2	3	1			25	
13		22		28		49		59	1	106	1	64		121		27		1				470	2	20		1		26	

explicative). II. Infractions au Code pénal militaire (70-78) (voir la liste explicative). — Col. 2. 4. 6. etc. Hommes. — Col. jusqu'à 7 mois, exclusivement etc. (6-17). — d) Ans: 1 an, inclusivement, jusqu'à 2 ans exclusivement etc. (18-35). — (40, 41). — i) Suédois (42, 43). — j) Autre langue (44, 45).

kärnsmään rangaistuksensa jällellä olevaa osaa. — j) Denna grupp innefattar även de fångar, vilka förverkat sin villkorliga frihet på grund av



kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
1934, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.

Vuosia. — År.																				Äidinkieli. Modersmål.									
1-2		2-3		3-4		4-5		5-6		6-7		7-8		8-10		10-12		12 v. tai määrt. pitäenpi aikaa. 12 ai eller viss längre tid.		Elinnalka. Livstid.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45		
63	—	118	—	110	—	87	1	40	—	15	—	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	439	1	11	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	2	—	1	—	1	—	—	—	7	—	1	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	27
3	—	6	—	9	—	8	—	—	—	3	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	37	—	3	—	—	—	—	28
17	—	8	—	6	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—	—	29	
99	—	25	—	6	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	243	—	—	—	—	—	—	30	
—	10	—	7	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	1	—	—	—	31	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	32	
—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	33	
—	10	—	14	1	8	—	3	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39	1	2	—	—	—	34	
5	—	8	—	5	—	7	—	2	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	34	—	—	—	—	—	—	35	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	36	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
9	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	2	2	—	—	—	—	38
118	9	38	4	8	1	3	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	277	39	12	1	—	—	—	39	
79	9	58	—	19	—	6	1	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154	12	16	—	—	—	—	40	
4	—	43	6	48	2	31	4	7	1	14	2	5	1	5	1	3	—	3	—	—	159	16	7	2	1	—	—	41	
—	—	7	1	29	3	20	4	15	—	7	—	4	—	7	—	1	—	2	—	—	86	7	6	1	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
331	12	109	6	31	5	18	—	15	1	6	—	2	—	2	—	—	—	1	1	—	853	47	26	1	1	2	—	42	
120	4	80	4	46	1	24	—	21	—	8	—	4	—	8	—	2	—	1	—	—	306	10	17	1	2	—	—	43	
4	—	37	2	66	2	35	—	16	—	18	—	5	—	13	1	7	—	5	—	—	207	5	4	—	—	—	—	44	
—	—	5	—	12	—	19	—	3	—	7	—	—	—	3	—	2	—	4	—	—	54	1	—	—	—	—	—	45	
—	—	—	—	1	—	3	—	2	—	7	—	1	—	1	—	—	—	3	—	—	16	—	2	—	—	—	—	46	
2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	—	—	—	—	47	
22	—	24	—	26	—	13	—	6	—	4	—	3	—	1	—	2	—	1	—	—	103	—	7	—	—	—	—	48	
—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	49	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	50	
6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	2	—	—	—	—	—	51	
9	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	1	1	—	—	—	—	52	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	53	
6	1	10	1	15	6	21	1	2	1	4	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	60	10	1	—	—	—	—	54	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	55	
5	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	1	—	—	—	—	56	
7	1	3	2	13	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	4	—	—	—	1	—	57	
3	—	2	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	1	—	—	—	—	58	
46	1	9	3	7	1	4	—	4	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	115	8	10	1	—	—	—	59	
2	—	—	—	5	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	1	—	—	—	—	60	
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	61	
9	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	1	—	—	—	—	62	
3	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	63	
—	—	10	1	10	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	1	2	—	—	—	—	64	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	66
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	67

Taulu 1 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä olleet  
 Tabell 1 (forts. o. slut). Tukthusfångar i straffanstalterna vid ingången av

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. Nombre.		Rangaistusajan													
				Kuukausia. — Månader.													
				Vähemmän kuin 6 kuuk. Mindre än 6 månader.		6—7		7—8		8—9		9—10		10—11		11—12	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Ryhmä 3. Kapinan aikana tehdystä valtio- tai maanpetoksesta ehdollisesti tuomitut tai ehdonlaiseen vapautteen päässeet, jotka myöhemmin ovat joutuneet rangaistusta tai sen jällellä olevaa osaa kärsimään uudesta rikoksesta tai muusta syyistä.																	
Grupp 3. För högförräderi eller landsförräderi, begånget under upproret, villkorligt dömda eller i villkorlig frihet försatta, vilka sedermera på grund av nytt brott eller av annan orsak kommit att undergå straffet eller straffåterstoden.																	
Groupe 3. Condamnés avec sursis ou remis en liberté provisoire après crime de haute trahison ou de trahison d'État, commis pendant la révolution, ayant ensuite subi, en raison de nouveau crime ou pour toute autre cause, leur peine ou le reste de leur peine.																	
68 12. ....	1																
69 21:1 murha — mord .....	1																
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																	
<b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>																	
<i>II. Infractions au Code pénal militaire.</i>																	
70 76—81 .....	3				1		1										
71 103,1, 110 .....	1																
72 103,2, 110 .....	1																
73 104, 110 .....	1																
74 105 .....	1						1										
75 136,3 .....	6																
76 138,1 .....	1																
77 141,1 .....	2															2	
78 141,2 .....	10				2				2		1					2	
79 Yhteensä — Summa — Tout le pays	5 504	415	55	5 160	17 102	12 211	15 87	10 115	7 50	1							
80 Siitä: — Därav: — Dont: a <sup>1)</sup>	2 125	229	9	1 65	5 34	4 67	2 39	5 42	3 22								
81 b <sup>2)</sup>	3 379	186	46	4 95	12 68	8 144	13 48	5 73	4 28	1							

<sup>1)</sup> a) = ensikertalaisia — tidigare icke avstraffade — antérieurement non condamnés primaires).

<sup>2)</sup> b) = ennen rangaistuja — tidigare avstraffade — récidivistes.

Ennen rangaistuilla käsiteltään henkilöitä, jotka aikaisemmin on a) tuomittu kuritushuoneeseen tai vankeuteen tai määrätty vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin. — Med tidigare b) dömda till minst 100 dagsböter; c) dömda till böter eller andra straff mot SL 10—40 kapitel samt därmed jämförliga brott mot straff-

kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
 år 1934, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd																	Äidinkieli. Modersmål.												
Vuosia. — År.																	Suomi. Finska.			Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.							
1-2		2-3		3-4		4-5		5-6		6-7		7-8		8-10		10-12		12 v. tai mää- ritettyä aikaa. 12 år eller viss längre tid.		Elinlaka. Livstid.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45		
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	68
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	70	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	71	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	72	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	73	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	74	
—	—	4	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	75	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	76	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	77	
2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	78	
1145	116	881	106	695	57	500	27	286	12	279	11	126	3	301	2	196	—	123	2	192	12	5281	399	213	14	10	2	79	
417	70	348	68	257	35	196	15	124	5	103	4	52	1	139	—	85	—	37	2	89	92	052	221	67	7	6	1	80	
728	46	533	38	438	22	304	12	162	7	176	7	74	2	162	2	111	—	86	—	103	33	229	178	146	7	4	1	81	

yleiseen työhön; b) tuomittu vähintään 100 päiväsakkoon; c) tuomittu sakkoihin tai muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja  
 avstraffade avses personer, vilka tidigare blivit a) dömda till tukthusstraff eller fängelsestraff eller förordnade till allmänt arbete;  
 lagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

**Taulu 2. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan kärsimässä äidinkielen**

**Tabell 2. Fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år 1934**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la prison présents dans les établissements pénitentiaires le 1<sup>er</sup> janvier

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Rikokset. — Brott Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan													
		Luku. Antal. Nombres.		Vahennus kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad. d)		Kuukausia. c) —									
						1—2		2—3		3—4		4—5		5—6	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>															
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>															
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>															
1	11. ....	22	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	12. ....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	16:1 .	27	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	—	—	1
4	16:2 .	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
5	16:8 .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	18:10 .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
7	18:11 b .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
8	18:20 a .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	17. ....	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
10	19:1, 2. ....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
11	20:1—5 .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	20:7,1 .	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	20:7,3 .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	20:8 .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	20:10,3 .	—	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
16	20:12,2 .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	21:2 .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	21:4 .	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	21:5 .	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	21:6 .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	21:8, 9 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd	8	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
22	21:8, 9 ilman kuoleman seurausta — utan dödlig påföljd	9	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
23	21:10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	21:10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	21:11,1 .	33	1	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	2
26	21:12 .	58	1	—	—	—	—	—	—	14	1	6	—	—	8
27	22:1 .	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	22:2 .	—	7	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
29	22:5,1 .	1	6	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
30	22:5,2 naisen tahdosta — med kvinnans vilja .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	24:1,1 .	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
32	24:1,2 .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	24:1,3 .	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	25:4 .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions.) *I. Infractions au Code pénal* (1—62) (voir la (76—88). Infractions à la loi prohibitive et à la loi sur les boissons alcooliques (76—86): production illicite (76, 77); vente Autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques (86). Infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur inclusivement, jusqu'à 2 mois, exclusivement (6, 7) etc. — *d*) Ans: 1 an, inclusivement, jusqu'à 2 ans, exclusivement *t*) Autres langues (40, 41).

olleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja mukaan.

fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

1934, suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle.

dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

pituus.a) — Strafftidens längd.a)

Månader.c)

Vuosia.d) — År.d)

Äidinkieli.f)  
Modersmål f)

6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4 v. tai enen- mån. e) 4 år eller mera e)		Suomi.g) Finska.g)		Ruotsi.h) Svenska.h)		Muu.i) Annat språk.i)					
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41				
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	9	3	9	3	2	—	—	—	21	6	1	—	—	—	1			
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2			
3	—	1	—	10	—	2	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	23	—	4	—	—	—	—	3			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	4			
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	6			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	7			
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	8			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	9			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	10			
—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	11			
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	—	—	4	—	1	—	—	—	12			
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	13			
—	2	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	14			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	15			
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	16			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	17			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	18			
1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	19			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	20			
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	21			
1	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	8	—	1	—	—	—	22			
1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	1	6	—	4	—	—	—	8	—	1	—	—	—	23			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24			
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	25			
1	—	3	—	8	—	2	—	1	—	—	—	12	—	—	1	—	—	—	—	31	1	2	—	—	—	26			
9	—	5	—	5	—	1	—	3	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	57	1	1	—	—	—	—	27			
—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	—	—	12	—	3	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	28			
—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	6	—	1	—	—	—	29			
—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	—	—	—	—	30			
1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	31			
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	32			
3	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	33			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	34			

liste explicative). II. *Infractions au Code pénal militaire* (63—75) (voir la liste explicative). III. *Autres infractions illicite* (78, 79); importation illicite (80, 81); transport illicite (82, 83); possession illicite de matières alcooliques (84, 85). (87). Port illicite des armes (88). — a) Durée de la peine (Col. 4—35). — b) Moins de 1 mois (4, 5). — c) Mois: 1 mois, (28, 29) etc. — e) 4 ans ou plus (34, 35). — f) Langue maternelle (36—41). — g) Finnois (36, 37). — h) Suédois (38, 39). —







Taulu 2 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1984 alussa rangaistustaan kärsimässä  
 Tabell 2 (forts. o. slut). Fängelsefångar i straffanstalterna vid ingången av år

Rikokset.—Brott. Infractions. Luku.—Kap.—Chap. §.		Luku. Antal. Nombre.		Rangaistusajan													
				Vähemmän kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad.		Kuukausia.—											
						1—2		2—3		3—4		4—5		5—6			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
<b>III. Muut rikokset.—III. Övriga brott.</b>																	
<i>III. Autres infractions.</i>																	
76	Alkoholiainneiden luvaton valmistus — (KL <sup>1</sup> ) — FL <sup>1</sup> )	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
77	Olovl. tillverkn. av alkoholhalt. ämne (VL <sup>2</sup> ) — AL <sup>2</sup> )	85	7	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	3	—		
78	s:n s:n myynti — d:o d:o försäljning (KL — FL)	13	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
79	s:n s:n maahantuonti — d:o d:o in- (VL — AL)	319	118	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	1	—		
80	s:n s:n maahantuonti — d:o d:o in- (KL — FL)	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
81	försel .....	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	1	—		
82	s:n s:n kuljetus — d:o d:o transport (KL — FL)	10	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
83	s:n s:n kuljetus — d:o d:o transport (VL — AL)	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
84	s:n s:n hallussapito — d:o d:o inne- (KL — FL)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
85	hav .....	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
86	Muut rikokset väkijuomalakia vastaan — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker .....	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
87	Rikokset moottoriajoneuvoliik. annett. lakia vastaan — Brott mot lagen ang. trafik med motorfordon....	5	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—		
88	Luvaton aseiden hallussapito — Olovligt innehav av vapen	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
89	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>1 212</b>	<b>220</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>62</b>	<b>5</b>	<b>53</b>	<b>7</b>	<b>36</b>	<b>1</b>		
90	Siitä: — Därav: — Dont: a	492	112	1	—	3	—	9	2	27	4	24	3	14	—		
91	b	720	108	—	—	—	—	9	2	35	1	29	4	22	1		
		Rangaistuslaitoksissa I straffanstalterna vid Gardés dans les établissements pénit-															
		Työajan pituus.															
		Kuukausia.—															
		Luku. Antal. Nombre.		Vähemmän kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad.		1—2		2—3		3—4		4—5		5—6			
		m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
		m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
<b>Lisäys. — Tillägg. — Appendice.</b>																	
<b>Yleisessä työssä pidetyt.—Till allmänt arbete hållna. — Employés aux travaux publics.</b>																	
92	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — Pour vagabondage a	5	42	—	—	—	—	—	—	4	21	1	16	—	1		
93	b	52	216	—	—	—	—	—	—	7	6	8	3	—	1		
94	Muusta syystä — Av annan orsak — Autre cause a	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
95	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
96	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>59</b>	<b>258</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>—</b>	<b>2</b>		
97	Siitä: — Därav: — Dont: a	7	42	—	—	—	—	—	—	5	21	1	16	—	1		
98	b	52	216	—	—	—	—	—	—	7	6	8	3	—	1		

<sup>1</sup>) Kietoläkirikokset. — Förbudalagsbrott. — *Infractions à la loi prohibitive.* — <sup>2</sup>) Väkijuomalakirikokset. — Brott mot lagen om alkohol-

olleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan. 1934, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																Äidinkieli. Modersmål.											
Månader.												Vuosia. — År.															
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4 v. tai enem. mån. 4 år eller mera.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41		
—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—		
10	2	24	3	8	—	8	—	8	1	—	—	21	1	—	—	—	—	—	—	83	7	2	—	—	76		
2	—	2	—	4	1	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	11	1	2	1	—	77		
22	19	46	11	62	24	23	8	31	15	10	—	116	37	6	1	—	1	—	289	103	30	15	—	—	78		
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	79	
3	—	1	—	4	—	1	—	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	14	—	4	—	6	—	80	
2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	81	
2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	—	82	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83	
1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	84	
—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	—	—	85	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	87	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	88	
122	30	148	22	195	32	73	13	90	24	22	—	315	70	56	10	15	1	3	1	1	101	202	96	18	15	—	89
56	22	68	13	78	14	26	7	37	9	8	—	103	28	26	9	10	—	2	1	448	102	37	10	7	—	90	
66	8	80	9	117	18	47	6	53	15	14	—	212	42	30	1	5	1	1	—	653	100	59	8	8	—	91	

vuoden 1934 alussa yleisessä työssä pidetyt, jaettuina työajan pituuden ja äidinkielen mukaan. Ingången av år 1934 till allmänt arbete hållna, fördelade enligt arbetstidens längd och modersmål.

tentatives pour travaux publics le 1<sup>er</sup> janvier 1934, suivant la durée de la période de travail et la langue maternelle.

— Arbetstidens längd.																Äidinkieli. Modersmål.										
Månader.												Vuosia. — År.														
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4 v. tai enem. mån. 4 år eller mera.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	41	1	1	—	—	92
18	62	11	57	4	28	—	19	—	10	—	2	3	24	1	3	—	—	—	—	45	196	7	20	—	—	93
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	94
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95
19	66	11	57	4	28	—	19	—	10	—	2	3	24	1	3	—	1	—	—	50	237	9	21	—	—	96
1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	41	2	1	—	—	97
18	62	11	57	4	28	—	19	—	10	—	2	3	24	1	3	—	1	—	—	45	196	7	20	—	—	98

drycker. — Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.

**Taulu 3. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan**  
**Tabell 3. Tukthus- och fängelsefångar i straff-**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établissements  
*Appendice. Renseignements correspondants sur personnes*

		Luku. Antal. <i>Nombre.</i>		Syntymävuosi. a) —															
				1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		1912.		1911.	
				m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
1	<b>Kuritusluonevangit.</b> <b>Tukthusfångar.</b> <i>Réclusionnaires.</i>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Yhteensä — Summa — <i>Somme</i>	5 504	415	—	—	8	—	14	—	57	2	126	4	201	14	235	17	252	15
2	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i> a	2 125	229	—	—	8	—	8	—	43	2	88	4	126	6	134	11	124	10
3	b	3 379	186	—	—	—	—	6	—	14	—	38	—	75	8	101	6	128	5
4	<b>Vankeusvangit.</b> <b>Fängelsefångar.</b> <i>Prisonniers.</i>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
4	Yhteensä — Summa — <i>Somme</i>	1 212	220	3	—	22	1	42	2	35	3	51	5	45	6	67	10	61	9
5	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i> a	492	112	3	—	14	1	26	1	21	2	27	3	24	5	37	5	29	7
6	b	720	108	—	—	8	—	16	1	14	1	24	2	21	1	30	5	32	2
Lisäys. — Tillägg. <i>Appendice.</i>		Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa yleisessä työssä pidettyjen <i>Gardés dans les établissements pénitentiaires</i>																	
<b>Yleisessä työssä pidetyt.</b> <b>Till allmänt arbete hållna.</b> <i>Employés aux travaux publics.</i>		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
7	Yhteensä — Summa — <i>Somme</i>	59	258	—	—	1	1	—	1	—	4	1	8	1	9	2	12	—	12
8	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i> a	7	42	—	—	—	1	—	1	—	2	—	4	1	3	2	3	—	2
9	b	52	216	—	—	1	—	—	—	—	2	1	4	—	6	—	9	—	10

Traduction des rubriques.

a) Année de la naissance. — b) Sans indication.



**Taulu 4. Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa rangaistustaan**  
**Tabell 4. Tukthus- och fängelsefångar i straff-**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —  
 Condamnés à la réclusion et à la prison présents dans les établis-  
 sement. Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Luku. Antal. Nom- bre.	Maatalous. — Lanthushållning. Agriculture.																	
	Maanviljelyttä, talollisia, jorbrukare, bönder.		Lohko- ja palstatilallisia, skiftes- och parcellägare.		Peltoreita, maatönnöittäjiä, inspektörer, jordbruksarbets- ledare.		Torporeita, vuokraajia, torpare, arrendatorer.		Määräajaisia, mahtupalalaisia, iseallisia.		Jorbrukanebeteare, backstugu- skutare, mingsångar.		Henkeä, maalaispalvelijattaria, drängar, tjänarinnor på lands- bygden.		Kalastajia, fiskare.		Yhteensä. — Summa, Somme.	
	Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.		Omaisia. — Anhöriga. Iise-elikkäviä, slävtvörörjande.	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Kuritusluonevangit. — Tukthus- fångar. — Réclusionnaires.</b>																		
1	Yhteensä — Summa — Somme																	
	5 919	241	287	57	52	3	—	11	9	364	16	48	—	22	—	746	364	
2	Siitä: — Därav: — Dont:																	
	5 504	240	263	55	45	3	—	11	9	354	12	26	—	22	—	711	329	
3	Naisia — Kvinnor — Femmes																	
	415	1	24	2	7	—	—	—	—	10	4	22	—	—	35	35		
<b>Vankeusvangit. — Fängelsefån- gar. — Prisonniers.</b>																		
4	Yhteensä — Summa — Somme																	
	1 482	74	65	5	11	2	—	8	5	87	7	30	—	20	1	226	89	
5	Siitä: — Därav: — Dont:																	
	1 212	70	54	3	6	2	—	8	2	83	6	2	—	19	—	187	68	
6	Naisia — Kvinnor — Femmes																	
	220	4	11	2	5	—	—	—	3	4	1	28	—	1	39	21		
<b>Lisäys. — Tillägg. — Appendice.</b>																		
<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. Employés aux travaux publics.</b>																		
7	Yhteensä — Summa — Somme																	
	317	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	7	—	—	—	9	—	
8	Siitä: — Därav: — Dont:																	
	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	Naisia — Kvinnor — Femmes																	
	258	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	7	—	—	—	9	—	

**Traduction des rubriques.**

Col. 3, 4. Cultivateurs indépendants, paysans. 5, 6. Propriétaires de parcelles. 7, 8. Intendants, maîtres valets, chefs  
 21, 22. Chefs d'équipe, techniciens. 23, 24. Tailleurs, cordonniers. 25, 26. Boulangers, meuniers. 27, 28. Autres ouvriers de  
 spécifiés à la campagne. 37, 38. Agents de commerce etc. 39, 40. Colporteurs, marchands forains. 41, 42. Autres commerçants.  
 49, 50. Marins. 51, 52. Débardeurs. 53, 54. Cochers, rouliers. 55, 56. Chauffeurs. 57, 58. Galopins. 59, 60. Travailleurs  
 ville. 71, 72. Filles de service, brosseurs etc. 73, 74. Concierges, veilleurs etc. 77, 78. Employés de l'Etat. 79, 80. Employés  
 officiers. 89, 90. Soldats. 93, 94. Professions libérales. 95, 96. Etudiants. 97, 98. Vagabonds, sans travaux. 99, 100. Pri-  
 famille sans profession.



Taulu 4 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa ran-  
Tabell 4 (forts. och slut). Tukthus- och fängelsefångar i

		Kauppa ja liikenne (jatk.). — Affärsverksamhet och transport (forts.). — <i>Commerce et communications.</i>													Kotityö y. m. — Hemarbete m. m. <i>Travail domestique etc.</i>								
		Autonkuljettajia. Chaufförer.	Asiapoikia ja -kyyttöjä. Springossar och -llukor.	Varastotyöläisiä. Lagerarbetare.	Majatalon- ja ravintolapöytäsiivittäjiä. Gästgävarer och restauratörer.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- kuntaa. Hotell- och restaurangbetjäning.	Gårdstygare, disponenter.	Talonmestareja, isännöitsijöitä. Gårdstygare, disponenter.	Yhteensä. — Summa. <i>Somme.</i>	Palvelijattaria kaupungissa. Tjänarinnor i stad.	Sivoojia, hartajia y. m. Skäderskor, borslare m. fl.	Talonmiehiä, yvantaiteja y. m. Gårdskarlar, natvaktar m. fl.	Yhteensä. — Summa. <i>Somme.</i>	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.						
																		Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.	Omaisia. — Anhöriga. Iise-eltäisiä. Sivivörsörjande.
	1	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
<b>Kuritusluonevangit. — Tukthusfångar. — Réclusionnaires.</b>																							
	1	72	4	11	—	16	1	3	—	7	—	6	—	466	8	38	—	10	—	6	—	54	—
	2	72	—	9	—	14	—	1	—	3	—	3	—	430	2	—	—	—	—	6	—	6	—
	3	—	4	2	—	2	1	2	—	4	—	3	—	36	6	38	—	10	—	—	—	48	—
<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. — Prisonniers.</b>																							
	4	16	1	16	—	1	—	1	—	8	—	6	—	119	9	14	—	2	—	2	—	18	—
	5	16	—	14	—	1	—	1	—	1	—	2	—	101	—	—	—	—	—	2	—	2	—
	6	—	1	2	—	—	—	—	—	7	—	4	—	18	9	14	—	2	—	—	—	16	—
<b>Lisäys. — Tillägg. — Appendice.</b>																							
<b>Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. Employés aux travaux publics.</b>																							
	7	1	—	1	—	—	—	—	—	18	—	—	—	37	—	54	—	1	—	—	—	55	—
	8	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	9	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	32	—	54	—	1	—	—	—	55	—
<b>Rangaistuslaitoksissa vuoden 1934 alussa yleisessä työssä Gardés dans les établissements</b>																							





**Taulu 5. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet kielen**

**Tabell 5. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus-**

**Condamnés à la réclusion entrés en 1934 dans les établissements pénitentiaires,**

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Rangaistusajan																
		Luku, Antal. Nombre.	Kuukausia. b) — Månader. b)															
			Yhennemän kuin 6 kuuk. c) Mindre än 6 månader. c) )		6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12			
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																		
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>																		
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>																		
Ryhmä 1. Muut paitsi ryhmässä 2 mainitut.																		
Grupp 1. Övriga utom de i grupp 2 nämnda.																		
Groupe 1. Excepté le groupe 2.																		
1	11.....	167	50	2	—	1	—	2	—	—	—	2	—	1	1	1	—	
2	12.....	30	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	16:1.....	49	1	4	—	1	—	2	—	4	—	8	1	3	—	1	—	
4	16:4.....	15	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	16:12.....	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
6	17.....	68	22	3	2	6	1	2	5	5	2	3	1	7	—	3	—	
7	19:4, 5.....	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
8	19:6.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	20:1-5.....	4	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	20:7,1.....	32	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
11	20:8.....	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	20:10,1, 2.....	5	11	—	—	—	—	—	1	2	1	1	2	—	—	1	—	
13	21:1 murha — mord.....	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	21:1 yllytys murhaan — anstiftan till mord.....	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	21:1 murhayritys — mordförsök.....	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16	21:2 tahallinen tappo — viljadröp.....	59	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	
17	21:2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadröp.....	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	21:4.....	112	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
19	21:5.....	227	1	1	—	4	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	
20	21:6 kuoleman aiheuttanut — med dödlig påföljd.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21	21:7 kuoleman aiheuttanut — med dödlig påföljd.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22	21:8, 9 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd.....	17	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
23	21:8, 9 ilman kuoleman seur. — utan dödlig påföljd.....	28	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24	21:11,1.....	336	—	14	—	47	—	31	—	66	—	23	—	26	—	3	—	
25	22:1.....	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26	22:5,1.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	22:5,2.....	—	4	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	
28	22:5,3 maksusta — för vedergällning.....	3	40	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	
29	25:4.....	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	25:11.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	28:1, 1 varkaus, yksinkertainen — stöld, enkel, 1 erä — resan.....	33	5	8	2	1	2	5	—	3	—	1	1	1	—	1	—	
32	28:1, 5 s:n — d:o, 2 erä — resan.....	315	43	37	7	41	5	27	3	43	6	16	3	24	3	5	2	
33	28:1, 5 s:n — d:o, 3 erä — resan.....	101	12	16	3	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	1	—	
34	28:1, 5 s:n — d:o, 4 erä — resan.....	55	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
35	28:1, 5 s:n — d:o, 5 ja us. erä — o. fl. resor.....	35	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

a) — j) Voir les remarques du tableau N:o 1.

3) Tähän ryhmään sisältyvät myös ne vangit, jotka ovat menettäneet ehdonalaisen vapautensa oikeusministeriön määräyksestä ja tulleet kärsimänsä fõrdnande, och kommit för att undergå återstoden av sitt straff.



Taulu 5 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
Tabell 5 (forts. o. slut). Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus-

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. Nombro.		Rangaistusajan													
				Kuukausia. — Månader.													
				Vähemmän kuin 6 kuuk. Månader än 6 månader.		6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
36	28:2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1 erä — resan	741	58	83	4	89	16	55	5	99	8	43	3	61	1	20	2
37	28:2, 3, 5, 6 s:n — d:o, 2 erä — resan	181	7	23	1	2	—	6	—	2	—	—	—	1	—	—	—
38	28:2, 3, 5, 6 s:n — d:o, 3 erä — resan	72	2	5	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—
39	28:2, 3, 5 s:n — d:o, 4 erä — resan	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	28:2, 3, 5 s:n — d:o, 5 ja us. erä — o. fl. resor	8	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	29:1	5	1	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
42	31: 1-3	72	1	5	—	3	—	3	—	—	—	1	—	1	—	3	—
43	31: 5,1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	31: 4	6	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
45	32: 1	9	2	1	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—
46	32: 2	6	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
47	32: 3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	34: 1-4	26	7	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	34: 9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	34: 5-8, 10, 13-16, 18-21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	36: 1	14	1	1	—	1	3	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—
52	36: 2	4	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
53	36: 3, 4, 7	4	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
54	36: 5, 6, 8	137	11	4	—	11	3	15	—	20	1	15	2	7	1	1	—
55	36: 9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
56	36: 10	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
57	37: 1, 5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
58	37: 2, 3, 5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59	39	17	1	—	—	1	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—
60	40: 6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61	40: 7, 1, 2	17	—	1	—	3	—	1	—	3	—	—	—	1	—	—	—
62	40: 7, 3	9	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ryhmä 2. Kapinan aikana tehdyt rikokset. Grupp 2. Under upproret begångna brott. Gruppen 2. Crimes commis pendant la révolution.																
63	21: 1 murha — mord	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b> <b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b> <b>II. Infractions au Code pénal militaire.</b>																
64	105	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65	136,3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66	138,1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
67	141,2	6	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
68	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>3 141</b>	<b>320</b>	<b>219</b>	<b>21</b>	<b>217</b>	<b>31</b>	<b>158</b>	<b>14</b>	<b>260</b>	<b>21</b>	<b>124</b>	<b>15</b>	<b>141</b>	<b>9</b>	<b>46</b>	<b>4</b>
69	Siitä: — Därav: — Dont: a <sup>1)</sup>	1 140	143	9	2	95	14	59	4	108	7	35	7	54	1	18	2
70	b <sup>2)</sup>	2 001	177	210	19	122	17	99	10	152	14	89	8	87	8	28	2

<sup>1)</sup> Katso taulun N:o 1 muist. 1 (s. 6). — Se anm. 1 till tab. N:o 1 (s. 6). — <sup>2)</sup> Katso taulun N:o 1 muist. 2 (s. 6). — Se anm. 2 till tab. N:o 1 (s. 6).

tulleet kuritushuonevangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
fångar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Pituus.—Strafftidens längd.

Pituus.—Strafftidens längd.																				Äidinkieli. Modersmål.									
Vuosia.—År.																				Suomi. Finska.			Ruotsi. Svenska.			Muu. Annat språk.			
1—2		2—3		3—4		4—5		5—6		6—7		7—8		8—10		10—12		12 v. tai maks. pitämpi aika. 12 år eller viss längre tid.		Ehkä. Ilystid.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45		
191	12	61	6	16	1	11	—	2	—	5	—	2	—	2	—	—	—	1	—	—	—	691	52	46	6	4	—	30	
76	2	37	4	14	—	10	—	1	—	2	—	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	168	6	13	1	—	—	37	
4	—	22	1	24	1	5	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	68	2	3	—	1	—	38	
—	—	1	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	8	1	1	—	—	—	39	
—	—	—	—	1	—	2	1	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	8	1	—	—	—	—	40	
2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	41	
27	1	15	—	8	—	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	67	1	5	—	—	—	42	
—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	43	
2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	44	
1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2	—	—	—	—	45	
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	46	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	47	
3	—	6	2	7	1	6	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	7	—	—	1	—	48	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	49	
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	50	
2	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	1	—	—	—	—	51	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	52	
1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	1	—	—	—	53	
47	4	8	—	8	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	129	8	8	3	—	—	54	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	55	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	56	
2	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	—	57	
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	58	
12	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	1	2	—	—	—	59	
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	60	
5	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	1	—	—	—	61	
—	—	6	2	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	2	1	—	—	62	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	65	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	66	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	
2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	67	
886	105	455	58	242	16	131	12	65	5	66	2	21	2	56	1	24	1	19	1	11	2	2976	297	153	21	12	2	68	
319	56	155	24	108	12	57	6	33	1	32	1	7	1	26	1	11	1	9	1	5	2	1085	133	47	9	8	1	69	
567	49	300	34	134	4	74	6	32	4	34	1	14	1	30	—	13	—	10	—	6	—	1891	164	106	12	4	1	70	

**Taulu 6. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään äidinkielen**

**Tabell 6. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna fängelsefångar,**

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä.—

Condamnés à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934,

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

	Rikokset.—Brott. Infractions. Luku.—Kap.—Chap. §.		Rangaistusajan														
			Kuukausia. b) —														
			Luku. Antal. Nombre.		Vähemmän kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad. c)		1—2		2—3		3—4		4—5		5—6		
			m. m.	n. v.	m. m.	p. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.
	1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																	
<b>I. Brott mot strafflagen.</b>																	
<b>I. Infractions au Code pénal.</b>																	
1	10.		11	—	—	—	1	—	4	—	2	—	1	—	1	—	
2	11.		42	12	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	
3	12.		1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	16:1		163	2	—	—	1	—	6	—	39	1	46	—	25	—	
5	16:2		21	—	—	—	8	—	8	—	3	—	—	—	1	—	
6	16:4		11	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	
7	16:5		1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
8	16:10		8	—	—	—	—	—	3	—	3	—	1	—	1	—	
9	16:11 a		1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
10	16:11 b		11	—	—	—	3	—	2	—	1	—	2	—	—	—	
11	16:14, 15		13	—	—	—	2	—	4	—	6	—	—	—	—	—	
12	16:17, 18		12	—	—	—	3	—	3	—	3	—	3	—	—	—	
13	16:20 a		22	7	—	—	1	1	6	2	6	1	3	1	2	—	
14	16:24		3	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
15	16:7, 9, 13, 16, 19, 21—23, 25		3	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
16	17.		15	—	—	—	—	—	1	—	3	—	3	—	1	—	
17	18:2		1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	19:1, 2		5	4	—	—	1	—	1	—	2	3	1	1	—	—	
19	19:4, 5		1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
20	20:1—5		—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
21	20:7,1		6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22	20:7,2		6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
23	20:7,3		2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
24	20:8		2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25	20:10,3		—	33	—	—	—	—	—	5	—	6	—	9	—	3	
26	20:12,1		5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	
27	20:12,2		17	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	
28	20:13		2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	20:14		2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
30	21:2		1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	21:4		11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). I. *Infractions au Code pénal* (1—96). II. *Infractions conscris*. 116—126. Infractions à la loi prohibitive et à la loi sur les boissons alcooliques: production illicite (116, 117); alcooliques. 126. Autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques. 127. Infractions à la loi sur la circulation des ques du tableau n:o 2.

tulleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja mukaan.

fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

Tilläg g. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

suivant la nature de l'infraction, la durée de la peine et la langue maternelle.

dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

pituus. a) — Strafftidens längd. a)																				Äidinkieli. f) Modersmål. f)					
Månader. b)										Vuosia. d) — År. d)										Suomi. g) Finska. g)		Ruotsi. h) Svenska. h)		Muu. i) Annat språk. i)	
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4 v tai enen- näkö. 4 År eller merä. e)		m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
2	5	1	25	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11	41	12	1	1	1
1	1	3	1	9	3	5	3	3	3	3	3	24	10	4	1	1	1	1	1	145	2	15	3	3	3
25	1	3	1	9	5	3	3	3	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	20	11	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	11	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	21	7	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	3	3	3	3	3	3
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6	5	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	2	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	33	1	1	1	1
6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	16	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1
5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11	1	1	1	1

au Code pénal militaire (97—114) (voir la liste explicative). III. Autres infractions (115—129). 115. Absence de l'appel des ventes illicites (118, 119); importation illicite (120, 121); transport illicite (122, 123); possession illicite (124, 125) de matières automobiles. 128. Port illicite des armes. 129. Autres infractions à la loi commune. — a) — i) Voir les rubri-

Taulu 6 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet  
 Tabell 6 (forts.). Till straffanstalterna under år 1934 nykomna fängelsefångar,

Rikokset.—Brott. Infractions. Luku.—Kap.—Chap. §.		Rangaistusajan													
		Luku. Antal. Nombre.		Kuukausia.—											
				Vahemman kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad.		1—2		2—3		3—4		4—5		5—6	
				m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
		m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
32	21:5	21	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	1	—
33	21:8, 9 kuoleman seurauksella — med dödlig påföljd	10	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	1	—
34	21:8, 9 ilman kuoleman seurausta — utan död. påföljd	29	1	—	—	1	—	3	1	8	—	3	—	1	—
35	21:10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—
36	21:10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
37	21:11,1	116	3	—	—	3	—	13	—	18	2	24	1	13	—
38	21:12	273	2	—	—	26	2	48	—	76	—	55	—	21	—
39	22:1	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	22:2	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
41	22:3	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
42	22:5,1	11	82	—	—	2	7	1	19	2	20	2	12	1	5
43	22:5,2 naisen tahdosta — med kvinnans vilja	2	2	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—
44	22:5,2 maksusta — för vedergällning	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
45	24:1,1	21	2	—	—	1	—	5	1	4	—	5	—	1	—
46	24:1,3	57	1	—	—	2	—	11	—	13	—	10	1	—	—
47	24:3	23	—	—	—	1	—	6	—	9	—	3	—	1	—
48	24:4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	25:3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	25:4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	25:5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	25:8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	25:9,10	31	—	—	—	—	—	—	—	2	—	17	—	6	—
54	25:11	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	25:1, 1 a, 2, 7, 12, 13	4	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	1	—
56	26.	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
57	27.	7	3	—	—	1	—	2	3	2	—	2	—	—	—
58	28:1,2	65	8	3	1	14	—	31	3	10	2	2	1	3	1
59	28:1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld, (enkel) 1 erä — resan	623	123	1	—	12	—	67	9	100	23	116	37	58	18
60	28:1, 5 s:n — d:o, 2 erä — resan	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61	28:1, 5 s:n — d:o, 3 erä — resan	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	28:1, 5 s:n — d:o, 5 ja useampi erä — och flere resor	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63	28:2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1 erä — resan	93	8	—	—	4	1	7	1	14	—	12	—	12	—
64	28:2, 3, 5, 6 s:n — d:o, 3 erä — resan	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
65	29:1	119	7	—	—	8	—	29	3	24	—	15	2	10	—
66	29:2	8	1	—	—	—	—	3	1	2	—	—	—	2	—
67	30.	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
68	31:1—3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69	31:4	8	—	—	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—
70	32:1	90	15	—	—	9	—	19	3	20	4	11	3	4	—
71	32:2	42	2	—	—	—	—	7	1	—	—	2	—	—	—
72	32:4—6	4	2	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—
73	33:1—4, 7	5	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—
74	33:12—15, 17	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
75	34:1—4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
76	34:5—8, 10, 13—16, 18—21	4	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
77	34:11, 12	3	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—
78	35.	18	—	—	—	1	—	4	—	5	—	3	—	2	—
79	36:1	110	13	—	—	8	—	24	2	24	6	8	1	8	2
80	36:2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—



vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.															Äidinkieli. Modersmål.											
Månader.															Vuosia. — År.											
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4 v. tai enem. mäh. 4 år eller mere.		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
6	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	6	—	1	—	—	—	21	—	—	—	—	—	32
4	—	1	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	8	—	2	—	—	—	33
6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	29	1	—	—	—	—	34
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	—	2	—	—	—	16	1	3	—	—	—	35
2	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	36
22	—	6	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	109	3	6	—	1	—	37
23	—	14	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	261	2	12	—	—	—	38
—	2	—	1	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	35	—	1	—	—	39
—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	40
—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	41
2	10	—	1	1	4	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	11	80	—	2	—	—	42
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	43
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	44
4	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	2	—	—	—	—	45
9	—	5	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	1	1	—	1	—	46
1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—	—	—	—	—	47
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	2	1	—	—	—	—	48
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	49
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	50
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	51
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	1	—	—	—	53
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	54
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	55
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	56
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	1	—	—	—	57
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	8	5	—	—	—	58
102	16	41	1	42	10	16	3	19	1	5	1	38	4	5	—	1	—	—	—	565	112	55	9	3	2	59
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	60
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	61
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62
12	2	4	1	8	1	2	1	3	—	3	—	9	1	3	—	—	—	—	—	85	7	8	1	—	—	63
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	64
13	1	3	—	6	—	3	1	2	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	102	7	17	—	—	—	65
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	—	—	—	—	66
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	67
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	68
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	2	—	—	—	69
8	4	6	—	3	—	2	—	3	—	2	—	3	1	—	—	—	—	—	—	83	15	6	—	1	—	70
13	1	4	—	10	—	—	—	3	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	37	1	4	1	1	—	71
1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	—	—	72
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	73
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	74
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	75
3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	—	—	76
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	77
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	1	—	—	—	78
12	—	4	1	5	—	2	—	6	—	2	—	4	1	3	—	—	—	—	—	91	10	18	2	1	1	79
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	80

Taulu 6 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleet  
 Tabell 6 (forts.). Till straffanstalterna under år 1934 nykomna fängelsefångar,

Rikokset.—Brott. <i>Infractions.</i> Luku.—Kap.— <i>Chap.</i> §.		Luku. Antal. <i>Nombre.</i>		Rangaistusajan														
				Kuukausia.—														
				Yhteensä Kaikki 1 kuuk. Hittore än 1 kuuk.		1-2		2-3		3-4		4-5		5-6				
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
81	36:3, 4, 7	18	1	—	—	—	—	2	—	4	—	2	—	1	1			
82	36:5, 6, 8	30	2	—	—	2	—	4	1	4	1	9	—	3	—			
83	36:10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
84	38:1, 2, 4	3	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—			
85	38:7	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—			
86	38:10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
87	38:11 muu veronkavaltaminen—annan skatteförsnilln.	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
88	39	34	4	—	—	3	—	4	2	5	1	10	—	1	1			
89	40:1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—			
90	40:7,1,2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
91	42:2, 3, 5, 5a, 6	88	5	—	—	2	—	5	1	56	1	8	—	15	2			
92	42:7	9	—	—	—	2	—	6	—	1	—	—	—	—	—			
93	43:1-4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
94	43:5	18	—	—	—	1	—	2	—	3	—	5	—	—	—			
95	43:6	3	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—			
96	44:3,2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—			
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.</b>																		
<b>II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>																		
<i>II. Infractions au Code pénal militaire.</i>																		
97	76-81	45	—	—	—	2	—	19	—	8	—	5	—	1	—			
98	82	16	—	1	—	2	—	10	—	—	—	2	—	1	—			
99	84	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—			
100	85, 86	5	—	1	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—			
101	87, 88	7	—	—	—	3	—	2	—	1	—	1	—	—	—			
102	89, 90	7	—	—	—	1	—	2	—	1	—	1	—	1	—			
103	98-100	44	—	—	—	6	—	15	—	9	—	7	—	2	—			
104	101	10	—	—	—	—	—	2	—	1	—	3	—	1	—			
105	102	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—			
106	105	15	—	—	—	2	—	3	—	2	—	4	—	1	—			
107	108,1	7	—	—	—	1	—	1	—	3	—	1	—	1	—			
108	114-117	31	—	—	—	8	—	10	—	2	—	7	—	1	—			
109	134, 135	4	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—			
110	136,1, 2	5	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—			
111	141,2 näpistäminen—snatteri	8	—	—	—	3	—	3	—	1	—	—	—	1	—			
112	143	49	—	9	—	19	—	13	—	4	—	2	—	—	—			
113	144	8	—	—	—	3	—	—	—	2	—	1	—	—	—			
114	145-152, 154-157	6	—	1	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—			
<b>III. Muut rikokset.—III. Övriga brott.</b>																		
<i>III. Autres infractions.</i>																		
115	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta—Förfallolös utevaro från värnpliksuppbåd	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—			
116	Alkoholiainneiden luvaton valmistus—(KL <sup>2</sup> )—FL <sup>1</sup> )	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
117	Olovl. tillverkn. av alkoholhalt. ämne (VL <sup>2</sup> )—AL <sup>2</sup> )	154	31	—	—	2	—	1	—	5	1	16	2	11	2			

1) Kieltolakirikokset.—Förbudslagsbrott.—*Infractions à la loi prohibitive.*—2) Väkijuomalakirikokset.—Brott mot lagen om alkohol-

vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
 fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																	Äidinkieli. Modersmål.										
Månader.												Vuosisä. — År.					Suomi. Finska.	Ruots. Svenska.	Muu. Annat språk.								
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4				4 v. tai enem- män. 4 År eller mera.							
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.					n.						
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.										
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41		
5	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	1	1	—	—	—	81	
4	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	25	2	5	—	—	—	82	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	83	
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	84	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	85	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	86	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	87	
9	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	28	3	4	1	2	—	88	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	89	
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	90	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87	5	1	—	—	—	91	
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	92	
5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	93	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	94	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	95	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	96	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	2	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	39	—	5	—	1	—	97	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	98	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	99	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	1	—	100	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	—	—	—	101	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	102	
3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—	—	—	—	103	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	104	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	105	
2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	106	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	107	
2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	—	—	—	—	—	108	
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	109	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	110	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	—	—	—	111	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	45	—	4	—	—	—	112	
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	—	—	—	113	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	—	114	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	115	
—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	116	
24	10	30	6	30	4	4	2	6	—	—	2	21	2	4	—	—	—	—	—	152	31	2	—	—	—	117	

drycker. — Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.

Taulu 6 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään  
Tabell 6 (forts. o. slut.). Till straffanstalterna under år 1934 nykomna fängelse-

Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. <i>Nombre.</i>		Rangaistusajan											
				Kuukausia. —											
				1-2		2-3		3-4		4-5		5-6			
		Vähemmän kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad.													
		m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
		m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
118	Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovl. (KL — FL	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
119	försäljning av alkoholhalt. ämne .... (VL — AL	693	334	3	3	1	1	11	1	4	3	10	2	11	7
120	s:n s:n maahantuonti — d:o d:o in- (KL — FL	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
121	försel ..... (VL — AL	96	—	—	—	—	—	2	—	1	—	45	—	18	—
122	s:n s:n kuljetus — d:o d:o transport (KL — FL	5	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
123	s:n s:n hallussapito — d:o d:o inne- (VL — AL	39	10	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	5	—
124	s:n s:n hav. .... (VL — AL	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125	Muut väkijoumalakirikokset — Övriga brott mot lagen	12	1	—	—	2	—	2	—	1	—	2	—	—	—
126	om alkoholdrycker ..... 7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—
127	Rikokset moottoriajoneuvoliik. annett. lakia vastaan — Brott mot lagen ang. trafik med motorfordon .... 37	37	—	—	—	4	—	9	—	10	—	4	—	2	—
128	Luvaton aseiden hallussapito — Olovligt innehav av vapen 10	10	—	—	—	1	—	2	—	3	—	2	—	—	—
129	Muut yleisiä lakia vastaan tehdyt rikokset — Andra förbrytelser mot allmän lag ..... 2	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
130	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>3 788</b>	<b>778</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>198</b>	<b>14</b>	<b>479</b>	<b>61</b>	<b>559</b>	<b>79</b>	<b>520</b>	<b>76</b>	<b>261</b>	<b>42</b>
131	Sitä: — Därav: — Dont: a	1 790	402	10	3	122	12	231	45	339	55	260	43	113	19
132	b	1 998	376	11	2	76	2	248	16	220	24	260	33	148	23
		Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 Till allmänt arbete förordnade, som <i>Employés aux travaux publics, en vertu de décision admi-</i>													
		Työajan pituus. —													
		Kuukausia. —													
Lisäys. — Tillägg. <i>Appendice.</i>		Luku. Antal. <i>Nombre.</i>		Vähemmän kuin 1 kuuk. Mindre än 1 månad.		1-2		2-3		3-4		4-5		5-6	
						m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
		m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
133	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — <i>Pour vagabon-</i> a	14	111	—	—	—	—	—	—	7	58	4	25	2	10
134	<i>dage</i> ..... b	105	305	—	—	—	—	—	—	26	25	7	15	15	7
135	Väkijoumalakirikoksista — För brott mot lagen om alkoholdrycker — <i>Pour infractions à la loi sur</i> a	26	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
136	<i>les boissons alcooliques</i> ..... b	284	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
137	Muusta syystä — Av annan orsak — <i>Autre causes</i> a	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
138	b	9	—	—	—	—	—	3	—	2	—	—	—	1	—
139	<b>Yhteensä — Summa — Tout le pays</b>	<b>438</b>	<b>550</b>	—	—	—	—	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>35</b>	<b>83</b>	<b>11</b>	<b>40</b>	<b>18</b>	<b>17</b>
140	Sitä: — Därav: — Dont: a	40	125	—	—	—	—	—	1	7	58	4	25	2	10
141	b	398	425	—	—	—	—	3	—	28	25	7	15	16	7

Traduction des rubriques.

a) Temps indéfini.

tulleet vankeusvangit, jaettuina rikoksen laadun, rangaistusajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
fångar, fördelade enligt brottets art, strafftidens längd och modersmål.

pituus. — Strafftidens längd.																	Äidinkieli. Modersmål.								
Månader.												Vuosia. — År.													
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4 v. tai enem- män. 4 år eller mere.	Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		m.	n.	m.	n.	m.	n.	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—
97	72	84	48	169	80	39	12	42	21	6	1	191	74	23	7	2	1	—	1	634	309	57	23	2	2
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	9	—	5	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	—	36	—	13	—
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—
5	2	5	4	8	2	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	10	1	—	—	—
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
2	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	—	5	—	1	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
504	137	251	67	336	108	97	22	111	25	25	4	370	122	52	14	4	1	—	1	3 459	730	296	43	33	5
250	70	98	29	135	43	37	7	37	14	6	3	125	53	26	6	1	—	—	—	1 644	378	121	21	25	3
254	67	153	38	201	65	60	15	74	11	19	1	245	69	26	8	3	1	—	1	1 815	352	175	22	8	2

kuluessa tulleet yleiseen työhön määrättyt, jaettuina työajan pituuden ja äidinkielen mukaan.  
under år 1934 intagits i straffanstalterna, fördelade enligt arbetstidens längd och modersmål.  
*nistrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant la durée de la période de travail et la langue maternelle.*

Arbetstidens längd.																	Äidinkieli. Modersmål.								
Månader.												Vuosia. — År.													
6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		Määräaika alka. a) Olestaänd tid. a)	Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat språk.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		m.	n.	m.	n.	m.	n.	
1	14	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	109	3	2	—	—
26	70	9	57	11	47	4	27	2	17	—	2	5	35	—	3	—	—	—	—	95	285	10	20	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	13	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	284	120	25	11	1	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	254	112	30	8	—
2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	1	—	—	—
29	84	9	58	12	50	4	27	2	17	—	2	5	35	—	3	—	—	—	—	310	133	393	518	45	32
1	14	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	70	9	57	12	47	4	27	2	17	—	2	5	35	—	3	—	—	—	—	26	13	4	4	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	284	120	357	397	41	28

**Taulu 7. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan**  
**Tabell 7. Till straffanstalterna under år 1934 ny-**

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. —

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établis-  
 Séparément pour personnes non condamnées

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. Nombre.		Syntymä-														
				1919.		1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		
				m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<b>Kurtushuonevangit. — Tukthusfångar.</b> <i>Réclusionnaires.</i>																		
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. —</b> <b>Brott mot strafflagen. — Infractions au</b> <b>Code pénal.</b> Yht. — S:ma — Somme		3	131	320	1	—	4	—	23	2	45	3	86	3	114	7	133	10
<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan koh-</b> <b>distuneet rikokset. — Brott mot</b> <b>staten eller samhället. — In-</b> <b>fractions à la sûreté de l'État</b> <b>ou de la société.</b> Yht. — S:ma — Somme		588	111	—	—	—	—	1	—	1	1	10	2	18	2	23	—	—
		338	76	—	—	—	—	1	—	1	1	8	1	12	2	12	—	
		250	35	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	6	—	11	—	
5	11, 12	a	131	42	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3	1	8	—	
6		b	66	10	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	2	—	
7	16: 1	a	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8		b	37	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	
9	16: 4, 5, 7—12	a	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
11	17.	a	40	15	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	1	—	
12		b	28	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
13	18, 19.	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14		b	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	20.	a	30	5	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	
16		b	16	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
17	26.	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	34: 1—4	a	16	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20		b	10	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
21	34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22		b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23	36: 3—8	a	64	7	—	—	—	—	—	—	1	5	—	4	—	2	—	
24		b	77	6	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—	
25	37.	a	6	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	1	—	
26		b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	40.	a	23	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	14, 15, 36: 9, 10, 12	a	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
30		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

a) Année de la naissance. — b) Sans indication.

**kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi.  
komna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår.**

Särskilt för tidigare icke avstraffade och avstraffade.

Tillägg. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

**sements pénitentiaires en 1934, suivant l'année de la naissance.**

antérieurement et pour récidivistes.

*dans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.*

vuosi. a) — Födelseår. a)

1912.		1911.		1910.		1905—1909.		1900—1904.		1895—1899.		1890—1894.		1885—1889.		1880—1884.		1875—1879.		1870—1874.		1865—1869.		1860—1864.		1855—1859.		Ej uppräknade. b)		Inskattans- kon. b)	
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.		
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47		
155	16	193	13	172	18	898	61	562	62	308	34	167	30	129	22	69	25	38	8	17	3	13	—	2	2	2	1	—	—	1	
22	4	27	6	16	2	147	21	105	23	85	16	41	13	29	6	29	8	15	5	9	—	8	—	1	1	1	1	—	—	2	
15	4	15	4	12	1	82	14	53	14	45	13	20	6	21	4	24	5	7	5	2	—	6	—	1	1	1	1	—	—	3	
7	—	12	2	4	1	65	7	52	9	40	3	21	7	3	2	5	3	8	—	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	
8	4	8	2	8	1	38	8	30	11	16	9	6	2	2	—	3	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
1	—	—	—	2	1	19	4	20	3	13	—	5	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
2	—	—	—	—	—	7	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
3	—	7	—	—	—	15	—	5	—	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
1	—	—	—	—	—	3	—	1	—	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	
2	—	4	—	2	—	8	3	7	1	3	3	2	3	3	2	3	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	
1	—	2	1	1	—	2	2	4	3	5	1	4	—	4	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	
1	—	1	1	1	—	5	—	4	—	5	—	1	—	2	—	4	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	5	—	2	—	3	—	1	1	2	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	2	—	2	1	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
1	—	2	1	—	—	12	2	6	2	8	—	7	—	8	1	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
2	—	1	—	1	—	22	—	13	2	15	—	6	4	4	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	—	2	1	3	—	2	1	1	—	4	—	6	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30







Taulu 7 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan  
 Tabell 7 (forts.). Till straffanstalterna under år 1934

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. Nombre.		Syntymä-															
				1919.		1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.			
				m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b>		Yht. — S:ma — Somme		10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—		
67																			
68	<i>Infractions au Code pénal militaire.</i>	Siitä: } a	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—		
69		Därav: } b	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—		
		Dont: }																	
70	141 Varkaus — Stöld	a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—		
71		b	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
72	136—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
73		b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
74	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
75		b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
76	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>		3 141	320	1	—	4	—	23	2	45	3	86	3	115	7	135	10	
77		Siitä: — Därav: — Dont: a	1 140	143	1	—	4	—	13	—	27	2	54	1	64	2	68	4	
78		b	2 001	177	—	—	—	—	10	2	18	1	32	2	51	5	67	6	
<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. Prisonniers.</b>																			
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.</b>		Yht. — S:ma — Somme		2 454	398	7	—	36	2	53	9	64	12	91	14	96	29	100	15
79																			
80	A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i>	Yht. — S:ma — Somme	673	75	1	—	5	—	5	1	10	1	11	1	18	8	29	3	
81		Siitä: } a	408	49	1	—	3	—	5	1	6	1	10	1	15	6	24	2	
82		Därav: } b	265	26	—	—	2	—	—	—	4	—	1	—	3	2	5	1	
		Dont: }																	
83	10	a	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
84		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
85	11, 12	a	35	11	—	—	—	—	2	—	1	—	—	1	1	1	1	1	
86		b	8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
87	16: 1	a	82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	5	—	5	—	
88		b	81	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	2	—	—	
89	16: 2—5, 7—24	a	70	2	—	—	—	—	—	3	1	2	—	1	—	1	—	—	
90		b	36	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
91	17.	a	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	
92		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
93	18, 19.	a	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
94		b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
95	20.	a	27	21	1	—	2	—	—	1	—	—	2	1	3	4	2	1	
96		b	15	13	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	
97	24.	a	62	2	—	—	—	—	2	—	2	—	—	1	—	8	—	—	
98		b	41	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	







Taulu 7 (jatk.). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaist-  
Tabell 7 (forts.). Till straffanstalterna under år 1934

Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	Syntymä-																
			1919.		1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.				
			m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
140	C. Omaisuusrikokset. — Egen- Yht. — S:ma — Somme	1 232	185	6	—	30	2	45	8	47	11	63	11	56	16	51	6		
141	domsbrott. Siitä: } a	503	86	6	—	18	2	27	5	25	5	40	4	24	9	26	3		
142	<i>Infractions aux propriétés.</i> Därav: } b	729	99	—	—	12	—	18	3	22	6	23	7	32	7	25	3		
143	28. .... a	347	58	6	—	17	2	27	5	21	5	39	3	16	9	22	3		
144	b	437	82	—	—	11	—	17	3	19	6	22	6	21	7	18	2		
145	29: 1 ..... a	40	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—		
146	b	79	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1		
147	31: 1—3, 5, 1 ..... a	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
148	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
149	31: 4, 5, 2 ..... a	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
150	b	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
151	32: 1—3 ..... a	35	12	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—	1	—		
152	b	97	5	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	8	—	4	—		
153	36: 1 ..... a	32	7	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	1	—		
154	b	78	6	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	1	—		
155	29: 2, 30, 32: 4—6, 33, 35, 36: 2, 38: 1—8, 10, 39. a	44	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—		
156	b	34	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
	<b>II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.</b> Yht. — S:ma — Somme	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	34	—		
157	<i>Infractions au Code pénal militaire.</i> Siitä: } a	182	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	29	—		
159	Därav: } b	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—		
160	141 Näpistäminen, varkaus — Snatteri, stöld ..... a	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—		
161	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
162	134—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egen- a	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—		
163	domsbrott ..... b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
164	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikosl. vast. tehd. a	167	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	25	—		
165	rikokset — Övr. brott mot straffl. för krigsm. b	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—		
	<b>III. Muut rikokset. — Övriga brott. —</b>																		
166	<i>Autres infractions.</i> Yht. — S:ma — Somme	1 064	380	—	—	4	—	3	—	12	—	18	—	44	4	38	8		
167	A. Kieltolakirikokset. — Förbuds- Yht. — S:ma — Somme	13	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
168	lagsbrott. Siitä: } a	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
169	<i>Infractions à la loi prohibitive.</i> Därav: } b	13	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
170	B. Väkiuomalakirikokset. — Brott Yht. — S:ma — Somme	1 001	376	—	—	4	—	3	—	12	—	18	—	42	4	36	8		
171	mot lagen om alkoholdrycker. Siitä: } a	328	139	—	—	2	—	3	—	9	—	12	—	23	3	19	6		
172	<i>Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.</i> Därav: } b	673	237	—	—	2	—	—	—	3	—	6	—	19	1	17	2		

tustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi.  
nykoma tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår.

vuosi. — Födelseår.

1912.		1911.		1910.		1905—1909.		1900—1904.		1895—1899.		1890—1894.		1885—1889.		1880—1884.		1875—1879.		1870—1874.		1865—1869.		1860—1864.		1855—1859.		Inskattat. Ej uppgivet.							
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	140					
43	9	49	12	68	7	249	34	183	19	130	14	70	13	53	10	43	4	31	6	8	3	6	—	1	—	—	—	—	—	141					
20	5	24	6	26	3	87	14	59	6	34	3	24	4	21	7	17	3	16	5	4	2	5	—	—	—	—	—	—	—	142					
23	4	25	6	42	4	162	20	124	13	96	11	46	9	32	3	26	1	15	1	4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	143					
17	4	15	5	18	3	66	8	38	2	15	2	9	3	7	2	6	1	4	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	144					
17	4	18	5	34	4	105	17	60	9	48	10	18	5	9	3	9	1	7	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	144					
1	—	—	—	4	—	6	—	6	1	5	—	6	1	5	—	2	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	145					
—	—	1	1	4	—	15	—	20	—	11	1	9	—	—	—	5	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	146					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147					
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148					
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150					
1	—	7	—	1	—	5	3	6	1	2	1	1	—	3	4	1	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	151					
2	—	—	—	3	—	25	1	24	3	12	—	4	—	4	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	152					
—	—	1	—	—	—	4	3	4	1	5	—	4	—	2	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	153					
3	—	3	—	3	—	11	1	14	1	16	—	11	3	9	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154					
1	1	1	—	—	—	5	—	5	1	7	—	3	—	4	1	6	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	155					
1	—	1	—	—	—	5	1	6	—	9	—	4	1	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	156					
114	—	53	—	20	—	26	—	6	—	9	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	157					
85	—	27	—	10	—	11	—	4	—	8	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	158					
29	—	26	—	10	—	15	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159					
5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	160					
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	161					
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	162					
78	—	26	—	10	—	10	—	3	—	7	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163					
29	—	25	—	10	—	14	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	164					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165				
38	4	39	1	55	6	271	40	221	72	130	78	78	59	49	43	31	27	21	22	8	10	2	5	2	1	—	—	—	—	166					
1	—	—	—	1	—	1	2	3	—	3	—	1	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	168				
1	—	—	—	1	—	1	1	3	—	3	—	1	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169				
34	4	36	1	49	6	262	38	204	72	121	78	73	59	46	43	28	27	21	21	8	9	2	5	2	1	—	—	—	—	170					
10	3	21	1	20	2	98	20	39	23	22	25	15	19	14	15	7	10	9	5	3	4	1	2	1	1	—	—	—	—	171					
24	1	15	—	29	4	164	18	165	49	99	53	53	40	32	28	21	17	12	16	5	5	1	3	1	—	—	—	—	—	172					

Taulu 7 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaist-  
Tabell 7 (forts. och slut). Till straffanstalterna under år 1934

Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap.		Luku. Antal. <i>Nombre.</i>	Syntymä-														
			1919.		1918.		1917.		1916.		1915.		1914.		1913.		
			m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
173	C. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott. Yht. — S:ma — Somme	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
174	<i>Autres infractions appartenant</i>	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
175	<i>à ce groupe.</i> Siitä: } a Därav: } b Dont: }	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
176	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	3 788	778	7	—	40	2	56	9	76	12	111	14	144	33	172	23
177	Siitä: — Därav: — Dont: a	1 790	402	7	—	24	2	38	6	45	6	78	7	83	22	110	17
178	b	1 998	376	—	—	16	—	18	3	31	6	33	7	61	11	62	6
Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa tulleiden, yleiseen työhön <i>Employés aux travaux publics, en vertu de décision</i>																	
Lisäys. — Tillägg. — <i>Appendice.</i>																	
Yleisessä työssä pidetyt. Till allmänt arbete hållna. <i>Employés aux travaux publics.</i>																	
179	Irtolaisuudesta. — För lösdriveri. Yht. — S:ma — Somme	119	416	—	—	—	—	—	2	3	3	2	8	3	23	2	29
180	<i>Pour vagabondage.</i> a	14	111	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	1	11	1	14
181	b	105	305	—	—	—	—	—	2	2	3	2	4	2	12	1	15
182	Väkijuomalakirikoksista. — För brott mot lagen om alkoholdrycker. — Pour Yht. — S:ma — Somme	310	133	—	—	1	—	—	—	4	—	3	—	2	2	8	1
183	<i>infractions à la loi sur les boissons alcooliques.</i> a	26	13	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	2	1	4	1
184	b	284	120	—	—	1	—	—	—	3	—	1	—	—	1	4	—
185	Muusta syystä. — Av annan orsak. Yht. — S:ma — Somme	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
186	<i>Autre cause.</i> a	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
187	b	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
188	Yht. koko maassa — S:ma för hela landet — <i>Tout le pays</i>	438	550	—	—	1	—	—	2	7	3	5	8	5	25	10	30
189	Siitä: — Därav: — Dont: } a	40	125	—	—	—	—	—	—	2	—	2	4	3	12	5	15
190	b	398	425	—	—	1	—	—	2	5	3	3	4	2	13	5	15



tustaan kärsimään tulleiden kuritushuone- ja vankeusvankien syntymävuosi.  
nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt födelseår.

vuosi. — Födelseår.

1912.		1911.		1910.		1905—1909.		1900—1904.		1895—1899.		1890—1894.		1885—1889.		1880—1884.		1875—1879.		1870—1874.		1865—1869.		1860—1864.		1855—1859.		Inmottamaton. Ej uppgivet.	
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
3	—	3	—	5	—	8	—	14	—	6	—	4	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	1	—	3	—	2	—	7	—	4	—	4	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	2	—	2	—	6	—	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
259	27	218	25	220	29	914	147	611	124	405	110	210	77	140	59	101	35	60	32	28	14	10	5	5	1	1	—	—	—
159	19	126	18	113	18	420	98	212	55	136	41	82	27	58	27	42	16	29	13	18	7	7	2	2	1	1	—	—	—
100	8	92	7	107	11	494	49	399	69	269	69	128	50	82	32	59	19	31	19	10	7	3	3	3	—	—	—	—	—

määrättyjen syntymävuosi. — Till allmänt arbete förordnade, som under år 1934 intagits i straffanstalterna, enligt födelseår.  
administrative, entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934, suivant l'année de la naissance.

3	36	4	24	3	28	27	103	23	75	14	46	18	23	11	9	4	6	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	13	—	13	1	9	6	29	1	11	1	5	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	23	4	11	2	19	21	74	22	64	13	41	17	23	10	8	4	5	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	3	9	1	12	2	75	11	71	13	46	25	26	27	17	20	16	12	5	11	1	3	1	2	—	—	—	—	—	—	
1	2	2	—	4	—	4	1	1	—	2	2	—	1	1	2	—	2	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	1	7	1	8	2	71	10	70	13	44	23	26	26	16	18	16	10	4	11	—	2	1	2	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16	39	13	25	15	30	103	114	96	88	64	71	46	50	28	29	20	18	6	13	2	3	1	2	—	—	—	—	—	—	
1	15	2	13	5	9	10	30	2	11	3	7	1	1	2	3	—	3	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	24	11	12	10	21	93	84	94	77	61	64	45	49	26	26	20	15	5	12	1	2	1	2	—	—	—	—	—	—	

**Taulu 8. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan**  
**Tabell 8. Till straffanstalterna under år 1934 ny-**

**Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —**

**Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les**  
**Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées**

Luku. Antal. Nomb. bre.	Maatalous. — Lanthushållning. Agriculture.																
	Maanviljelijät, jordbrukare, bönder.	Maanviljelijät, talollisia, jordbrukare, bönder.	Lohko- ja palstallaillisia, skites- och parcellegare.	Pekoreita, maatyönjohtajia, inspektorer, jordbruksehts- lehtare.	Torppareita, vuokraajia, torpare, arendatorer.	Jordbruksehtare, baekstugu- sitare, inhyssingar.	Maatyöläisiä, mäkitypalaisia, kellaisia.	Jordbruksehtare, baekstugu- sitare, inhyssingar.	Torppareita, vuokraajia, torpare, arendatorer.	Pekoreita, maatyönjohtajia, inspektorer, jordbruksehts- lehtare.	Lohko- ja palstallaillisia, skites- och parcellegare.	Maanviljelijät, talollisia, jordbrukare, bönder.	Kala- ja kalastus- sektori.		Yhteensä — Summa. Somme.		
													Omais- — Anhöriga.	Itse-eltävä, Självförsörjande.	Omais- — Anhöriga.	Itse-eltävä, Självförsörjande.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
<b>Kuritusluonevangit. — Tukthus- fångar. — Réclusionnaires.</b>																	
1	3 461	125	154	33	18	10	—	6	5	171	16	38	1	17	—	400	194
2	3 141	121	148	33	12	10	—	6	4	165	7	9	1	17	—	361	172
3	320	4	6	—	6	—	—	—	1	6	9	29	—	—	—	39	22
<b>Vankeusvangit. — Fångelsefångar. — Prisonniers.</b>																	
4	4 566	300	196	66	44	17	—	9	10	243	25	63	—	42	1	740	276
5	3 788	294	159	56	28	17	—	9	4	218	7	4	—	42	—	640	198
6	778	6	37	10	16	—	—	—	6	25	18	59	—	—	1	100	78
<b>Lisäys. — Tillägg. — Appendice.</b>	<b>Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa tulleet yleiseen työhön määrättyt</b> <i>Employés aux travaux publics, en vertu de décision</i>																
7	988	15	10	8	14	—	—	1	—	19	8	29	—	—	—	72	32
8	438	15	8	6	9	—	—	1	—	12	4	2	—	—	—	36	21
9	550	—	2	2	5	—	—	—	—	7	4	27	—	—	—	36	11

Traduction des rubriques.

Col. 3, 4. Cultivateurs indépendants, paysans. 5, 6. Propriétaires de parcelles. 7, 8. Intendants, maîtres valets, chefs  
21, 22. Chefs d'équipe, techniciens. 23, 24. Tailleurs, cordonniers. 25, 26. Boulangers, meuniers. 27, 28. Autres ouvriers de  
spécifiés à la campagne. 37, 38. Agents de commerce etc. 39, 40. Colporteurs, marchands forains. 41, 42. Autres commerçants.  
49, 50. Marins. 51, 52. Débardeurs. 53, 54. Cochers, rouliers. 55, 56. Chauffeurs. 57, 58. Galopins. 59, 60. Travailleurs  
ville. 71, 72. Filles de service, brosseurs etc. 73, 74. Concierges, veilleurs etc. 77, 78. Employés de l'Etat. 79, 80. Employés  
officiers. 89, 90. Soldats. 93, 94. Professions libérales. 95, 96. Etudiants. 97, 98. Vagabonds, sans travaux. 99, 100. Pri-  
famille sans, profession.



Taulu 8 (jatk. ja loppu). Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa ran-  
Tabell 8 (forts. och slut). Till straffanstalterna under

		Kauppa ja liikenne (jatk.). — Affärverksamhet och transport (forts.). — Commerce et communications.											Kotityö y.m. — Hemarbete m.m. Travail domestique etc.										
		Antokunjujettaja. Chaufförer.	Asiapolikia ja tyttöjä. Springrossar och flickor.	Varastotyöläisiä. Lagerarbetare.	Gästgivare ja ravintolainpöytäjä. Matsalor- ja ravintolainpöytäjä.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- Kuntia. Hotell- och restaurangbetjäning.	Talonomistajia, isännöitsijöitä. Gårdshögare, disponenter.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- Kuntia. Hotell- och restaurangbetjäning.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- Kuntia. Hotell- och restaurangbetjäning.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- Kuntia. Hotell- och restaurangbetjäning.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- Kuntia. Hotell- och restaurangbetjäning.	Hotelli- ja ravintolapalvelus- Kuntia. Hotell- och restaurangbetjäning.	Yhteensä — Summa. Somme.	Talonomistajia, yöraketeja y. m. Gårdshögare, natvrakter m. fl.	Siltivojia, harjaajia y. m. Skäderskor, borskare m. fl.	Palvelijattaria kaupungissa. Tjänarinnor i stad.	Yhteensä — Summa. Somme.	Talonomistajia, yöraketeja y. m. Gårdshögare, natvrakter m. fl.	Siltivojia, harjaajia y. m. Skäderskor, borskare m. fl.	Palvelijattaria kaupungissa. Tjänarinnor i stad.	Yhteensä — Summa. Somme.		
		Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.	Omaisista. — Anhöriga. Självtörstjände.		
	1	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
		<b>Kuritusluonevangit. — Tokthusfångar. — Réclusionnaires.</b>																					
	1	38	2	11	—	21	—	1	1	6	—	3	—	328	13	31	—	9	—	11	—	51	—
	2	Siitä: — Därav: — Dont:																					
	2	38	—	10	—	19	—	1	—	—	—	2	—	308	—	—	—	—	—	11	—	11	—
	3	Miehiä — Män — Hommes .....																					
	3	—	2	1	—	2	—	—	1	—	—	1	—	—	13	31	—	—	—	—	—	—	—
	3	Naisia — Kvinnor — Femmes .....																					
		<b>Vankeusvangit. — Fängelsefångar. — Prisonniers.</b>																					
	4	82	7	34	—	13	—	3	—	27	—	10	8	519	34	92	—	5	—	9	—	106	—
	5	Siitä: — Därav: — Dont:																					
	5	82	—	34	—	13	—	1	—	5	—	5	—	456	1	—	—	—	—	9	—	9	—
	6	Miehiä — Män — Hommes .....																					
	6	—	7	—	—	—	—	2	—	—	—	5	8	63	33	92	—	5	—	—	—	97	—
	6	Naisia — Kvinnor — Femmes .....																					
Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa tulleet yleiseen työhön määrättyt, jaettuina Employés aux travaux publics, en vertu de décision																							
	7	5	1	1	—	1	—	1	—	26	—	6	—	84	7	69	—	4	—	2	2	75	2
	8	Siitä: — Därav: — Dont:																					
	8	5	—	1	—	1	—	—	—	1	—	2	—	35	—	—	—	—	—	2	—	2	—
	9	Miehiä — Män — Hommes .....																					
	9	—	1	—	—	—	—	1	—	25	—	4	—	49	7	69	—	4	—	—	2	73	2
	9	Naisia — Kvinnor — Femmes .....																					



**Taulu 9. Rangaistuslaitoksiin vuoden 1934 kuluessa rangaistustaan kärsimään tulleiden kuri-  
varallisuus-  
Tabell 9. Till straffanstalterna under år 1934 nykomna tukthus- och fängelsefångar, enligt**

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. —

Lisäys. Vastaavat tiedot yleisessä työssä pidetyistä. —

Condamnés à la réclusion et à la prison entrés dans les établissements pénitentiaires en 1934.

Séparément pour personnes non condam-

Appendice. Renseignements correspondants sur personnes gardées

1	Rikokset. — Brott. Infractions.		Luku. Antal.		Aviollitto- ja perheosuudet. b) — Civilstånd och familjeförhållanden. b)																							
	Luku. — Kap. — Chap. §.		Nombre.		Aviolliton ulkopuolella syntyneitä. a)		Naimattomia.		Naimetta, jolla on Giffta, med barn.		Naimetta, lapsettomia. Giffta, utan barn.		Äänkkungar och änkkor, med barn.		Leskit, jolla on lapsia. Änkkungar och änkkor, utan barn.		Leskit, lapsettomia. Änkkungar och änkkor, utan barn.		Avioeron saaneita, jolla on lapsia. Fransklida, med barn.		Avioeron saaneita, lapsettomia. Fransklida, utan barn.		Imottamaton. Ej uppfostrad.					
	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28		
<b>Kuritusuonevangit. — Tukthusfångar. Réclusionnaires.</b>																												
<b>I. Rikoslakia vast. tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal. Yht. — S:ma — Somme</b>																												
3	131	320	286	42	2	248	185	609	64	143	21	44	28	16	8	40	6	28	7	3	1							
<b>A. Valtioon tai yhteiskun- taan kohdistuneet rikok- set. — Brott mot staten eller samhället. — In- fractions à la sûreté de l'Etat ou de la société</b>																												
Yht. — S:ma — Somme																												
588	111	28	9	291	57	215	29	46	6	12	12	6	1	12	2	4	3	2	1									
Siitä: } a																												
338	76	13	7	170	36	129	22	24	4	7	9	3	1	3	1	1	2	1	1									
Därav: } b																												
250	35	15	2	121	21	86	7	22	2	5	3	3	—	9	1	3	1	1	—									
11, 12.	a	131	42	4	3	78	21	44	12	6	3	—	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 1	b	66	10	3	—	33	10	24	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 4, 5, 7—12	a	37	1	4	—	28	1	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	a	12	—	—	—	4	—	5	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	b	5	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	a	40	15	2	2	29	5	11	6	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	b	28	7	—	—	11	4	13	2	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18, 19.	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18, 19.	b	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	a	30	5	3	—	15	1	8	3	3	1	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	b	16	7	2	1	9	2	4	3	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 1—4	a	16	4	1	1	3	1	10	—	2	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 1—4	b	10	3	—	—	4	—	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36: 3—8	a	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36: 3—8	b	64	7	1	1	25	5	30	1	6	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37.	a	77	6	5	—	29	4	30	1	7	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37.	b	6	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir col. 1 du tableau N:o 7. a) Nés hors mariage (4, 5). — b) Etat civil et situation de famille (6—21). 6, 7. Célibataires. 8, 9. Divorcés, avec enfants. 18, 19. Divorcés, sans enfants. 20, 21. Sans indication. — c) Confession (22—31). 22, 23. Luthériens. 24, 25. Instruction de plus de cinq classes. 34, 35. Instruction de cinq classes. 36, 37. Instruction primaire. 38, 39. Sachant lire et écrire. 48, 49. Moyenne. 50, 51. Restreinte. 52, 53. Sans indication.

ushuone- ja vankeusvankien avioliitto- ja perhesuhteet, uskontunnustus, sivistyskanta, lot y. m.   
 ivilstånd och familjeförhållanden, trosbekännelse, bildningsgrad, förmögenhetsvillkor m. m.

ärskilt för tidigare icke avstraffade och avstraffade.

illäg g. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete hållna.

ivant l'état civil et la situation de famille, la confession, le degré d'instruction, la fortune etc.

ées antérieurement et pour récidivistes.

ans les établissements pénitentiaires pour travaux publics.

Uskontunnustus. c)						Sivistyskanta. d)																			Varallisuusolot. e)																
Trosbekännelse. c)						Bildningsgrad. d)																			Förmögenhetsvillkor. e)																
Luterilaisia. Luteraner.		Kirkkotalokattolaisia. Grekisk-katoliker.		Siviltirekisteri. Civilregister.		Muita. Övriga.		Ej uppgäven.		Ej uppgäven.		Keskikoulun korkeampi sivistys. Högre än mellanskolebildning.		Keskikoulusivistys. Mellanskolebildning.		Kansakoulusivistys. Folkskolebildning.		Sävel läs- och skrivkunniga.		Lukn- ja kirjotus-kattolaisia.		Vain lukutaltoa. Endast läskunniga.		Lukutalottomia. Icke läskunniga.		Ilmoittamaton. Ej uppgäven.		Hyväk. Goda.		Keskinkertaiset. Medelmåttiga.		Huonok. Dåliga.		Ilmoittamaton. Ej uppgäven.							
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.				
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53										
927	283	77	6	60	17	6	2	61	12	21	4	51	4	1 609	152	1 361	141	38	17	30	2	21	—	26	5	557	46	2 473	263	75	6	1									
489	81	17	1	44	16	5	2	33	11	14	3	21	3	293	57	239	40	14	8	5	—	2	—	7	4	152	22	416	85	13	—	2									
278	55	8	1	25	9	4	2	23	9	8	3	14	1	170	41	132	25	11	6	2	—	1	—	5	4	99	15	228	57	6	—	3									
211	26	9	—	19	7	1	—	10	2	6	—	7	2	123	16	107	15	3	2	3	—	1	—	2	—	53	7	188	28	7	—	4									
81	23	3	—	25	9	1	1	21	9	1	1	1	—	86	29	37	12	4	—	1	—	1	—	1	2	23	11	106	29	1	—	5									
40	2	1	—	18	6	—	—	7	2	—	—	—	—	46	5	19	4	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2	56	8	4	—	6									
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31	1	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	20	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	27	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—			
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
38	14	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	20	4	18	7	2	4	—	—	—	—	2	—	13	1	24	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—			
25	7	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	7	6	19	1	2	—	—	—	—	—	—	8	3	19	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
30	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	22	3	3	—	1	—	—	—	—	1	—	10	—	18	4	2	—	—	—	—	—	—	—			
16	6	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	6	2	8	3	—	2	—	—	—	—	—	—	4	1	11	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	7	1	—	—	—	—	—	—	—	4	1	4	1	30	4	25	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73	6	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	4	1	41	2	26	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ariés, avec enfants. 10, 11. Mariés, sans enfants. 12, 13. Veufs et veuves, avec enfants. 14, 15. Veufs et veuves, sans enfants. 16, 17. 5. Orthodoxes. 26, 27. Registre civil. 28, 29. Autres. 30, 31. Sans indication. — d) Degré d'instruction (32—45). 32, 33. In-), 41. Sachant lire seulement. 42, 43. Ne sachant pas lire. 44, 45. Sans indication. — e) Situation de fortune (46—53). 46, 47. Bonne.





one- ja vankeusvankien avioliitto- ja perhesuhteet, uskontunnustus, sivistyskanta, varallisuusolot y. m. tilstånd och familjeförhållanden, trosbekännelse, bildningsgrad, förmögenhetsvillkor m. m.

Uskontunnustus. Trosbekännelse.				Sivistyskanta. Bildningsgrad.												Varallisuusolot. Förmögenhetsvillkor.																					
Luterilaisia. Luteraner.		Kirkkopalatsikalaisia. Grekisk-katoliker.		Sviltirekisteri. Ojviltiregister.		Muita. Ovrtiga.		Ej uppgivna.		Ej uppgivna.		Keskikoulun. Ovrtiga.		Keskikoulun korkeampi. sivistys. — Högre än mellansekolebildning.		Kansakoulusivistys. Folkskolebildning.		Säveli läs- somm skriv- kundiga.		Luku- ja kirjoitus- taitoisia.		Ei laskun- gä.		Lukutaidottomia. Icke laskun- gä.		Ei uppgivna.		Hyvä. Godä.		Keskikeräiset. Medelmättiga.		Huonot Dåliga.		Ej uppgivna.		Ej uppgivna.	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	27	28	29	30		
21	3	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	11	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	2	11	1	1	—	—	—	—	—	—	
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	63	25	2	6	—	—	—	13	—	—	—	1	—	368	20	463	42	14	2	4	1	4	—	15	1	246	16	566	46	27	2	31	—	—	—		
54	37	20	2	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	201	12	264	24	9	2	3	1	2	—	12	1	157	11	295	26	16	1	32	—	—	—		
56	26	5	—	6	—	—	—	7	—	—	—	—	—	167	8	199	18	5	—	1	—	2	—	3	—	89	5	271	20	11	1	33	—	—	—		
6	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1	4	1	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	3	—	2	—	—	—	—	—		
10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	7	1	—	—	—	—	—	—		
18	3	4	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	57	2	62	—	2	1	—	1	1	—	4	—	47	2	69	2	3	—	36	—	—	—		
79	—	1	—	1	—	—	—	6	—	—	—	—	—	39	—	47	—	—	—	—	—	1	—	1	—	17	—	63	—	6	—	37	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
53	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	1	105	—	2	—	1	—	—	—	3	—	45	1	99	—	7	—	38	—	—	—		
95	—	2	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	43	—	57	—	1	—	—	—	—	2	—	29	—	68	—	2	—	39	—	—	—			
58	—	8	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	80	—	82	—	5	—	2	—	1	—	4	—	56	—	107	—	3	—	40	—	—			
63	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	—	86	—	3	—	1	—	1	—	—	—	38	—	125	—	3	—	41	—	—			
—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	42	—	—			
—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	43	—	—		
—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	16	—	—	44	—	—		
—	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	16	—	1	—	45	—	—		
—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	15	—	—	—	—	46	—	—		
—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	47	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	48	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	139	35	3	10	1	1	—	15	1	7	1	29	1	948	75	659	59	10	7	21	1	15	—	4	—	159	8	1491	132	35	4	50	—	—	—		
09	27	6	—	1	1	—	—	3	—	1	—	7	—	144	15	155	11	2	1	8	1	2	—	2	—	49	2	264	25	4	1	51	—	—	—		
19	112	29	3	9	—	1	—	12	1	6	1	22	1	804	60	504	48	8	6	13	13	—	2	—	110	6	1227	107	31	3	52	—	—	—			
76	24	6	—	1	—	—	—	3	—	—	—	5	—	134	13	136	10	1	—	8	1	2	—	1	—	40	1	241	22	4	1	53	—	—			
15	109	27	3	9	—	1	—	12	1	6	—	20	1	738	58	467	48	8	6	13	12	—	—	—	92	5	142	105	30	3	54	—	—	—			
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	8	—	—	—	—	—	—	—		
65	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	48	1	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	54	1	1	—	—	—	—	—		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—		
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—		
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—		









